

LES DÉPUTÉS VEULENT LE DÉFINIR COMME MALADIE PROFESSIONNELLE

# Travail : mieux reconnaître le « burn-out »

> En page 2 notre dossier avec l'éditorial

# Le Républicain Lorrain

FRANCE JOURNAL

Fondateur Victor DEMANGE  
98e année N°1853

www.republicain-lorrain.fr

Jeudi 16 Février 2017

LA PLUS FORTE DIFFUSION DE LORRAINE

1,00 €

INCERTITUDE APRÈS LA COLLISION MORTELLE DE DUDELANGE

## Frontaliers : la galère jusqu'à quand ?



Deux immenses grues ont commencé hier le déblaiement des wagons accidentés dans la collision mortelle survenue mardi matin au Luxembourg, près de la frontière française.  
Photo Pierre HECKLER

La collision de Dudelange complique la vie des frontaliers. Aucune date n'est annoncée pour un retour à la normale du trafic ferroviaire. Les cheminots lorrains accusent le Grand-Duché de ne pas avoir la même culture de sécurité que la France.

> En 5 notre page spéciale

GRAND EST

## Agriculteurs bio : la Région tarde à verser les fonds



> En page 6

HANDBALL

## Belle victoire des Messines contre Toulon

> En page 11

LORRAINE

## Pompiers en repos forcé : situation ubuesque

> En page 6

LOISIRS

## Sainte-Croix : le parc prépare ses nouveautés



> En page 7



R 20730 - 0216 1.00 €  
3 782073 001005 0 216 0

## NOUVELLE MAZDA 2

SÉRIE SPÉCIALE ... SURÉQUIPÉE !



Citadine dans l'âme, la Mazda 2 déborde de vitalité. Son design ne pourra vous laisser indifférent. Et ce n'est qu'un début. A bord, vous serez conquis par ses équipements, son agilité et ses faibles consommations. Alors, prenez place. Cette graine de championne vous promet de grandes émotions.



À partir de  
**199€ /mois** après un 1<sup>er</sup> loyer majoré (1)  
ENTRETIEN<sup>(2)</sup>, ASSISTANCE ET GARANTIE<sup>(3)</sup> INCLUS  
Location Longue Durée sur 48 mois et 50 000 km  
JUSQU'AU 31/3/2017

FINITION ÉDITION MEXICANA

**ARGUS +  
3500€**

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI : 8H30-12H / 14H-19H. LE SAMEDI JUSQU'À 18H.

# AZUR MOTORS

## METZ & THIONVILLE

149, ROUTE DE THIONVILLE 03 87 32 83 57  
7, BOUCLE DU VAL MARIE - ZAC VAL MARIE 2 03 82 85 10 10

\* Régime conditions générales argus + 3500€ sur Mazda 2 série spéciale livrée au plus tard le 28/2/2017. (1) Exemple de location longue durée sur 48 mois et 40000 km pour une Mazda 2 Harmonie 1.5 SKYACTIV-G sans options essai. Seul l'achat de ce véhicule au prix d'achat de 14450€ TTC (comprenant l'entretien(2)). Restitution du véhicule en fin de contrat avec paiement des frais de remise en état standard et des kilomètres supplémentaires. (2) Exemples de prestations constructeur, hors prestations, voir conditions et exclusions sur www.mazda.fr. Gamme Mazda 2 : consommations mixtes (l/100 km) de 3,4 à 4,9 - Émissions de CO<sub>2</sub> (g/km) de 89 à 115.

éditorial

## Zen

« Le travail, c'est la santé ! », chantait Salvador en ces temps reculés de plein-emploi. Le modèle salarial alors porteur de progrès social s'est, depuis, fracassé sur le mur du chômage. Financiarisation. Numérisation. Mutations... L'entreprise est devenue le théâtre de rapports sociaux sous pression. A force d'en avoir plein le dos, voilà que les salariés craquent et désignent par « burn-out » ce nouveau mal qui les tenaille. Le syndrome d'épuisement professionnel s'enkyste au sein d'« open spaces » peuplés d'abstractions s'agitant au gré d'injonctions paradoxales. Pas franchement zen.

En deux décennies, les méthodes managériales ont exposé d'une brutalité inédite. L'exemple le plus emblématique en reste la vague de suicides survenue à France Telecom (Orange). Entre 2008 et 2009, 35 salariés, poussés à bout par une logique infernale, mettent fin à leurs jours. Le procès de Didier Lombard - qui moquait alors « une mode

du suicide » - reste encore à venir. Mais il n'est plus temps d'attendre en décrétant « jusque-là tout va bien ». Faut-il reconnaître - et donc prévenir - l'épuisement au travail comme maladie professionnelle ? En suggérant une telle évolution, plusieurs députés veulent transférer aux entreprises le coût exorbitant pour la Sécurité de cette pathologie. Avec ce pré-supposé qu'en finançant sa prise en charge, les employeurs se montreront plus vigilants sur les conditions de travail de leurs salariés.

Aux USA, l'instauration d'un barème bonus-malus par les assurances aurait ainsi induit un spectaculaire recul des troubles musculo-squelettiques. Bref, l'idée fait son chemin. Portée au Parlement... par Benoît Hamon, chantre de la fin du travail ! Sans doute compte-t-il se prémunir contre l'épidémie de « burn-out » qui menace une classe politique au bord de la crise de nerfs.

Xavier BROUET  
xavier.brouet@republicain-lorrain.fr

SOCIAL

les députés veulent traiter le syndrome d'épuisement professionnel

# Souffrance au travail : le casse-tête du « burn-out »

Quand le surmenage, le stress au travail, la fatigue, l'effacement de la vie privée deviennent une souffrance, cela s'appelle burn out. Mais ce syndrome n'est pas reconnu comme une maladie professionnelle.

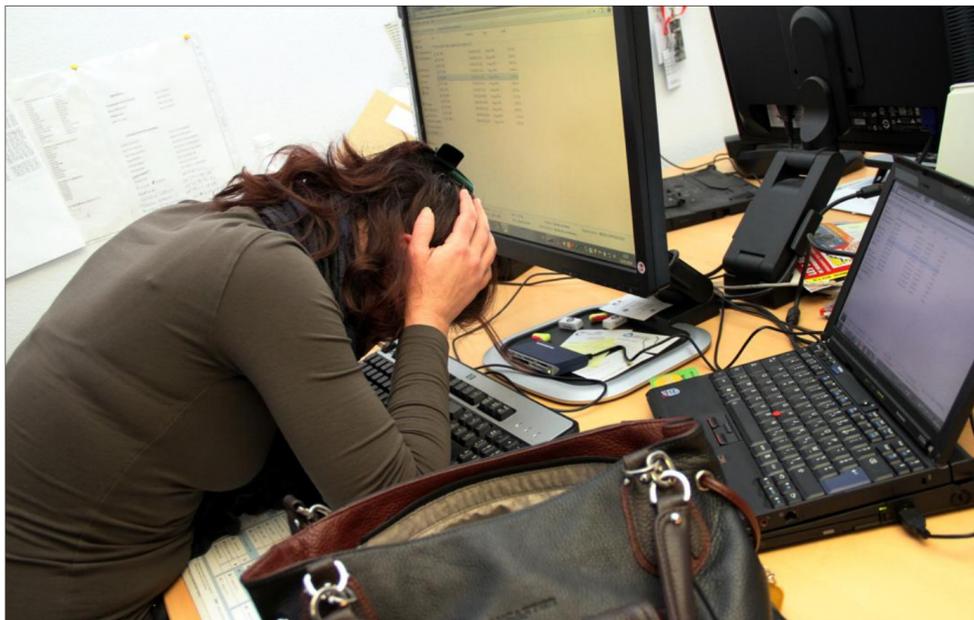
« Il existe un besoin immense de reconnaissance individuelle et sociale du burn-out », constate le député LR de l'Aveyron Yves Censi, président d'une mission d'information sur le sujet. Si la souffrance psychique au travail est une réalité qui touche des milliers de personnes en France, le syndrome d'épuisement professionnel n'est, à ce jour, pas reconnu comme une maladie professionnelle. D'où une série de propositions formulées hier par les députés.

### Mieux définir le burn-out

Le coût social et économique du burn-out est « considérable », assure leur rapport. Mais... impossible à quantifier, faute de définition consensuelle précise du syndrome. Pour améliorer la connaissance du burn out qui ne relève pas de la psychiatrie, les parlementaires proposent la création d'un centre national de référence sur la santé psychique au travail, et le codage plus fins des arrêts de travail et des motifs d'absence des employés.

### La reconnaissance comme maladie professionnelle

Cette définition floue du syndrome rend difficile la construction d'un tableau de maladie professionnelle (98 existent) avec des symptômes et des critères précis dans lequel pourrait s'inscrire le burn out. Or, cette reconnaissance permettrait une prise en charge à 100 % des conséquences médicales et salariales de la maladie. Les députés suggèrent donc de baisser de 25 % à 10 voire 0 %, le taux d'incapacité permanente partielle nécessaire à la reconnaissance par les comités régionaux d'une maladie pro-



Il existe actuellement 98 tableaux de maladies professionnelles reconnues par la Sécurité sociale, mais le burn-out n'entre dans aucun d'entre eux. Photo d'illustration Julio PELAEZ

fessionnelle. Ils espèrent que davantage de dossiers soient reconnus. Toutefois, c'est à la victime d'apporter les preuves.

### Empêcher les poursuites de médecins du travail

Les députés proposent également de protéger les médecins du travail, afin d'éviter les attaques des employeurs. Actuellement, le code de la santé publique n'interdit pas à l'employeur de poursuivre les médecins qui établissent un certificat faisant le lien entre la souffrance psychique de l'employé et ses conditions de travail.

### Améliorer la prévention

Un document unique d'évaluation des risques en entreprise (notamment psychosociaux) existe, mais les députés constatent qu'actuellement, une sur deux ne le remplit pas. Ils souhaitent le rendre obligatoire. « Pour les grandes entreprises, c'est du cousu main. Pour les petites, on peut imaginer un tableau standardisé », commente Gérard Sebouin (PS), rapporteur de la mission.

### Des managers en immersion

Les députés suggèrent aussi d'améliorer la formation des

managers, en les obligeant à suivre un stage parmi les salariés, afin qu'ils prennent conscience des conditions de travail de leurs subordonnés. Ces recommandations restent difficiles à concrétiser dans le champ législatif et là encore ne s'adaptent pas à tous les métiers. « On ne peut pas interdire le burn out par la loi et un amendement ne peut pas le solutionner », admet Yves Censi, qui estime qu'il reste « beaucoup d'études à faire sur le sujet ». En attendant, le mal existe, sévit mais il n'entre dans aucune case de l'assurance-maladie. Un vrai casse-tête.

L.B.

## « Il y a des morts »

Jean-Paul, 53 ans, est toujours en train de se reconstruire, quatre ans après son burn-out. Ce Niçois, cadre supérieur à La Poste, a tenté de mettre fin à ses jours, un matin en arrivant au travail. Le déclencheur : un mail qui dénigrant son travail, envoyé par l'un de ses collègues à l'ensemble de la direction. À l'hôpital il est sauvé. Le médecin a diagnostiqué un burn out et classé son geste en accident du travail.

Après cet événement, son épouse, Margareth Barcouda, a créé en 2015 l'association « Stop burn-outs ». En 18 mois, elle a enregistré environ 400 adhérents. Son credo : la prévention dans les entreprises et les écoles de futurs managers.

Selon Margareth Barcouda, la première des mesures à prendre pour prévenir le burn-out est de veiller à préserver la sphère privée. L'entreprise doit encourager ses salariés à déconnecter, les soirs et les week-ends.

Valentine AUTRUFFE

SANTÉ

## Alzheimer : un traitement prometteur abandonné

Le laboratoire pharmaceutique américain Merck a annoncé l'abandon d'une partie des essais en cours sur un traitement expérimental contre la maladie d'Alzheimer qui avait pourtant été jugé prometteur.

Cette décision a été prise après une analyse d'un comité externe qui a révisé qu'il n'y avait « pratiquement aucune chance d'obtenir un effet clinique positif », a expliqué le laboratoire. Ce traitement expérimental était destiné aux personnes touchées par la maladie d'Alzheimer à des stades modérément avancés.

De nombreux laboratoires travaillent sur des traitements capables d'arrêter ou d'inverser la maladie, quand les traitements actuellement commercialisés ne font que minimiser les symptômes.

Selon l'Organisation Mondiale de la Santé, plus de 36 millions de personnes dans le monde sont atteintes de démence, dont une majorité de la maladie d'Alzheimer. Ce nombre devrait doubler d'ici 2030 pour passer à 65,7 millions et tripler d'ici 2050 à 115,4 millions.

PEOPLE

## Harrison Ford a failli provoquer un accident d'avion

Harrison Ford, pilote expérimenté, a failli provoquer un grave accident d'avion lundi à bord de son avion privé, en manquant d'atterrir sur une piste où se trouvait déjà un Boeing avec 110 passagers à bord. L'acteur américain de 74 ans a survolé par erreur un avion d'American Airlines, confondant cette piste avec celle où il devait se poser. L'acteur risque un avertissement ou la suspension de son permis de pilotage.



## Hugh Jackman de nouveau traité pour un cancer de la peau

L'acteur australien Hugh Jackman a une nouvelle fois été traité pour un cancer de la peau. Il renouvelle ses appels à la vigilance et demande aux gens de mettre de la crème solaire. C'est la sixième fois que la star de 48 ans est ainsi traitée pour un cancer de la peau. En 2013, l'acteur avait été opéré pour la première fois d'un carcinome basocellulaire, découvert en faisant examiner une tache rouge sur son nez.

INVENTION



## La première vraie voiture volante est en vente

Cent chevaux sur la route et le double en vol, 400 km d'autonomie dans les airs et jusqu'à 1300 au sol, le tout pour la bagatelle de... 299 000 euros hors taxes, au minimum : la société néerlandaise Pal-V a commercialisé sa première voiture volante. Extérieurement, elle affiche des airs d'hélicoptère à trois roues. Elle a besoin de 300 mètres pour décoller, et 30 pour atterrir. Il peut emporter deux personnes à bord et 20 kg de bagages.

QUESTIONS À

### Bernard Salengro

Médecin du travail, président du syndicat Santé au Travail, membre de la CFE-CGC

## « Peu de gens arrivent à apporter la preuve de la souffrance »

D'après les députés, on peine à construire un tableau de maladie professionnelle pour le burn out. Votre avis ?

C'est de l'habillage ! On ne veut pas faire reconnaître le burn out comme maladie professionnelle car cela coûterait plus cher aux entreprises (les indemnités versées seraient prises en compte pour le calcul des cotisations dues par l'employeur, NDLR.) Mais on sait le définir, plusieurs grands auteurs se sont penchés dessus depuis les années 1970.

Il est déjà reconnu en Belgique et aux États-Unis. Les universitaires psychiatres sont incapables d'établir ce tableau, parce que les gens qui font un burn out ne relèvent pas de la psychiatrie.

Qui sont les professionnels compétents en la matière ?

Par fonction, le médecin du travail est vraiment au courant de ce qui se passe dans l'entreprise, il voit défiler tout le monde et il peut aller sur place observer les conditions de travail. Mais avec la réforme de la loi El Khomri, nous

n'allons plus voir les gens régulièrement. Des observatoires existent déjà, mais on tourne autour du pot en nous disant : le burn out n'est pas une maladie professionnelle, mais on va le traiter en tant que telle. On étrangle la médecine du travail...

Les députés proposent d'abaisser le taux d'incapacité permanente partielle (IPP) nécessaire pour la reconnaissance...

C'est une bonne solution mais même en baissant les droits d'entrée, peu de

gens arrivent à apporter la preuve que la souffrance est liée à leur métier. D'autant qu'à 25 % d'IPP (le taux actuel NDLR), on parle déjà de quelque chose de très lourd, de suicide.

Que faut-il faire alors ?

Le problème de fond, c'est qu'il faut que les conditions psychiques soient reconnues comme des conditions de travail, et pour cela qu'il existe une véritable volonté politique...

Recueilli par Léa BUCCI



Photo DR

REPÈRES

### Burn-out : sa traduction et ses symptômes

Le syndrome d'épuisement professionnel ou « burn-out » (« se consumer » en anglais) recouvre une diversité de situations et de symptômes.

Il se caractérise par un « épuisement physique, émotionnel et mental qui résulte d'un investissement prolongé dans des situations de travail exigeantes sur le plan émotionnel ».

Les personnes atteintes de burn out sont en souffrance : elles ressentent une fatigue chronique, un sentiment de dépersonnalisation vis-à-vis de leur travail et une perte de l'accomplissement personnel à leur poste.

ENERGIE

en 2016, les français ont réduit leur consommation électrique

# Baisse historique du nucléaire

La production nucléaire a reculé de près de 8 % l'an dernier, du jamais vu. Face au risque de coupures de courant cet hiver, les Français ont volontairement réduit leur consommation électrique aux heures de pointe. Le développement des renouvelables se poursuit.

Le réseau électrique a été mis à rude épreuve pendant la vague de froid en janvier, mais il a tenu sans coupure de courant ni baisse de tension. Le risque de black-out a été évité grâce aux importations d'électricité, aux énergies renouvelables, mais aussi aux Français qui ont volontairement réduit leur consommation électrique aux heures de pointe. « Nous avons constaté de gros écarts entre nos prévisions et la consommation réelle », observe François Brottes, président du directeur de RTE (Réseau transport électrique).

### Une baisse de la demande de 2 % grâce aux « écogestes »

L'ampleur de ces « écogestes » citoyens - par exemple retarder la mise en route de son lave-linge - n'a été mesurée pour l'instant qu'en Bretagne et en Provence-Alpes-Côte d'Azur. Les abonnés de ces deux régions où le réseau électrique est particulièrement fragile ont fait baisser la demande d'électricité de 2 % lors des périodes de grand froid, soit l'équivalent de la consommation d'une ville de 100 000 habitants.

Plus généralement, en 2016, la production nucléaire de la France a baissé de près de 8 % à cause de plusieurs arrêts de réacteurs pour maintenance ou des contrôles réclamés par l'Autorité de sûreté nucléaire (ASN). Une telle indisponibilité du parc nucléaire ne s'était jamais vue. « L'année a été plus délicate que les précédentes », reconnaît François Brottes. La France reste très dépendante du

nucléaire, qui représente plus de 70 % de l'électricité produite. On est encore loin de l'objectif de 50 % d'électricité nucléaire fixé par François Hollande à l'horizon 2025.

La part des renouvelables progresse et couvre désormais 20 % de la consommation d'électricité. Mais la hausse du nombre d'éoliennes (+ 13 % en 2016) et de panneaux solaires (+ 9,30 %) compense juste la fermeture de centrales au fioul. Pour assurer l'équilibre du réseau cet hiver, la France a dû acheter chez ses voisins européens jusqu'à l'équivalent de la production de sept réacteurs nucléaires, tout en restant globalement exportatrice d'électricité sur l'ensemble de l'année.

Le bilan 2016 de RTE montre une consommation d'électricité stable pour la sixième année consécutive grâce à des appareils moins énergivores, des logements mieux isolés et des industriels qui réduisent leur facture d'électricité pour améliorer leur compétitivité.

RTE qui investit 1,5 milliard d'euros chaque année pour moderniser le réseau haute tension se prépare à répondre à un nouveau défi : le développement de l'autoconsommation électrique. Après l'Assemblée, le Sénat a adopté hier un projet de loi qui encourage un particulier ou une entreprise à consommer l'électricité qu'il produit, souvent via des panneaux solaires, au lieu de l'injecter dans le réseau.

Luc CHAILLOT



Grâce aux importations, aux énergies renouvelables, mais aussi aux « écogestes » citoyens, RTE a pu éviter les baisses de tension et les coupures de courant qui menaçaient en janvier. Photo Julio PELAEZ

**SOCIAL** reprise hier des négociations

## Assurance-chômage : le paritarisme menacé ?

Les partenaires se donnent jusqu'à la fin mars pour revoir les règles d'indemnisation du chômage.



Première réunion hier au Medef, après des mois de tergiversations... Photo AFP

Ce sera un sprint, plutôt qu'un de ces marathons dont sont coutumiers les négociations sociales... Les partenaires réunis hier au siège du Medef se sont donné quatre séances jusqu'au 28 mars pour boucler un accord sur l'assurance chômage. Objectif immédiat : prendre des mesures réduisant un déficit qui a atteint plus de 4 milliards d'euros l'année dernière. Objectif à plus long terme : sauver la gestion paritaire du régime, face aux tentations de l'État de prendre la main.

### Le Medef « sans tabou » ?

La négociation, ouverte une première fois début 2016, avait capoté à l'été sur le refus du Medef d'une taxation des contrats de courte durée. Les divisions du patronat avaient ensuite entretenu un long suspense : d'un côté la métallurgie (UIMM), partisane du paritarisme, si nécessaire au prix de quelques concessions ; de l'autre la banque et l'assurance, prêtes à se débarrasser de la gestion du régime pour se recentrer sur un rôle de lobby. Au centre le président Pierre Gattaz qui zigzague...

Le conseil exécutif du Medef a finalement donné lundi soir mandat à Alexandre Saubot, adhérent de l'UIMM, de reprendre la négociation. Il s'est déclaré hier « sans tabou », notamment sur la question des contrats courts, selon Michel Beaugas (FO) et Denis Gravouil (CGT). « Il a confirmé qu'il avait le mandat pour abor-

der ce sujet sans augmentation du coût du travail », a confirmé Véronique Descacq (CFDT).

### Comme l'assurance maladie ?

La question des contrats courts est la plus épineuse, mais pas la seule difficulté de cette négociation. Le Medef entend à la fois « ne pas alourdir le coût du travail » et répondre au « besoin de flexibilité » de l'économie. En face, les syndicats affirment l'impossibilité de faire beaucoup d'économies en période de chômage élevé, et refusent de trop rogner sur les droits des chômeurs. C'est à cette aune que seront examinées la situation des frontaliers, les allocations des chômeurs âgés, ou encore les différentes formes de cumul emploi-chômage.

Mais l'enjeu va bien au-delà de l'aspect financier. Il s'agit, comme l'a montré le long débat interne au Medef, de savoir si le paritarisme a encore un avenir en France. Il a été abandonné dans l'assurance maladie, gérée de fait depuis vingt ans par le pouvoir politique. Il résiste dans l'assurance chômage, mais il a souffert de la dégradation globale du climat social, surtout depuis le bras de fer sur la loi Travail. Deux des principaux candidats présidentiels, François Fillon et Emmanuel Macron, ont clairement annoncé leur intention de confier la gestion du système au pouvoir politique. Chacun connaît donc le prix (ou l'intérêt) d'un échec...

Francis BROCHET

**INDUSTRIE** usine de belfort

## Alstom construira bien les quinze TGV

Les quinze TGV qui doivent être commandés par la SNCF pour sauver l'usine Alstom de Belfort circuleront finalement sur la ligne à grande vitesse Paris-Bordeaux, et non sur une ligne classique comme initialement prévu par le gouvernement et la compagnie ferroviaire.

« On est revenu sur l'idée que ça serait des rames TGV qui rouleraient sur des lignes normales, ce qui paraissait peu cohérent et très coûteux », a indiqué un porte-parole de la SNCF.

La décision, annoncée début octobre, de commander des TGV pour les faire circuler sur une ligne classique (Bordeaux-Marseille), « par anticipation de l'arrivée des lignes à grande vitesse », faisait partie du plan de sauvetage de l'usine Alstom de Belfort.

### La SNCF paiera seule

La SNCF déboursera entre 470 et 480 millions d'euros, et recevra ses trains en 2019 et 2020.

**EN BREF**

**HANDICAP**

### Des soins pour enfants non remboursés ?

Certaines caisses d'assurance-maladie refusent de rembourser des soins effectués par des professionnels libéraux pour des enfants handicapés pris en charge par des centres d'action médico-sociale précoce (Camps), a alerté cette semaine l'association qui les fédère. Parfois, certaines familles font appel à des kinésithérapeutes et orthophonistes libéraux lorsque les délais d'attente dans les centres sont trop longs, ou lorsque les familles vivent trop loin.

**SANTÉ**

### Cancer du sein : des médicaments mis en cause dans plusieurs décès

Une enquête de pharmacovigilance a été ouverte en septembre sur les médicaments contenant du docétaxel à la suite de décès de trois femmes soignées pour un cancer du sein, a annoncé hier l'ANSM. Cette enquête sera présentée le 28 mars à un comité technique de l'agence qui ne recommande pas l'arrêt des médicaments contenant cette molécule. Elle note qu'une autre molécule, le palitaxel, « peut constituer une alternative dans certaines situations ». Après l'ouverture de l'enquête, deux autres décès de patientes ont été signalés.

**PRÉSIDENTIELLE**

# François Fillon propose la majorité pénale à 16 ans

François Fillon a convoqué les thèmes classiques de la droite, l'ordre et la sécurité, pour relancer sa campagne hier dans l'Oise et il a repris une proposition de Nicolas Sarkozy qu'il a vu hier : la majorité pénale à 16 ans.

Comment mettre un terme à une polémique qui pourrait le début de votre campagne électorale ? En prenant une mesure forte, surprenante, qui fera réagir ses adversaires sur le fond et non plus sur les affaires.

C'est la stratégie choisie par François Fillon hier lors d'une visite dans l'Oise. Le candidat à la présidentielle a annoncé vouloir abaisser la majorité pénale à 16 ans. Jusqu'à présent, il était farouchement contre. Mais emporté dans le scandale d'emplois fictifs présumés au bénéfice de sa famille, le prétendant à l'Élysée qui refuse tout retrait et tout plan B, tape fort pour redevenir audible, au risque de se déjuger.

### Les mineurs condamnables comme les autres

« C'est une question sur laquelle j'ai beaucoup hésité mais c'est aujourd'hui inéluctable », a reconnu François Fillon. « Quand on a 16 ou 17 ans, qu'on attaque un policier, on doit savoir qu'on finira en prison. »

Cette annonce, qui figurait dans le programme très droitier de Nicolas Sarkozy, survient justement après un déjeuner qui a réuni l'ancien Président et son ex-Premier ministre. Un hasard ? Évidemment non. François Fillon, en chute libre dans les sondages de popularité, a besoin de rassurer sa base, la seule qui lui reste fidèle dans l'épreuve. Et la base LR est restée très sarkozyste.

Ils étaient d'ailleurs nombreux dans la salle du Tigre, de Margny-lès-Compiègne. Une salle bondée et chaleureuse, soudée comme un seul homme derrière François Fillon, histoire de lui faire oublier le concert de casserolles qui l'a accueilli à son arrivée.

### « Je persiste et je signe »

« Au-delà de ma personne, c'est mon projet qui dérange. Si mon projet était fade, les critiques seraient fades. On veut nous faire taire. Eh bien je persiste et je signe... » François Fillon, en terrain conquis, a déroulé un discours centré sur la sécurité et



François Fillon a tenté hier, dans l'Oise, de réorienter le débat sur son programme et non plus seulement sur les affaires. Photo AFP

l'égalité, deux thèmes chers à la droite traditionnelle.

S'en prenant aux casseurs, aux « excités en cagoule », François Fillon a rappelé que la sécurité, peu mise en avant dans sa campagne lors de la primaire, était au cœur de ses préoccupations.

### À droite, toute

En dehors de la fin d'excuse de minorité, tout un symbole, François Fillon promet la fin de l'inexécution des peines, la suppression des remises et des aménagements de peines, la fin des peines plancher, « pour que la sanction retrouve sa force ». Il veut également 16 000 places de prisons supplémentaires.

Sécurité, autorité, immigration, famille, République : le candidat

a convoqué les fondamentaux de la droite pour rassurer son électoral profondément troublé par les affaires qui l'éclaboussent.

Eric Woerth et Xavier Bertrand aussi ont fait le job. En chauffeurs de salles, ils ont vanté le projet du parti et demandé aux militants de faire campagne.

À Compiègne, le candidat a été acclamé, ses rivaux ont été copieusement sifflés. Ça ressemblait presque à une campagne normale. Mais les 2 000 militants de l'Oise, même en scandant « On va gagner » ne font pas l'élection. François Fillon le sait mais il s'est rassuré, un peu. C'est toujours ça de pris.

A Margny-lès-Compiègne, Nathalie MAURET

**ECHOS DE CAMPAGNE**

### Macron qualifie la colonisation de « crime contre l'humanité », la droite critique

Plusieurs responsables de droite et surtout du Front national ont fait part hier de leur émoi et de leur « honte » après que le candidat à la présidentielle Emmanuel Macron a qualifié la colonisation française de « crime contre l'humanité et de vraie barbarie ; ça fait partie de ce passé que nous devons regarder en face en présentant aussi nos excuses à l'égard de celles et ceux envers lesquels nous avons commis ces gestes », lors d'une interview en Algérie où se trouvait le candidat d'En Marche! en début de semaine.

### Parrainages : dur dur pour les petits

Inquiétude chez plusieurs « petits » candidats de gauche comme de droite. Plusieurs maires non encartés qui leur « avaient répondu oui ou pourquoi pas » les ont rappelés pour indiquer que finalement, ils réserveraient leurs parrainages à François Fillon ou Benoît Hamon. Les noms des signataires étant publiés, au fil de l'eau à partir du 23 février par le Conseils constitutionnel. Les Républicains et le PS récoltent un maximum de parrainages : la droite veut montrer que l'affaire n'a pas destabilisé les élus de base et le PS que son candidat est plus en lien avec les élus locaux proches des citoyens que Mélenchon.

### Faux tract : Marine Le Pen perd à nouveau son procès

Marine Le Pen a été à nouveau déboutée hier par la cour d'appel de Paris contre l'avocate de Jean-Luc Mélenchon pour des propos relatifs à l'affaire dite du « faux tract » pendant la campagne des législatives de 2012 dans le Pas-de-Calais. L'avocate du candidat du Front de gauche avait traité la candidate du FN de délinquante. Cette dernière avait déposé plainte pour diffamation.

### L'ex-magistrat Montgolfier et le climatologue Jozuel intègrent l'équipe Hamon

L'ex-magistrat Éric de Montgolfier, le climatologue Jean Jozuel et le président du Mouvement des Jeunes Socialistes, Benjamin Lucas, rejoignent l'équipe de Benoît Hamon auprès duquel ils tiendront un rôle de conseiller. En revanche, la sénatrice PS des Bouches-du-Rhône Samia Ghali ne parrainera pas Benoît Hamon.

« Cette campagne est pour François Fillon à mes yeux impossible à faire. Comment gouvernerait-il ? »

François Bayrou  
Le Président du MoDem doit annoncer s'il sera candidat ou pas d'ici le 23 février

## La fronde gronde toujours

Un plan B est-il toujours d'actualité ? François Fillon se démène comme un beau diable pour prouver que la question ne se pose pas. Sauf que dans son propre camp, l'ex-Premier ministre doit faire face à une fronde d'une vingtaine de députés sarkozystes qui dénoncent les difficultés à faire campagne en raison des ennuis judiciaires de leur champion et de la défiance consécutive des électeurs à son égard. Hier, leur leader Georges Fenech, a de nouveau exprimé ses craintes,

en dénonçant un « bal des hypocrites d'une majorité de parlementaires Les Républicains (LR), qui n'osent pas dire la vérité au candidat Fillon ». « On va tout droit dans le mur », s'est inquiété le député LR du Rhône. Mais la même cacophonie prévaut concernant un plan B : aucun nom n'émerge, susceptible de créer un consensus entre les différents courants du parti. François Fillon le sait et compte bien ainsi briser le mur du son discordant.

**QUESTIONS À**

**Eric Bocquet**  
Sénateur PC du Nord

## « Evasion fiscale : le politique doit reprendre la main »

Les frères Bocquet - Eric, sénateur, et Alain, député, tous deux PC - dénoncent l'ampleur de l'évasion fiscale dans un livre (1). Etape aujourd'hui à Talange, à l'invitation des sénateurs (PC) Patrick Abate et Evelyne Didier. Nous avons rencontré Eric Bocquet.

**L'évasion fiscale est la grande laissée-pour-compte de la présidentielle ?**  
C'est un paradoxe que je ne m'explique pas. Nous avons bien l'intention d'interpeller chacun des candidats sur ce sujet qui devrait être au cœur du débat. On nous explique à longueur d'année que hors austerité et Pacte de stabilité point de salut. Dans le même temps des milliards échappent à la solidarité nationale. De l'ordre de 60 à 80 milliards, selon l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE). Or, le déficit du budget de l'État était de 70 milliards en 2016. Dans le même temps la France

versait 41 milliards d'intérêts aux marchés financiers.

**Evasion fiscale et financiarisation de l'économie : c'est l'œuf et la poule ?**

On nous a expliqué, voilà 30 ans, que la libéralisation de l'économie allait tout régler, permettre à chacun de s'enrichir. Or, en trois décennies les inégalités n'ont fait que s'accroître. Les stratégies d'évitement qui se sont développées concernent prioritairement les grosses masses de l'économie, notamment les fameux Gafa [géants du web]. Seulement 2 % des transactions financières sont liées à l'économie réelle. Le reste concerne le système financier autocentré. A travers l'élection de Trump et la désignation de représentants de la Goldman Sachs ou d'ExxonMobil dans son équipe, on constate que ce système est parvenu au bout de sa logique. Le monde de la finance est aux manettes. José Manuel Barroso, l'ancien président

de la Commission européenne, est parti chez Goldman Sachs et l'actuel président, le Luxembourgeois Jean-Claude Juncker, fut Premier ministre, promoteur du tax ruling et des cadeaux fiscaux au Grand-Duché.

**Noir c'est noir, y a-t-il tout de même des raisons d'espérer ?**

Depuis la crise des subprimes en 2008, le sujet a effectivement progressé dans le débat public. Le G20 l'inscrit désormais à son ordre du jour. Certains libéraux prennent peur et conviennent qu'il faut interdire certaines pratiques comme le trading haute fréquence. L'opinion publique, consciente de l'existence de ce monde parallèle, supporte d'autant moins les cures d'austerité que d'autres s'en affranchissent. Désormais c'est au politique de reprendre la main. Au politique, pas aux politiciens. Les pays vassalisés doivent sortir de ce cycle perpétuel qui oppose dette pour le peuple et rente pour la minorité.

**Afin de prévenir les conflits d'intérêts, faut-il interdire aux parlementaires la création de sociétés conseils ?**

Oui, il faut mettre un terme au pantouflage. Il y a en matière de lobbying des proximités dangereuses. 1 700 lobbystes financiers gravitent dans l'environnement du Parlement européen. Le combat contre la financiarisation de la vie publique doit être mené. Dans son discours du Bourget, en 2012, François Hollande voulait interdire les paradis fiscaux aux filiales des banques françaises et séparer les activités bancaires de détail et d'investissement. Cela reste une bonne idée.



Photo AFP

Recueilli par Xavier BROUET

> I - « Sans domicile fisc », d'Alain et Eric Bocquet, éd. Cherche Midi, 288 pages, 17,50 €.

**EN BREF**

### VAR Sainte-Maxime : des bronzes pillés

Des inconnus ont dérobé plusieurs sculptures monumentales en bronze dans une entreprise de matériaux de construction à Sainte-Maxime (Var). Certaines des pièces enlevées pesaient jusqu'à 300 kg et étaient signées par des artistes de la région. La propriétaire de la société, Carole Suzz suppose que les cambrioleurs pourront en tirer environ 5000 euros, en les revendant au poids.

### Mis en examen pour non-dénonciation de crime

Un ami d'un couple retrouvé mort, tué par balles, à son domicile de Fayence (Var) dimanche matin a été mis en examen hier pour non-dénonciation de crime, trafic de stupéfiants et non-assistance à personne en danger. Selon ses dires, il se trouvait chez ces deux personnes, lorsque l'homme a tué sa compagne, avant de lui intimier l'ordre de s'enfuir. Revenu le lendemain, il aurait trouvé les deux corps sans vie et aurait alors prévenu les gendarmes. Les enquêteurs sont en train de vérifier cette version.

**PARIS**

### La peine d'une ex-Femen confirmée

La cour d'appel de Paris a confirmé hier la condamnation d'une ancienne militante des Femen, Eloïse Bouton, à un mois de prison avec sursis pour exhibition sexuelle. Le 20 décembre 2013, la jeune femme s'était dirigée, torse nu, vers l'autel de l'église de la Madeleine, à Paris. Elle y avait déposé des morceaux de foie de veau censés représenter l'avortement de l'enfant Jésus.

**CORSE**

### Un évadé mis en examen pour un assassinat

Un prisonnier évadé en mai 2016 a été mis en examen pour assassinat en récidive et placé en détention provisoire à la maison d'arrêt de Borgo (Haute-Corse), mardi soir. Déjà en prison pour avoir tenté de tuer l'homme qu'il soupçonnait d'être l'amant de sa compagne, il est maintenant accusé d'avoir assassiné par balle Lucien Ansidei, 45 ans, le 3 février dernier. Il a été arrêté dimanche soir.

**LYON**

### Attouchements sexuels : un animateur mis en examen

Un animateur d'activités périscolaires à Lyon, soupçonné d'attouchements sexuels sur deux écoliers, a été mis en examen pour « corruption de mineurs et agressions sexuelles ». L'homme de 23 ans, placé sous contrôle judiciaire, aurait commis sur ces écoliers des attouchements par-dessus leur vêtement. Il a nié les faits.

**HÉRAULT**

### Jean-Michel Bissonnet obtient sa libération conditionnelle

Jean-Michel Bissonnet, condamné à 20 ans de prison pour le meurtre de son épouse en 2008, a obtenu hier sa libération conditionnelle. Jean-Michel Bissonnet, 72 ans, devrait quitter la prison début mars. Notable de Montpellier, il avait été condamné à 20 de réclusion pour avoir commandité le meurtre de sa femme, Bernadette, en mars 2008.

**PUY-DE-DÔME**

### Grosse bagarre devant un lycée

Hier, une centaine de lycéens se sont battus, devant un établissement de Clermont-Ferrand, dans le Puy-de-Dôme. Les protagonistes venaient de plusieurs lycées de la ville. L'appel à la bagarre, pour une raison indéterminée, a été lancé sur les réseaux sociaux. Personne n'a été blessé, mais la police a dû intervenir pour disperser les élèves. Il n'y a eu ni interpellation, ni blessé grave. La veille, 200 lycéens se sont également bagarrés à Montpellier.

**PYRÉNÉES-ORIENTALES**

### Saisie de cannabis

Quelque 570 kilos de résine de cannabis ont été saisis mardi par des agents de la Police aux frontières (PAF). La drogue se trouvait répartie dans une vingtaine de ballots dans un fossé non loin du véhicule. Le conducteur de cette voiture, immatriculée en Espagne, était, lui, activement recherché.

## LOI adoptée à l'assemblée

### Sécurité publique : ce qui évolue

En pleine controverse sur les violences policières, les députés ont donné leur ultime feu vert hier au projet de loi de sécurité publique, qui assouplit notamment les règles de légitime défense pour les policiers. Ce dernier texte sécuritaire du quinquennat, soumis à un dernier vote au Sénat ce jeudi, a été adopté par 34 voix contre cinq.

#### Légitime défense : les règles

La principale mesure est d'aligner les règles de légitime défense des policiers sur celles des gendarmes, qui disposent d'une plus grande marge de discernement.

Le texte liste cinq situations où les forces de l'ordre (ainsi que les douaniers et les militaires de l'opération Sentinelle) pourront utiliser leurs armes : face à la menace de personnes armées ; lorsqu'ils ne peuvent défendre autrement le terrain qu'ils occupent ; lorsqu'une personne cherche à échapper à leur garde et qu'elle présente une menace ; lorsqu'ils ne peuvent arrêter autrement un véhicule présen-

tant une menace ; et enfin dans le but d'interrompre un « péripète meurtrier ».

#### Doublement des peines

Autre point fort, le doublement des peines prévues pour outrage aux forces de l'ordre pour les aligner sur celles aux magistrats, passibles d'un an de prison et de 15 000 euros d'amende. Les peines pour refus d'obtempérer ont été également aggravées à un an d'emprisonnement et 7 000 euros d'amende. Pour le défenseur des droits Jacques Toubon, cette mesure risque de « creuser le fossé déjà existant entre la force publique et la population ».

#### Anonymat des enquêteurs

Enfin, comme en matière antiterroriste, le texte rendra possible l'anonymat des enquêteurs (identifiés par leur seul matricule) dans certains actes de procédure pour les protéger ainsi que leur famille, en dépit des critiques du barreau de Paris pour qui cela « remet en question le respect du contradictoire ».

## TERRORISME

### L'analyse d'une dépouille correspond à son fichier génétique

# Le djihadiste Rachid Kassim aurait bien été tué

Sur la foi d'analyses ADN, les services secrets américains ont acquis la certitude que le djihadiste français, originaire de Roanne (Loire), avait bien été tué par un tir de drones en Irak. Côté français, pas de confirmation.

Le mercredi 8 février, le tir de drone a visé juste. Sur la route de Mossoul, dans le nord de l'Irak, la cible était Rachid Kassim, ce djihadiste venu de Roanne, dans la Loire, et qui a inspiré nombre d'attentats.

Hier, les résultats de l'analyse ADN effectués par les services secrets américains sur un corps retrouvé sur place auraient « matché » selon plusieurs médias américains et la chaîne française LCI confirmant qu'il était bien mort.

Les photographies de la dépouille, auparavant transmises aux services secrets français, n'ont en revanche pas permis de confirmer qu'il s'agissait de cet islamiste de 29 ans.

#### « Le plus recherché au monde »

En quelques mois, Rachid Kassim était devenu le terroriste français le plus recherché au monde. En juillet 2016, il avait revendiqué l'attentat de Saint-Etienne-du-Rouvray, en juillet 2016, où un prêtre octogénaire avait été égorgé. Ce même mois, il était apparu dans une vidéo de Daech, décapitant un otage et félicitant l'auteur de l'attentat de Nice.

Mais surtout, Kassim était un recruteur hors-pair. Depuis la zone irako-syrienne et par l'entremise de la messagerie cryptée Telegram, il a inspiré nombre d'attaques ou de tentatives avortées. Son nom est notamment cité dans l'enquête sur la voiture piégée aux bonbonnes de gaz à Paris ou dans celle des projets d'assassinats de militaires par des adolescents radicalisés...

#### « Cible de haute valeur »

Des capacités qui ont fait de lui une cible prioritaire pour la DGSE, les services secrets français, mais aussi pour Washington. Le Pentagone estimait que ce recruteur menaçait la sécurité américaine et l'avait classé « HVT », soit « High Value Target » (soit « cible de haute valeur »). Ce qui explique le tir de drone... La CIA avait pu ensuite obtenir un cliché du corps, puis un échantillon ADN, sans qu'on sache par quel moyen.

#### D'un centre social aux rangs de Daech

Rachid Kassim a donc achevé son destin meurtrier. Rien, pourtant, ne semblait conduire l'ex-rappeur à ces tristes extrémités. Lui qui menait une vie ordinaire dans la petite ville de Roanne, en tant que salarié d'un centre social et amateur de rap. Depuis 2011, il était même marié, père d'une petite fille.

Le basculement se serait effectué à l'été de cette même année, après des vacances passées en famille en Algérie. A son retour, il arrête de fumer, se laisse pousser la barbe, cesse de serrer la main des femmes.

À la fin de l'année 2012, il démissionne. Il assure alors vouloir rejoindre l'Égypte pour approfondir sa connaissance de la religion musulmane. Ses proches perdent sa trace, qui se dissout dans la mouvance djihadiste. Sa vie, désormais, sera rythmée par les folies meurtrières de Daech. Jusqu'au 8 février dernier, où un tir de drone aurait mis fin à cette escalade.



Rachid Kassim, 29 ans, manipulait les adolescents pour les persuader de perpétrer des attentats au nom de Daech. Photo AFP

## MAIS AUSSI...

### Un étudiant soupçonné de terrorisme arrêté à Lille

Un étudiant de 18 ans, soupçonné de vouloir commettre un attentat, a été arrêté mardi matin à Wattignies, dans la banlieue de Lille. L'interpellation a été effectuée par la Direction générale de la sécurité intérieure (DGSI). Le jeune homme a été placé en garde à vue. Il est suspecté d'avoir voulu commettre une action violente en France, ayant cherché à se procurer des armes et des explosifs. Aucune cible précise n'a été identifiée à ce stade de l'enquête.

### Contrôles aux frontières : 500 douaniers en plus

Cinq cents douaniers supplémentaires seront déployés cette année dans le cadre d'un plan de renforcement de la douane en matière de contrôle aux frontières et de lutte contre le terrorisme. Dans les jours qui ont suivi les attentats du 13 novembre 2015, François Hollande avait annoncé un vaste plan de renforcement des effectifs policiers, de renseignement et des douaniers ainsi que de leurs moyens matériels pour faire face à la menace djihadiste. Pour la douane, cela s'est traduit par 500 douaniers supplémentaires en 2016. « Cinq cents autres agents seront déployés durant l'année 2017, auxquels il nous faut ajouter le recrutement déjà prévu dans les différents concours de 735 agents », a annoncé le secrétaire d'Etat au Budget Christian Eckert hier lors d'un déplacement à Arras. Un millier de gilets pare-balles et 500 pistolets-mitrailleurs ont par ailleurs été fournis en 2016 aux douaniers. Les 120 unités de douane chargées des contrôles routiers seront dotées à partir de mars 2017 de ces fusils-mitrailleurs et de gilets pare-balles, a précisé le ministre.

## EN BREF

### MALAISIE Kim Jong-Nam tué : une femme arrêtée

Après le meurtre de Kim Jong-Nam, demi-frère en disgrâce du dirigeant nord-coréen Kim Jong-Un, la Malaisie a annoncé avoir arrêté hier une suspecte au passeport vietnamien. Selon un enquêteur, Kim Jong-Nam aurait « dit à l'accueil du hall des départs que quelqu'un dans son dos lui avait saisi le visage et l'avait aspergé d'un liquide ». On l'a envoyé à la clinique de l'aéroport et souffrait de maux de tête. Victime d'une crise cardiaque, il est mort sur la route de l'hôpital.

### CÔTE D'IVOIRE Un prêt pour la sécurité alimentaire

La Banque africaine de développement va financer à hauteur de 108 millions d'euros deux projets agricoles en Côte d'Ivoire destinés à garantir la sécurité alimentaire dans ce pays qui importe une bonne partie de ses produits de base. Ce projet va apporter une contribution importante à travers la modernisation et le développement du secteur agricole », a salué le Premier ministre ivoirien.

### CLIMAT L'Atlantique nord refroidit plus vite que prévu

Un fort refroidissement de l'océan Atlantique nord, prévu à long terme par les modèles informatiques sur l'évolution du climat, a de fortes chances d'avoir lieu au cours du XXI<sup>e</sup> siècle, soit plus rapidement qu'anticipé jusqu'ici, selon une étude publiée hier. La modification de la circulation des courants marins « pourrait entraîner un bouleversement climatique sans précédent », note l'étude du CNRS et des universités de Bordeaux et Southampton.

### INDE 104 satellites mis en orbite

L'Inde est entrée hier dans les annales du très compétitif marché des lancements spatiaux en mettant en orbite un nombre record de 104 satellites avec une seule fusée.

## Affaire Théo : encore des débordements

Environ 200 manifestants se sont rassemblés hier en fin d'après-midi à Paris dans le quartier Barbès (photo), dans un climat tendu, pour dénoncer les violences policières en lien avec l'« affaire Théo ». Des échauffourées ont eu lieu, à Paris mais aussi à Rouen où 21 personnes ont été interpellées, et à Lille où une jeune fille a été interpellée également. Les manifestations se sont multipliées depuis la violente interpellation le 2 février à Aulnay-sous-Bois de Théo, 22 ans, qui a débouché sur la mise en examen de quatre policiers, dont un pour viol.



Des heurts ont éclaté hier soir à Paris entre policiers et manifestants. Photo AFP

**Hôtel Kirchberg**

**5€**

**8€**

François LAUTERBACH  
Un tableau « Fruits de septembre »

**Noël de Joie Saison 2016 2017**

Bon de souscription à 8 euros  
L'ARNSBOURG ET HOTEL KIRCHBERG ..... x 8 € =

Bons de souscription à 5 euros

|   |               |
|---|---------------|
| CYCLES WALAS                                  | ..... x 5 € = |
| RESTAURANT LE MARTIN PECHEUR                  | ..... x 5 € = |
| RESTAURANT ET HOTEL LES TUILLERIES            | ..... x 5 € = |
| RESTAURANT LA FORET                           | ..... x 5 € = |
| RESTAURANT ET HÔTEL LA XII <sup>e</sup> BORNE | ..... x 5 € = |
| YAB BENIERE TRAITEUR                          | ..... x 5 € = |
| LE GALAXIE - CHRISTOPHE MAÉ                   | ..... x 5 € = |
| MASS'AUTOMATIC                                | ..... x 5 € = |
| LA MAISON DE LA RELAXATION                    | ..... x 5 € = |
| CATHELIN FLEURS                               | ..... x 5 € = |
| ROYAL PALACE A KIRRWILLER & COUR DUTONNELIER  | ..... x 5 € = |
| FRANCOIS LAUTERBACH - TABLEAU                 | ..... x 5 € = |
| FC METZ                                       | ..... x 5 € = |
| <b>Total</b>                                  | .....         |

Coupon à renvoyer accompagné d'un chèque à l'ordre de Noël de Joie à l'adresse suivante :  
**NOËL DE JOIE - 3, avenue des Deux Fontaines 57140 Woippy**  
Le tirage au sort aura lieu fin avril 2016.

Nom ..... Prénom.....  
Adresse .....  
Téléphone (portable si possible) .....

Les gagnants seront avisés personnellement.  
Règlement du jeu déposé chez Mes Boob et Petit, huissiers de justice à Metz.

**L'ARNSBOURG à Baerenthal avec Laure et Fabien Mengus**  
Un repas haute gastronomie tout inclus pour six personnes et une nuit d'hôtel petit déjeuner compris en chambre double pour six personnes au KIRCHBERG

**Jouez et gagnez !**  
**BONS DE SOUSCRIPTION 2016/2017**  
Notre sélection de la semaine

**5€**

**LA FORET à Amnéville**  
Un menu gastronomique pour six personnes boissons comprises

**Association Noël de Joie**  
3 avenue des Deux-Fontaines 57140 Woippy  
Marie-Christine REUTER 06 44 17 49 20  
Corinne FRANÇOIS 06 75 79 36 30  
mariechristine.reuter@republicain-lorrain.fr  
corinne.francois@republicain-lorrain.fr

## COMMERCE

### 99 % des droits de douane supprimés

# UE-Canada : l'accord sur le libre-échange bientôt en vigueur

Le Parlement européen a voté hier en faveur de l'accord de libre-échange dit Ceta entre Europe et Canada. Le texte doit s'appliquer rapidement sans attendre sa ratification dans chacun des pays de l'UE qui s'annonce longue et laborieuse.

« Dire oui au Ceta, c'est piétiner le peuple », clamait une bande de opposants au texte massés hier devant le Parlement européen réuni en session plénière à Strasbourg. Ignorant la contestation, les eurodéputés ont approuvé l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et le Canada : 408 ont voté pour, 254 contre et 33 se sont abstenus. L'Accord économique et commercial global (AECG ou Ceta, en anglais) était soutenu par les eurodéputés de droite, les libéraux et la plupart des socialistes. Les Verts, l'extrême gauche, l'extrême droite et certains socialistes dont les Français ont voté contre.

#### 38 Parlements nationaux et régionaux à convaincre

Avec ce scrutin favorable, une grande partie de ce document de 1 600 pages devrait très prochainement être appliquée de manière « provisoire ». Le temps qu'il soit ratifié par les 38 Parlements nationaux et régionaux de l'UE. La procédure, qui s'annonce incertaine, devrait prendre des années, après déjà sept ans de négociations. Concrètement, le Ceta supprimera 99 % des droits de douane entre l'UE et le Canada, son 12<sup>e</sup> partenaire commercial. Mais il prône également la coopération en matière sociale, sanitaire et environnementale. Lorsqu'il aura été adopté définitivement, il doit permettre la création des fameux tribunaux d'arbitrage. Ce dispositif donnerait la possibilité à une multinationale investissant à l'étranger de porter plainte

contre un Etat qui adopterait une politique publique contraire à ses intérêts, afin de demander réparation. C'est contre ce point précis que la région wallonne (Belgique) s'était opposée à l'automne dernier et avait failli faire capoter l'accord partiellement récrit depuis. Mais les adversaires du Ceta jugent l'accord toujours antidémocratique, trop favorable aux multinationales, léger sur l'environnement ou encore dangereux pour l'agriculture européenne.

#### « La sûreté de la nourriture pas affectée »

« En ces temps d'incertitude, avec un protectionnisme croissant à travers le monde, le Ceta souligne notre ferme engagement en faveur d'un commerce durable », leur a répondu la commissaire européenne au Commerce, Cecilia Malmström, à l'issue du vote. « Rien dans cet accord » n'affectera « la sûreté de la nourriture que nous mangeons ou des produits que nous achetons, ni



Les opposants au Ceta ont donné de la voix hier devant le Parlement européen de Strasbourg sans toutefois être entendus par les eurodéputés. Photo AFP

n'entraînera la privatisation des services publics », avait-elle assuré un peu plus tôt lors d'un débat de trois heures, parfois houleux. Le Premier ministre libéral canadien Justin Trudeau doit, lui, s'exprimer aujourd'hui dans l'hémicycle de Strasbourg pour souligner « le caractère

singulièrement progressiste de l'accord », censé servir d'« exemple pour les futurs accords commerciaux ». Encore plus contesté, le projet d'accord de libre-échange UE-Etats-Unis, dit Tafta ou TTIP, a, lui, été gelé avec l'élection de Donald Trump à la Maison Blanche.

## Ce que permet ou non le Ceta

L'accord vise à créer un vaste marché entre l'UE (500 millions d'Européens) et le Canada (35 millions de citoyens) libre de droits de douane pour faire progresser les échanges commerciaux de 25 % entre les deux partenaires.

Les règles européennes sur la sécurité alimentaire ou la protection de l'environnement ne seront pas modifiées, assure l'UE. Au contraire, la coopération sur ces normes doit être améliorée. Les produits canadiens ne pourront donc être importés dans l'UE que s'ils respectent la réglementation et le bœuf aux hormo-

nes ou le poulet au chlore ne seront pas autorisés. Le texte fournit aussi une protection supplémentaire à 143 origines géographiques spécifiques (AOC), dont 42 françaises (« Roquefort », « Saint-Nectaire », « Pruneaux d'Agen »...).

Les entreprises européennes auront aussi accès aux marchés publics canadiens, y compris ceux des villes et des provinces qui gèrent une part importante des dépenses publiques. Une avancée pour les Européens qui avaient déjà accordé un large accès à leur marché aux compagnies canadiennes.

FAITS DIVERS

accident ferroviaire mortel au luxembourg

## Dudelange: ni explication ni retour à la normale

Interrogé au lendemain de l'accident ferroviaire mortel de Dudelange, François Bausch, le ministre des Infrastructures luxembourgeois, joue la prudence sur le bilan, les causes et le retour à la normale sur la ligne Thionville-Luxembourg.

Le ministre des Infrastructures luxembourgeois, François Bausch, était à Thionville hier pour évoquer la question de la mobilité transfrontalière, malgré l'accident ferroviaire mortel survenu à Dudelange mardi matin.

**L'accident a fait un mort et deux blessés. Le bilan est-il désormais définitif ?**

« Pour le moment, je n'ai pas de nouvelles s'agissant d'autres victimes. Je suppose qu'il n'y en aura pas car on est déjà en train de démanteler les débris sur les rails. Le bilan actuel est très malheureux : un conducteur luxembourgeois a perdu la vie et il y a deux blessés français. Une femme est blessée légèrement (la contrôleuse) et l'autre personne (le conducteur du train de marchandises) devrait sortir de soins intensifs. Je vais d'ailleurs me rendre à l'hôpital d'Esch pour une visite de courtoisie. »

**Donc on est sûr qu'il n'y avait pas d'autres voyageurs dans ce train des CFL ?**

« Demain matin, les Chemins de fer luxembourgeois feront un bilan plus général de l'accident. Heureusement, le train de voyageurs ne circulait pas en heures de pointe. Il y avait des passagers jusqu'à Bettembourg, où la plupart des gens seraient descendus. Mais on ignore s'il y avait des voyageurs ou non dans le train au moment de l'impact. Avec le choc, les portes se sont ouvertes, certaines personnes auraient pu sortir mais c'est très peu probable. »

**Où en est-on du démantèlement des engins accidentés sur les voies ?**

« On a travaillé toute la nuit. Des wagons de marchandises, vides au moment du choc, ont déjà été retirés des rails. On a également enlevé la partie du train de voyageurs qui était intacte. Le plus difficile, c'est la partie qui était vraiment coincée sur laquelle nous travaillons. »

**En sait-on davantage sur les circonstances de cette collision ? Où en est l'enquête ?**

« Au niveau du poste de commande, les bandes d'enregistrement ont été analysées dès mardi après-midi et il en est ressorti que le conducteur du train de voyageurs n'a pas observé le feu rouge. Des questions demeurent : pourquoi les systèmes n'ont-ils pas fonctionné ? Le système de freinage automatique s'est-il déclenché ? Je préfère ne pas spéculer. Il faut faire très attention, la seule chose qui compte, c'est l'analyse détaillée. Le parquet y travaille. Le juge d'instruction est saisi. L'administration des enquêtes techniques fait un rapport et c'est ce rapport qui va donner la description détaillée et exacte des faits. »

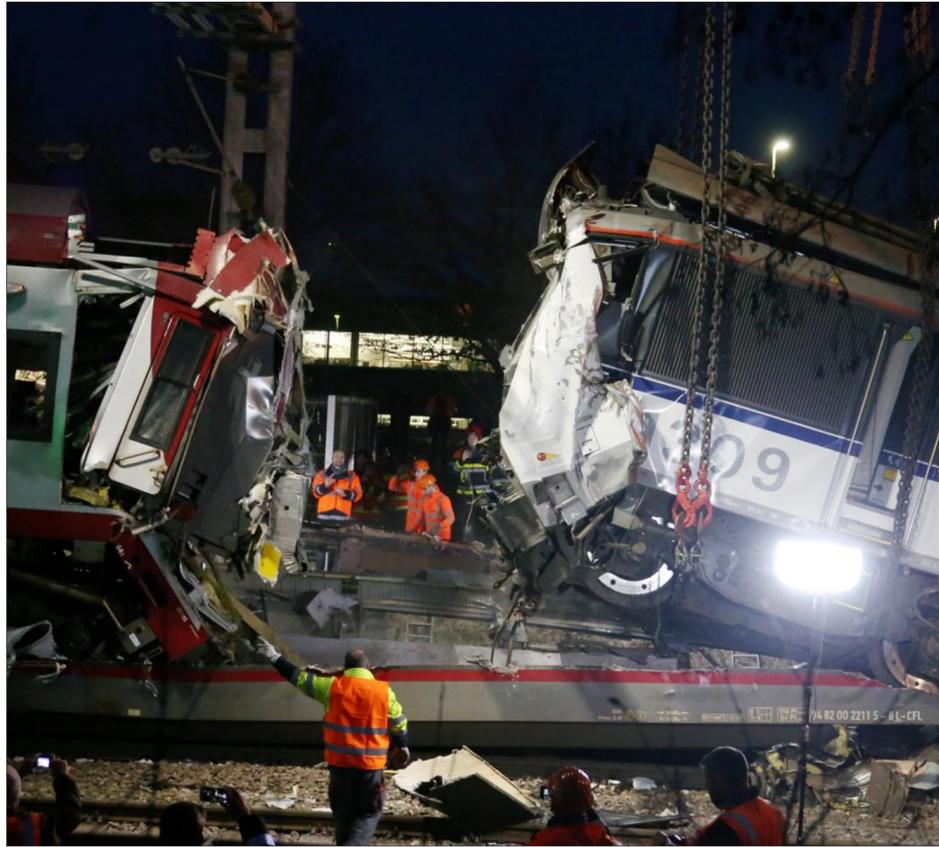
**Pour quand le retour à la normale est-il prévu ?**

« Ça dépendra de la vitesse à laquelle ils peuvent dégager les voies. Il faudra aussi voir s'il n'y a pas trop de dégâts sur les rails et au niveau des caténaires. »

**Propos recueillis par Frédérique THISSE**



François Bausch. Photo Pierre HECKLER



Les cheminots luxembourgeois travaillent à dégager les voies. Aucune date de reprise du trafic sur cette ligne n'est annoncée pour le moment. Photo Pierre HECKLER

### Cheminots choqués et droit d'alerte

Les cheminots français n'aiment guère circuler au Grand-Duché. Choqués par l'accident de mardi, ils ont exercé leur droit d'alerte.



Le poste d'aiguillage de Bettembourg cristallise toutes les crispations. Photo archives RL/Julio PELAEZ

Thionville, chez les cheminots, l'ambiance est lourde et les cœurs sont sensibles. « Cadres, cheminots, il y a dix ans, beaucoup ont déjà vécu ça. Qu'est-ce qu'on va faire ? Mettre une stèle comme à Zoufftgen ? A un kilomètre ? Car la collision de mardi a eu lieu à un kilomètre exactement de celle d'il y a dix ans. »

A Zoufftgen, le bilan fut de six morts et seize blessés, dont deux graves. Ce nouveau désastre, mardi, a provoqué le décès du conducteur du TER des CFL et blessé deux personnes. Dont le conducteur du train de fret. « C'est un miracle », n'hésitent pas à affirmer des conducteurs. Attaché à la direction fret charbon-acier de Thionville, l'homme est hospitalisé à Esch-sur-Alzette où il a été opéré. Il est âgé de 38 ans et papa d'un petit garçon de trois mois.

« Conducteurs, contrôleurs, beaucoup vont au

Luxembourg avec la boule au ventre. Notre ressenti, c'est que le Grand-Duché n'a pas la même culture de sécurité que la France. »

#### Question de sécurité

Le poste d'aiguillage de Bettembourg cristallise toutes les crispations. « On sait qu'il y a toujours des problèmes, mais on nous impose d'y aller. » Les cheminots en parlent souvent entre eux et, depuis mardi, les CHSCT (comité d'hygiène, de sécurité et des conditions de travail) ont posé un droit d'alerte qui autorise les cheminots à faire valoir leur droit de retrait. « C'est pas pour embêter, c'est de notre sécurité dont il est question. »

De fait, même à la reprise du trafic, il se peut que les TER ne soient pas au rendez-vous. « A moins que l'on s'arrête à la frontière et qu'un conducteur luxembourgeois prenne le relais. »

L. S.

### Pas de train aujourd'hui

Dans un communiqué d'information aux clients, les Chemins de fer luxembourgeois indiquent que le trafic ferroviaire entre Thionville et Luxembourg est suspendu et reprendra au plus tôt samedi.

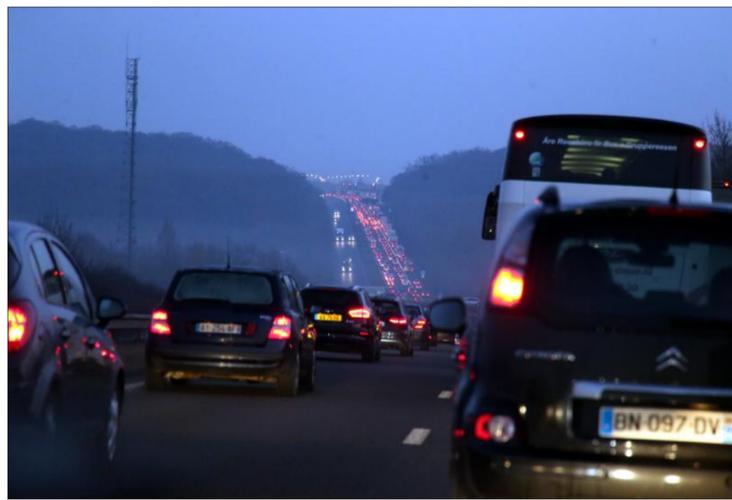
Pour cette journée de jeudi, aucun train ne circulera donc entre Thionville et Luxembourg, et un cadencement sera allégé entre Metz et Thionville, annonce le porte-parole de la SNCF.

Vingt-deux bus seront affrétés par les Chemins de fer luxembourgeois à partir de Thionville pour rejoindre Luxembourg-gare. Et neuf autres par la SNCF au départ de Thionville, sur la ligne Hettange-Grande-Bettembourg. Des cars qui circuleront à partir de 6h, jusqu'à 23h13.

Concernant les TGV, la ligne Paris-Luxembourg aura pour terminus Thionville. Des bus seront mis en place pour rejoindre le Grand-Duché.

## A31 : « De toute manière, c'est la galère tous les jours, alors un peu plus ! »

Deux trains annoncés hier, aucun aujourd'hui, des bus en rotation toute la journée... Malgré les solutions de substitution, nombreux sont ceux qui ont pris leur voiture hier pour aller travailler. Et comme toujours, c'est la galère.



Plus d'une heure pour aller de Thionville à la frontière luxembourgeoise : le quotidien des travailleurs frontaliers, en somme. Photo Pierre HECKLER

Il fait encore nuit. 6h40. A peine les pneus engagés sur l'A31 que déjà, un ralentissement. Puis deux. Trois... Circulation en accordéon comme d'habitude, comme pratiquement tous les matins pour se rendre au Luxembourg.

Alors oui, l'accident ferroviaire qui a neutralisé toute circulation sur le réseau SNCF entre Thionville et Luxembourg a certainement un impact sur l'encombrement de l'autoroute des frontaliers. Mais comme le résume Alex, sur Twitter, « de toute manière, c'est la galère tous les jours, alors un peu plus ! ».

Le jour se lève. Sur le chemin qui file vers le Grand-Duché, toujours autant de phares rougesoyants qui laissent une traînée dans l'aube naissante. Camions, motos, autos jouent des coudes pour passer les premiers. Là, on change de file histoire de damer le pion à son voisin. Sur Twitter, Matthieu témoigne, en scrutant la scène de haut. Le trentenaire a

préférez le bus hier, faute de covoitureurs. « Au moins là, je n'ai pas le stress de la conduite. »

L'ancien poste de douane se profile à l'horizon. Un quart d'heure sera nécessaire pour le voir de près. Le dépasser. Filer une minute et demie... pour se voir finalement stoppés sur la deux voies après la sortie Belgique, aéroport du Kirchberg.

Sur les réseaux sociaux, certains comme David temporisent, assurant que les Chemins de fer luxembourgeois et la SNCF font des efforts pour pallier le manque de trains. D'autres comme Fabienne finissent par arrêter de se faire des nœuds dans la tête face à une telle situation : « Il n'y a pas trente-six façons pour que j'aille bosser. Je n'ai pas le choix. C'est la voiture ! »

Finalement, rien ne change donc vraiment. Le quotidien des habitués du "saute-frontière" est toujours parsemé d'embûches.

Emmanuel CORREIA

## L'hommage à Manuel Morales le conducteur décédé mardi

L'heure était au recueillement, hier matin, en gare de Luxembourg. Familles, proches et collègues ont dit adieu à Manuel Morales, décédé dans la collision.

Au lendemain de la collision fatale au conducteur luxembourgeois des Chemins de fer luxembourgeois

(CFL), familles, amis, proches, collègues et anonymes ont tenu à lui rendre hommage en se regroupant hier matin sur son

lieu de travail. Dans le hall de la gare de Luxembourg, ouvert aux quatre vents, les flammes de quelques bougies vacillent et s'éteignent, comme s'est éteinte la vie de Manuel Morales mardi. Environ 200 personnes sont réunies et prennent en silence la direction du quai n°4. Le portrait du quadragénaire est affiché sur un pylône en métal, quelques cierges sont allumés.

Pas de discours, juste le silence en guise de dernier hommage à celui qui fut joueur au FC Rodange. Seuls les messages répétés annonçant l'annulation des rames Thionville-Luxembourg résonnent au loin. « Suite à un incident survenu sur la ligne TER, des bus de substitution ont été mis en place », avertissent en boucle les micros...



Environ 200 personnes se sont réunies, rendant un hommage silencieux au conducteur décédé mardi. Photo Pierre HECKLER

E. C.

## Déblaiement en cours

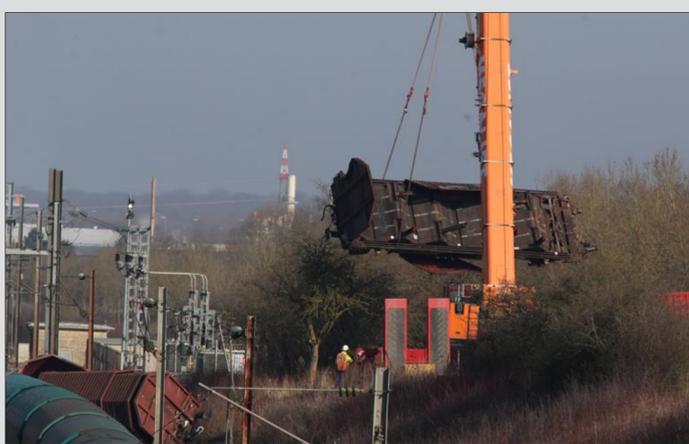


Photo Pierre HECKLER

Deux immenses grues (une de 250 tonnes et une de 300 tonnes) ont été positionnées sur le site pour procéder au déblaiement des lieux. Cinq wagons de 30 tonnes, une locomotive de 85 tonnes et une partie représentant un tiers de la rame automotrice (63 tonnes) vont être évacués. Vingt-deux wagons, une locomotive et les deux tiers de la rame automotrice seront acheminés par rail.

## Luxembourg: la sécurité pointée du doigt

Les niveaux de sécurité ne seraient pas les mêmes en France et au Luxembourg. Et l'harmonisation entre les techniques n'est pas encore en œuvre.

« Personne ne parle trop des circonstances, mais on entend dire qu'il y aurait une recrudescence de franchissement de signaux côté CFL », affirme un représentant syndical qui préfère garder l'anonymat. L'homme se veut prudent. Pour autant, il pointe du doigt les conditions de sécurité des Chemins de fer luxembourgeois. « Ils n'ont pas la même culture qu'en France », déplore-t-il. Lorsqu'on connaît le bras de fer syndical-SNCF sur la dégradation des conditions de sécurité côté français, voilà qui peut inquiéter.

Le cheminot français dénonce l'absence de boucle de rattrapage au Grand-Duché. « En France, nous sommes équipés du système KVB, contrôle de vitesse par balise. Si le conducteur ne respecte pas les consignes, la machine prend le relais et s'arrête automatiquement. Avec, derrière, de grosses procédures pour redémarrer. Au Luxembourg, cette sauvegarde n'existe pas. »

En revanche, se met en place le système européen de contrôle des trains (ETCS), censé harmoniser tous les systèmes de protection ferroviaire en Europe. On se souvient que Jean-Pierre Maseret, alors président de la Région Lorraine, avait refusé

d'équiper en une fois toutes les locomotives TER (un million d'euros par machine). Le Grand-Duché menaçant de ne plus faire entrer les trains français sur son territoire, à défaut.

#### Pas d'harmonisation

En fait, tout se fait progressivement. Au Luxembourg, comme en France ou dans les autres pays d'Europe, mais pas forcément de manière harmonisée. « Le système semble compliqué », difficile à mettre en œuvre techniquement et varie selon l'ancienneté du matériel roulant. De nombreuses options permettent de varier les niveaux de sécurité. Pour l'heure, entre la France et le Luxembourg, l'harmonisation n'est pas encore en œuvre.

Ce n'est pas ce qui est en cause dans la collision de Dudelange, avant-hier, puisque la défaillance a bien eu lieu côté CFL. Mais, avec une ligne 90 Metz-Thionville-Luxembourg qui passe par le poste d'aiguillage de Bettembourg de 30 ans d'âge et transporte 5 millions de passagers par an, il y a lieu de rassurer et travailler rapidement sur la sécurité.

L. S.

## Quid du système européen de contrôle ?

Ce système européen de contrôle automatique des trains (ETCS, lire ci-dessus) a été évoqué par le ministre des Infrastructures luxembourgeois, François Bausch, lors de sa venue à Thionville hier. Forcément, au lendemain de l'accident ferroviaire mortel de Dudelange, la question d'une nécessaire coopération en matière de sécurité et de secours entre Grand-Duché et France (du moins sur la zone frontalière), demeure un point de sécurité essentiel. Et pour le ministre luxembourgeois, le système ETCS (qui corrige la vitesse ou déclenche le freinage du train si besoin), « plus performant, plus sensible », est une des clés.

« Aujourd'hui, le système ETCS est en place sur tout le réseau luxembourgeois, tout le matériel en circulation est équipé », assure François Bausch. « Mais entre Luxembourg et Thionville, ce système doit être éteint car en France, il n'est pas encore autorisé. Même si le processus d'homologation est en cours. »

Selon le ministre, ce n'est toutefois pas cela qui a provoqué la collision. « Ce serait une grave erreur de dire ça », martèle-t-il. Car le train des CFL, qui n'a pas respecté le signal d'arrêt, était régi par un autre système de freinage automatique (en cas de dépassement d'un feu rouge) normalement activé sur cette portion vers la France.

FAITS DIVERS

secours

## Pompiers volontaires au repos forcé

Des pompiers volontaires interdits d'interventions et des élus qui craignent pour leur «sécurité immédiate» : situation ubuesque à Vicherey, près de Mirecourt (88).

Le mieux est-il l'ennemi du bien ? Cette question, plusieurs élus vosgiens et meurthe-et-mosellans se la posent, inquiets, depuis un mois. Depuis qu'un sinistre a révélé une incapacité à fonctionner.

Les faits

Le 15 janvier dernier, un incendie se déclare dans une bâtisse de Vicherey (Vosges). Un bâtiment situé précisément à 62 mètres du centre d'incendie et de secours (CIS) de cette commune de quelque deux cents habitants. Or, le CIS de Vicherey n'est pas «déclenché», comme on dit dans le jargon.

Pourquoi ? Tout simplement parce que les neuf sapeurs-pompiers disponibles et d'astreinte ce dimanche-là ne possèdent plus la qualification nécessaire pour intervenir. Ce sont donc les centres de secours de Châtenois (15 km) et Mirecourt (22 km) qui ont été sollicités : «On a perdu 40 minutes !», fulmine Alain Godard, maire de Géronville (Meurthe-et-Moselle).

Nouvelle réglementation

Cette situation ubuesque est le résultat d'une nouvelle réglementation qui impose aux sapeurs-pompiers volontaires, depuis la mi-novembre, un bagage supplémentaire de formation. Habilitation que les hommes de Vicherey n'ont pas encore, hormis leur chef de centre. «Cela représente environ 120 à 130 heures de formation qu'il a été difficile de réunir pour l'instant», expliquent les pompiers locaux qui, désormais, ne peuvent plus intervenir comme ils le faisaient auparavant.

Or, la caserne de Vicherey dessert 19 communes, dont 9 en Meurthe-et-Moselle, et couvre 25 km en première intervention le long de l'A31.

AGRICULTURE

## Aides de la Région en retard : le bio en panne de fonds

Avec plus de deux ans de retard sur le versement des aides européennes, les agrobiologistes de Lorraine tirent la sonnette d'alarme.

En février 2015, sur la place Saint-Jacques à Metz, ils avaient manifesté leur colère en offrant aux badauds un délicieux panel de leurs productions toutes estampillées AB. Ambiance festive sur fond de revendication légitime. Deux ans plus tard, la situation n'a guère changé, si ce n'est que depuis 2015, «nous vivons une vague de conversions sans précédent. Le rythme est passé de 2 000 ha/an à plus de 12 000 et la tendance ne faiblira pas en 2017», observe, à Nancy, Frédéric Mony, le directeur du Centre des groupements des agrobiologistes (CGA) de Lorraine.

Une telle dynamique s'explique par le verdissement de la Politique agricole commune (PAC) et les incitations financières induites, mais aussi par la nette augmentation de la consommation de denrées écolo et par la crise agricole qui tire les exploitations conventionnelles vers une filière qu'elles regardaient d'un œil amusé auparavant...

Nouvelle usine à gaz

Bref, tout pourrait aller bien, sauf qu'un sérieux problème a surgi sous la forme d'une obscure mécanique administrative qui a changé la règle des déclarations PAC auxquelles tout paysan doit se plier pour obtenir les aides européennes accordées à la conversion et au maintien en bio. Enième usine à gaz qui se traduit par un retard considérable dans l'instruction des dossiers et, par ricochet, dans le versement des subsides de Bruxelles depuis que les régions ont hérité de la gestion de ces fonds.

Quote-part régionale

«Pour faire simple, quand l'Etat verse un euro, les conseils régionaux en versent trois. Mais depuis la réforme territoriale, la région Grand Est traîne des pieds pour verser sa quote-part», poursuit Frédéric Mony. Confronté à une nouvelle levée de fourches, le ministre de l'Agriculture Stéphane Le Foll a



Il y a deux ans, les agrobiologistes avaient manifesté, à leur manière, leur colère à Metz. Peu d'évolution depuis... Photo ER/Patrice COSTA

annoncé mardi dernier le déblocage de 50 millions d'euros pour le bio en 2017, soit environ 5 millions d'euros pour le Grand Est. Conséquence, la collectivité devra trouver 15 millions à mettre au pot. D'où un nouveau round de négociations très -trop- chronophage. Car pendant ce temps, sur le terrain, la trésorerie des fermes bio part à vau-l'eau. Frédéric cite le cas de cette exploitation céréalière où le paysan qui attendait 50 000 €/an d'aides à la conversion n'a touché que 16 000 € d'avances depuis 2015. «Si le solde ne tombe pas avant fin mars, la banque ne le suivra plus.»

A l'heure des encouragements tous azimuts du monde politique en faveur des circuits courts et des produits sains,

c'est une enveloppe de 70 à 80 millions d'euros qu'il faudrait injecter pour soutenir la filière d'ici à l'horizon 2020

pour la seule Lorraine. Cherchez l'erreur...

Patrice COSTA

## Le maraîchage en péril ?

Récemment, la région Grand Est a organisé à Strasbourg ses premières assises du maraîchage. Objectif : développer une filière soumise à une forte demande en fruits et légumes de terroirs. Problème : le diagnostic effectué par les services de la collectivité territoriale a, semble-t-il, privilégié le modèle conventionnel en activité en Alsace et Champagne-Ardenne où règne «un modèle de production de légumes industriels qui ne correspond pas aux circuits de proximité et à l'aspiration des consommateurs», précise Nicolas Herbeth, en charge du maraîchage au CGA de

Lorraine. La Lorraine où justement cette production retrouve des couleurs avec plus de 130 fermes bio qui pratiquent toutes la vente directe, sans intermédiaires. A l'issue de ces assises, «nous avons constaté la volonté de reproduire le modèle appliqué par l'interprofession des fruits et légumes d'Alsace exclusivement dirigé vers les grandes et moyennes surfaces», déplorent les maraîchers lorrains en réclamant une réelle concertation avec la nouvelle entité régionale.

P. C.

plusieurs dispositifs de prévention existent

ÉCONOMIE

## Entreprises en difficulté : chercher des conseils, sans délai

Les entrepreneurs ont tendance à ne révéler leurs difficultés que lorsqu'il est trop tard. Or, des dispositifs existent. Encore faut-il les actionner quand il est encore temps.

«C'est compliqué quand on n'est pas dans le sérail. Mais les dispositifs sont là, on peut frapper à différentes portes. Il faut juste savoir en parler, à temps. C'est-à-dire le plus en amont possible.» M<sup>e</sup> Marie-Noëlle Ourteau, avocate en droit des affaires, préchait naturellement pour le rôle important de l'avocat lorsque l'on crée une société et son suivi. Mais pas seulement. «Depuis trois-quatre ans, mentalités et dispositifs ont beaucoup évolué. Je peux en témoigner.»

Pour preuve, cette rencontre justice/services de l'Etat et entreprises mettant en avant les dispositifs de prévention pour entreprises en difficulté. Une première. Et surtout, du concret avec de vrais conseils, de vrais témoignages et même, dans la salle, quelques vraies expressions de ras-le-bol d'entrepreneurs empiétrés dans des situations ubuesques.

S'il ne fallait retenir que ces conseils :

1. Ne pas s'isoler. Etre lucide, ne pas s'enfermer sur son problème, ne pas en avoir honte, ne pas penser que ça ira mieux demain sans agir, ne pas rester seul. Bref, avoir le courage de détecter les problèmes et frapper à une porte.

2. Détection précoce. Plus le problème est traité en

amont, plus grandes seront les chances de stabiliser l'entreprise et sauver les emplois.

3. La jauge de la trésorerie. S'il ne devait n'y avoir qu'une alerte, ce serait celle-là. La trésorerie, c'est le nerf de la guerre. En manquer, c'est s'enfoncer. C'est là que les dispositifs peuvent s'enclencher et l'on comprend qu'il vaut mieux demander un soutien au début des problèmes, plutôt qu'à la fin...

4. Frapper à une porte. Oublier le réflexe de sa banque qui, en règle générale, se referme comme une huître dès qu'elle voit la trésorerie manquer. Avocat, expert-comptable, commissaire aux comptes, chambre commerciale du TGI, Banque de France, tous sauront se montrer bienveillants et tous sauront mener vers les bons interlocuteurs, le tout accompagné de conseils et diagnostic. En toute confidentialité.

5. Des pistes. La banque de France connaît chacune des entreprises et peut traduire l'appréciation qu'elle porte sur l'établissement. Elle peut aussi apporter une aide dans la relation avec les banques.

L'Urssaf peut différer les paiements. Dans certains cas, la demande se fait même d'un clic sur le net. «Mais souvent, lorsqu'on observe les premiers incidents de paiements, c'est



Olivier Fourquin (à gauche) et Joël Cavalli se sont rapprochés des services de l'Etat pour sauver des eaux Cotumer. Photo RL.

que c'est trop tard», admet son directeur.

6. La clé : CODDIP. S'il ne fallait retenir qu'un sigle, c'est celui-là. Commission de la Direction départementale des finances publiques. Un service et des fonctionnaires plébiscités par ceux qui y ont eu affaire, comme Sandrine Anstett et Bernard Richter. «On y a trouvé de la bienveillance et des compétences, ont témoi-

gné Joël Cavalli et Olivier Fourquin pour le groupe Cotumer. 400 emplois à sauver. Une entreprise plongée dans la crise suite à la fermeture du haut-fourneau de Hayange. On voit l'enjeu, même si la commission porte autant d'intérêt aux petites entreprises. Se met alors en branle toute une batterie de diagnostics, délais de paiement négociés. Un audit peut être

financé : plan de trésorerie, prévisionnel d'activité sur 2-3 ans, étude de marché. Pour mettre fin au suspense, Cotumer a été sauvé - non sans mal, non sans énergie - grâce à une reprise. La conclusion revient à Sandrine Anstett qui exhorte les chefs d'entreprise à «être acteurs de leur redressement».

Laurence SCHMITT

EN BREF

### Les Moulins bleus : plainte déposée

Le 3 février au petit matin, le restaurant des Moulins bleus, situé sur la zone du Kinepolis de Saint-Julien-lès-Metz, était partiellement détruit par un incendie. Expert comme enquêteurs privilégiaient alors la piste d'un incendie accidentel parti d'une cellule de refroidissement, située dans la cuisine de l'établissement.

Une version qui ne tient plus pour Franck Naudé, propriétaire de l'enseigne de restauration. Ce dernier vient de déposer plainte au commissariat de police de Metz pour dégradation ou détérioration d'un bien appartenant à autrui. A l'appui de sa plainte, il a confié la bande de vidéosurveillance qui montrerait «deux individus sur les lieux quelques minutes juste avant le départ du feu», indique Franck Naudé. Le système de caméras privées avait été endommagé. Mais les images ont pu être récupérées et exploitées. Et le propriétaire de poursuivre : «On les voit monter sur la toiture de la cuisine par l'escalier situé à l'arrière du bâtiment. Quelques minutes plus tard, on aperçoit comme une projection dans les tuyaux de raccordement d'air du restaurant. Les fumées se sont diffusées dans la salle de restaurant. Le foyer a pris dans le faux plafond de la cuisine où arrivent ces tuyaux. Tout s'est ensuite écroulé dans la cuisine.»

D.-A. D.

### Différend familial : une femme blessée

Une rixe opposant plusieurs membres d'une même famille a éclaté hier soir, aux alentours de 20h30, rue du Bugey, à Metz-Borny. Appelés sur les lieux, les sapeurs-pompiers de Metz et les médecins du Smur ont secouru une femme qui, selon les premiers témoignages recueillis par les enquêteurs, aurait été frappée dans le dos par un objet tranchant. Grièvement blessée, elle a été transportée au CHR de Mercy. Une enquête a été ouverte.

### Mort asphyxié dans son fourgon

Le corps d'un ressortissant belge âgé de 58 ans a été retrouvé lundi dans son véhicule sur la commune de La Vaivre, près de Fougerolles (Haute-Saône). L'homme, domicilié à Welkenraedt (région de Liège), participait à un rassemblement de motos. Il a été découvert dans son sac de couchage. Le décès aurait été provoqué par un appareil à gaz dans le fourgon. L'homme est mort asphyxié.

## Plus de 10 000 sapeurs volontaires en Lorraine



80 % des pompiers sont des volontaires en France. Ils sont à ce jour plus de 10 000 en Lorraine. «avec un turnover plus ou moins important», explique la communication du Sdis de Meurthe-et-Moselle. Ce département compte à ce jour 2213 volontaires.

Entre les contraintes de la vie familiale et professionnelle et les exigences de l'engagement volontaire, «nous sommes effectivement confrontés à un turnover important face à une jeunesse très consommatrice», explique le lieutenant-colonel Laurent Perin en charge du volontariat au Sdis de Moselle. «Le volent des volontaires est un tonneau des Danaïdes. Des hommes et femmes sont recrutés, formés, équipés puis ils sortent du volontariat. Et les contraintes de formation permanente et de recyclage des personnels peuvent peser sur leur engagement.» La Moselle compte 4083 sapeurs volontaires, bien plus que dans n'importe quel autre département lorrain. Un héritage allemand de la période d'annexion de la Moselle et de l'Alsace. On compte dans ces départements plus de casernes qu'ailleurs. «La tradition du volontariat citoyen a toujours été très ancrée dans la culture allemande», ajoute le lieutenant-colonel Perin.

La Meuse compte 1 150 volontaires. Ils sont plus de 2 880 dans les Vosges. Un effectif très important au regard du nombre d'habitants. «fruit d'une volonté politique favorisant l'engagement volontaire», explique le Sdis des Vosges.

Stéphanie SCHMITT

Devenir sapeur-pompier volontaire ? Plus d'infos sur www.pompiers.fr

chiffre

# 1411

Ces dernières années, le nombre de défaillances n'a cessé d'augmenter.

En Lorraine cependant, en 2016, les tribunaux de commerce ont enregistré une baisse de 5 à 6 % des défaillances.

Une petite bouffée d'oxygène qui ne concerne malheureusement pas la Moselle, secteur industriel par excellence.

Les défaillances continuent d'y augmenter.

En 2016, la Lorraine enregistrait

1 411 jugements d'ouverture, dont 499 redressements judiciaires, 886 liquidations judiciaires, 5 liquidations judiciaires simplifiées et 21 sauvegardes.

LOISIRS

montigny-lès-metz

## Marc-Sangnier prêt à fêter vingt ans d'humour

Du 17 mars au 1<sup>er</sup> avril, le centre socioculturel Marc-Sangnier de Montigny-lès-Metz ouvre son festival de l'humour. C'est le 20<sup>e</sup> ! Pour fêter ça, il monte une sorte de best of, des Lapins Noirs à Nicole Ferroni, via Airnadette.

C'est un des trois marqueurs culturels de Montigny, avec le château de Courcelles et le cirque Eole.

En mars, le festival de l'humour de Montigny est devenu une institution dans le paysage de l'humour lorrain. Il draine un public de Metz et d'ailleurs, de Meurthe-et-Moselle comme du Thionvillois. Parce qu'il est unique, parce qu'il recense des valeurs sûres et parce qu'en vingt ans il s'est forgé une réputation. « Aujourd'hui, le festival appartient à l'identité montignienne », résume Sandrine Fey, adjointe à la Culture de Montigny en 1998, lors du lancement du festival, et aujourd'hui présidente du conseil d'administration du centre Marc-Sangnier.

Vingt ans plus tard, le festival de l'humour est toujours d'aplomb, toujours rempli ou presque. Il a abandonné le week-end de l'Ascension, s'est recentré sur mars et sur deux week-ends, a joué la carte pro à fond.

### De Nicole Ferroni à Airnadette

Claude Klein, le directeur depuis sept ans, a quatre atouts en poche. Une petite salle de 250 places, qui lui permet de ne pas s'inscrire en concurrence frontale avec le Tram de Maizières ou le Nec (Nouvel espace culturel) de Marly. Des tarifs attractifs, avec un Pass à 90€ pour huit spectacles. Une équipe de bénévoles qui chououte les artistes. Et la variété sur scène : au théâtre de boulevard d'origine se sont ajoutés la chanson, la comédie musicale, le seul-en-scène et le



Airnadette sera sur scène le 1<sup>er</sup> avril à Marc-Sangnier à 20h30. Photo DR

stand up. Sans oublier les spectacles des enfants et adolescents du centre, ou l'apéro lecture. Comme les collègues de la salle Braun, Claude Klein construit son programme un peu en région, parfois chez Ruquier et beaucoup au festival off d'Avignon.

Alors, pour ce cru exceptionnel des vingt ans, il a pioché dans son répertoire des meilleurs spectacles (et

des artistes accessibles).

Du 17 mars au 1<sup>er</sup> avril, le public pourra donc voir ou revoir Joe Sature et ses chansons burlesques, Les Lapins Noirs (Lobo, Mie, Colombero et Witzmann), Sandra Colombo, Arnaud Cosson, Elodie Decker, l'auteur de théâtre Bruno Bachot, Nicole Ferroni ou encore les fabuleux Airnadette. « Eux, c'est le plus beau spectacle que j'ai

vu de toute ma vie, j'y ai assisté au moins cinq fois ! », résume Claude Klein. Il a bâti tout ce best of avec l'envie de les reprogrammer c'est dire. D'ici mars, une chose est sûre, l'humour est très demandé, Nicole Ferroni, c'est complet ! Pour le reste, dépêchez-vous. Un best of vivant, c'est rare.

O. J.

### En chiffres

Du 17 mars au 1<sup>er</sup> avril, 9 spectacles se dérouleront au cours de trois week-ends.

Les tarifs sont compris entre 8 et 22 € ; sans compter les tarifs réduits.

Plus de renseignements sur le site : [www.marcsangnier.fr](http://www.marcsangnier.fr)

## MAISON NICOLAS

**MARCHÉ COUVERT À METZ**  
Tél. 03 87 36 07 95  
du mardi 14 au samedi 18 février 2017

| SEMAINE DU VEAU FRANÇAIS   |  |
|--|--|
| <b>RÔTI DE VEAU</b><br>dans le collier, épaule<br>Origine France<br>le kg ..... 13 <sup>€90</sup> ..... 7 <sup>€90</sup>                                 |  |
| <b>RAGOUT DE VEAU</b><br>dans le collier, épaule<br>Origine France<br>le kg ..... 13 <sup>€90</sup> ..... 7 <sup>€90</sup>                               |  |
| <b>CHAIR À FARCE MÉLANGÉE</b> BŒUF ET PORC<br>Fabrication maison<br>Origine France<br>le kg ..... 4 <sup>€90</sup>                                       |  |
| <b>CÔTE D'AGNEAU</b><br>Origine U.K.<br>le kg ..... 12 <sup>€90</sup> ..... 7 <sup>€90</sup>   |  |
| <b>ROSBEEF SUPÉRIEUR</b> TENDON DE TRANCHE, TG<br>Catégorie jeune bovin viande<br>Origine France<br>le kg ..... 12 <sup>€90</sup> ..... 8 <sup>€90</sup> |  |
| <b>CÔTE DE PORC</b> <b>PROMO</b><br>Origine France<br>le kg ..... 2 <sup>€90</sup>   |  |
| <b>COQ AU VIN</b> ENTIER OU COUPÉ<br>Origine France<br>le kg ..... 3 <sup>€90</sup> ..... 2 <sup>€90</sup>   |  |
| <b>TOURTE LORRAINE</b><br>Origine France<br>la pièce de 200 g ..... 1 <sup>€80</sup> ..... 1 <sup>€20</sup>  |  |
| <b>LAPIN FRAIS</b><br>Origine France<br>le kg ..... 6 <sup>€99</sup> ..... 3 <sup>€99</sup>  |  |
| <b>CUISSE DE POULET</b> A/DOS<br>Origine France<br>le kg ..... 1 <sup>€99</sup>  |  |
| <b>SAUCISSE DE VIANDE</b><br>Origine France<br>le kg ..... 5 <sup>€90</sup> ..... 3 <sup>€99</sup>   |  |
| <b>TAGLIATELLES FRAÎCHES</b> AUX ŒUFS<br>Origine France<br>les 800 g ..... 2 <sup>€80</sup> ..... 1 <sup>€90</sup>                                       |  |

INCROYABLE !

SAUCISSE SÈCHE À L'ANCIENNE DE QUALITÉ SUPÉRIEURE Origine France

OU SAUCISSON SEC SUPÉRIEUR DISTINCTION Origine France

le kg ..... 11<sup>€90</sup> ..... 6<sup>€90</sup>

COMMANDEZ 24H À L'AVANCE SUR : [commande@maisonnicolas.fr](mailto:commande@maisonnicolas.fr)

pendant les vacances

## Massages enfantins à la MJC de Saint-Avold

Pendant ces vacances de février, une activité massage est proposée aux enfants par la MJC de Saint-Avold. Durant ces cinq jours, les petits âgés de 4 à 12 ans apprennent une quinzaine de mouvements.

Les stagiaires commencent par demander la permission à leur binôme avant de les masser. Ensuite, avec une balle dans leurs mains, ils poursuivent en faisant la première lettre de leur prénom. Puis, ils font les gestes suivants avec délicatesse : celui des lunettes, de la maman chat, du boullanger, de la cuillère, la caresse du front et le coiffeur.

Chaque jour, ce sont trois nouveaux mouvements qu'ils apprennent et peuvent reproduire chez eux. Le massage dure entre sept et dix minutes par séance et est encadré par une instructrice diplômée.



L'atelier massage pour enfants est réservé aux 4-12 ans. Photo Thierry SANCHIS

rhodes

## Le parc de Sainte-Croix encore mieux loti

Le parc animalier de Sainte-Croix prépare ses nouveautés 2017. Parmi elles, l'arrivée des gibbons, mais surtout cinq nouveaux logements au sein d'un hameau de gîtes à l'écart des sentiers battus.



Cinq nouveaux hébergements de standing permettront d'observer une meute de loups qui ne sera visible que de leurs baies vitrées. Photo Quartier Libre Architecture/Fabien BRION

Actuellement, le parc animalier de Sainte-Croix, près de Sarrebourg, est exceptionnellement ouvert au public. Jusqu'à la fin de ces vacances d'hiver, la structure invite le public à une visite particulière : sous les couleurs et au rythme de l'hiver. L'expérience est évidemment différente des autres saisons et les premiers curieux de la semaine ont été séduits par cette ambiance.

L'occasion pour les visiteurs de voir les animaux sous un autre jour, mais aussi de découvrir l'envers du décor. Car, traditionnellement, l'hiver est la période des travaux pour préparer la saison à venir. Depuis plusieurs années, les nouveautés sont toujours nombreuses dans le parc animalier de Rhodes.

### Nouveaux gîtes avec les loups

L'exercice 2017 ne fera pas exception à la règle. Cette ouverture hivernale ne freine pas les travaux et les visiteurs peuvent donc imaginer ce que donneront les chantiers en cours. Dans le sentier bleu, un parcours piétonnier inédit sera ainsi mis en place, autour des animaux du Grand-Nord. Les renards polaires et les chouettes Harfang des neiges disposeront d'un nouvel abri, surplombé par une passerelle d'observation. Le territoire des renards roux sera également beaucoup plus vaste.

Juste à côté, le petit train disposera d'un chemin à part, qui traversera plusieurs enclos au milieu des animaux. La boucle finale sera achevée en

2018, avec des chemins de visite spécifiques.

Dans le Voyage de Néo, consacré à la biodiversité, un autre enclos sort de terre : il accueillera les nouveaux animaux du parc de Sainte-Croix, les gibbons à favoris roux, originaires du Laos. Le couple de singes élira domicile sur une île arborée de 1 000 m<sup>2</sup>, où des agrès seront installés pour le plaisir de ces acrobates de la canopée. Une maison sur pilotis permettra au public de les observer. Habités au climat des forêts tropicales, ces singes disposeront d'un bâtiment chauffé pour les nuits et les journées trop fraîches, d'où ils seront toujours visibles.

D'autres travaux vont débiter à l'écart des visiteurs, dans un vaste enclos de réserve installé dans une forêt voisine

servant, aussi, de quartier d'hiver aux cerfs le temps de régénérer leur plaine. Ici, derrière les deux meutes de loups gris du parc, cinq hébergements insolites ouvriront leurs portes pour l'hiver 2017-2018. Ce hameau des loups donnera une vision inédite et exclusive sur une meute de loups uniquement visibles de ces gîtes. Ces lodges haut de gamme proposeront une architecture innovante et à l'approche écologique.

**Ouverture du parc jusqu'au 28 février de 13h à 17h du lundi au vendredi, de 10h à 17h samedi et dimanche. Renseignements : [www.parcsteincroix.com](http://www.parcsteincroix.com) Tél. : 03 87 03 92 05.**

### CHAMPIONNAT DE FRANCE LFH

**METZ HANDBALL / ISSY PARIS**  
DIMANCHE 19 FÉVRIER À 17H00  
ARÈNES DE METZ

**BILLETTERIE SUR : [WWW.METZ-HANDBALL.FR](http://WWW.METZ-HANDBALL.FR)**

**LFH**  
LIGUE FÉMININE HANDBALL

VISUEL RÉALISÉ PAR COM1SPORT

# Dacia revisite le design de son cœur de gamme

Logan, Logan MCV, Sandero et Sandero Stepway adoptent un 3 cylindres essence et une boîte double embrayage. La marque veut renforcer son attractivité tout en préservant l'aspect abordable de tous ses modèles.



Fin octobre 2016, en tête des ventes chez Dacia, en France, on retrouve la Sandero (48 248 véhicules vendus), suivie par la Duster (31 017) et la Lodgy (6 138). Photo DR

Dacia entame 2017 avec l'évolution de quatre modèles emblématiques : Sandero, Sandero Stepway, Logan et Logan MCV. Aujourd'hui, la marque intègre certains de ces nouveautés à Dokker, Dokker Van et Lodgy afin de créer un véritable air de famille à l'ensemble de sa gamme. Les nouveaux feux diurnes, désormais à LED, intègrent à l'avant quatre blocs rectangulaires qui forment la nouvelle signature lumineuse Dacia. À l'arrière, elle a également été retravaillée dans le même esprit avec quatre carrés lumineux.

Les quatre véhicules reçoivent de nouveaux boucliers, une calandre avec grille d'entrée d'air aux lignes chromées. Une évolution qui a été adaptée sur le modèle Nouvelle Sandero Stepway dont la face avant reprend les codes stylistiques du Duster.

## Sept motorisations

Sept motorisations sont disponibles. La nouveauté, c'est le SCe 75 (homologué Euro6). Ce nouveau moteur 3 cylindres de 11 développe 75 ch. Il permet de réaliser un gain de près de 10 % sur les émissions de CO2 et la consommation de carburant. La gamme de motorisations s'établit ainsi : en essence : SCe 75, TCe 90 avec stop & start (S & S), TCe 90 S & S carburant GPL et le TCe 90 S & S combiné à la boîte de vitesses pilotée Easy-R ; en diesel : dCi 75 S & S, dCi 90 S & S combiné à la boîte de vitesses manuelle ou pilotée Easy-R.

Duster vient d'être équipé d'une boîte de vitesses EDC (boîte de vitesses automatique à 6 rapports). Cette boîte à double embrayage offre le confort et l'agrément d'une boîte automatique tout en maintenant un niveau de consommation et d'émissions de CO2 proche d'une boîte manuelle. L'EDC s'accompagne du système d'aide au démarrage en côte.

Duster EDC est équipé du moteur diesel dCi 110 4x2 stop & start (deux roues motrices).

pour quatre modèles emblématiques

## Un intérieur plus cosu



Des inserts chromés et une nouvelle façade. Photo DR

À l'intérieur, les véhicules reçoivent des inserts chrome satiné, notamment sur les aérateurs et un nouveau décor sur la façade centrale. En haut de gamme, le volant à quatre branches est recouvert d'un revêtement Soft Feel pour plus de douceur au toucher.

D'autre part, les véhicules de la gamme proposent de nouvelles selleries, alliant confort et modernité. Parmi les prestations supplémentaires, il faut noter de nouvelles aides à la conduite comme la caméra de

recul (selon les versions) et l'aide au démarrage en côte.

Les commandes des lève-vitres électriques avant et arrière ont été repositionnées sur les panneaux de portes et le conducteur dispose désormais d'un lève-vitres impulsif. Enfin, un accoudoir escamotable est intégré au siège du conducteur (selon les versions).

À l'arrière, les passagers bénéficient d'une prise 12 volts pour recharger les appareils électroniques.

## Repères

**Cylindrée**: 1461 cm<sup>3</sup>  
**Couple**: 220 Nm à 1750 t/min  
**Dépollution**: FAP + piège à NOx  
**Boîte de vitesses**: 5 rapports manuelle  
**Accélération**: 0 à 100 km/h : 11,8 s  
**Masse à vide**: 1085 kg  
**Maxi-remorque freinée**: 760 kg  
**Maxi-remorque non freinée**: 580 kg  
**Emissions**: CO290 g/km  
**Consommation**: cycle urbain : 3,7 l/100 km ; cycle extra-urbain : 3,4 l/100 km ; cycle mixte : 3,5 l/100 km.

# Courrier service

## ORNITHOLOGIE

### Mangeoires désertées

« Chaque année, je mets des graines de tournesol et des boules de graisse dans le nichoir. Cette année les oiseaux (mésanges, rouges-gorges, moineaux, etc..) ne viennent pas. Pourquoi ? »

F. L., Saint-Louis-lès-Bitche

De nombreux lecteurs nous ont fait part de ce constat. Cette question récurrente a fait l'objet d'une étude que l'on peut découvrir sur un site d'information sur l'observation et la protection des oiseaux [www.ornithomedia.com](http://www.ornithomedia.com).

#### Différentes raisons sont avancées



Une mésange. ©Pierre HECKLER

En premier lieu, il semble que l'absence des rigueurs hivernales habituelles dans le Nord et le Centre de l'Europe n'ait pas incité les habituels visiteurs à venir se réfugier chez nous. Car le nombre d'oiseaux fréquentant les mangeoires dépend en partie des conditions météorologiques et de la quantité de neige (qui gêne la recherche des aliments au sol) plus au Nord et à l'Est : s'ils peuvent y survivre, ils ne se déplacent pas à l'Ouest ou au Sud.

Le nombre d'oiseaux fréquentant les mangeoires en hiver est encore lié au nombre de jeunes nés durant l'année. Or, nos oiseaux sédentaires, comme les mésanges, ont été très affectés par un échec massif des nichées au cours du printemps dernier, trop frais et trop pluvieux. La mortalité des adultes a également augmenté suite à cet épisode pluvieux.

La nourriture proposée joue également un rôle important. Certains aliments attirent plus particulièrement certaines espèces d'oiseaux : les graines de tournesol sont très appréciées par de nombreuses espèces mais le millet convient mieux aux oiseaux qui se nourrissent au sol (moineaux, bruants, tourterelles) qu'aux mésanges. Le rouge-gorge familier (*Erithacus rubecula*) préfère les miettes de gâteau ou la matière grasse, mais il peut manger des graines, tandis que les merles et les grives affectionnent surtout les fruits (pommes, poires), même s'ils aiment aussi les déchets des repas.

Certains oiseaux seront attirés par une nourriture jetée sur le sol (merles, grives, accenteurs), tandis que d'autres, comme les mésanges, seront plus à l'aise en hauteur. L'emplacement de la mangeoire est également important : mieux vaut éviter les lieux trop sombres et difficiles à repérer par les oiseaux, ceux trop proches de buissons où peut se cacher un chat. Les emplacement trop bruyants sont également déconseillés.

Même si les oiseaux sont parfois peu nombreux, tout peut changer d'un jour à l'autre. Veillez à garnir régulièrement vos mangeoires et vos distributeurs qui doivent être tenus propres. Des miettes et un ou deux fruits nourriront les rouges-gorges et les merles locaux.

#### En savoir plus

> [www.ornithomedia.com](http://www.ornithomedia.com)  
 • Onglet « Magazine », cliquez sur « analyse » : Les facteurs influençant le nombre d'oiseaux visitant les mangeoires en hiver  
 • Onglet « Pratique » cliquez sur « Conseils » : Comment nourrir les oiseaux l'hiver ?

## VOYAGE EN CHINE

# Vases en étain

Chaque jeudi, M<sup>e</sup> Laurent Martin, commissaire-priseur à Metz, expertise une œuvre d'art ou un meuble ancien soumis par l'un de nos lecteurs.

Nous vous présentons deux vases de style Art Nouveau. Tous deux utilisent l'étain repoussé.

#### Les détails

Le premier est un petit vase de douze centimètres de haut en étain poli repoussé. Le décor floral représente un bouquet qui ne décore qu'une face du vase : la réalisation des fleurs, très réaliste, permet de reconnaître des parnassies des marais avec cinq étamines et leur limbe orné un peu charnu.

Le second vase, beaucoup plus important, est un cône de quarante centimètres de haut ; il allie au verre dépoli bleu turquin un fin décor de roses et de feuillages d'étain repoussé en application.

L'étain habille le socle et le col de ce vase. Une ceinture d'étain, à mi-hauteur, donne toute son élégance à cette composition.



Vase 12 cm. Photo DR



Vase 40 cm. Photo DR

#### Art Nouveau

L'Art Nouveau est coutumier de telles productions, aujourd'hui boudées des acheteurs et accessibles pour quelques dizaines d'euros.

#### Matériau malleable

L'étain, métal mou facile à travailler à froid, est alors particulièrement prisé des orfèvres spécialisés dans le repoussé : il permet des productions de qualité mais bon marché.

La remarquable plasticité de l'étain permet de travailler des feuilles de toutes sortes d'épaisseur.

Le style Art Nouveau tout particulièrement trouvait là une matière adaptée à son langage artistique : en raison de sa grande malléabilité, il permettait un travail souple et la création de surfaces plutôt molles ou plus exactement moelleuses.

L'exécution minutieuse et la petite taille du vase de douze centimètres témoignent d'une belle maîtrise technique. C'est en effet cette petitesse qui fait toute la difficulté du repoussage.

Quant à notre grand vase c'est le montage qui prouve la maîtrise de l'artisan. En effet il a fallu serrer au millimètre près les plaques d'étain repoussé sur la surface du verre.

Dans ce cas le métal repoussé, extrêmement fin, a besoin d'être soutenu par un corps solide empêchant que le vase ne soit endommagé ou bosselé en cas de choc.

Le bourrage entre verre et étain est réalisé en cire dure. C'est pourquoi il ne faut jamais poser ce type de vase près d'une source de chaleur ou au soleil, sous peine de faire fondre la cire qui assure la solidité du repoussage et voir faner le vase comme les fleurs qui lui servent de modèle.

## Bon à savoir

Si vous souhaitez connaître l'avis de notre expert, vous pouvez présenter vos objets chaque mercredi, à l'Hôtel des ventes.

Vous pouvez aussi lui envoyer un descriptif accompagné d'une photo de bonne qualité, sur fond neutre :

• **par voie postale** : Hôtel des Ventes, 43 rue Dupont-des-Loges, 57000 Metz.

• **par mail** : Les photos seront envoyées au format JPEG [hvdmetz@orange.fr](mailto:hvmetz@orange.fr).

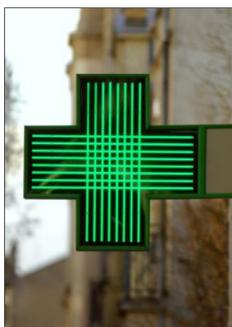
Indiquez vos coordonnées. Notre spécialiste se réserve le droit de sélectionner les objets les plus intéressants.

Votre anonymat sera préservé en cas de publication.

## PUBLICITÉ

### Enseignes lumineuses

« A qui s'adresser pour signaler un panneau publicitaire qui éblouit la nuit ? Que dit la loi à ce sujet ? » J. M., Florange



©Photo Archives RL

Trois types de dispositifs lumineux sont définis dans l'article L.581-3 du code de l'environnement : la publicité, les pré-enseignes et les enseignes.

La réglementation nationale, propre à chacune des trois catégories, peut être complétée de manière plus restrictive par des règlements locaux de publicité (RLP) élaborés par les communes ou les établissements publics de coopération intercommunale.

Le code de l'environnement prévoit que les publicités lumineuses et les enseignes doivent satisfaire à des normes techniques, fixées par arrêté ministériel, portant notamment sur les seuils maximaux de luminosité, exprimés en candélabres par mètre carré, et sur l'efficacité lumineuse des sources utilisées, exprimée en lumens par watt. Cet arrêté est en attente de parution. Le décret n° 2012-118 du 30 janvier 2012 instaure des règles d'extinction nocturne : entre 1h et 6h du matin, de manière générale. L'article R. 581-59 stipule que les enseignes clignotantes sont interdites, à l'exception des enseignes de pharmacie ou de tout autre service d'urgence.

Dans les communes dotées d'un RLP, la police de l'affichage relève du maire ; pour les autres, l'autorité compétente est le préfet.

## ET SI VOUS NOUS AIDIEZ

### Questions de la semaine

Retrouvez chaque jour ces deux demandes.

#### Plan incliné japonais

Un ouvrage s'inspirant largement de celui de Saint-Louis Arzwiller aurait été construit au Japon. Est-ce vrai ? A quel endroit se situe-t-il exactement ?

#### Crash entre Kappelkinger et Vibersviller

Ce bombardier américain a vraisemblablement fait un atterrissage forcé, entre les villages cités. La photographie est datée du 9 août 1945. Peut-on en savoir plus sur cet accident ?



## Ecrivez-nous

• **Par courrier**  
 Le Républicain Lorrain  
 Courrier Service  
 57777 METZ CEDEX 9  
 • **Par E-mail**  
 LRLCOURLEC-  
 TEURS@republicain-lorrain.fr

**Du mardi au vendredi**, nous répondons à vos questions sur différents thèmes : fiscalité, chômage, histoire, bricolage...

Nous ne prenons en compte que les demandes comportant clairement le nom et adresse de l'expéditeur. Il n'est pas donné suite aux questions relevant de concours ou de travail d'ordre scolaire.

Retrouvez-nous chaque dimanche dans **Le Mag**, rubrique **De vous à nous**.

**coup de pub**

## Riner-Fédération: le kimono de la discorde

Teddy Riner a changé officiellement hier d'équipementier. Le double champion olympique sera désormais habillé par Under Armour. Seul souci, la marque américaine n'a pas de contrat avec la Fédération française de judo, qui s'est engagée cet automne avec la firme japonaise Mizuno. Un problème pour Riner ?

« Il n'y aura pas de conflit parce que j'ai toujours été main dans la main avec ma fédération », a rassuré le champion. Avant de nuancer un petit peu : « Il y a juste une discussion ouverte par rapport aux kimonos. On dit beaucoup que c'est moi mais ce sont tous les athlètes qui sont concernés parce qu'aujourd'hui ils aimeraient bien signer leur propre équipementier », a ajouté le porte-drapeau de la délégation française lors des Jeux Olympiques de Rio-2016. Il a bien l'intention de porter ses propres tenues lors des prochaines compétitions, d'autant que le kimono Mizuno serait décrit comme trop souple. Et donc désavantageux pour la prise de garde (kumi-kata)...

Selon *L'Equipe*, des négociations sont en cours entre les deux parties et. « du côté de Mizuno, on serait prêt à accepter que soit apposé le nom d'Under Armour sur le côté droit de la veste du kimono ». Ce à quoi Riner répond : « Pour l'instant, rien n'est fait. Je n'en sais pas plus que vous mais on avance, on discute et on échange ».

**l'image**



Photo MAXPPP

**CYCLISME.** Le Lorrain Nacer Bouhanni (Cofidis) a terminé troisième, ce mercredi, de la première étape du Tour d'Algarve. Au sud du Portugal, entre Albufeira et Lagos, c'est le Colombien Fernando Gaviria (Quick-Step Floors) qui a remporté le sprint.

**vite dit**

### « Je connais le coupable »

« Je connais le "coupable", je le dévoilerai dans mon film. Mais le "Va te faire enculer sale fils de pute", je ne l'ai jamais dit. Si je l'avais dit, je l'aurais assumé. Je l'aurais répété, même. Je n'ai pas besoin de me cacher. J'assume tout ce que je dis et tout ce que je fais, moi. » L'ex-attaquant de l'équipe de France Nicolas Anelka promet un film sur sa version du scandale de Knysna au Mondial-2010 et d'y révéler l'identité de la fameuse taupe qui a parlé à la presse et entraîné son exclusion du groupe, a-t-il annoncé dans le magazine *Onze Mondial*.

**en librairie**

## Le handball français sur le toit du monde

Jamais une équipe nationale n'avait dominé la planète sport avec une telle autorité, une telle régularité. Sur la scène internationale, les Bronzés, Barjots, Costauds, puis Experts n'ont pas d'équivalent. Un règne sans partage pour un palmarès d'anthologie : doubles champions olympiques, sextuples champions du monde, triples champions d'Europe... Dans *L'épopée du handball français*, Eric Clert, chef des sports au Dauphiné Libéré, et Yann Hildwein, journaliste à *L'Equipe*, reviennent sur les parcours hors norme de l'équipe la plus titrée de tous les temps. Une bande de copains capables de toutes les excentricités mais imbattables sur le terrain. « C'est une histoire d'hommes, une époque de champions. Une histoire dont le scénario est un récit vrai, passionnant », écrit Joël Delplanque, le président de la Fédération, en préface.

*L'épopée du handball français, des Bronzés aux Experts* par Eric Clert et Yann Hildwein, Éditions Mareuil (16,95 euros)

**notre sélection télé**

**BIATHLON.** 14h30 : championnats du monde à Hochfilzen (individuel 20 km messieurs) en direct sur Eurosport 1 et L'Equipe.

**CYCLISME.** 15h30 : Tour d'Andalousie (2<sup>e</sup> étape) en direct sur Eurosport 2. 17h : Tour d'Algarve (2<sup>e</sup> étape) en direct sur Eurosport 2.

**FOOTBALL.** 18h55 : Alkmaar - Lyon (Ligue Europa, 16<sup>e</sup> de finale aller) en direct sur beIN Sports 1. 21h : Manchester United - Saint-Etienne (Ligue Europa, 16<sup>e</sup> de finale aller) en direct sur W9 et beIN Sports 1.

**HANDBALL.** 20h30 : Nantes - Dunkerque (Starligue) en direct sur beIN Sports 3.

**SKI ALPIN.** 9h35 puis 12h55 : championnats du monde à Saint-Moritz (géant dames) en direct sur France 3 et Eurosport 1.

**SKI ALPIN**

**championnats du monde en suisse**

**l'info**

# Tessa Worley veut doubler la mise

Bronzée à Garmisch en 2011 puis sacrée à Schladming en 2013, la Haut-Savojarde Tessa Worley aborde son cinquième géant mondial, ce jeudi à Saint-Moritz, dans la peau de la favorite.

Elle est de retour au premier plan. Après son titre mondial à Schladming, Tessa Worley avait confirmé en gagnant le géant de Coupe du monde de Saint-Moritz avant de... se casser le genou droit (ligament croisé antérieur) quarante-huit heures plus tard, sur le slalom de Courchevel. C'était au mois de décembre 2013.

**GRAND ANGLE**

La Haut-Savojarde a mis trois ans pour revenir au sommet, parfois loin du podium et de son niveau, et goûter de nouveau à l'ivresse de la victoire. C'était à Killington, fin novembre, sur le sol américain. Un clin d'œil historique à son premier succès décroché sous la neige d'Aspen, au mois de novembre 2008. Dans la continuité, Worley a rallié la mise à Sestrières avant de capitaliser à Semmering (160 points avec deux deuxièmes places).

**« Ça respire la confiance »**

Worley n'a aucun problème à expliquer ce come-back aux avant-postes : « J'ai retrouvé ce caractère de conquérante. À l'entraînement, je ne rate rien, à chaque porte. Je mets toute mon énergie dans mes skis au bon moment. À chaque course, j'arrive à recréer de l'envie afin de refaire une grosse manche à la suivante. »

« Le ski qu'elle produit valide les choix qu'elle fait techniquement et tactiquement. Ça respire la confiance », assure le responsable du groupe technique, Romain Velez.



Tessa Worley est la meilleure géantiste de la saison. À elle de le prouver aujourd'hui aux Mondiaux. Photo AFP

Après sa victoire à Maribor et sa deuxième place à Kronplatz fin janvier, Tessa Worley arrive lancée sur des Mondiaux qu'elle a entamés avec une huitième position intéressante en super-G et surtout le titre par équipes mardi.

« Les Mondiaux, c'est une vraie

parenthèse dans la saison. Il y a de l'attente autour de moi. J'ai un bon niveau de confiance, je sais que mon ski est en place. Je peux faire face à de nombreuses situations. Tout est possible si j'arrive à skier avec du relâchement, pour pouvoir saisir ma chance », souligne la championne du monde

2013, leader du classement de la discipline en Coupe du monde avec trois victoires cet hiver.

L'absence de la Suisse Lara Gut lui ouvre quelques perspectives, même si l'Américaine Mikaela Shiffrin, l'Italienne ris-que-tout Sofia Goggia ou l'Allemande Viktoria Rebensburg, qui

revient bien, auront leur mot à dire. « On connaît son talent. Et lorsque je vois son implication et sa concentration... », glisse en guise de conclusion le boss du secteur féminin, Tony Séchaud.

À Saint-Moritz Gauthier CASTALDI.

## « Son ski, c'est comme une mélodie »

Tessa Worley est attendue aujourd'hui sur le géant des Mondiaux de Saint-Moritz. Nous avons demandé à son entourage de décrire la championne du monde 2013.

**Federica Brignone (Italie, vainqueur du dernier géant de Coupe du monde à Kronplatz) :** « Nous sommes adversaires depuis toutes petites, depuis les minimes. Elle était bien plus forte que moi. J'adore comme elle skie, je la regarde tout le temps. Mais nous sommes aussi amies, même au départ on s'encourage. Son

retour ? Ce n'était qu'une question de temps, c'est une des meilleures skieuses en géant. »

**Tina Maze (Slovénie, multi-médaille, vice-championne du monde en 2013 derrière Worley) :** « Cette saison, le ski de Tessa, c'est comme une mélodie. Très fluide, quelque chose de magnifique, parfait. C'est ce à quoi le géant doit ressembler. Elle a toute ma confiance pour les Mondiaux, même si la bataille va être rude. »

**Romain Velez (chef du groupe technique dames) :** « En géant, avec Tessa, il n'y a pas de rupture dans les boucles, elle prend des lignes plus tendues que les autres dans la pente. Quand elle s'engage, elle prend beaucoup de risques. Ce sont ces trois facteurs qui, pour moi, font qu'elle va plus vite que les autres. »

**Dylan Stary (son technicien) :** « Tessa a l'envie de gagner. Elle est posée, réfléchie et ne prend aucune décision à la légère. Pour moi, même avant de bosser

avec elle, c'était déjà quelqu'un d'extraordinaire, un génie dans son domaine ! »

**Coralie Frasse-Sombet (coéquipière de Worley) :** « C'est intéressant de travailler avec elle, on voit son implication à l'entraînement, sur les séances physiques. Et ça nous corrige tout de suite quand on voit ses chronos à l'entraînement ! Pour nous, c'est une belle référence. »

À Saint-Moritz Valentine PERAZIO.

**BIATHLON**

**championnats du monde en autriche**

# Fourcade dans son meilleur rôle

Titre sur la poursuite à Hochfilzen, Martin Fourcade aborde ce jeudi sans pression l'individuel, une épreuve sur laquelle il est invaincu en grands championnats depuis 2013.

Martin Fourcade peut s'adjuger, ce jeudi à Hochfilzen (14h30), son onzième titre mondial et égaliser ainsi le record du Norvégien Ole Einar Bjørndalen. L'individuel est l'épreuve qu'il maîtrise le plus.

**Le skieur**

Avec le Russe Shipulin, l'Allemand Schempp, le Norvégien Boe et l'Autrichien Eberhard, Martin Fourcade est l'un des cinq meilleurs fondeurs de la Coupe du monde. Il accompagne généralement chacune de ses sorties de l'un des trois meilleurs temps sur les skis.

**ZOOM**

Samedi sur le sprint (3\*), il a été le plus rapide (16 secondes d'avance). Sur un individuel (20 km), avec un effort oscillant entre 40 et 50 minutes, il fait des différences encore plus grandes. C'est essentiellement grâce à ses qualités physiologiques.

Contrairement au sprint, où « on est à fond du début à la fin, décrypte l'entraîneur Stéphane Bouthiaux. Sur un individuel, on flirte avec le seuil d'épuisement. Comparé aux autres, Martin est capable de tenir une vitesse élevée très longtemps. »

À 28 ans, il a aussi atteint sa pleine maturité. Sur de nombreux adversaires, il dispose aujourd'hui d'une balle d'avance, soit d'une marge d'une minute (la balle manquée est sanctionnée d'une minute de pénalité sur l'individuel). Ce n'était pas aussi vrai auparavant.

**Le tireur**

Depuis 2013, Martin Fourcade a remporté toutes les épreuves individuelles en grands championnats, soit trois titres mondiaux (2013, 2015, 2016) et une médaille d'or aux JO (2014). Cette domination est à rapprocher de sa progression au tir. Depuis l'hiver 2012-2013, il affiche plus de 88 % de réussite derrière la carabine, contre 85 % auparavant. Cette saison, il est à 91,35 %, des statistiques qui en font le meilleur tireur du circuit. « Il a une qualité de tir qui est supérieure, témoigne Franck Badiou, son coach dans la spécialité. Au tir couché, il est comme d'autres. Au tir debout, c'est un maestro. »

Dans un format contre-la-montre à quatre tirs, il se retrouve dans une position qu'il adore et qui colle à sa vision du biathlon. « Sur le pas de tir, c'est un combat avec soi-même, lâche-t-il. Il y a rarement quelqu'un qui vient nous imposer un tir. C'est vraiment ce qu'on travaille seul à l'entraînement qu'on va essayer d'appliquer. »

**Le stratège**

Avec un 20 km (5x4 km) et quatre tirs, où la balle ratée coûte une minute de pénalité, l'individuel est le format le plus difficile à appréhender. C'est pourtant celui qui fait le plus écho aux qualités physiques et mentales de Martin Fourcade. « Il sait s'adapter à la sanction qu'on prend si on met une balle dehors, témoigne Stéphane Bouthiaux. Il sait construire son tir en fonction de l'épreuve. »



Martin Fourcade aborde l'individuel du jour à Hochfilzen « assez relâché », dit-il. Photo AFP

Si sur un sprint les tirs s'effectuent en 24 secondes en moyenne, sur un individuel, c'est plus de 30 secondes. Fourcade est l'un des rares à être capable de passer d'un schéma à l'autre sans sortir de son objectif. « Je vais prendre le temps de peaufiner les petits détails, témoigne-t-il. La balle coûte cher mais lui accorder trop d'importance, c'est le meilleur moyen de la louper. »

À Hochfilzen (Autriche) Benoît PRATO.

## Dahlmeier déroule

C'est le festival Laura Dahlmeier : l'Allemande a encore confirmé sa suprématie sur les Mondiaux-2017 en s'adjuant ce mercredi sa troisième médaille d'or, la deuxième sur le plan personnel, à l'issue de l'individuel, marqué par la défaillance collective des Françaises. Avec trois victoires (relais mixte, poursuite, individuel) et une deuxième place (sprint) en quatre courses, la leader du classement général de la Coupe du monde est en train d'écraser la concurrence sur la neige d'Hochfilzen.

Pour la France, la journée a été catastrophique. Célia Aymonier étant la mieux classée avec une piètre 25<sup>e</sup> place. C'est surtout pour Marie Dorin que la situation devient préoccupante. Tenante du titre de la poursuite, elle est totalement passée à côté (40<sup>e</sup>, 4 fautes au tir), à l'image de son parcours global dans ces Mondiaux.

**Bigot sera aux Mondiaux**

**ATHLÉTISME.**

La Fédération française a dévoilé, ce mercredi, les minima demandés pour les championnats du monde, du 4 au 13 août à Londres. Une annonce escortée d'une bonne nouvelle pour le Messin Quentin Bigot : auteur d'un jet à 76,95 m à Obernai voici dix jours,

il a d'ores et déjà réglé la question des minima du marteau (76 m) et va donc pouvoir se concentrer sereinement sur l'échéance la plus importante de sa saison.

**télex**

**Hermans**

**CYCLISME.** Ben Hermans (BMC) a endossé le maillot de leader du Tour d'Oman après sa victoire dans la deuxième étape à Al Bustan où il a devancé le Portugais Rui Costa et le Danois Jakob Fuglsang, mercredi.

**Laidlaw**

**RUGBY.** Le capitaine de l'équipe d'Écosse Greig Laidlaw, blessé à une cheville dimanche contre le XV de France, a déclaré forfait jusqu'à la fin du Tournoi des six nations, a annoncé mercredi la Fédération écossaise.

**Valverde**

**CYCLISME.** L'Espagnol Alejandro Valverde (Movistar), tenant du titre, a remporté ce mercredi à Grenade la 1<sup>re</sup> étape du Tour d'Andalousie et s'est emparé du maillot rouge de leader en réglant au sprint un petit groupe de favoris qui s'est détaché dans l'ultime ascension du jour.



Alejandro Valverde. Photo AFP

**Roumat**

**RUGBY.** Alexandre Roumat, fils de l'ancien international Olivier Roumat et espoir du rugby français, s'est engagé avec Bordeaux-Bègles pour trois saisons à partir de l'été prochain, a annoncé ce mercredi le club girondin.

**le point**

**HANDBALL**

**DIVISION 1 MASCULINE**

|                 | Pts | J  | G  | N  | P   | D   | Pts |
|-----------------|-----|----|----|----|-----|-----|-----|
| 1 Hier          |     |    |    |    |     |     |     |
| 1 Nantes        | 28  | 14 | 0  | 1  | 526 | 410 | 116 |
| 2 Nantes        | 25  | 14 | 2  | 1  | 445 | 378 | 67  |
| 3 Saint-Raphaël | 22  | 15 | 10 | 2  | 3   | 409 | 378 |
| 4 Montpellier   | 22  | 15 | 11 | 0  | 4   | 480 | 406 |
| 5 Toulouse      | 17  | 15 | 7  | 3  | 5   | 433 | 444 |
| 6 Chambéry      | 16  | 15 | 8  | 0  | 7   | 426 | 396 |
| 7 Saran         | 14  | 15 | 5  | 4  | 6   | 452 | 481 |
| 8 Pays d'Aix    | 13  | 15 | 6  | 1  | 8   | 446 | 458 |
| 9 Nîmes         | 13  | 15 | 6  | 1  | 8   | 409 | 425 |
| 10 Ivry         | 12  | 15 | 4  | 4  | 7   | 408 | 424 |
| 11 Dunkerque    | 9   | 14 | 4  | 1  | 9   | 383 | 412 |
| 12 Cesson       | 9   | 15 | 3  | 3  | 9   | 391 | 419 |
| 13 Créteil      | 7   | 15 | 3  | 11 | 11  | 417 | 480 |
| 14 Séez         | 1   | 15 | 0  | 14 | 14  | 348 | 438 |

**AUJOURD'HUI**

Nantes-Dunkerque.....20h45

|                 | Pts | J  | G  | N  | P   | D   | Pts |
|-----------------|-----|----|----|----|-----|-----|-----|
| 1 Paris SG      | 28  | 15 | 0  | 1  | 526 | 410 | 116 |
| 2 Nantes        | 25  | 14 | 2  | 1  | 445 | 378 | 67  |
| 3 Saint-Raphaël | 22  | 15 | 10 | 2  | 3   | 409 | 378 |
| 4 Montpellier   | 22  | 15 | 11 | 0  | 4   | 480 | 406 |
| 5 Toulouse      | 17  | 15 | 7  | 3  | 5   | 433 | 444 |
| 6 Chambéry      | 16  | 15 | 8  | 0  | 7   | 426 | 396 |
| 7 Saran         | 14  | 15 | 5  | 4  | 6   | 452 | 481 |
| 8 Pays d'Aix    | 13  | 15 | 6  | 1  | 8   | 446 | 458 |
| 9 Nîmes         | 13  | 15 | 6  | 1  | 8   | 409 | 425 |
| 10 Ivry         | 12  | 15 | 4  | 4  | 7   | 408 | 424 |
| 11 Dunkerque    | 9   | 14 | 4  | 1  | 9   | 383 | 412 |
| 12 Cesson       | 9   | 15 | 3  | 3  | 9   | 391 | 419 |
| 13 Créteil      | 7   | 15 | 3  | 11 | 11  | 417 | 480 |
| 14 Séez         | 1   | 15 | 0  | 14 | 14  | 348 | 438 |

**TENNIS**

**ROTTERDAM (Pays-Bas). Simple messieurs. 1<sup>er</sup> tour:** Richard GASQUET (Fra) bat Troicki (Ser) 6-4, 6-2; Dimitrov (Bul/n°5) bat M. Zverev (All) 6-7 (4/7), 6-2, 6-4; Goffin (Bel/n°3) bat Kuznetsov (Rus) 6-3, 6-2; Thiem (Aut/n°2) bat A. Zverev (All) 3-6, 6-3, 6-4. 2<sup>e</sup> tour : Pierre-Hugues HERBERT (Fra) bat Donskoy (Rus) 6-2, 7-6 (7/4).

**DOHA (Qatar). Simple dames. 1<sup>er</sup> tour :** Putintseva (Kaz) bat Bacsinzky (Sui/n°7) 6-1 (abandon); Vesnina (Rus/n°6) bat Michale (USA) 5-7, 6-3, 7-6 (9/7); Strycova (Tch/n°8) bat Ali Nabhan (Oma) 6-3, 6-0; Murguzza (Esp/n°5) bat Buyukakay (Tur) 6-3, 6-2; Caroline GARCIA (Fra) bat Bregline (USA) 6-2, 4-6, 6-3. 2<sup>e</sup> tour : Cibulkova (Svq/n°3) bat Pavlyuchenkova (Rus) 7-5, 2-6, 6-2.

**FOOTBALL**

fff

## Ponthieu rejoint Rousselot

L'ancien patron de la DNCG n'est plus candidat à la présidence de la Fédération française de football. Il a rejoint la liste de Jacques Rousselot.

Les listes de Jacques Rousselot et de François Ponthieu pour l'élection fédérale (18 mars) ne feront qu'une. La décision est tombée via deux communiqués envoyés simultanément ce mercredi. À trois jours de la fermeture des dépôts de candidatures.

Les deux hommes, qui ont appris à se connaître et à s'apprécier au fil des nombreuses années passées dans le football, l'un comme président de club pro, l'autre comme patron de la DNCG (le gendarme financier des clubs pros), mettent ainsi toutes les chances de contrecarrer la prolongation de Noël le Graët, le président sortant et principal candidat à sa succession.

Lancé depuis de nombreux mois dans ce projet, l'avocat marseillais s'est longuement penché sur la situation du football amateur. Il reproche « un pouvoir centralisé, coupé de sa base... en manque de dialogue ». Voilà pourquoi il demande l'alternance. Selon lui, Jacques Rousselot l'incarne, il placera donc quelques-uns de ses colistiers derrière son nom et lui devrait assumer son projet à la Ligue du football amateur.

### « Incarner demain »

À l'évidence, cette stratégie a été mise en forme de manière



François Ponthieu. Photo AFP

complice. Rousselot écrit notamment : « Oui, François, nous nous retrouvons pleinement sur la fédération que nous voulons incarner demain... Ouverte sur tous les footballeurs, capable de faire cohabiter professionnels et amateurs en leur garantissant soutien et autonomie. Une fédération dont les élus assurent et assument le cap et les convictions plutôt que de les déléguer à une administration technocratique et dirigiste... »

Si ce n'était pas encore tout à fait le cas, la campagne est lancée. Reste à découvrir la composition des quatre listes encore en course. Ça ne peut plus tarder.

C. F.

**cfa 2**

## Un nul parfaitement logique

Forbach et Sarreguemines n'ont pas réussi à se départager, ce mercredi soir (0-0)



Simpara et Sarreguemines obtiennent un bon point. Photo Raphaël PORTE

Hier soir, les deux équipes de l'Est Mosellan ont livré un âpre duel auquel s'est soldé par un nul qui n'arrange personne. Forbach entamait ce derby avec un esprit revancharde. Tour à tour, Chemin et Kennel (3<sup>e</sup>) créaient le danger dans le camp des Faienciens alors que Trimborn devait aussi se montrer attentif sur la tentative d'Assou (6<sup>e</sup>). Mais M'Barki et ses coéquipiers ne restaient pas inactifs pour autant, notamment sur le tir croisé légèrement trop enlevé de leur capitaine (9<sup>e</sup>).

Le portier sarregueminois s'interposait efficacement en remportant son duel avec Chemin (11<sup>e</sup>). Ce début de rencontre disputé sans temps mort allait connaître un premier tournant suite à l'obstruction du portier visiteur sur Assou. Malheureusement, Nkombi Nkombi mettait son penalty hors cadre (24<sup>e</sup>). Visiblement, les Forbachois accusaient le coup si bien que leurs adversaires prenaient confiance. Simpara, auteur d'un centre fuyant, en était l'illustration (35<sup>e</sup>). À l'inverse, Pourtal ne faisait pas meilleur usage de sa balle de contre (38<sup>e</sup>). En fin de mi-temps, Cappa devait même repousser une puissante reprise de la tête de M'Barki (44<sup>e</sup>).

### Mavoungou exclu

La seconde période allait être plutôt sarregueminoise malgré cette frappe de Traoré fuyant le cadre (48<sup>e</sup>). Avec un M'Barki rôdant aux avant-postes, la pres-

sion des joueurs de Sébastien Meyer s'accrochait au fil des minutes. Cappa était sollicité encore par Coignard (53<sup>e</sup>). Puis le portier local se montrait attentif sur cette balle vicieuse déviée par Fahdi Redjam sur le dessus de la transversale (55<sup>e</sup>). Les joueurs de Salem El Foukhari alliaient chercher leur bonheur en contre. Ceci facilitait la tâche de leurs adversaires qui obtenaient de nombreux coups de pied arrêtés. Forbach n'avait plus le beau rôle jusqu'au moment où Mavoungou commentait l'irréparable sur Osmani (77<sup>e</sup>) en se faisant expulser. Réduits à dix, les Sarregueminois campaient néanmoins dans le camp local sans succès. Yaya Ba voyait son tir être dévié sur le montant par l'excellent Cappa (85<sup>e</sup>) et pour Forbach, c'est encore Osmani qui suivait la belle détente du gardien Trimborn sur sa dernière opportunité (90<sup>e</sup>).

G. W.

### réactions

**Sébastien Meyer (entraîneur Sarreguemines) :** « Je suis un peu déçu. Je pense qu'au niveau des occasions franches, on est devant. Le carton rouge a coupé notre élan. Finalement je suis satisfait du contenu malgré nos nombreuses absences ».

**Salem El Foukhari (entraîneur Forbach) :** « On a fait un match très sérieux. L'équipe a montré de l'envie, de l'engagement et un bon placement. Je pense que l'attaque était trop dans sa retenue. Le penalty manqué pouvait changer la donne de ce derby ».

### FORBACH - SARREGUEMINES : 0-0

Stade du Schlossberg, Arbitre M. Crampon. 500 spectateurs environ. Avertissements à Forbach : Babaya (60<sup>e</sup>) ; à Sarreguemines : Trimborn (23<sup>e</sup>), Coignard (76<sup>e</sup>). Exclusion à Sarreguemines : Mavoungou (77<sup>e</sup>).

FORBACH : Cappa, Bouschad, Kennel, Coulibaly, Bnou-Marzouk, Babaya (cap.), Assou, Traoré, Pourtal (A. Ba, 72<sup>e</sup>), Chemin, Nkombi Nkombi (Osmani, 62<sup>e</sup>). Entraîneur : Salem El Foukhari.

SARREGUEMINES : Trimborn, Metin, F. Redjam, Karayer, Adebayo (Mavoungou, 71<sup>e</sup>), Coignard, M'Barki (cap.), Kowalczyk, Simpara (Assoukou, 89<sup>e</sup>), Stelletta, Taarimte (Y. Ba, 75<sup>e</sup>). Entraîneur : Sébastien Meyer.

# Paris remercie Emery

Après la performance majuscule du Paris Saint-Germain mardi soir devant Barcelone (4-0) en huitième de finale aller, les Parisiens ont rendu hommage au travail préparatoire de leur entraîneur Unai Emery.

Il subit depuis son arrivée d'incessantes critiques sur ses qualités d'entraîneur et sa propension à transcender ses joueurs : Unai Emery a fait taire pour un moment ses détracteurs en pilotant un PSG supersonique contre Barcelone (4-0), en 8<sup>e</sup> de finale aller de Ligue des Champions. Un succès retentissant.

Bien vite après l'époustoufflant match des Parisiens face à une équipe de Barcelone éteinte par le pressing et l'activité des hommes d'Emery, des petits malins ont commencé à republier sur Twitter les avis définitifs émis par certains commentateurs, voici quelques mois, sur ce technicien inadapté au PSG. Emery était accusé de « fragiliser » le club par son management, de ne pas traiter avec assez d'égards la recrue Ben Arfa, d'être arrivé sans « références » (malgré un statut de triple tenant du titre avec Séville en Ligue Europa), et même de semer le doute chez ses gardiens...

« L'Emery-bashing, ça existe en France, comme on l'a eu avec Bielsa (ex-entraîneur argentin de Marseille), Jardim (coach portugais de Monaco) et même avec Ancelotti (technicien italien passé au PSG) », expose Romain Molina, auteur d'une biographie de l'entraîneur basque publiée début février aux éditions Hugo Sport. « Il y a eu un acharnement à un moment donné ».

« On a beaucoup travaillé tactiquement » Les sceptiques ont compris mardi soir : jamais depuis qu'il est passé sous pavillon qatari, en 2011, le PSG n'avait réussi une performance collective aussi aboutie en Ligue des Champions, qui plus est face à un très grand d'Europe. Résultat, le monde du football est unanime depuis : « Chef-d'œuvre tactique d'Emery », salue la Gazzetta dello sport. « On avait vraiment travaillé, le staff avait fait un boulot exceptionnel, ils ont énormément préparé ce match, a expliqué Blaise Matuidi, après cette démonstration collective. On a beaucoup travaillé tactiquement, essayé d'appliquer ce



Image trompeuse : ce sont bien Adrien Rabiot et les Parisiens qui ont étouffé les Barcelonais de Busquets. Photo AFP

que le staff nous a demandé ».

Si le PSG a déjà signé quelques exploits depuis qu'il vise une victoire en Ligue des Champions, il n'avait jamais maîtrisé à son sujet à ce point. Mais il reste encore le match retour (8 mars) à ne pas louper : « Il faut garder la tête froide, ne pas s'enflammer », poursuit Matuidi. Mais d'ores et déjà, la performance de mardi a marqué les esprits. Et le PSG dit merci Emery. « Le coach connaissait très, très bien le Barça, il a bien regardé comment il jouait » à l'aide de vidéos, a insisté Nasser Al-Khelaifi.

Le Basque n'est pas qu'un tacticien. Lui qui n'avait auparavant battu le Barça qu'une seule fois en 23 confrontations demeure un redoutable meneur d'hommes. L'exploit de mardi est un premier gros coup de boutoir sur la scène européenne pour le PSG version Emery.

## Tout-puissant Kimpembe

Presnel qui? Kimpembe, 21 ans et un match de géant pour sa première apparition en Ligue des Champions. Le défenseur central du PSG a estoimé la planète foot en neutralisant les stars de Barcelone mardi. Oui, Messi et ses cinq Ballons d'Or a buté devant un garçon qui disputait le 2<sup>e</sup> match professionnel en club de sa carrière...

Fils d'un père congolais et d'une mère haïtienne, Kimpembe a remplacé au pied levé le capitaine Thiago Silva, forfait, et il est devenu le « Monstre » à son tour. Dès ses premières prises de balle, il respirait la confiance pour rendre un match plein d'autorité, de vivacité, avec une agressivité sans faute et une efficacité sans fioriture. « Grande découverte. Il a éteint Suarez et Messi comme personne », a résumé le quotidien espagnol Marca.

Pierre Mankowski, son sélectionneur en équipe de France Espoirs, n'a « pas été surpris ». « Il a confirmé tout le bien qu'on pensait de lui. C'est un défenseur complet : il va vite, il est intelligent, il travaille dans l'anticipation, et il est technique-

ment très bon, avec une bonne relance. Là, il a franchi une étape supplémentaire. »

« C'est beaucoup d'émotions, un rêve qui se réalise », a réagi Kimpembe. « Un bossueur, selon Blaise Matuidi. Dès que le coach a coché son nom, on n'a eu aucun stress pour lui, on savait qu'il allait répondre présent et il l'a fait. »

### « Jouer la Coupe du monde »

C'est aussi l'histoire de Kimpembe de saisir sa chance quand on ne l'attend pas, lui qui s'était brouillé avec le PSG au moment de négocier son contrat : écarté du groupe pour s'être montré impatient et gourmand, il avait trouvé un accord début novembre pour prolonger jusqu'en 2021. Il avait auparavant fait un brillant intérim en début de saison à la place de Thiago Silva, blessé, ce qui lui avait valu une convocation chez les Bleus en octobre, sans honorer de sélection cependant.

« Mon rêve, ce serait de jouer la Coupe du monde », avait-il dit en octobre. Il en pense quoi, Didier Deschamps ?

ligue des champions

## Le Bayern s'amuse

Arsenal y a cru une mi-temps avant d'exploser face au Bayern Munich.

Le Bayern Munich a pris une sérieuse option pour la qualification en disposant largement d'Arsenal (5-1), ce mercredi en huitième de finale aller de la Ligue des champions, pendant que le Real Madrid assurait également à domicile contre Naples (3-1). Les deux équipes visiteuses avaient pourtant toutes les deux entamé leur rencontre du bon pied. Arsenal, très vite mené sur la pelouse du Bayern après un but somptueux en pleine lucarne de Robben (11<sup>e</sup>), dont seul le Néerlandais a le secret, se relevait rapidement. À la 30<sup>e</sup> minute, Sanchez, en trois temps, transformait un penalty obtenu par Laurent Koscielny.

Au retour des vestiaires en revanche, le scénario catastrophe se précisait pour Arsenal, toujours éliminé en huitième de finale de la Cl ces dix dernières années. À la 49<sup>e</sup>, les Gunners perdaient leur capitaine et défenseur central Laurent Koscielny, blessé. Dans la foulée, ils encaissaient trois buts en dix minutes et la rencontre était pliée.

Pendant ce temps, le Real aussi connaissait une étape de match difficile avant de mettre la machine en marche. Menés après un but de Lorenzo Insigne (8<sup>e</sup>), consécutif à une frappe lointaine sur laquelle le gardien madrilène Keylor Navas n'était pas exempt de tout reproche, les Merengues égalisaient 10 minutes plus tard par Karim Benzema (18<sup>e</sup>). Il en profitait pour rejoindre Thierry Henry en tête des meilleurs buteurs français de la Cl avec 51 buts. En seconde période, Toni Kroos (49<sup>e</sup>) et Casemiro (54<sup>e</sup>) donnaient une avance confortable au Real avant le match retour à Naples.

## le point

| HUITIÈMES DE FINALE ALLER |   |
|---------------------------|---|
| MARDI                     | Benfica - Borussia Dortmund..... 1-0          |
|                           | PSG - FC Barcelone..... 4-0                   |
| HIER                      | Bayern Munich - Arsenal..... 5-1              |
|                           | Real Madrid - Naples..... 3-1                 |
| MARDI 21 FÉVRIER          | Manchester City - Monaco..... 20h45           |
|                           | Bayer Leverkusen - Atlético Madrid..... 20h45 |
| MERCREDI 22 FÉVRIER       | Real Madrid - Arsenal..... 20h45              |
|                           | Séville FC - Leicester..... 20h45             |
|                           | FC Porto - Juventus Turin..... 20h45          |

ligue I

foot actu

# Erding, chasseur de Canaris

Auteur d'un triplé à l'aller, Mevlüt Erding va retrouver le FC Nantes à Saint-Symphorien. L'attaquant messin frappe souvent contre les Canaris et il entend bien récidiver samedi, puisque sa cuisine lui laisse enfin du répit.

Mevlüt Erding a une intuition et elle risque de faire frémir du Canari. « Je pense qu'il y aura des buts samedi. » Confiance déplacée? Non, question d'habitude. Car deux maisons connaissent parfaitement la capacité de nuisance de cet oiseau-là : Nantes et Sochaux, son club formateur qu'il aime beaucoup et châte mieux encore. Face à ces adversaires, l'attaquant affiche ses meilleurs bilans en Ligue 1 : 8 buts en 7 matchs contre le FCN et 8 autres en 11 confrontations face aux Doubsistes.

Le voyage à Nantes (0-3), en septembre, renvoie justement au meilleur match du Messin cette saison. « Un joli souvenir », dit-il, pour commenter son triplé. « C'est le summum pour un attaquant. Malheureusement, Erding s'est fait plus discret depuis. Un but, le dernier en date, à Montpelliér (0-1), une passe décisive face à Nice (2-4) et puis ce tournant contre Saint-Etienne (0-0). « Une déchirure musculaire au niveau du poas, précise l'intéressé. C'était nouveau pour moi. J'avais déjà eu des petites elongations, mais rien de ce genre. Ça a coupé ma dynamique. C'est clair et net. »

### Le mal en patience

Soudain, ce garçon charpenté comme un buffle a découvert la vulnérabilité. Et le manque d'impacience, ces fournis qui mordillent des mollets sevres de compétition. Depuis ce 6 novembre, Erding promenait son mal. Puis un mal-être. « Oui, ça traînait, la blessure a été longue à cicatriser, dit-il. Il y avait encore des douleurs. Je serrais les dents. On avait beau ne plus rien voir à l'image, j'avais encore mal et j'y pensais. C'était chiant. Je n'étais jamais à 100 %. Et là, tu penses au mec en tribune qui te voit jouer et se dit que tu ne donnes pas tout... »

L'attaquant, de son propre aveu, a « été bien soigné », mais il a également accéléré son retour. Une mauvaise idée, avec le recul. « J'avais envie de reprendre, mais il y avait toujours des douleurs et beaucoup d'appréhension, la peur de la rechute. Maintenant, le plus difficile, c'est de retrouver mon niveau du début de saison. »

Erding est sur la voie. Malgré la giflle (5-0), il vient de jouer 90 minutes à Monaco et son corps l'a enfin rassuré. « Je ne ressens plus rien, c'est derrière moi », assure-t-il encore. Une nouvelle étape a donc été franchie dans le programme de gestion de Philippe Hinschberger et son staff. L'attaquant s'y est plié. « Le plus important, insiste-t-il, c'est le maintien. J'ai 30 ans, je ne suis pas là pour faire la gueule si je ne joue pas. »

Il faut dire que son tempérament et son rôle interdisent toute économie à Metz. Où un avant-centre peut connaître de grands moments de solitude. « Ou il faut batailler pour tirer son épingle du jeu. »

D'un généreux à l'autre, Saint-Symphorien pourrait donc apprécier une association avec Cheick Diabaté prochainement. Le président Serin l'appelle de ses vœux et Erding ne serait pas dépaycé : il a déjà tourné autour d'autres pivots (Hoarun, Brandao) dans sa carrière. Il décroche également « un super mec » chez le Malien « mais on ne parle pas trop (de ce duo) entre nous, convient le Franco-Turc. Le terrain le fera pour nous. » Et si les Canaris voyaient finalement deux prédateurs devant leurs cages, ce samedi ?

Christian JOUGLEUX.



Erding avait inscrit un triplé à Nantes le 11 septembre dernier. On remet ça ? Photo AFP

## Le point sur son « g »

Sa fiche, sur le site de la Ligue de football professionnel, comporte un « g ». Sur son maillot, en revanche, apparaît un « ç ». Alors, une fois pour toutes, Erding ou Erding? L'attaquant messin admet les deux orthographe. Il vit avec ce double patronyme depuis longtemps déjà... « Tout est parti de mon père, lorsqu'il est arrivé en France, explique-t-il. Il y a sans doute eu une erreur de frappe et le nom Erding est resté sur ses papiers. Beaucoup de mes cousins et cousines en France ont gardé le « g » à la fin. Moi, je l'ai sur mon passeport français, mais c'est toujours Erding (prononcer Erdineh) sur le passeport turc. Là-bas, les noms qui se terminent en " g " n'existent pas. »

Mevlüt a l'habitude de raconter cette histoire. « À chaque fois que je vais en Turquie, il y avait souvent un contrôle de douane où je devais m'expliquer. Mais bon, maintenant, ils me connaissent... »

Ch. J.

## fc metz express

**Tableau de bord.** Hier : une séance d'entraînement en matinée. Aujourd'hui : une séance à 10 h. Demain : une séance à 15 h. Samedi : Metz - Nantes à 20 h. Dimanche : repos.

**D'un match à l'autre.** Dernier match : Monaco - Metz (25<sup>e</sup> journée de Ligue 1) : 5-0. Prochain match : Metz - Nantes (26<sup>e</sup> journée de L1), samedi 18 février à 20 h. À suivre : Lyon - Metz (27<sup>e</sup> journée de L1), dimanche 26 février à 17 h ; puis Metz - Rennes (28<sup>e</sup> journée de L1), samedi 4 mars à 20 h.

**À l'infirmerie.** Yann Jouffre (cuisse), Kevin Lejeune (cheville) et Vincent Thill (cheville), Ivan Balliu (genou) sont en soins ou travaillent individuellement. Après quelques jours en Serbie, Milan Bisevac a retrouvé ses partenaires ce mercredi. À cette occasion, un point médical devait être fait sur ses douleurs aux adducteurs.

**Info.** Le match entre la réserve du FC Metz et celle de l'AS Nancy-Lorraine, comptant pour la 13<sup>e</sup> journée du Groupe D de CFA 2, avait été reporté plusieurs fois. Il devrait finalement se disputer le mercredi 1<sup>er</sup> mars à 20h, à la Plaine Saint-Symphorien.

## Monaco

**RACHAT.** L'AS Monaco a formulé une offre pour racheter le club belge du Cercle Bruges afin de « permettre aux jeunes de l'Academy de franchir une étape supplémentaire dans leur progression ».

## Valbuena

**LIGUE EUROPA.** Lyon se déplace à Alkmaar, aux Pays-Bas, ce jeudi, pour son 16<sup>e</sup> de finale aller de Ligue Europa. Privé de Mathieu Valbuena et Rafael, Bruno Genesio a convoqué Emmanuel Mammana et Nicolas Nkoulou.

## Pogba

**LIGUE EUROPA.** Manchester United contre Saint-Etienne, c'est « le bras de frères » des Pogba. Paul, le Red Devil, accueille en effet son frère stéphanois Florentin, pour le 16<sup>e</sup> de finale aller de Ligue Europa. « Maman Pogba est dans le pétrin, ce qui est normal, s'est amusé José Mourinho. C'est elle qui va souffrir. »



Paul Pogba. Photo AFP

FOOTBALL division 1 féminine

Les Messines n'y arrivent pas

Les Messines qui méritaient déjà la victoire face à Soyaux, ont joué de malchance contre Guingamp, le 5e, qui s'en tire bien avec le nul.



Léa Khelifi a permis à Metz de revenir dans la partie. Mais pas encore de cueillir cette victoire tant attendue. Photo d'archives Anthony PICORE

Dans le football, il faut marquer des buts pour gagner et Metz doit encore apprendre à le faire. Pourtant, la prestation des filles de David Fanzel, hier, sous le soleil et sous le regard de Mevlüt Erding...

Altunkulak dans la surface pour une reprise renvoyée par la barre. Metz remettait l'ouvrage sur le métier dès la reprise.

Déjà, le quart d'heure initial, attaqué avec beaucoup d'intensité, affichait les intentions messellanes. Sous l'impulsion de Gathrat, partout ce mercredi, Metz avait réussi son entame et menacé le but de Gignoux sur des mouvements venus du côté droit et de bons centres signés Wenger (5e, 8e).

Khelifi égalise

Les Bretonnes se montraient entreprenantes sur des centres lancés par Amani et Jabota sauvi devant Oparanozie (13e). Metz séduisait. Un peu avant la demi-heure de jeu, Pekel devançait la sortie de Gignoux sans trouver la faille. Et, juste avant la pause (42e), Wenger servait

à manoeuvrer et qui aime bien se payer les gros du championnat. Là, on leur a vite fait comprendre que ce serait compliqué de nous battre. Après, Thierry (Vincent, entraîneur varois) a pas mal fait tourner. A l'arrivée, on n'a pris que 16 buts, c'est très bien. Xenia Smits, arrière gauche de Metz : « On a bien travaillé défensivement et en attaque. C'est sûr que si on regarde le score final, on pourrait croire que le match a été facile mais ça n'a pas été le cas.

HANDBALL

Metz s'est baladé

Metz n'a pas forcé pour venir à bout d'une faible et peu concernée équipe toulonnaise (33-16) ce mercredi aux Arènes. Les joueuses d'Emmanuel Mayonnade reprennent les commandes du championnat.



Tamara Horacek et les Messines ne baissent pas de régime. Photo Pascal BROCARD

gauche Eden Jullien. Mais le mal était fait (17-8).

La joueuse

Méline Nocandy. La jeune a montré, une nouvelle fois, que le staff messin pouvait lui faire confiance. Méline Nocandy est montée haut ce mercredi soir aux Arènes. Quand elle ne touche plus terre l'espace de quelques secondes, elle envoie des pépites dans les filets. La défense toulonnaise n'a jamais su contenir l'explosivité de l'arrière gauche. Résultat : un joli 4/5 pour la joueuse façonnée par Yacine Messaoudi qui engrange du temps de jeu.

Le mot de l'entraîneur

« Il manquait du monde chez les Toulonnaises avec plusieurs joueuses importantes blessées, relative le technicien messin Emmanuel Mayonnade. Elles ont fait tourner leur effectif en vue de leur match à Nice samedi. De notre côté, on a su en profiter. Les filles ont été sérieuses et appliquées ce soir. On a su vite créer un écart et le garder. On surfe sur un élan positif en ce moment, il ne faudra pas se tromper dimanche contre Issy-Paris aux Arènes. »

Nicolas KIH.

Le match

Sous les yeux de l'entraîneur du FC Metz Philippe Hinschberger, les championnes de France messines ont surclassé Toulon. Presque dans les mêmes proportions qu'à l'aller (35-16). La leçon a été redonnée ce mercredi soir (33-16) devant une équipe toulonnaise limitée (des cadres blessées), brouillonne (22 balles perdues), brouillonne (22 balles perdues) mais aussi peu concernée. Un match autrement plus important attend les Varoises samedi à Nice. Il leur faudra montrer un bien meilleur visage que face aux Messines. Hier soir, les joueuses de Thierry Vincent ont tenu tête aux Mosellanes pendant un petit quart d'heure (6-5, 11e, 8-6, 15e) et puis c'est tout. La suite a rassemblé à un long tunnel. Jamais les Sudistes n'ont revu la lumière. Même sans leur pivot Béatrice Edwige, ménagée pour un douleur au cou, les Lorraines se sont baladées. Il n'y avait déjà plus de suspense à la mi-temps (18-9). Il n'y en a pas eu davantage ensuite. Pour un large succès qui leur permet de reprendre la tête du championnat à Besançon. Les Messines possèdent deux points d'avance sur les Bisontines et trois sur Brest. Idéal avant de recevoir Issy-Paris dimanche après-midi aux Arènes (17 h).

La statistique

Impuissant pendant neuf minutes, Toulon a laissé filer Metz qui n'en demandait pas tant. De la 18e à la 27e minute, les Varoises n'ont pas fait trembler les filets. Ou si, celui situé derrière le but de Laura Glauzier... Une éternité pour les joueuses de Thierry Vincent : pendant ce temps-là, les Lorraines leur ont collé un 7-0. La délivrance est venue de l'aillière

« On s'est rendu le match facile »

Marion Maubon, ailier gauche de Metz :

« On s'est rendu le match facile au bout d'un quart d'heure. D'habitude, Toulon est une équipe difficile à manoeuvrer et qui aime bien se payer les gros du championnat. Là, on leur a vite fait comprendre que ce serait compliqué de nous battre. Après, Thierry (Vincent, entraîneur varois) a pas mal fait tourner. A l'arrivée, on n'a pris que 16 buts, c'est très bien. Xenia Smits, arrière gauche de Metz : « On a bien travaillé défensivement et en attaque. C'est sûr que si on regarde le score final, on pourrait croire que le match a été facile mais ça n'a pas été le cas.

chez nous. Je trouve que notre défense a été vraiment très forte. » Marie-Hélène Sajka, arrière droit de Metz : « Est-ce que je suis devenue la tireuse n°1 des jets de 7 mètres? Non ! Je ne sais pas pourquoi l'entraîneur me les a laissés tier mais tant mieux ! C'était un match où il y avait moins de pression qu'en Ligue des champions, c'est peut-être pour ça... (rires) En tout cas, j'en ai profité et j'ai eu du temps de jeu, j'espère que ça va continuer ! »

Thierry Vincent, entraîneur de Toulon : « On voulait lutter le plus longtemps possible mais du moment que la rencontre était pléiée, j'ai fait tourner en vue du match capital qui nous attend samedi à Nice. Ça n'excuse en rien ni le score, ni la manière mais bon... Il nous manque du monde et j'ai visiblement des joueuses qui ne sont pas prêtes pour évoluer en Division 1. On verra samedi si elles ont du caractère. »

Ana Gros, arrière droit de Metz : « On a débuté moyennement avant de bien se reprendre. C'est toujours assez difficile d'affronter Toulon même si cette fois, les Toulonnaises ont moins bien joué que d'habitude. Et nous, on a montré qu'on était

TENNIS DE TABLE

La soif de Dorr

Esteban Dorr a eu le bonheur de vivre sa première cape en bleu ce mercredi à domicile. Le Messin s'est arrêté en trente-deuxième de finale du tableau junior des Internationaux de France.

LE LORRAINE

À 16 ans, Esteban Dorr a fêté, ce mercredi, sa première sélection en bleu à domicile, à l'occasion de la septième édition des Internationaux de France jeunes à Metz. Au complexe Saint-Symphorien, où il évolue en Pro B avec le Metz TT, il ne pouvait pas rêver mieux. « J'ai l'avantage de connaître le terrain et il y a beaucoup de gens derrière moi », appréciait-il à l'issue de la phase de poule qu'il a franchie (deux victoires contre le Danois Thor Christensen, 3-1, et le Hongkongais Lee Park Ho, 3-0, et une défaite face au Japonais Takeru Kashiwa). « C'était l'objectif principal. Le reste, c'est du bonus. »

programme

AUJOURD'HUI. 9h30 : huitièmes de finale simples et doubles juniors. 13h : quarts de finale simples et doubles juniors. 15h30 : demi-finales simples et doubles juniors. 18h30 : finale simples et doubles juniors.

DEMAIN. 9 h : qualification compétition par équipe cadets et juniors, filles et garçons. SAMEDI. 9 h : quarts de finale compétition par équipe. 11 h : qualifications simples cadets filles et garçons. 15h30 : demi-finales compétition par équipe. 17h30 : seizièmes de finale simples et doubles cadets filles et garçons. 20 h : finales compétition par équipe.

DIMANCHE. 9h30 : huitièmes de finale simples et doubles cadets. 11h30 : quarts de finale simples et doubles cadets. 14h15 : demi-finales simples et doubles cadets. 15h45 : finales simples et doubles cadets.

Malheureusement, l'aventure a rapidement pris fin pour le joueur originaire de Spicheren, des les trente-deuxièmes de finale. Le Japonais Kakeru Sone s'est montré intraitable devant un Mosellan envahi par la pression (4-1). « J'étais super stressé. En plus, je sortais du double où on venait d'être éliminé un peu à cause de moi (en seizième de finale avec Florian Bourraud). J'avais tellement envie de bien faire... » Résultat : il estime le « bilan contrasté » pour sa première cape. « C'est bien au niveau du résultat, moins en termes de niveau de jeu. Ça montre les pistes de travail pour continuer à progresser. »

LA LORRAINE

Après deux participations aux Internationaux de France chez les cadettes, Jeanne Mathieu était engagée à titre individuel dans l'édition 2017 en juniors. Et la sociétaire de l'ASRTT Etival n'a pas franchi la phase de poule, avec deux défaites et une seule victoire à la clé. La marche était tout simplement trop haute pour la Vosgienne. « Je me suis un peu loupée au premier match contre une défen-

ligue féminine

TENNIS

Shanice Roignot revient

La jeune Lorraine a été éliminée des Miniladies, ce mercredi à Cattenom.

Le petit phénomène lorrain Shanice Roignot qui jusque-là avait été parfaite, a trouvé son maître en la personne d'Emma Jouy, relâchée et athlétique, excellente au service et qui avait dans sa raquette le surcroît de puissance pour faire déjouer la protégée d'Arnaud Bozzolo.

Crispée d'entrée, Shanice (dix ans) allait être déstabilisée dans la première manche par un service qui ne passait pas. Après avoir perdu nettement la manche initiale, la Lorraine se reprenait bien avant de céder à 3 partout, de revenir dans la partie pour menacer jusqu'au bout une joueuse qui désormais fait figure de favorite du tournoi. Mais Roignot a l'avenir pour elle.

Finale ce jeudi

Aujourd'hui, l'affrontement final aura lieu, sous le regard d'Aravane Rezaï, la marraine 2017, entre la n°1 du tableau, Noheila Ramdani qui n'a jamais vraiment été inquiétée jusque-là et donc Emma Jouy qui a dû prendre ses marques en demie finale à la puce du Val de Marne Léa Bathellier avant d'expédier les affaires courantes. La finale du double opposera la paire Piquet/Bathellier au tandem Rakotomanga/Lunain qui paraît mieux soudé.

Metz fait confiance aux jeunes

Emmanuel Mayonnade, l'entraîneur messin, a d'ores et déjà annoncé qu'elles feraient partie intégrante du collectif 2017-2018. Marie-Hélène Sajka et les sœurs Kanor, Orlane et Laura, ont prolongé leur contrat avec Metz Handball. Repérées par Yacine Messaoudi, le responsable du centre de formation, les pépites messines ont signé cette saison des débuts réussis avec l'équipe A, à l'image de Sajka, meilleure buteuse de la rencontre de Ligue des Champions face à Astrakhan samedi.

Horacek, Sajka, Kanor et Maubon en équipe de France A'

Dans le cadre du rassemblement des Bleues en Golden League, mi-mars, 16 joueuses supplémentaires participeront à un stage avec l'équipe de France A', relancée pour l'occasion par Olivier Krumbholz, le sélectionneur. Tamara Horacek, qui avait disputé l'Euro-2016, fait partie de la liste aux côtés de Marion Maubon et des prometteuses Marie-Hélène Sajka et Orlane Kanor qui, à 19 ans, feront leurs grands débuts sous le maillot bleu.

Table with match statistics for Metz 33-16 Toulon St-Cyr. Columns include Les Arènes (2000 spectators), Arbres MM. Paradis et Tournant, Entraineur: Emmanuel Mayonnade vs Thierry Vincent, and player stats for Gardiennes and Joueuses.



Emma Jouy. Photo Pierre HECKLER

le point

Quarts de finale : L. Bathellier (15, Val de Marne) bat A. Lunain (15/1, Provence) 6-3, 6-3 ; E. Jouy (15, Côte d'Azur) bat S. Roignot (15/4, Lorraine) 6-1, 6-4 ; R. Rakotomanga (15, Languedoc-Roussillon) bat A. Bozkoc (15/1, Belgique) 5-7, 7-6, 6-2 ; N. Ramdani (5/6, Champagne) bat R. Dorval (15/1, Belgique) 6-4, 6-1. Demi-finales : Jouy bat Bathellier 6-1, 7-6 ; Ramdani bat Rakotomanga 6-0, 6-4. Finales : Double à 9h : simple à 11h.

BASKET

Changement à Longwy

Christian Califano est le nouveau président de Longwy-Réhon.

Longwy-Réhon. C'est officiel, le club de Longwy-Réhon, dont l'équipe fanion évolue en Nationale 2 masculine, change de n°1. Christian Califano (ancien arbitre) succède à Joseph Toscano, qui reste dans le comité.

Sainte-Marie/Metz. L'Union cumule les blessés depuis le début de saison. Et l'entraîneur Eric Deschamps n'aura jamais pu disposer d'un secteur intérieur complet. Après Bruyère, c'est Sy qui va se faire opérer d'une hernie inguinale. Le rerra-t-on d'ici la fin de saison ?

Get Vosges. Jérôme Valsesia a laissé entendre qu'il quittera bientôt la présidence du Get Vosges (Nationale 1), club en pleine ascension sous son autorité. On lui pardonnera cette phrase : « La Nationale 2, c'est presque de la maternelle ». Pas pour tout le monde...

SLUC. La section amateur du SLUC Nancy a honoré son 600e licencié. Le club lorrain devient 6e au niveau national derrière plusieurs Parisiens (Paris-Levallois, Chesny, Charenton... et Strasbourg).

Maxime RODHAIN.



« C'est bien au niveau du résultat, moins en termes de niveau de jeu », confie Esteban Dorr à propos de sa première sélection. Photo Pascal BROCARD

LES BLEUS

La France, qui a dominé le tableau junior masculin en 2016 grâce au Messin Joël Seyfried, est toujours en course pour conserver le titre. Ils sont encore prêts à pouvoir y prétendant, dont Irvin Bertrand et Jules Rolland, les têtes de série n°1 et 2 du

tournoi. Attention, néanmoins, aux trois Japonais présents en huitièmes de finale. Dans le tableau, elles ne sont plus que deux : Nolwenn Fort, qui confirme après sa bonne prestation en République Tchèque, et la talentueuse Pavade Prithika.

BULLETIN D'ENNEIGEMENT DE VOS STATIONS

Table with snow conditions for various stations. Columns include Station Name, Enneigement en bus - en haut (25cm - 55cm), Pistes ouvertes (4/8 to 10/14).

JEUDI 16 FÉVRIER 2017 QUINTÉ À VINCENNES
Prix de Châteaurenard, réunion 1, 1re course

Course Européenne - Attelé - Mâles - Course B - 75.000 € - 2.700 mètres - Grande piste

Reckless puissance 4 ?

Bjørn Goop vient de remporter 3 quintés en 8 jours. Il va tenter de poursuivre sur sa lancée avec Reckless, revenu au mieux. Le danger viendra de Unbridled Charm, défermé des postérieurs cette fois. Tell Me No Lies et Vic du Pom-

meux sont réguliers. Radieux descend de catégorie. Zonguldak revient bien. Univers de Marzy, qui n'a pas encore gagné cet hiver, demeure compétitif. (Notre consultant)

Les partants du quinté

Table of race participants with columns: N° Cheval, Def, Driver, Dist, Age, Dern. performances, Entraîneur, Propriétaire, Gains, C. Prob., C. Jour, N°

A CHACUN SA NOTE

1 ●Orchetto Jet

Il a toujours eu du mal sur la grande piste, même s'il a déjà gagné sur ce tracé (mai 2013). Il est plus performant sur des pistes plates et possède surtout de la vitesse. Il effectue sa rentrée avec ses fers.

2 ●Thesée de Corbery

Elle a prouvé sa forme début janvier (quatrième dans un quinté sur 2100 m GP avec un nouveau record à la clé). Le lot était de moindre qualité. Moyen sur ce type de parcours. Elle a une meilleure course début mars à Laval.

3 ●As Doré

Capable du meilleur comme du pire. Il s'est changé les idées au monté : ça s'est bien passé la première fois, mais pas la seconde ! Comme la plupart des élèves de Robert Bergh, il a besoin de rassurer.

4 ●Radieux

Il s'agit surtout d'un spécialiste de la vitesse mais il a fini deuxième sur le parcours du jour le 27/12. Dernier échec à oublier, il a eu une mauvaise course et il était surclassé. Il est dans sa catégorie.

5 ●Vittorio de Carly

Sans doute plus à l'aise sur des profils plats. Pas vu en piste depuis le mois d'octobre, cette course lui fera le plus grand bien en vue de futures joutes. A reprendre quand il sera défermé.

6 ●Vanderlov

Il y a longtemps qu'il n'a pas été vu à son avantage sur la grande piste. Absent depuis mi-décembre et ferré, il serait étonnant de le voir à l'arrivée.

7 ●Prince Di Poggio

Non partant le 20/11. Encore un concurrent qui effectue sa rentrée ! Il a souvent besoin d'une course avant d'être opérationnel. Au mieux, il aurait sa chance mais... il risque de manquer pour finir.

8 ●Zonguldak

Il vient de refaire surface à Cagnes, après avoir été malheureux à plusieurs reprises. La grande piste de Vincennes n'est pas un problème. A une bonne ligne avec Tell Me No Lies sur 2850 m GP (24/11).

9 ●Unero Montaval

On ne l'a pas revu depuis sa rentrée victorieuse dans le quinté du 2/11 à la cote de 169/1 ! Il a connu un souci (cote de sang) et n'est pas affûté du tout, selon son entraîneur.

10 ●Tell Me No Lies

C'est un vrai cheval de course. Il courait contre fort fort les deux dernières fois. Il est dans sa catégorie jeudi et devrait remettre les pendules à l'heure, d'autant qu'il retrouve J.M. Bazire.

11 ●Vif d'Or du Poli

Loin de son meilleur niveau, il n'a plus pris le moindre euro depuis janvier 2016. Et encore, c'était au monté. Mais bon, il est cette fois

différé des quatre pieds. C'est évidemment un plus mais...

12 ●Univers de Marzy

Il n'a pas gagné de l'hiver mais a obtenu de belles places, notamment dans des quintés. Possédant beaucoup de tenue, il se plaît sur ce parcours. A gagné trois fois avec Eric Raffin.

13 ●Ulf du Noyer

Tout se passait bien jusqu'à la mi-mai 2016 où son déclin s'est amorcé. C'était tout de même pas mal le 15/01 où il a joué de malchance, mais il n'a pas répété à Mons. Aussi difficile à conseiller qu'à éliminer.

14 ●Vic du Pommeureux

Il a retrouvé des couleurs après une période de disette. Il a notamment enlevé un quinté sur ce tracé avec Franck Nivard au sulky, puis a confirmé. Son entraîneur l'a affûté pour cette épreuve.

15 ●Unbridled Charm

Un des meilleurs du lot en classe pure, il possède un finish exceptionnel. Mais il peut aussi gagner en solo, à la manière des forts. Il vient d'effectuer une rentrée remarquée sur plus court. Bien engagé, il peut gagner.

16 ●Tango Somolli

Il n'y est plus du tout. Il n'a pu que suivre le peloton dans le quinté de samedi, avant de fauter dans la ligne droite. L'engagement est bon mais le moteur ne suit pas. N'a rien d'autre à courir.

17 ●Reckless

Trotteur de qualité, déjà placé sur ce parcours. Il vient d'afficher un net regain de forme, enfin défermé des quatre pieds, dans un lot bien composé. Son driver Bjørn Goop vient de gagner trois quintés en huit jours !

LA PRESSE

Table of press coverage with columns: Week-End-Turf.com, Paris-TurfTIP, Bilto, Europe I, La Gazette, Le Parisien, Bilto.fr, Ouest France, RTL, Spécial Dernière, Stato, Tierce Magazine

Récapitulatif de la presse

Table of media mentions for various horses and drivers with columns: N°, Cheval, Presse, N°

LES RESULTATS

À CAGNES-SUR-MER - Mercredi

TIERCÉ (pour 1 €) 9-11-4 Ordre.....732,00 Désordre.....118,00 QUARTÉ+ (pour 1,30 €) 9-11-4-6 Ordre.....2.563,47 Désordre.....120,64 Bonus.....30,16

1 Trio : (7-3-2) (pour 1 €): 36,00 €. Couplé : (pour 1 €) Gag. (7-3): 24,90 € - Pl. (7-3): 9,30 € - (7-2): 3,70 € - (3-2): 9,30 €. Couplé Ordre : (pour 1 €): (7-3): 45,20 €. Pick 5 : (7-3-2-8-4) (pour 1 €): 28,90 €. 2,634 mises gagnantes. 2S4 : (7-3-2-8) (pour 3 €): 6,30 €. Mini Multi : (7-3-2-8) (pour 3 €). En 4: 130,50 €, en 5: 26,10 €, en 6: 8,70 €.

1 4. PRIX DES CROCUS 1 1 Fankloers Ranger (C. Soumillon) 2 3 Stormber (K. Barbaud) 3 9 Alfa Manifesto (A. Hamelin) 9 partants. Tous couru. J.Simple : (pour 1 €) Gag. (1): 4,50 € - Pl. (1): 1,50 € - (1): 1,30 € - (9): 1,60 €. Trio : (1-3-9) (pour 1 €): 10,40 €. Couplé : (pour 1 €) Gag. (1-3): 7,50 € - Pl. (1-3): 3,20 € - (1-9): 3,20 € - (3-9): 2,80 €. Couplé Ordre : (pour 1 €): (1-3): 16,40 €. Trio Ordre : (1-3-9) (pour 1 €): 46,70 €.

À MONT-DE-MARSAN - Mercredi

1. PRIX DU MARENSIN 1 8 Garique (D. Ibouath) 2 2 Blink (G. Millet) 3 9 Nabelle (A. Werlé) 4 4 Sunday Racer (D. Morin) 11 partants. Non partant: l'im Almie (10). J.Simple : (pour 1 €) Gag. (8): 17,40 € - Pl. (8): 4,00 € - (2): 2,40 € - (9): 3,00 €. Trio : (8-2-9) (pour 1 €): 203,70 €. Couplé : (pour 1 €) Gag. (8-2): 54,10 € - Pl. (8-2): 16,70 € - (8-9): 17,30 € - (2-9): 11,80 €. Couplé Ordre : (pour 1 €): (8-2): 132,20 €. 2S4 : (8-2-9-4) (pour 3 €): 11,40 €. Rapports spéciaux (10 non partante): 3,60 €.

DÉPART PRÉVU À 13 h 47

LE PRONO

17 RECKLESS
15 UNBRIDLED CHARM
10 TELL ME NO LIES
14 VIC DU POMMEUREUX
4 RADIEUX
8 ZONGULDAK
12 UNIVERS DE MARZY
7 PRINCE DI POGGIO

MATHEUX

17 RECKLESS
14 VIC DU POMMEUREUX
15 UNBRIDLED CHARM
10 TELL ME NO LIES
8 ZONGULDAK
12 UNIVERS DE MARZY
7 PRINCE DI POGGIO
9 UNERO MONTAVL

G. VIDAL

17 RECKLESS
15 UNBRIDLED CHARM
14 VIC DU POMMEUREUX
10 TELL ME NO LIES
12 UNIVERS DE MARZY
8 ZONGULDAK
4 RADIEUX
11 VIF D'OR DU POLI

SINGLETON

14 VIC DU POMMEUREUX

L'AMATEUR

15 UNBRIDLED CHARM
17 RECKLESS
10 TELL ME NO LIES
4 RADIEUX
14 VIC DU POMMEUREUX
12 UNIVERS DE MARZY
8 ZONGULDAK
7 PRINCE DI POGGIO

DERNIÈRE MINUTE

14 VIC DU POMMEUREUX

Le 21 janvier, Vic du Pommeureux se retrouve à l'arrière-garde en début de parcours. Il progresse dans la montée, nez au vent, et poursuit bien son effort, bien que juste dans ses allures.

Les informations de cette rubrique sont données à titre indicatif. Seuls les documents publiés par le Pari Mutuel Urbain ont valeur officielle. Nous invitons les parieurs à s'y référer. La responsabilité du journal ne saurait, en aucun cas, être engagée.

LES REUNIONS PMU AUJOURD'HUI

À VINCENNES

Prix de Falaise
Monté - Femelles - Course C - 42.000 € - 2.700 mètres - Grande piste - Départ à 14h20

1 Dis Moi de Houelle (D) F. Nivard 2700
2 Djyoti du Patural (P) S.-E. Pasquier 2700
3 Dédicace Roc (P) Mme E. Le Belle 2700
4 Dolara (D) Y. Lebougeois 2700
5 Daisy Thoris (P) Mlle A. Barthélemy 2700
6 Delphes d'Ariane (A) A. Abrivard 2700
7 Diane du Parc (D) A. Garandeau 2700
8 Divine Folie (D) G. Martin 2700
9 Dune de Maliken (D) D. Bonne 2700
10 Doyale For d'Am (P) M. Abrivard 2700
11 Dwendolina Blou (P) E. Raffin 2700
Favoris : 10 - 4
Outsiders : 8 - 11 - 3

Prix de Nevers
Groupe III - Attelé - 110.000 € - 2.850 mètres - Grande piste - Départ à 14h50

1 Coach Frontlieb (D) L. Guisoiseau 2850
2 Ceylan Dairpat (D) T. Le Belle 2850
3 Boston Terré (D) G. Marin 2850
4 Eclair de l'Est (P) M. Abrivard 2850
5 Balando (D) D. Locqueuen 2850
6 Calid de Jumilly (D) D. Thomain 2850
7 Cap Matysine (P) F. Nivard 2850
8 Bonne Coppée E. Raffin 2850
9 Baxter du Klau (D) J.-M. Bazire 2850
10 Clark Sotho (D) M. Mottier 2850
11 Galucous des Baux (A) D.-M. Hus 2875
12 Baladin Hongrois (A) A. Desmottes 2875
13 Boldé Jéninou A. Ménager 2875
Favoris : 4 - 9
Outsiders : 12 - 10 - 1

Prix Holly du Locton
Groupe II - Monté - Femelles - 120.000 € - 2.175 mètres - Grande piste - Départ à 15h20

1 Eminence de Valny J. Vanmeerbeek 2175
Outsiders : 12 - 10 - 1

À ANGERS

Prix Ubu III
Haies - 4 ans - 26.000 € - 3.400 mètres - Départ à 12h25

1 Edward d'Argent K. Nabet 72
2 Wartha E. Labasse 71
3 Nurmi M. D. Satalia 69
4 Hurrickar O. Jounin 70
5 Dream Roque L. Philipponer 70
6 Daddi Banbou C. Lefebvre 70
7 Goldkхов J. Charon 69
8 Baronne d'Anjou A. Gasnier 68
9 Olympia Pile M.-O. Bellef 67
10 Grand des Landes T. Gueguen 67
11 Laconquette T. Beaurain 67
Favoris : 1 - 7
Outsiders : 6 - 2 - 5

Prix Métatoré
Steeple-chase - 4 ans - 26.000 € - 3.700 mètres - Parcours intérieur - Départ à 12h55

1 Alliane de Vegay A. Lotout 67
2 Spidamer R. Juliot 69
3 Hotmale Has M. Regairaz 67
4 Kugar O. Jounin 67
5 Dame du Brésil C. Lefebvre 67
6 Dwp T. Gueguen 67
7 Six En Tique Y. Lecourt 66
8 Eclipse d'Anjou M. S. Thépat 66
J. Charon 66
Favoris : 1 - 8
Outsiders : 3 - 5 - 6

Prix René Couëtill
Haies - 5 ans - 24.000 € - 3.800 mètres - Départ à 13h25

1 Chief Etolié B. Lestrade 71
2 Strong Boy O. Jounin 71
3 Zogh Gravelle J. Ray 71

Prix de Saint-Loup
Handicap divisé - première épreuve - Réf.+29 - Course G - 16.000 € - 1.500 mètres - Piste en sable fibré - Corde à gauche - Départ à 18h10

1 Mister Vesponne C. Lefebvre 70
2 Djac de Larchamp V. Chatelier 66
3 Debussy Bellevue A. Baudouin-Boin 66
4 Brunch Royal O. Jounin 70
5 Guss des Brières S. Evin 64
6 Burdigala C. Babonneau 64
7 Danse Platin R. Le Stang 64
8 Buen Star R. Lotout 64
9 Mareskia Talisker A. Rolland 64
10 Duchesse du Seuil E.C. Smeulders 62
11 She's My Love M. S. Thépat 63,5
12 Sérissilver M. Gorieu 63
13 Diva du Seuil E.L. Philipponer 66

LE QUINTÉ DE DEMAIN

Vendredi CAGNES-SUR-MER
Prix de Barcelone
Course Européenne - Attelé - Course B - 60.000 € - 2.925 m

TIERCÉ - QUARTÉ+ - QUINTÉ+ - ZSURA - MULTI - TRIO - COUPLÉ - COUPLÉ ORDRE

Table of race participants for tomorrow's Quinté de demain with columns: N Cheval, Driver, Dist.

RÉUNION 1 - 13 H 20

2 Eria Forlité F. Lagadeuc 2175
3 Ebony d'Orville A. Lamy 2175
4 Electra Bar M. Abrivard 2175
5 Elladora de Forgan F. Nivard 2175
6 Everly A. Dabouis 2175
7 Eiffel Tower A. Abrivard 2175
8 Eragonne Maybe M. Mottier 2175
9 Envoyéants Fay D. Bonne 2175
10 Euréka de Nappes E. Raffin 2175
11 Epatante Y. Lebougeois 2175
12 Evidence Roc Mme E. Le Belle 2175
Favoris : 11 - 7
Outsiders : 6 - 12 - 5

Prix de Guérande
Attelé - Femelles - Course C - 50.000 € - 2.175 mètres - Grande piste - Départ à 16h55

1 Djina de Pillière (P) E. Raffin 2100
2 Divine Action (P) J.-Ph. Dubois 2100
3 Divine du Pont (P) E.H. Ouvrie 2100
4 Darkness Yvon (D) F. Nivard 2100
5 Diana du Pech (P) Y. Dreux 2100
6 Divine Honey J. Raffestin 2100
7 Dryade Fac D. Lecroq 2100
8 Dwelling Heights M. Monaco 2100
9 Dalba Soyer E.J.-M. Bazire 2100
10 Diva des Rioults (P) G. Delacour 2100
11 Daisys d'Occagnes (D) A. Garandeau 2100
12 Diana des Lucas (D) S. Marie 2100
13 Darling du Lys M.-J. Chevalier 2100
Favoris : 2 - 6
Outsiders : 12 - 8 - 1

Prix Edouard Marcillac
Groupe II - Monté - Mâles - 120.000 € - 2.175 mètres - Grande piste - Départ à 16h25

1 Espoir Anvalou M. Yvon 2175
2 Eustache F. Lagadeuc 2175
3 Espion des Brouets J. Raffestin 2175
4 Empire State A. Abrivard 2175
5 Ecuireuil du Bocage J. Vanmeerbeek 2175
6 El Nono C. Frecelle 2175
7 Eponim Desjy F. Nivard 2175
Outsiders : 12 - 8 - 1

Prix de la Grotte
Groupe II - Monté - Femelles - 120.000 € - 2.175 mètres - Grande piste - Départ à 16h25

1 Esprit Anvalou M. Yvon 2175
2 Eustache F. Lagadeuc 2175
3 Espion des Brouets J. Raffestin 2175
4 Empire State A. Abrivard 2175
5 Ecuireuil du Bocage J. Vanmeerbeek 2175
6 El Nono C. Frecelle 2175
7 Eponim Desjy F. Nivard 2175
Outsiders : 12 - 8 - 1

TRIO-COUPLE-COUPLE ORDRE-ZSURA-MINI MULTI-PICK 5

1 Capucine de Meslay (P) F. Ouvrie 2175
2 Caizita Boko (P) F. Nivard 2175
3 Cup of Smart (D) G. Gelmorini 2175
4 Cantate (P) J.-M. Bazire 2175
5 Caravelle (D) A. Abrivard 2175
6 Classis Glory (D) M. Abrivard 2175
7 Carthes (D) C. Duvaldestin 2175
8 Cats de la Ferme D. Thomain 2175
9 Courageuse (D) P. Belleche 2175
10 Class Thourjan (D) A. Dallon 2175
11 Cocoon Citrus L. Abrivard 2175
12 Chance des Douils (D) Y. Lorin 2175
13 Coumba Kuky (D) G.-A. Pou Pou 2175
Favoris : 2 - 6
Outsiders : 10 - 3 - 7

Prix de Marcenat
Attelé - Mâles - Course C - 50.000 € - 2.175 mètres - Grande piste - Départ à 17h30

1 Crazy d'Auvrecy Mme C. Hallat-Dessort 2175
2 Cliffranger (P) P. Vercyusse 2175
3 Cocktail Julio G. Gelmorini 2175
4 Campo Josselyin L. Philippeau 2175
5 Choumy Deladou (D) M. Abrivard 2175
6 Caïd M. Mottier 2175
7 Cimmino (D) C. Casseron 2175
8 Candidat d'Origo (D) A. Abrivard 2175
9 Chocho de Guez (P) J.-M. Bazire 2175
10 Choix des Armes (D) L. Guisoiseau 2175
11 Cash And Go (P) F. Nivard 2175
12 Cook Star (D) E. Raffin 2175
Favoris : 11 - 10
Outsiders : 9 - 12 - 5

RÉUNION 3 - 11 H 55

4 Coquine Môme D. Delalande 71
5 Capri D. Gallon 70
6 Craikien M. Regairaz 69
7 Raidering S. Evin 67
8 Dameline des Bois Y. Lecourt 67
9 Canitie A. Poirier 65
10 Colombia d'Enra B. Claudic 65
Favoris : 1 - 5 - 4 - 6
Outsiders : 9 - 1 - 8

Prix Isopani
Steeple-chase - 5 et 6 ans - Chevaux autres que de pur sang - 26.000 € - 3.800 mètres - Parcours intérieur/extérieur - Départ à 14h05

1 Balalaïka L. Solignac 72
2 Boy Sweet O. Jounin 72
3 Beumar S. Cossart 69
4 Crack Math A. de Chiray 71
5 Chant Sacré T. Beaurain 69
6 Barbie Turix A. Brunetti 67
7 Casino des Bois Mlle C. Lequien 67
8 Banneton R. Juliot 68
9 Boa du Bel A. Gasnier 68
10 Cyrano de Fretel Y. Lecourt 68
11 Coca de Thaix C.-E. Flannelly 64
12 Course en Mer J. Duchêne 66
13 California Caël A. Baudouin-Boin 64
Favoris : 1 - 4 - 2
Outsiders : 12 - 7 - 8

Prix Princesse d'Anjou
Haies - A réclamer - 4 ans - 17.000 € - 3.400 mètres - Départ à 14h35

1 Viconte d'Anjou A. Gasnier 73
2 Resent Full C. Lefebvre 71
3 Asdesmar T. Beaurain 70
4 Trianque R. Philippeau 70
5 Dimkara Joun J. Charon 69
6 Sandown Kar O. Jounin 69
7 Vahéoz S. Cossart 69
8 Brédry du Désert V. Bernard 69
9 Radiologue H. Lucas 68
10 Bagatelle de Thaix D. Gallon 68
11 Sea Light C. Couillaud 67
12 Intouchable C. Mornicaeu 66
13 Baby Lucky C. Babonneau 66
Favoris : 9 - 6
Outsiders : 2 - 7 - 4

14 Denale Bellevue E2M.-O. Bellef 66
15 Drag Away E2S. Cossart 62
16 Lampion d'Or A. Rousse 62
Favoris : 15 - 4 - 14
Outsiders : 8 - 6 - 2 - 3

Prix Olivier d'Andigné
Haies - A réclamer - 5 ans et plus - 18.000 € - 4.100 mètres - Départ à 15h05

1 Sirius du Lemo A. Lotout 71
2 Lianineyev S. Evin 69
3 Raidering S. Cossart 67
4 Ready to Win N.-W. O'Driscoll 67
5 Visionariste A. Lethuillier 67
6 Rubis du Rheu S. Dolan 67
8 Bahia de Chisy J. Ray 69
9 Magjardin D. Delalande 69
10 Les Affres R. Le Stang 69
11 Royalist M. Danglades 69
12 Uxilla Lin G. Dumont 65
13 Lostnar A. Coupu 65
14 Bohème d'Hérodière M.-O. Bellef 67
15 Piccio Paccio M. D. Satalia 63
16 Julietta Star M. O. Jounin 65
Favoris : 2 - 11 - 1
Outsiders : 16 - 4 - 12 - 5

Prix Yann Roy
Steeple-chase - 5 ans et plus - 28.000 € - 3.800 mètres - Parcours intérieur/extérieur - Départ à 15h40

1 Viconte d'Anjou A. Gasnier 73
2 Resent Full C. Lefebvre 71
3 Asdesmar T. Beaurain 70
4 Trianque R. Philippeau 70
5 Dimkara Joun J. Charon 69
6 Sandown Kar O. Jounin 69
7 Vahéoz S. Cossart 69
8 Brédry du Désert V. Bernard 69
9 Radiologue H. Lucas 68
10 Bagatelle de Thaix D. Gallon 68
11 Sea Light C. Couillaud 67
12 Intouchable C. Mornicaeu 66
13 Baby Lucky C. Babonneau 66
Favoris : 9 - 6
Outsiders : 2 - 7 - 4

À MARSEILLE-VIVAUD R. 5 - 17 H 40

Prix de Saint-Loup
Handicap divisé - première épreuve - Réf.+29 - Course G - 16.000 € - 1.500 mètres - Piste en sable fibré - Corde à gauche - Départ à 18h10

1 Mister Vesponne C. Lefebvre 70
2 Djac de Larchamp V. Chatelier 66
3 Debussy Bellevue A. Baudouin-Boin 66
4 Brunch Royal O. Jounin 70
5 Guss des Brières S. Evin 64
6 Burdigala C. Babonneau 64
7 Danse Platin R. Le Stang 64
8 Buen Star R. Lotout 64
9 Mareskia Talisker A. Rolland 64
10 Duchesse du Seuil E.C. Smeulders 62
11 She's My Love M. S. Thépat 63,5
12 Sérissilver M. Gorieu 63
13 Diva du Seuil E.L. Philipponer 66

Prix de Castellane
Handicap divisé - deuxième épreuve - Réf.+37,5 - Course G - 14.000 € - 1.500 mètres - Piste en sable fibré - Corde à gauche - Départ à 20h15

1 Viconte d'Anjou A. Gasnier 73
2 Resent Full C. Lefebvre 71
3 Asdesmar T. Beaurain 70
4 Trianque R. Philippeau 70
5 Dimkara Joun J. Charon 69
6 Sandown Kar O. Jounin 69
7 Vahéoz S. Cossart 69
8 Brédry du Désert V. Bernard 69
9 Radiologue H. Lucas 68
10 Bagatelle de Thaix D. Gallon 68
11 Sea Light C. Couillaud 67
12 Intouchable C. Mornicaeu 66
13 Baby Lucky C. Babonneau 66
Favoris : 9 - 6
Outsiders : 2 - 7 - 4

Prix de Arganiers
A réclamer - Course G - 14.000 € - 2.000 mètres - Piste en sable fibré - Corde à gauche - Départ à 18h45

1 Prix Nimbus
Classe 2 - 24.000 € - 2.000 mètres - Piste en sable fibré - Corde à gauche - Départ à 19h15

Prix de Arganiers
A réclamer - Course G - 14.000 € - 2.000 mètres - Piste en sable fibré - Corde à gauche - Départ à 18h45

Prix de Castellane
Handicap divisé - deuxième épreuve - Réf.+37,5 - Course G - 14.000 € - 1.500 mètres - Piste en sable fibré - Corde à gauche - Départ à 20h15

Prix de la Ciotat
Handicap divisé - deuxième épreuve - Réf.+32,5 - Course G - 14.000 € - 1.500 mètres - Piste en sable fibré - Corde à gauche - Départ à 21h15

Favoris : 2 (Passoport) - 3 (Pofine)
Outsiders : 1 (Season of Saints) - 5 (Princess Emma) - 8 (Dark Rock)
11 partants

Prix de Castellane
Handicap divisé - deuxième épreuve - Réf.+37,5 - Course G - 14.000 € - 1.500 mètres - Piste en sable fibré - Corde à gauche - Départ à 20h15

Favoris : 5 (Marilyn McKay) - 4 (Calon Ségur)
Outsiders : 1 (Spotted Cat) - 8 (Yosra) - 10 (Moleson Chop)
11 partants

Prix de Arganiers
A réclamer - Course G - 14.000 € - 2.000 mètres - Piste en sable fibré - Corde à gauche - Départ à 18h45

Prix de Castellane
Handicap divisé - deuxième épreuve - Réf.+37,5 - Course G - 14.000 € - 1.500 mètres - Piste en sable fibré - Corde à gauche -

## Votre horoscope du jour

**BÉLIER**  
21 mars - 20 avril  
**Travail :** Vous êtes surmené ? N'hésitez pas à alléger vos bras en déléguant un peu, par-ci, par-là. **Amour :** Vous êtes sur la même longueur d'onde que votre partenaire, alors profitez de l'harmonie qui règne. **Santé :** Carence en vitamine C.

**BALANCE**  
23 sep. - 22 oct.  
**Travail :** Enfermé dans votre bulle, vous êtes hermétique à tout ce qui se passe autour de vous. **Amour :** Pour casser la routine de la journée, vous provoquez une petite dispute. Est-ce bien raisonnable ? **Santé :** Mangez des sucres lents.

**TAUREAU**  
21 avril - 21 mai  
**Travail :** Tout vient à point à qui sait attendre. Enfin, vous récoltez les fruits de ce que vous avez semé. **Amour :** Les moments passés en famille sont uniques, ne les gâchez pas en vous regardant le nombril. **Santé :** Mangez léger.

**SCORPION**  
23 oct. - 22 nov.  
**Travail :** Après la pluie, le beau temps. La chance vous sourit enfin et vous appréciez ce revirement de situation. **Amour :** Votre partenaire vous reproche d'être trop protecteur avec lui. Laissez-le respirer un peu. **Santé :** Nervosité.

**GÉMEAUX**  
22 mai - 21 juin  
**Travail :** Vous avez du mal à vous mettre dans le bain aujourd'hui. Malgré votre lassitude, vous parvenez à vous motiver. **Amour :** On peut dire que tout va bien, tant dans votre couple que dans vos relations amicales. **Santé :** Dos à ménager.

**SAGITTAIRE**  
23 nov. - 22 déc.  
**Travail :** Cessez de faire le guignol et soyez plus sérieux. C'est bien de rire, mais il faut aussi savoir s'arrêter. **Amour :** C'est l'entente parfaite de ce côté-là ! La communication tient une place importante dans votre couple. **Santé :** Bonne.

**CANCER**  
22 juin - 22 juil.  
**Travail :** Cessez d'être sur le dos des autres. Occupez-vous de ce que vous avez à faire, c'est bien assez. **Amour :** Vous êtes bien taciturne ces temps-ci. Quel tracassé vous ronger donc ? Posez-vous les bonnes questions. **Santé :** Un peu de stress.

**CAPRICORNE**  
23 déc. - 20 jan.  
**Travail :** Vous avez tort de prendre toutes les remarques pour vous. Regardez autour de vous, et faites un état des lieux objectif ! **Amour :** Solo, vous décidez de sortir pour nouer de nouveaux contacts. La solitude vous pèse. **Santé :** Tonus.

**LION**  
23 juil. - 22 août  
**Travail :** Vous, d'habitude si créatif, semblez à court d'idées. Vous êtes complètement dans la lune. Revenez sur terre ! **Amour :** Votre partenaire vous appelle à l'aide et vous ne l'entendez pas. Soyez plus vigilant à son égard. **Santé :** Tonus.

**VERSEAU**  
21 jan. - 19 fév.  
**Travail :** Pluton vous apporte de l'organisation et vous prenez de bonnes initiatives. Tout va bien. **Amour :** Vous avez tendance à vous mettre de travers méchante humeur, seulement pour des brouilleries. Changez d'attitude. **Santé :** Faites du sport.

**VIERGE**  
23 août - 22 sep.  
**Travail :** C'est en forgeant que l'on devient forgeron. Cet adage, vous l'avez bien compris. **Amour :** Les preuves d'amour que vous donnez à votre partenaire sont irréfutables. Bien malin celui qui oserait prouver le contraire. **Santé :** Endurance.

**POISSONS**  
20 fév. - 20 mars  
**Travail :** Apprenez à écouter les autres pour donner de la valeur à votre travail. **Amour :** Ne laissez pas votre partenaire dans le doute et dites-lui que vous l'aimez, tout simplement. **Santé :** Energie.

## Jeu concours de la semaine

**À GAGNER cette semaine**

**TV LED Samsung 138 cm d'une valeur de 999€**

chaque jour, une nouvelle CHANCE de gagner

|   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 8 | 5 | 9 | 4 | 3 |
| 4 | A | 3 | 7 |   | 8 |
|   | 3 | 1 |   | 5 | 6 |
|   | 9 | 7 |   | B | 6 |
| 3 | 8 | 7 | 4 | 6 |   |
| 6 | 4 |   | 9 | 3 |   |
| 7 | 6 | 5 | 8 | C | 4 |
| 9 |   | 4 | 1 |   | 7 |
| 8 | 4 |   | 3 | 9 |   |

Résolvez ce jeu, découvrez la réponse et participez au tirage au sort :

A B C

Envoyez RLR74 par SMS au 71011 (0,65 € par SMS + prix d'un SMS x 3) OU (SMS+)

Par téléphone au 0 891 65 20 73 Service 1,99 € / appel + prix appel

Jeu-concours du 13/02 au 26/02/2017 ouvert aux résidents majeurs en France métropolitaine. Les vainqueurs seront tirés au sort parmi les bonnes réponses et personnellement avisés. Les coordonnées des participants pourront être traitées conformément à la loi « Informatique et Libertés » du 06/01/78. Règlement déposé auprès d'un huissier de justice à Lille (59) et disponible sur les sites www.huissier-59-lille.fr et www.adajmedia.com. Service d'assistance : n° 01 76 77 39 64 ou jeux-concours@adajmedia.com.

## Figures manquantes

Testez votre mémoire. Observez bien le premier alignement de formes, cachez-le et reconstituez-le. Une minute de réflexion doit vous suffire.

## Mots croisés

**HORIZONTALEMENT :** - A - Violente discussion qui tourne au crépage de chignon. - B - Couleur havane. En position d'échec. - C - Un petit peu. Acquiesça du chef. - D - Extraite. Propre aux déclinaisons verbales. - E - Racine grecque signifiant nerf. On le cultive pour son huile. - F - À travers. - G - Il parcourt l'Afrique centrale sur 1300 kilomètres. Sole de métal pour équidés. - H - Churchill, Roosevelt et Staline s'y rencontrèrent en 1945. - I - Elle fait le commerce de gros. - J - Qui a pris l'aspect du cuir. Agent secret de Louis XV.

**VERTICALEMENT :** - 1 - Résultat d'une surabondance de bonne chère. - 2 - Il se heurte à la porte. Lettres d'Eva. - 3 - Monastère ecclésiastique. Tête de gnou. - 4 - Mettre une touche de gaieté. Il foule les terres africaines. - 5 - Elle provoqua la colère d'Héra. Positionne. - 6 - Petite créature laide et difforme. Prophète biblique. - 7 - Extrémité nord. Symbole du tautale. - 8 - Dérivé d'ammoniac. Qui a perdu toute sa fraîcheur. - 9 - Papillon diurne aux couleurs éclatantes. En tout. - 10 - Places où exposer. Cela n'apporte pas grand chose !

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| A |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| B |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| C |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| D |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| E |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| F |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| G |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| H |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| I |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| J |   |   |   |   |   |   |   |   |    |

## Une grille... et des mots

|                              |                          |                                |                                    |                                |                                 |                                       |                        |
|------------------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|------------------------|
| DEVOILÉ                      | ENGIN DE MAGASINIER      | VOLET                          | BOUCHES D'OISEAUX PRONOM PERSONNEL | DELICIEUX A LA BORDELAISE      | PERDU EN SECHANT TRICOTS        | PARFUM DE PLAT COMBAT                 | ON LE BAT INTO-LERANTS |
|                              |                          |                                |                                    | MIS DE NIVEAU JEUNESSE         |                                 |                                       |                        |
| COUVRE-LIT                   | RÉSUMER BANANE OU BESACE |                                |                                    |                                |                                 |                                       |                        |
|                              |                          |                                |                                    |                                |                                 |                                       | COR-DAGES MARINS       |
|                              |                          |                                |                                    |                                |                                 |                                       | QUART APPRÉCIÉ         |
| MATIERE DE PANTOUFLE ATTACHÉ |                          |                                | MIEUX QUE RIEN                     | IL NE CÈDE PAS                 |                                 |                                       |                        |
|                              |                          |                                | EXTRAIT DE MENU                    |                                | CONDITION OU PAYS SOUTÈNES      |                                       |                        |
| TÉMOIN DE LA CÈNE            | MULTI-TUDE DENSE         |                                |                                    | DIRECTION LA PROVENCE MUSER    |                                 | CRIE APRÈS UN COUP BIEN STABLE        |                        |
|                              |                          |                                | BANALISÉ SE FAIRE PRIER            |                                | ANNONCE DE CROUPIER QUI DU MIDI |                                       | OS DE LAVANT-BRAS      |
| LA MOITIÉ DU FILS            | PEUT LIER FAIRE UN PLAT  |                                | IMITER LE CORBEAU ATTA-CHÉMENT     |                                |                                 |                                       |                        |
|                              |                          | PETITES IDÉES                  |                                    |                                |                                 |                                       | SON ALTESSE            |
| EMPLA-CEMENT                 | TROU DE NEZ SITUATION    |                                |                                    | DANS LA CHAMBRE TEL UN ROYAUME |                                 |                                       | ENTRE FA ET LA         |
|                              |                          | BAISSES DES EAUX DIEU BRILLANT |                                    |                                |                                 | CLÉ POUR REVER DEVAUT CE QU'ON MONTRE |                        |
| AGRAFE LEGS DE NOS ANCIÈTRES |                          |                                |                                    | ENFIN LÀ !                     |                                 | SOUS LA CABOCHE                       |                        |
|                              | PÉRIODE DE LHISTOIRE     |                                |                                    | PARCIS-SIENS                   |                                 |                                       |                        |

## Hogor Dunor le Viking

TU DEVRAIS APPRENDRE À LIRE ! LA LECTURE APPORTE BEAUCOUP DE PLAISIR !

TU AS RAISON... LIRE LA NÉCROLOGIE DE MES ENNEMIS SERAIT TRÈS DIVERTISSANT !

## Sochem

J'AI TROUVÉ UNE PLAGE PAR LÀ ! IL N'Y A PAS DE PLAGES DANS LA RÉGION. SI VIENS VOIR ! ÇA FERAIT UN BEAU TERRAIN DE JEU ! FAIS-MOI PLAISIR ET VIENS JOUER ICI AUSSI SOUVENT QUE TU VEUX, IDIOT !

DANGER SABLES MOUVANTS

## Mots à décrypter

Les lettres A, I et O ont été cachées. Complétez les mots suivants pour trouver l'intrus.

M R L L E S  
L V R T  
C N T L  
M N R

## Solutions des jeux

**EUROMILLIONS** MARDI 14 FÉVRIER 2017

| Classe                         | Nombre de grilles gagnantes | Gains par grille gagnante** |
|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 5 BONS NUMÉROS + LUCKY DRAWING | 2                           | 5 500 000 €                 |
| 5 BONS NUMÉROS                 | 7                           | 38 142,30 €                 |
| 4 BONS NUMÉROS                 | 880                         | 652,90 €                    |
| 3 BONS NUMÉROS                 | 32 141                      | 7,70 €                      |
| 2 BONS NUMÉROS                 | 395 817                     | 4,40 €                      |

**WOW** gagnant 412 139 grilles à 2 € remboursées.

**JOKEE** 5 343 229 155 047 jeux gagnants unitaires à ce tirage

A gagner, samedi 18 février 2017, LOTO de 2 000 000 €\*  
Votre WOW est gagnant lors d'un tirage : Si vous avez aussi les 5 bons numéros vous accédez au JACKPOT. Sinon vous gagnez, en plus de vos gains éventuels, la somme de deux euros\*\* pour chaque grille comportant le N° Chance gagnant pour le tirage LOTO ou SUPER LOTO concerné.

**KENO** Trappes du MERCREDI 15 FÉVRIER 2017

1 4 5 7 12 17 21 24 28 36  
38 39 42 48 50 56 57 58 67 69

**JOKEE** x1 5 152 657

**WOW** 2 3 7 14 16 19 22 23 25 31  
32 39 40 42 44 52 54 58 62 68

**JOKEE** x10 5 343 229

**MY MILLION** 1 gagnant en France\*\* à 1 000 000 €

**XP** 201 1472

**WOW** Vendredi 17 février 2017

A gagner, minimum 17 000 000 € + 1 000 000 € à MY MILLION

Résultats et informations : 3256 Service 1,99 € / appel + prix appel (SMS+ 61 113 0,35 € par SMS + prix appel)

**Le Dernier Soldat**

Roger Faïndt | Roman De Borée

Des grenades à main bourraient ses poches et un reste de ruban de mitrailleuse enlaidait son bras dont la main était arrachée. Peter se pencha sur lui et déboutonna sa veste. De la poche intérieure de sa blouse, il tira son livret militaire, des lettres et la photographie d'une jeune femme blonde plutôt jolie. Peter rangea l'ensemble dans la grande poche de sa veste.

- Peter, appela Eugen à voix basse.

Le jeune garçon leva le nez et aperçut son camarade qui,

XVII

La roussie aux gros seins

Au bordel. 7 novembre 1918.

LA RAFALE DE MITRAILLEUSE avait haché le silence de la nuit, le rythme sourd des respirations des hommes endormis dans la grange de la ferme abandonnée. Flavien l'avait entendue distinctement. Il avait trop bu de vin, de café, trop mangé de rata, de tartines grillées, de friandises et son ventre lui faisait

mal en l'empêchant de dormir. Il se retourna sur sa paillasse, souleva sa couverture, sa veste, sa chemise et se gratta jusqu'au sang pour apaiser les morsures des poux. Une position qui lui fit remarquer le point rouge d'une cigarette. Il le vit gigoter dans l'obscurité, puis se dresser d'un coup avant de se mouvoir à l'horizontale, à hauteur d'homme, tel un insecte luisant.

**Le Républicain Lorrain**

Adresse postale : 57777 METZ CEDEX 9 Tél. 03 87 34 17 89 Fax : 03 87 34 17 90 www.republicain-lorrain.fr

Séjour social : 3, avenue des Deux Fontaines 57140 WOIPIPPY

TARIF ABONNEMENT 7 jours/7 (France) par prélèvement Mensuel : 31,00 €

Pour vous abonner Service clients : 0 809 100 399 Service gratuit (hors France) LRLCLIENTS@republicain-lorrain.fr

Directeur général, Directeur de la publication : Christophe Mahieu Responsable de la Rédaction : Jean-Marc Lauser Actionnaire principal : GRIC N° Comm. part. : 0319 C 86338 Reproduction interdite de tous les articles sauf accord du journal.

Audience mesurée par AUDIPRESSE

Journal imprimé avec du papier certifié FSC fabriqué dans les pays suivants : France, Suisse, Allemagne, Canada. Papier recyclé et issu de forêts renouvelables.

Les remarques : Concernant une publicité parue dans notre publication sont à adresser à ARPP. Concernant les petites annonces classées sont à adresser directement au journal.

à suivre...

LE FILM DU JOUR

Première en solo pour Ngijol

La performance de Thomas Ngijol dans « Fastlife » est convaincante et les reparties, cinglantes.



Athlète talentueux, mais à l'ego surdimensionné, Franklin (Thomas Ngijol) part au Cameroun en quête de rédemption.

Trois ans après le succès de « Case départ »... Thomas Ngijol avait coréalisé avec Fabrice Éboué et leur joyeuse récidue, « Le Crocodile du Botswana »...

trouvant à un croisement, à le choix entre vivre de façon superficielle ou construire une vie responsable... « Fastlife » à 21 heures sur C8

SÉRIE

« Fais pas ci... » dévoile Ruchi Ranjan



Ici aux côtés de Lilian Dugois, Ruchi Ranjan garde un souvenir impérissable du tournage.

Qui est Ravija, la fiancée indienne d'Elliott Bouley... « Fais pas ci, fais pas ça » sur France 2?

garde un souvenir impérissable du tournage. « Tout le monde a été très gentil avec moi. Bruno Salomon m'a aidé pour la prononciation...

ROMANE BOHRINGER : « J'ai envie de me dépasser »

Arte diffuse « Héroïnes », une chronique sociale sur des femmes de banlieue réalisée par Audrey Estrougo.

Une banlieue pavillonnaire morose. La fermeture de l'usine locale de lingerie... Romane Bohringer est au générique d'« Héroïnes »...



Romane Bohringer : « J'interprète une mère de famille rangée. Poussée par la vie à changer, elle va se révéler ».

ment militante, un peu enfermée dans un sentiment d'impuissance... On s'attend à une comédie façon « The Full Monty », mais non...

Les combats de catch sont assez crus... La préparation physique pour le catch a dû être très poussée...

Les deux. Mais je ne fais pas de théâtre par dépit. Je suis sans amertume... « Héroïnes » à 20 h 55 sur Arte

Propos recueillis par Céline Fontana

Carine Galli tout foot

La journaliste revient avec « 100 % foot » après la rencontre événement Manchester United/Saint-Étienne, sur W9.

Carine Galli revient sur W9 pour présenter « 100 % foot » à l'issue de la belle affiche européenne Manchester United/Saint-Étienne...

un match de gala diffusé en clair! « 100 % foot » revient, y a-t-il des nouveautés?

Je suis une inconditionnelle de « 66 Minutes » et je regarde très souvent « Capital », « Zone interdite » et « Enquête exclusive »...



Carine Galli : « On est comme une bande de copains qui décrypte le football avec du débat et de la bonne humeur ».

SELECTION FAMILLE



Les Trois frères. Film. Comédie. Fra. 1995. Réal. : Didier Bourdon et Bernard Campan. 1 h 40.



Départ immédiat. Magazine. Inédit. Versailles : les secrets du plus beau château du monde... France 3, 20.55



Bee Movie, drôle d'abeille. Film. Animation. EU. 2007. Réal. : Simon J. Smith et Steve Hickner. 1 h 35.



Hop. Film. Comédie. EU. 2010. Réal. : Tim Hill. 1 h 35. Avec : James Marsden, Kaley Cuoco, Elizabeth Perkins...



À la recherche du bonheur. Film. Comédie dramatique. EU. 2005. Réal. : Gabrièle Muccino. 1 h 58.

« Sharknado 5 » en tournage



Phénomène de la pop culture, la saga « Sharknado » (Syfy) est de retour... HD1, 20.55

Table of TV schedules for ARD, ZDF, SWR, RTL TELEVISION, LA UNE, RAI UNO, PARIS PREMIERE, PLANETE + with various program details.

## TF1

**6.25** Tfoù. **8.30** Téléshopping. Magazine. **9.20** Petits secrets entre voisins. Série documentaire. **10.20** Les feux de l'amour. Feuilleton. **12.00** Les 12 coups de midi ! Jeu. **13.00** Le 13h. **13.45** Romance sous les étoiles. Film TV. Comédie sentimentale. Can. 2015. Réalisation : Terry Ingram. 1h30. **15.30** Le mariage de ses rêves. Film TV. Comédie dramatique. Can. 2014. Réalisation : Mark Griffiths. 1h33. **17.00** 4 mariages pour 1 lune de miel. Jeu. **18.00** Bienvenue chez nous. Jeu. **19.00** Money Drop. Jeu. Présentation : Laurence Boccolini. **20.00** Le 20h. **20.45** Nos chers voisins. Série. **20.50** C'est Canteleoup. Divertissement. Présentation : Nikos Aliagas, Nicolas Canteloup.

## 2

**6.00** Les z'amours. Jeu. Présentation : Tex. **6.30** Télématin. Magazine. Présentation : William Leymergie. **9.30** Amour, gloire et beauté. Feuilleton. **10.50** Motus. Jeu. **11.25** Les z'amours. Jeu. Présentation : Tex. **11.50** Tout le monde veut prendre sa place. Jeu. **13.00** 13 heures. **13.55** Mille et une vies. **15.40** Visites privées. Mag. Présentation : Stéphane Bern. Les trésors de la mer. Invité : Guillaume Néry. **16.35** Vu. Magazine. **16.50** Parents mode d'emploi. Série. **16.55** Un chef à l'oreille. Jeu. Présentation : Élodie Gossuin. **17.50** AcTuaLiTy. Magazine. **18.45** N'oubliez pas les paroles ! Jeu. Présentation : Nagui. **20.00** 20 heures. **20.45** Vu. **20.50** Parents mode d'emploi. Série.

## 3

**6.00** Euronews. **6.30** Ludo. **8.20** Ludo vacances. **9.35** Ski alpin. Championnats du monde. Slalom dames, 1<sup>re</sup> manche. En direct de Saint-Moritz (Suisse). **10.50** Midi en France. **12.00** 12/13. **12.55** Ski alpin. Championnats du monde. Slalom dames, 2<sup>e</sup> manche. En direct de Saint-Moritz (Suisse). **14.05** Rex. Série. Mort.com. - Cli-chés tragiques. **16.10** Des chiffres et des lettres. Jeu. Présentation : Laurent Romejko, Arielle Boulint-Prat, Bertrand Renard. **16.50** Harry. Jeu. Présentation : Sébastien Folin. **17.30** Slam. Jeu. Présentation : Cyril Féraud. **18.10** Questions pour un champion. Jeu. **19.00** 19/20. **20.00** Tout le sport. Magazine. **20.25** Plus belle la vie. Feuilleton.

## CANAL+

**7.55** Le petit journal. **8.15** Catherine et Liliane. **8.25** Les Guignols. **8.30** Les naufragés. Film. Comédie. **10.00** Le journal du cinéma. **10.10** Quand on a 17 ans. Film. Drame. **12.00** Parks and Recreation. **12.20** Les Guignols. **12.25** Le Gros journal. **12.35** Catherine et Liliane. **12.40** The Tonight Show Starring Jimmy Fallon. **13.25** Le journal du cinéma. **13.35** Guyane. **15.20** Sicario. Film. Thriller. **17.15** Parks and Recreation. **18.00** The Tonight Show Starring Jimmy Fallon. **18.45** Le journal du cinéma. **18.50** Le Gros journal. **19.05** Catherine et Liliane. **19.10** Le Grand journal. **20.05** Le Grand journal, la suite. **20.25** Le petit journal. **20.45** Catherine et Liliane. **20.50** Les Guignols.

## arte

**6.00** Entre terre et ciel. **6.25** Xenius. **6.55** Metropolis. **7.35** Arte journal junior. **7.45** Xenius. **8.10** Voyage aux Amériques. **8.40** Contes des mers. **9.25** Les secrets des animaux des glaces. **10.15** L'Allemagne au fil de l'eau. **11.50** Pour l'amour des oiseaux. Reportage. **12.35** Les chiens traqueurs d'ours du Nevada. Reportage. **13.20** Arte journal. **13.35** Chemin de croix. Film. Drame. **15.15** Enquêtes archéologiques. **15.45** Passeurs du bout du monde. **16.25** Léonard de Vinci, l'énigme de «La Belle Princesse». **17.20** Xenius. **17.45** Rendez-vous chez le coiffeur. **18.15** Amour, le fleuve interdit. **19.00** L'aigle royal. **19.45** Arte journal. **20.05** 28 minutes. **20.50** Silix and the City.

## M6

**6.00** M6 Music. Clips. **7.05** M6 Kid. **9.00** M6 boutique. Magazine. Présentation : Valérie Pascale, Pierre Dhostel, Laurence Peraud. **10.10** Desperate Housewives. Série. Chaque victoire a un prix. - Nous sommes tous des pêcheurs. - Démon intérieurs. **12.45** Le 12.45. **13.10** Scènes de ménages. Série. **13.45** Rupture fatale. Film TV. Drame. EU. 2016. Réalisation : Mark Quod. 2h00. **15.45** Le cœur a ses raisons : le bal. Film TV. Drame. EU. 2014. Réalisation : Anne Wheeler. 2h00. **17.20** Les reines du shopping. Jeu. Présentation : Cristina Cordula. Séduisante avec un trench. **18.35** Chasseurs d'appart'. Jeu. **19.45** Le 19.45. **20.25** Scènes de ménages. Série.

## 5

**5.20** C dans l'air. Magazine. Présentation : Caroline Roux. **6.30** Zouzous. **9.00** La maison des maternelles. Magazine. Présentation : Agathe Lecaron. **10.15** Un zoo à Paris. Série documentaire. Le territoire des loups. **10.50** Planète mutante. Série documentaire. Madagascar. **11.45** La quotidienne. Magazine. Présentation : Thomas Isle, Maya Lauqué. Four : comment bien le choisir ? **13.00** La quotidienne, la suite. **13.40** Le magazine de la santé. Magazine. **14.35** Allô docteurs. Magazine. **15.10** Zoo Nursery France. **15.40** Révélation sur l'univers. **16.30** Dépenses fantômes. **17.30** C à dire ?? **17.45** C dans l'air. **19.00** C à vous. **20.00** C à vous, la suite. **20.20** Entrée libre.

## 4

**3.10** Un gars, une fille. Série. **5.15** Le collège d'étrangeville. Série. Trop la honte. - La malédiction du Prof-Garou. **6.05** Wakfu. Dessin animé. **7.15** Les Tortues Ninja. **8.05** Ultimate Spider-Man. Série. **9.20** Les gardiens de la galaxie. Série. **10.05** Avengers rassemblement. Série. **11.20** Super 4. Dessin animé. **11.45** Marsupilami Houba Houba Hop ! Dessin animé. **12.15** Zouzous. **13.40** LoliRock. Dessin animé. **14.35** La famille pirate. Dessin animé. **15.25** Teen Titans Go ! Dessin animé. **16.35** Garfield & Cie. **17.35** Molluso. Dessin animé. **18.15** Les As de la jungle à la rescousse ! Dessin animé. **19.20** Doctor Who. Série. Au fond du lac. - Avant l'inondation.

## SÉRIE



**20.55 SECTION DE RECHERCHES**  
Série. Policière. Fra. Avec Xavier Deluc, Franck Sémonin, Chrystelle Labaude. **White party.** Un couple de fêtards flirte sous les arcades et découvre le corps sans vie d'une femme : Deborah Watts, photographe. **Dérives.** Une fusillade éclate au CHU de Cannes. Mercœur, un tueur en série parvient à s'échapper. Bernier demeure introuvable. Or, c'est Martin Bernier qui avait réussi à arrêter Mercœur il y a quelques années.

## MAGAZINE



**20.55 ENVOYÉ SPÉCIAL**  
Mag. Prés. : Élise Lucet. 2h55. Inédit. Au sommaire : «Affaire Théo : que fait la police ?». Que s'est-il passé à Aulnay-sous-Bois ? - «Abattoirs : des bourreux ou des hommes ?». Depuis 2015, l'association pour la protection animale L214 diffuse des images dénonçant les maltraitances dans les abattoirs - «RCEA : l'insécurité routière». La Route Centre-Europe-Atlantique (RCEA) est surnommée la «Route de la mort» - «Profs : à l'école des armes» - «Arnaud Lagardère : au nom du père».

## FILM



**20.55 LES TROIS FRÈRES ★★**  
Film. Comédie. Fra. 1995. Réalisation : Didier Bourdon, Bernard Campan. 1h40. Avec Bernard Campan, Didier Bourdon, Pascal Légitimus, Antoine Du Merle, Anne Jacquemin. Bernard gagne sa vie comme camelot. Didier est vigile dans le supermarché de son futur beau-père et Pascal, jeune cadre dynamique, s'investit dans son entreprise auprès d'un patron très branché. ■ *Malgré quelques lourdeurs, les Inconnus font merveille dans cette comédie.* **22.45** Grand Soir/3.

## FILM TV



**21.00 MANIPULATIONS**  
Film TV. Drame. EU. 2016. VM. Réalisation : Shintaro Shimozawa. 1h46. Avec Josh Duhamel, Anthony Hopkins, Al Pacino, Alice Eve. **Inédit.** Emily Hynes, la compagne d'Arthur Denning, milliardaire à la tête d'un puissant labo pharmaceutique, vient d'être enlevée. Denning compte de nombreux ennemis, lui qui a dissimulé les conclusions d'essais cliniques désastreux. Parmi ceux qui sont au courant figure Ben, jeune avocat marié, mais qui entretient une liaison avec Emily Hynes.

## SÉRIE



**20.55 HÉROÏNES**  
Série. Comédie dramatique. Fra. 2016. Saison 1. Avec Romane Bohringer, Marie Denarnaud, Naidra Ayadi, Marie-Sohna Condé. **Les yeux bandés. Inédit.** À Saint-Charles, la crise n'épargne personne. Aubaine pour le Parti national (PN), qui promet un programme anti-immigrés, l'usine locale de lingerie vient de fermer. **Première saignée. Inédit.** Céline découvre la vérité. Pierre, son époux, est au chômage depuis deux ans et il a multiplié les dettes.

## SÉRIE



**21.00 LIMITLESS**  
Série. Thriller. EU. 2015. Saison 1. Avec Jake McDorman, Jennifer Carpenter, Bradley Cooper, Hill Harper. **L'escapade. Inédit.** Brian s'enfuit à Saint-Petersbourg pour retrouver Piper, la seule capable de reproduire l'enzyme permettant de contrôler les effets secondaires du NZT et de le libérer ainsi du sénateur Morra. **Le respect des règles. Inédit.** Après son escapade en Russie sous NZT, Brian est confronté à un renforcement des règles de la part du FBI.

## MAGAZINE



**20.45 LA GRANDE LIBRAIRIE**  
Mag. Prés. : François Busnel. 1h35. En direct. Invités notamment : Kamel Daoud, Éric-Emmanuel Schmitt, Sophie Divry, Mehdi Meekat. François Busnel reçoit notamment le romancier et journaliste algérien Kamel Daoud, qui publie «Mes indépendances (Chroniques 2010-2016)», et Éric-Emmanuel Schmitt pour «Plus tard, je serai un enfant», mais aussi deux prodiges éclos sur le Bondy Blog : à 24 ans, Mehdi Melkat et Badrouine Said Abdallah, publient à quatre mains un deuxième roman, «Minute».

## SÉRIE DOCUMENTAIRE



**20.55 UNE SAISON DANS LA SAVANE**  
Série documentaire. Animalier. Fra. 1h45. **Inédit.** Ce matin, branle-bas de combat dans la réserve. Les responsables ont organisé une vaste opération d'écorchage de rhinos. Objectif : endormir un maximum de spécimens en un minimum de temps pour leur couper la corne et les protéger ainsi de l'avidité criminelle des braconniers. L'équipe du zoo va prendre une part active aux manœuvres.

## SECTION DE RECHERCHES

Série. Policière. Fra. Avec Xavier Deluc, Franck Sémonin, Julie Fournier, Chrystelle Labaude, Manon Azem. **2 épisodes.** Une jeune chargée de conférence en physique à l'université prend congé de ses étudiants. Son corps sans vie est retrouvé dans une chambre d'un palace, à Cannes. La Section de recherches découvre que la jeune femme ne travaillait plus dans son laboratoire de recherche depuis un mois et s'était faite engager en tant que femme de chambre.

## 0.00 CONSTELLATION

Ballet. 1h10. Inédit. Le ballet «Constellation», créé par le grand chorégraphe américain Alonzo King, offre un mélange étonnant entre les tableaux dansés par une troupe de douze virtuoses, le chant de la mezzo-soprano Maya Lahyani - qui interprète avec aisance Haendel, Vivaldi et Richard Strauss - et les décors interactifs lumineux signés de l'artiste plasticien Jim Campbell.

## 23.25 QUAND LA FRANCE OCCUPAIT L'ALLEMAGNE

Documentaire. Historique. Fra. 2014. Réalisation : Tania Rakhmanova et Corinne Defrance. 0h54. En 1945, l'Allemagne en ruines est occupée par les armées alliées. Les Français ont obtenu «leur» zone, une partie du pays plutôt rurale qui compte six millions d'habitants. Plusieurs milliers de fonctionnaires français s'installent, confrontés à la question que se posent tous les Alliés : que faut-il faire de l'Allemagne vaincue ?

## 22.45 L'ÉMISSION D'ANTOINE

Magazine. Présentation : Antoine de Caunes. 1h05. «L'émission d'Antoine» raconte notre époque en établissant le catalogue amusé et indulgent de nos bizarreries. Chaque semaine, en deuxième partie de soirée et en public, l'animateur explore un nouveau thème, accompagné d'Alison Wheeler et de Monsieur Poulpe. Au programme : des invités iconoclastes, la BAF, les play-back de Fred Weisse.

## 22.40 HÉROÏNES

Série. Comédie dramatique. Fra. 2016. Saison 1. Avec Romane Bohringer. Bataille royale. Inédit. À l'approche des municipales, la tension monte autour de la finale de catch. Aggrieved, Agathe voit s'éloigner ses rêves de victoire et de retrouvailles avec sa fille. Selma, rejetée par ses amis depuis que le PN a fait d'elle son égérie, perd pied, tandis que le retour de Pierre met Céline face à un choix douloureux.

## 22.40 C DANS L'AIR

Magazine. Présentation : Caroline Roux. 1h10. Caroline Roux invite des spécialistes pour décrypter un thème d'actualité économique, sociale ou politique et confronte les divers points de vue exprimés sur le plateau. Au cours de l'émission sont diffusés trois reportages qui permettent d'enrichir les débats. À la fin, les invités répondent aux questions posées par les internautes.

## 22.20 C DANS L'AIR

Magazine. Présentation : Caroline Roux. 1h10. Caroline Roux invite des spécialistes pour décrypter un thème d'actualité économique, sociale ou politique et confronte les divers points de vue exprimés sur le plateau. Au cours de l'émission sont diffusés trois reportages qui permettent d'enrichir les débats. À la fin, les invités répondent aux questions posées par les internautes.

## 22.40 UNE SAISON DANS LA SAVANE

Série documentaire. Animalier. Fra. 1h40. L'équipe du zoo de La Flèche, dans la Sarthe, composée de Cyril, le vétérinaire, Stéphane, le directeur, Anthony, le chef animalier, Sabrina, la soigneuse d'éléphants, et Geoffrey, le soigneur de fauves, rejoint la Namibie pour entreprendre une mission spéciale : intégrer une formation pour les rangers. Ils ont rendez-vous dans une réserve au cœur du bush.

## TMC

**6.35** Je peux le faire. **6.45** Téléachat. **8.45** PeP's. Série. **9.00** Les mystères de l'amour. **10.10** Histoire trouble. Film TV. Comédie dramatique. **11.55** Friends. Série. **14.05** TMC infos. **14.10** Columbo. Série. **16.55** Monk. Série. **18.35** L'avant Quotidien. **19.20** Quotidien, première partie. **19.40** Quotidien.

## NT1

**6.45** Téléachat. **8.45** N1 Infos. **8.50** Vampire Diaries. La renaissance. - La leur des lanternes. - La rage aux corps. - La confrérie des cinq. **12.15** Gossip Girl. Série. **5 & G** : les choses se compliquent. - S : à ta mère, tu obéiras. - Flash-back - S contre Gossip Girl. - S comme Star. **16.25** Grey's Anatomy. Série.

## NB1

**6.30** Téléachat. Magazine. **9.40** Crimes. Magazine. **11.25** Les Angés 9 - Back to Paradise. **13.45** Tellement vrai. **15.55** Les Angés 9 - Back to Paradise. Télé réalité. **17.25** The Mad Mag. Magazine. **18.15** Les Angés 9 - Back to Paradise. Télé réalité. **18.55** Las Vegas. Série. Caprices de star. - L'année du tigre.

## G8

**6.45** Gym direct. Magazine. Présentation : Sandrine Arcizet. **8.00** Téléachat. Magazine. **9.00** Touche pas à mon poste ! Talk-show. **12.05** La nouvelle édition. Magazine. **13.40** Maigret. Série. **17.35** Il en pense quoi Camille ? Première partie. **18.25** Il en pense quoi Camille ? **19.10** Touche pas à mon poste !

## W9

**6.00** Wake up. Clips. **8.30** W9 hits. Clips. **10.45** @ vos clips. Clips. **11.55** W9 hits. Clips. **12.45** Talent tout neuf. **12.50** La petite histoire de France. Série. **12.55** Une nounou d'enfer. Série. **16.35** Un dîner presque parfait. Jeu. **19.50** Les princes de l'amour. **20.45** OFNL, l'info du jour. Divertissement.

## G STAR

**7.00** Lâche ta couette. **7.40** Le Morning. Série. **7.45** Lâche ta couette. **8.30** Top clip. «Top clip» ouvre sa playlist à tous les genres musicaux. **13.30** Thierry la Fronde. Série. **14.30** 1, 2, 3 musette. Magazine. **15.45** Graouilly Mag. **17.45** Grand tourisme. Magazine. **18.00** Terres de France. **19.30** Le Club de la Presse. **20.00** Terres de France.

## Mirabelle

**7.00** Face à face. **8.15** Busin'Est. **9.45** Terres de France. Magazine. **11.30** Mirabelle gourmande. **13.30** Thierry la Fronde. Série. **14.30** 1, 2, 3 musette. Magazine. **15.45** Graouilly Mag. **17.45** Grand tourisme. Magazine. **18.00** Terres de France. **19.30** Le Club de la Presse. **20.00** Terres de France.

## RTL9

**6.00** Téléachat. Magazine. **12.00** Drôles de gags. Divertissement. **12.15** Le jour où tout a basculé. **12.40** Les enquêtes impossibles. Magazine. Présentation : Pierre Bellemare. **13.45** Rendez-moi mon mari ! Film TV. Drame. Can. 2005. Réalisation : Helen Shaver. 1h30. **15.20** Intime danger. Film TV. Thriller. Can. 2007. Réalisation : Jason Priestley. 1h29. **16.55** Le jour où tout a basculé. **18.10** Top Models. Feuilleton. **19.00** Les enquêtes impossibles. Magazine. **20.00** Le jour où tout a basculé. Magazine. **20.40** Devil. Film. Horreur. EU. 2009. Réalisation : John Erick Dowdle. 1h20. Avec Chris Messina, Logan Marshall-Green. **22.35** Catch. Catch américain «Raw». Commentateurs : Christophe Agius, Philippe Chéreau. **23.50** #CatchOff. Série. Des signes qui ne trompent pas. **0.00** Fantômes. Série.

## FILM



**20.55 PODIUM ★★**  
Film. Comédie. Fra. 2003. Réalisation : Yann Moix. 1h30. Avec Benoît Poelvoorde. Un ex-sosie de Claude François a pour ambition, au grand dam de sa femme, de revenir dans le métier pour gagner le concours de la Nuit des sosies, diffusée en prime time sur une grande chaîne. ■ *En adaptant son propre roman, Yann Moix réalise une comédie drôle et émouvante servie par un bon trio d'acteurs.*

## FILM



**20.55 JACK LE CHASSEUR DE GÉANTS ★★**  
Film. Fantastique. EU. 2013. VM. Réalisation : Bryan Singer. 1h40. Avec Ewan McGregor, Nicholas Hoult, Eddie Marsan. Des géants débarquent sur Terre avec un unique objectif : reprendre le territoire qu'ils ont jadis perdu. Jack, un ouvrier agricole, doit tout mettre en œuvre pour les arrêter. ■ *Un divertissement plaisant riche en rebondissements.*

## FILM



**20.55 CROCODILE DUNDEE 2 ★**  
Film. Aventures. Aus. 1988. VM. Réalisation : John Cornell. 1h46. Avec Paul Hogan, Linda Kozlowski, Charles S. Dutton, Hechter Ubary. Vivant avec une journaliste new-yorkaise, Crocodile Dundee commence à s'ennuyer de son bush natal, quand sa compagne, qui détient des photos compromettantes pour la mafia colombienne, est enlevée. ■ *Un deuxième volet très décevant.*

## FILM



**21.00 FASTLIFE ★**  
Film. Comédie. Fra. 2013. Réalisation : Thomas Ngijol. Inédit. 1h25. Avec Thomas Ngijol, J. Boisselier. Franklin Ebagué a gagné une médaille d'argent aux 100 m aux Jeux Olympiques sept ans plus tôt. Depuis, il est persuadé d'être né pour briller et néglige l'entraînement, préférant les soirées branchées. ■ *Thomas Ngijol mise sur l'auto-dérision, avec de nombreuses situations grotesques. Plutôt agréable.*

## FOOTBALL



**20.55 MANCHESTER UNITED/ SAINT-ÉTIENNE**  
Ligue Europa. 16<sup>e</sup> de finale, match aller. Commentaires : Denis Balbir, Jean-Marc Ferreri. En direct de Old Trafford, à Manchester (Angleterre). Les Verts de Saint-Étienne ont hérité au tirage de l'épouvantail de la compétition, les Red Devils de José Mourinho et sa galaxie de vedettes : Zlatan Ibrahimovic, Wayne Rooney et Paul Pogba, entre autres.

## FILM



**20.50 RIPOUX CONTRE RIPOUX ★★**  
Film. Comédie. Fra. 1989. Réalisation : Claude Zidi. 1h42. Avec Thierry Lhermitte, Philippe Noiret, Guy Marchand, Jean-Pierre Castaldi, Grace de Capitani, René et François, deux flics combinards, continuent leurs petits trafics à Montmartre. ■ *Ce deuxième volet des Ripoux nous fait toujours autant rire. Un bon film à revoir avec plaisir.*

## SÉRIE DOCUMENTAIRE



**20.45 ÎLES... ÉTAIT UNE FOIS**  
Série documentaire. Société. Réalisation : Antoine. 1h00. **Iles de Polynésie. Inédit.** Antoine vous invite dans ce film à découvrir des îles de rêves, peu connues, les îles Lointaines de la Polynésie Française : l'immense archipel des Tuamotu, les Gambier, les îles Australes, avec leurs lagons magnifiques, leur flore parfumée, leurs oiseaux de mer et les traditions des Polynésiens qui y vivent.

## EUROSPORT II

**9.45** Ski alpin. Championnats du monde. Slalom géant dames, 1<sup>re</sup> manche. En direct. **10.45** Saut à ski. Coupe du monde. HS 140. En direct. **12.45** Hors piste. **13.00** Ski alpin. Championnats du monde. Slalom géant dames, 2<sup>nd</sup>e manche. En direct. **14.00** Hors piste. **14.30** Biathlon. Championnats du monde. Épreuve en individuel messieurs. En direct. **16.00** Hors piste. **16.15** Biathlon. Championnats du monde. Épreuve en individuel messieurs. **17.15** Ski alpin. Championnats du monde. Slalom géant dames, 1<sup>re</sup> manche. **17.45** Ski alpin. Championnats du monde. Slalom géant dames, 2<sup>nd</sup>e manche. **18.30** Ski alpin. Championnats du monde. Cérémonie du slalom géant dames. En direct. **18.45** St-Moritz Ski Club. **19.15** Ski alpin. Championnats du monde. Slalom géant dames, 2<sup>nd</sup>e manche. **19.55** Eurosport 2 News. **20.00** Snooker. Home Nations Series. 4<sup>e</sup> journée. En direct. **23.55** Eurosport 2 News. **0.00** St-Moritz Ski Club. **0.30** Biathlon. Championnats du monde. Épreuve en individuel messieurs.

## HDI

**6.45** Une histoire, une urgence. Série doc. **14.05** New York, section criminelle. Série. **17.25** Urgences. Série. **20.55** À la recherche du bonheur. Film. Comédie dramatique. **23.05** Dr House. Série.

## RMC

**13.45** Seuls face à l'Alaska. **16.25** Les constructeurs de l'extrême. **20.50** Boeing 777 : le grand check-out. Documentaire. **21.50** Megastuctures. Série documentaire. Le Boeing 747. - Eurofighter.

## 6ter

**6.30** Les nouvelles aventures de Lucky Luke. **7.40** Si près de chez vous. **11.50** Dr Quinn, femme médecin. Série. **15.35** C'est ma vie. **18.05** Malcolm. **20.55** Départ immédiat. **22.45** Départ immédiat.

## 25

**13.20** Ces crimes qui ont choqué le monde. **15.20** Face au crime. **16.15** Révélation. **17.55** Coast Guard Alaska. **20.40** Faut pas pousser ! **20.55** Les énigmes de l'Histoire. **23.05** Les bâtisseurs de l'impossible.

## Chérie 25

**13.30** Le jour où tout a basculé. **17.00** C'est mon choix. **19.05** Tous pour un. **20.55** Sous surveillance. Film. Thriller. **23.20** Chantage mortel. Film TV. Thriller. EU. 2003. Réalisation : Harvey Kahn. 1h40.

## L'EQUIPE

**17.45** L'Équipe type. **19.25** L'Équipe type vs. L'Équipe du soir. **19.45** L'Équipe du soir. **20.50** Kick Boxing. Glory of Heroes. Finale. **23.45** G ciné. **23.55** Zig et Sharko. **0.55** C'est bon signe. **1.00** Rekkid.

## gulli

**19.00** Franky. Feuilleton. **20.40** Dans ma télécabine. **20.45** Wazup. **20.50** Hop. Film. Comédie. **22.35** Garfield 3D. Film TV. Animation. **23.45** G ciné. **23.55** Zig et Sharko. **0.55** C'est bon signe. **1.00** Rekkid.

**Jeudi 16 février**  
047<sup>e</sup> jour de l'année  
Sainte Julienne



Lever : **7H41**  
Coucher : **17H57**  
**+3 minutes**



Lever : /  
Coucher : **10H15**  
**décroissante**



**Dicton du jour :**  
Février trop doux, printemps en courroux

**- 3** degrés relevés hier matin à la station de Nancy-Essey

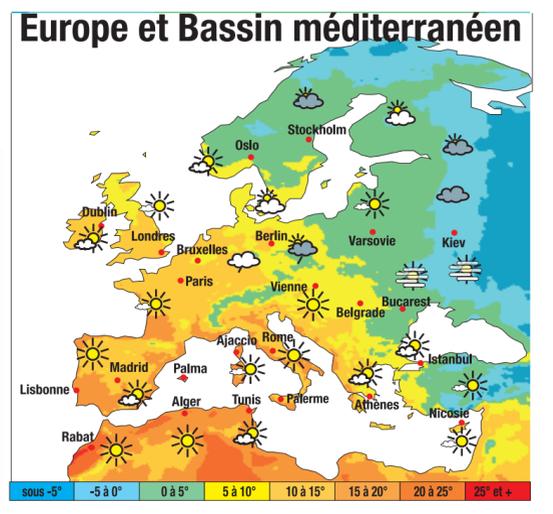
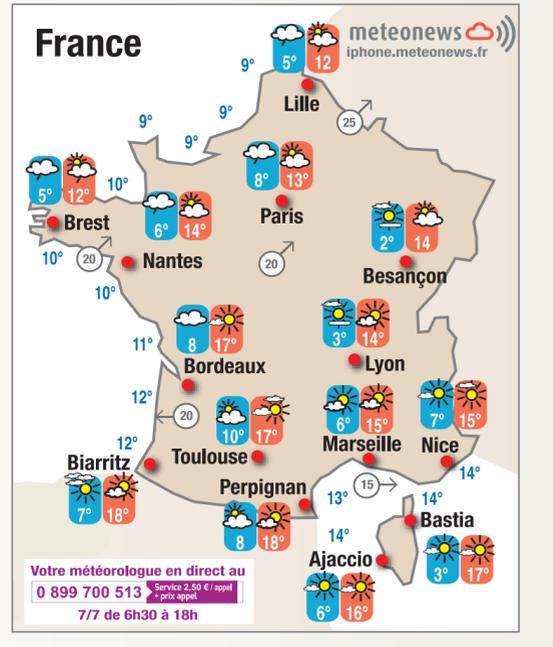
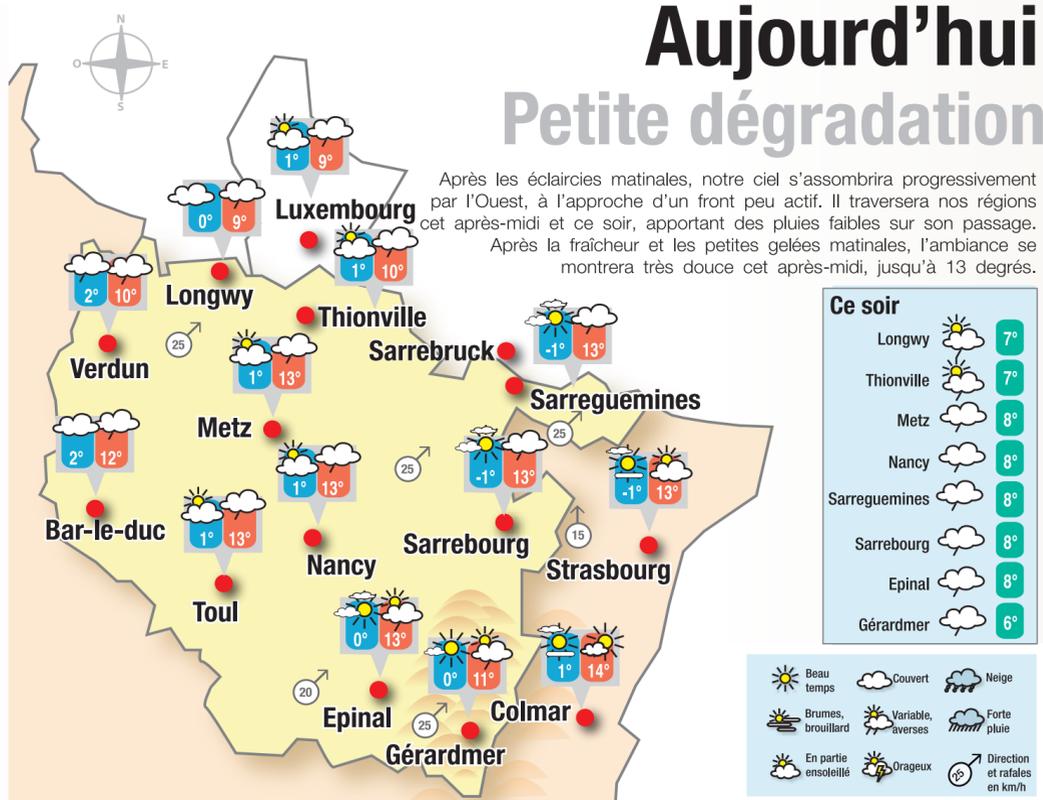
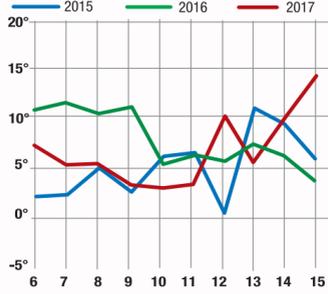
### Précipitations prévues

□ Sec □ Faibles □ Modérées □ Fortes  
▲ Risque de verglas ❄ Neige

|               | Aujourd'hui |     |     | Demain |     |
|---------------|-------------|-----|-----|--------|-----|
|               | 6h          | 15h | 24h | 9h     | 18h |
| Longwy        |             |     |     |        |     |
| Luxembourg    |             |     |     |        |     |
| Thionville    |             |     |     |        |     |
| Metz          |             |     |     |        |     |
| Sarreguemines |             |     |     |        |     |
| Nancy         |             |     |     |        |     |
| Sarrebourg    |             |     |     |        |     |
| Gérardmer     |             |     |     |        |     |

### Rétrospective 2015-2017

Comparatif des températures maximales à Metz



**AMBULANCE - TAXI - VSL**  
Pour vos transports sanitaires, choisissez **JUSSIEU secours**  
Un réseau de professionnels proche de vous

**FORBACH** 03 87 87 20 01  
**SAINT-AVOLD** 03 87 91 21 22  
**METZ** 03 87 35 09 49  
**LONGWY** 03 82 23 42 64  
**THIONVILLE** 03 82 57 15 15

7 jours / 7 - 24 h / 24

### Jours suivants

|                        | Vendredi                   | Samedi                     | Dimanche                    | Lundi                       |
|------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <b>Sillon Mosellan</b> | Confiance: 8/10<br>3° / 7° | Confiance: 7/10<br>2° / 7° | Confiance: 6/10<br>-1° / 7° | Confiance: 6/10<br>-2° / 8° |
| <b>Frontières Nord</b> | 3° / 8°                    | 1° / 6°                    | 0° / 7°                     | -2° / 8°                    |
| <b>Moselle-Est</b>     | 3° / 7°                    | 1° / 7°                    | 0° / 7°                     | -2° / 8°                    |
| <b>Vosges</b>          | 2° / 6°                    | -1° / 5°                   | -2° / 5°                    | -2° / 6°                    |

Un ciel souvent chargé et de rares gouttes prédomineront vendredi, notamment vers les frontières du Nord dans une ambiance rafraîchie. Amélioration ensuite avec davantage de soleil, des températures de saison et de petites gelées matinales.

# VIBREZ AU QUOTIDIEN

CONCERTS / SPECTACLES / THÉÂTRES / RANDONNÉES / EXPOSITIONS  
CONFÉRENCES / VIDE-GRENIERS / STAGES / SPORTS / JEUX & CONCOURS / BALS

Avec l'application **GRATUITE** **Sortir**

Télécharger dans l'App Store | Android App on Google play | Windows Phone

ALSACE | LE BIEN PUBLIC | DNA | L'EST REPUBLICAIN | lejournal | LE PROGRES | Le Républicain Lorrain | Vosges matins

# Sagarmatha sur le toit du monde

> En page 2

SRB

## Le journal de Sarrebourg et du Saulnois

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Jeudi 16 Février 2017

www.republicain-lorrain.fr



## Delme : une journée magique

De la magie pour venir en aide au refuge équin meusien des Pivoines. C'est le pari de Bruno Volles (photo ci-contre) qui organisera, dimanche 26 février, son premier cabaret à Delme. Entouré de quatre artistes, il proposera des prestations magiques pour les petits et les grands. La recette du jour sera intégralement reversée à l'association qui se bat pour sauver des chevaux destinés à la boucherie.

> En page 7

ÉCONOMIE

# Soldes d'hiver 2017 : l'heure du bilan



L'heure est au rangement et à la préparation de la mise en place de la nouvelle collection chez Esprit, dans la Grand'Rue. Photo Laurent MAMI

Les soldes d'hiver 2017 se sont terminés le 12 février en Moselle. À Sarrebourg, les commerçants font le bilan d'une saison plutôt intéressante. Le secteur du gros électroménager a visiblement trouvé ses clients, qui n'ont pas hésité à acheter dès la première démarque. Côté textile, les commerçants mettent davantage en relief la saison, qui a été plutôt bonne, grâce notamment à un temps hivernal.

> En page 3

PHALSBURG

## Deux pilotes d'hélico au départ du 4L Trophy



Les deux officiers ont embarqué dans leur 4L du matériel scolaire et sportif qui sera offert aux populations marocaines. Photo RL

Malaury et Antoine, respectivement lieutenant et sous-lieutenant, pilotes d'hélicoptère de combat de l'Escadrille Griffon au 1<sup>er</sup> HC la Horie à Phalsbourg, ont troqué leur Gazelle contre une 4L pour concourir au 4L Trophy 2017. Ils s'élanceront demain pour 6 000 km sur les pistes marocaines.

> En page 4

SAINT-LOUIS

## L'installation réussie de Kévin Harlé



Dans un contexte difficile pour l'agriculture, Kévin Harlé a misé sur la qualité et la vente directe. Photo RL

Un jeune agriculteur de Hilbesheim a repris une ferme de Saint-Louis. Une installation réussie. Porté par un savoir-faire reconnu, Kévin Harlé a misé sur la qualité et la vente directe pour séduire les clients et développer son exploitation.

> En page 2

**PLONGEZ AU COEUR DE L'HISTOIRE RÉGIONALE**

**La Ligne Maginot en Lorraine**  
Élément essentiel du patrimoine lorrain

Collection **les patrimoines**

**SEULEMENT 7€90 LE LIVRE**

En vente sur notre boutique en ligne [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)

**La Ligne Maginot en Lorraine**  
les patrimoines

**BON DE COMMANDE** À RETOURNER ACCOMPAGNÉ DE VOTRE RÈGLEMENT À :  
Le Républicain Lorrain - LA BOUTIQUE - rue Théophraste Renaudot  
54185 HEILLECOURT CEDEX

La Ligne Maginot en Lorraine  
Nombre TOTAL d'exemplaires [ ] x 7.90€ = \_\_\_\_\_ €  
Frais de port + 2€ (par ouvrage)  
TOTAL de ma commande = \_\_\_\_\_ €

**MES COORDONNÉES**  
NOM \_\_\_\_\_  
PRÉNOM \_\_\_\_\_  
DATE DE NAISSANCE \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
CODE POSTAL \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_  
TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_ PORTABLE \_\_\_\_\_  
E-MAIL \_\_\_\_\_

**MON RÈGLEMENT**  
Je joins mon règlement d'un montant de \_\_\_\_\_ € par :  
 Chèque bancaire à l'ordre du RÉPUBLICAIN LORRAIN  
Règlement par carte bancaire sur notre boutique en ligne

**LA BOUTIQUE**  
Le Républicain Lorrain

## EDUCATION

### La cité scolaire Mangin ouvre ses portes

C'est une tradition à la cité scolaire Mangin. Chaque année, elle consacre une journée à l'accueil du public. Les portes ouvertes de l'établissement sont programmées le 11 mars de 9 h 30 à 13 h 30. Accompagnés de leurs familles, les futurs élèves de 6<sup>e</sup>, seconde ou toute autre filière pourront visiter les bâtiments, rencontrer les équipes, assister à des démonstrations, découvrir des expositions.

Les 200 personnels seront mobilisés pour le bon déroulement de cette matinée au collège et au lycée. Les familles qui le souhaitent pourront déjeuner à la cantine sur réservation.

De la 6<sup>e</sup> à la terminale et au BTS, les visiteurs pourront échanger avec les élèves et professeurs des diverses filières : seconde générale et technologique ; bac pro gestion administration, systèmes numériques ; bac général et technologique ; BTS systèmes numériques, management des unités commerciales.

**Portes ouvertes le 11 mars de 9 h 30 à 13 h 30.**



Les différentes sections, comme ces élèves en bac pro systèmes électroniques et numériques, expliqueront leur travail.

## sarrebourg

## SPECTACLE

### Quand le chat n'est pas là, les Coco girls dansent

La troupe théâtrale de Trois-Maisons, renforcée par les acteurs Gérard Gerber et Guy Zell, et les décorateurs Gérard Gerer, Laurent Spitz et Jean-Claude Heitz, effectue actuellement les dernières répétitions de la comédie en dialecte alsacien en 3 actes, écrite et mise en scène par Benoît Gross, *D'abmawerungs Kür und Coco Girls*.

L'histoire : Babette, se trouvant quelques ronds, décide de s'absenter quelque temps afin de suivre une cure d'amincissement. L'occasion n'en est que trop belle pour son mari, Guénolé, d'en profiter pour faire la fête en compagnie de ses amis et des fameuses Coco girls. C'est sans compter la visite surprise de la belle-mère et les étourderies de la femme de ménage. Le retour de Babette risque d'être animé !

Les représentations auront lieu à la salle paroissiale (salle des scouts) à 20 h les samedis 18 et 25 février, 4 et 11 mars, et le vendredi 3 mars ; le dimanche 12 mars à 14 h 30.

**Entrée 8 €. Réservations au tél. 03 87 24 23 64 ou au 06 48 25 01 77.**



Les acteurs s'en donnent à cœur joie à partir du 18 février pour faire rire le public aux éclats !

## à phalsbourg

## FAITS DIVERS

### sarrebourg

### On a échangé les conducteurs...

Dans notre édition d'hier, nous relations un accident de la circulation qui a eu lieu mardi matin avenue du Général-Fayolle à Sarrebourg.

Une Golf descendant la rue a dévié de sa trajectoire pour percuter une voiture en stationnement et une Dacia arrivant en sens inverse.

Ce n'est pas une femme de 57 ans qui conduisait la Golf. Elle était à bord de la Dacia percutée et est la victime de cette perte de contrôle. Une précision qui s'impose.

## C'ÉTAIT HIER

### il y a 5 ans

### Dernières coupes à Abreschviller Sciages

Le 16 février 2012, l'entreprise Abreschviller Sciages était placée en redressement judiciaire. Le chant du cygne pour cette scierie historique.



Le site d'Abreschviller Sciages, ex Scieries réunies d'Abreschviller, qui a été la plus grande scierie de Moselle. Il n'en reste aujourd'hui plus rien.

Le 16 février 2012, les 66 ouvriers d'Abreschviller Sciages accueillent avec calme l'annonce du placement en redressement judiciaire de leur entreprise par la chambre commerciale du tribunal correctionnel de Metz. La plus grande scierie de Moselle, avec 100 000 m<sup>3</sup> de bois transformé chaque année, était à l'agonie, un très mauvais indicateur pour toute la filière bois du département.

Malgré le soutien des salariés à leur direction et le maintien des commandes par les clients, Abreschviller Sciages, créée en 2009 suite à la faillite des SRA (Scieries réunies d'Abreschviller), n'avait pu trouver de solution viable pour conserver l'activité et les emplois.

Les difficultés de la scierie avaient commencé dès 2006, avec la vente de la société SRA par les propriétaires historiques à un investisseur allemand. Rapidement, les choses ont été de travers avec des choix stratégiques peu adaptés à la pérennisation du site. En octobre 2008, un premier redressement judiciaire a été prononcé à l'encontre des SRA.

Aucune solution n'avait pu être trouvée pour la poursuite de l'activité. Avant la liquidation judiciaire, un groupe de cadres de l'entreprise, anciens et actuels, s'était constitué pour proposer une offre de reprise. La société Abreschviller Sciages était née.

Mais la détérioration de la relation avec la clientèle liée à une grave dégradation des prestations fournies par SRA sur les 6 derniers mois de 2008 a d'emblée faussé la donne. En outre, le contexte de la crise économique de fin 2008-2009 et l'augmentation du prix moyen d'achat des grumes ont pesé lourd et rendu plus difficile la reconquête du fonds de commerce. Enfin, le rythme de remboursement des créances s'est avéré trop rapide par rapport à la capacité d'autofinancement d'Abreschviller Sciages.

En avril 2012, c'était la liquidation judiciaire. En 2013, le matériel était vendu aux enchères. L'an dernier, les derniers vestiges du site ont été rasés. Une page entière de l'histoire locale effacée à coups de bulldozers.

## AGRICULTURE

# Kévin Harlé : une installation de bon goût

À 23 ans, Kévin Harlé a concrétisé son rêve en reprenant une ferme à Saint-Louis. Bien lui en a pris : ses talents sont reconnus par les clients de sa vente directe de viande. Et il vient de recevoir plusieurs prix.

La valeur n'attend pas le nombre des années. Le jeune Kévin Harlé, de Hilbesheim, est là pour le prouver. À 23 ans, il vient de réaliser son rêve : reprendre une ferme et s'installer à son compte. L'opportunité s'est présentée à la fin de l'année 2015, non loin de chez lui, à Saint-Louis. « Les démarches ont été très compliquées, note-t-il. Heureusement, j'ai pu compter sur la solidarité de la profession et le bon accueil des habitants de Saint-Louis. Grâce à eux, mon installation en juin dernier s'est finalement bien passée. Je suis très content d'avoir fait ce choix. »

Il n'est pas seul dans l'aventure. Son père l'aide au quotidien. Auparavant, il travaillait dans le privé à temps partiel. Le reste du temps, il gère un petit cheptel de bovins à viande de race limousine. Ensemble, ils ont créé le Gaec Harlé. Avec la ferme de Saint-Louis, l'exploitation est passée de 80 hectares à 200 hectares, dédiés à l'élevage et aux céréales, répartis entre Hilbesheim et Saint-Louis. Et les bêtes de 125 à 400. Suffisant pour envisager de pouvoir en vivre tous les deux.

D'autant que Kévin Harlé, suivant les valeurs de son père, a mené son projet avec un objectif

en tête : produire une qualité exemplaire et proposer la vente en circuit court. « Ça se passe bien, explique le jeune agriculteur. Nous vendons des colts de bœuf, de veau et de porc directement à la ferme. Les clients sont très satisfaits de ce que nous leur proposons. »

### Du lin pour le persillé

Le jeune entrepreneur utilise pour cela les services de l'abattoir de Sarrebourg. Et la formule fonctionne. Néanmoins, père et fils Harlé ne comptent pas s'arrêter là, et valorisent leur savoir-faire en matière d'élevage. « Grâce à l'entreprise Bloch de Blâmont, nous vendons aussi aux enchères des bêtes vivantes pour la boucherie à Nancy, et pour la reproduction à Metz, souligne Kévin Harlé. Les animaux de qualité se vendent bien. Mais cela a nécessité des années de travail dans la génétique pour avoir un bon troupeau. »

Une fois le bon troupeau là, reste à pérenniser tout cela. Un travail de longue haleine, et de tous les jours. « Élever des bovins, ce n'est pas les laisser au pré durant des semaines sans s'en préoccuper. Il faut y aller tous les jours, vérifier que tout va bien, les habituer à la docilité. »



Kévin Harlé s'est lancé dans l'aventure de l'élevage. Avec pour ambition de faire la meilleure qualité possible. Un choix gagnant, car ses bêtes sont reconnues à plusieurs titres.

Pour cela, Kévin a suivi une formation spécifique de dressage et de comportement animalier.

La nourriture est importante aussi. 90 % de l'alimentation du Gaec Harlé est produite sur place. Le reste est du soja, pour garantir un apport suffisant en protéines. « Pour avoir la

meilleure qualité de viande, nous sommes aussi parmi les rares de la région à cultiver du lin, insiste Kévin Harlé. Ça donne du persillé à la viande et plus de goût. »

Cette volonté de perfection est reconnue aussi à l'extérieur. « Cet automne, nous avons reçu plusieurs prix, dans des concours de boucherie et de beauté. » Une

vache de l'exploitation a ainsi reçu le 1<sup>er</sup> prix de la foire aux bœufs de Bayon dans sa catégorie, et trois bêtes ont fini seconde de leur catégorie à Agri-max à Metz.

Et Kévin Harlé compte développer les services rendus à ses clients particuliers en vente directe. « Cette année, nous

allons nous associer avec un maraîcher originaire de Phalsbourg et qui s'installe, pour proposer aussi des légumes à la vente, et bénéficier d'un autre point de vente de nos produits. »

Un site internet est en cours de construction : [www.gaec-harle.fr](http://www.gaec-harle.fr)

## SOLIDARITÉ

# Un cadre pour des actions humanitaires au Népal

Depuis 2015, des habitants du pays de Sarrebourg organisent des séjours humanitaires au Népal. Il leur manquait un cadre associatif pour élargir leur champ d'action. Sagarmatha, signifiant "la terre mère", le leur fournit.

Ils sont prêts à graver les montagnes de l'Himalaya pour améliorer le sort des Népalais sinistrés du séisme d'avril 2015. Denis Wacker et Adeline Welsch attendent la validation définitive des statuts de l'association Sagarmatha qu'ils ont créée avec sept autres membres fondateurs qui composent le bureau, pour donner un cadre officiel aux actions humanitaires qu'ils mènent à bien là-bas.

« Nous avons fait un gros travail sur la rédaction des statuts afin de nous laisser la possibilité d'intervenir dans d'autres zones géographiques où se produiraient des catastrophes aussi ravageuses », précise Denis. « Il nous fallait aussi les rédiger de sorte à avoir le droit de délivrer les reçus ouvrant droit à déduction fiscale. »

### Point de passage

La constitution d'une structure associative devrait également faciliter le franchissement des douanes. « Le Népal s'avère un point stratégique de passage pour la drogue, explique Adeline. Quand on passe souvent la frontière à titre individuel, on peut vite être soupçonné de tremper dans le trafic. »

Pour l'heure, après trois voyages entre 2015 et 2016, l'association n'a pas lancé de nouvel appel aux dons. Les fondateurs réfléchissent d'abord aux prochains programmes qu'ils iront soutenir car ils ont pour principe

de déterminer à l'avance quels projets ils pourraient soutenir et s'assurerent par eux-mêmes et la bonne utilisation des fonds. Ainsi, ils avaient pris soin de remettre eux-mêmes aux organismes locaux ou chefs de villages de distribution choisis pour leur intégrité, les colis de vêtements acheminés dans le pays par avion.

Au gré de ses allers et retours et de ses rencontres, le couple a identifié deux champs d'intervention prioritaires : l'approvisionnement en eau et la scolarisation des enfants.

Cela tombe bien puisque les envies d'agir exprimées par leur entourage au pays de Sarrebourg portent essentiellement sur des parrainages d'enfants. Là encore Sagarmatha va faciliter les procédures.

C. F.

# Quantités de façons d'agir

« Nous intervenons généralement en fonction de besoins précis manifestés par les populations locales auprès de nos relais sur place », détaille Adeline Welsch. Les fonds collectés au pays de Sarrebourg ont déjà pu servir par exemple à la réfection d'une canalisation détruite par le tremblement de terre dans un village d'altitude.

« Il existe quantité de façons d'agir, le tout c'est de le faire dans l'humilité et dans le respect des autochtones. Au Népal, bien souvent les villageois ne se contentent pas de



Les fondateurs de l'association ont veillé à créer un cadre suffisamment large pour qu'il rende possible la concrétisation de toute une variété d'actions solidaires.

Photo Laurent MAMI

## sagarmatha

### Voyager léger

Sagarmatha a contribué à l'habillement des enfants népalais en organisant des collectes de vêtements en France pour les acheminer vers le Népal. Ils envisagent de remonter ce genre d'événements mais afin de proposer de les vendre localement. Ainsi, plutôt que de repartir les valises pleines d'habits et d'avoir à s'acquitter de lourdes taxes d'aéroport en raison d'un surpoids de bagages, ils répartiraient avec les fonds collectés ici. « Ce serait beaucoup plus efficace d'utiliser l'argent récolté pour acheter des habits sur place. Les pays d'Asie sont champions de la contrefaçon, rappelle Denis Wacker. Ce type de produits est beaucoup moins coûteux là-bas et cela contribuerait en plus à faire vivre les commerçants autochtones. » Et donc à l'enrichissement global du pays.

### L'art : un fond pour la future bonne action

De leurs trois voyages au Népal, Denis Wacker et Adeline Welsch ont ramené des milliers de photographies. Actuellement, ils trient les plus représentatives afin d'établir une sélection d'images qui seront montrées au public dans le cadre d'une exposition, envisagée itinérante.

L'artiste Nadine Ukulaya s'en inspirera pour réaliser des peintures qui seront proposées à la vente au profit de l'association Sagarmatha.

Un site Internet dédié aux activités de celle-ci va prochainement être mis en ligne. Les fondateurs envisagent encore d'utiliser ce média pour lancer des opérations de financements participatifs.

## CINÉMAS

**À Sarrebourg**  
Alibi.com. — À 13 h 45, 18 h et 20 h 15.  
L'Empereur. — À 14 h, 16 h et 18 h.  
Rock'n'roll. — À 13 h 45 et 20 h.  
Cinquante Nuances plus Sombres. — À 16 h 45 et 19 h 45 (interdit aux moins de 12 ans).  
Lego Batman : Le film. — À 14 h.  
Seuls. — À 17 h 45.  
Sahara. — À 15 h 45.  
RAID dingue. — À 16 h 30 et 20 h.  
Le Cercle : Rings. — À 20 h 15 (interdit aux moins de 12 ans).  
Tous en scène. — À 15 h 45.

Renseignements : CinéSar, 18 rue Division-Leclerc, 57400 Sarrebourg, tél. 03 87 07 07 61 ([www.cinesar-sarrebourg.fr](http://www.cinesar-sarrebourg.fr)).

**À Dieuze**  
Père Fils thérapie !. — À 15 h.  
Renseignements : Ciné Salines La Délirance, tél. 03 87 86 06 07.

**À Phalsbourg**  
Norm. — À 14 h 30.  
Manchester by the sea. — À 20 h 30 (en version originale).  
Renseignements : Ciné Phalsbourg à la salle des fêtes, tél. 03 87 24 42 42.

## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

**Médecin de garde**  
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20, de 20 h à 8 h.

**Urgences médicales SMUR** : tél. 15.

**Police**  
2, rue Robert-Schuman (tél. 03 87 03 21 63).  
Police secours : 17.

**Gendarmerie**  
Rue du Lieutenant-Bildstein (tél. 03 87 03 10 72).

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

## AUJOURD'HUI

**Expositions**  
Exposition de sculptures et peintures : Samuel Ovroutski expose ses sculptures en métal et Marie-Jeanne Fleurence expose ses aquarelles jusqu'au 28 février dans le hall d'exposition du Républicain Lorrain. Tous les jours sauf le dimanche. Tél. 03 87 03 05 50

socioculturel (salle 14). Gratuit. Tél. 06 37 12 07 80.

**Loisirs**  
Archives municipales : de 14 h à 18 h sur rendez-vous, 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 68 75).  
Bibliothèque : Fermé, 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 28 52).  
Musée : de 14 h à 18 h, rue de la Paix (tél. 03 87 08 08 68).  
Office du tourisme : de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, place des Cordeliers (tél. 03 87 03 11 82).  
Chapelle des Cordeliers (vitraux et parcours de Marc Chagall) : de 14 h à 18 h, place des Cordeliers (tél. 03 87 08 08 68).  
Piscine : bassin sportif de 12 h à 13 h 45 et de 14 h à 19 h 30 ; bassin ludique de 14 h à 19 h 30, chemin d'Imling (tél. 03 87 23 82 61).

**Inscriptions**  
Séjour en Bretagne : inscriptions. Voyage organisé par les retraités du Crédit Mutuel du 10 au 17 juin. Il reste des places disponibles. Tous les jours, jusqu'au mercredi 15 mars. Tél. 03 87 07 75 08.

**Jeux, concours**  
Skat. Entraînement du skat club sarrebourgeois. La séance d'entraînement est ouverte à tous. À 18 h 30 au centre

## SOLIDARITÉ

### Un don de 1 350 € pour les Restos du cœur



Pierre Fischer, président de VP Sonorisation (à gauche), et Bernard Vallée, vice-président du foyer de Diane-Capelle, ont remis 1 350 € de bons d'achats pour les Restos du cœur. Photo RL.

La solidarité envers les plus démunis n'est pas un vain mot. En témoignent encore ces dons offerts par le foyer de Diane-Capelle et l'association VP Sonorisation.

Il y a quelques temps, l'association du foyer de ce petit village de Diane-Capelle, comptant 227 habitants, a organisé une représentation de théâtre avec Les Tréteaux et l'association VP Sonorisation. Les bénéficiaires ont permis de recueillir,

1 000 € pour l'un, et 350 € pour l'autre. Ces sommes ont été offertes sous forme de bons d'achats aux Restos du cœur de Sarrebourg.

Lors de la remise du don, Nicole Friaissie, responsable des Restos, a rappelé que la collecte nationale aura lieu les 10 et 11 mars dans les principales magasins de la ville. D'ores et déjà, elle fait appel aux volontaires d'un jour pour aider les bénévoles de l'association à bien remplir leur mission.

## SPORTS

f.c.s.

### L'équipe féminine persiste et signe



Les féminines ont le vent en poupe en ce début d'année 2017. Photo DR.

En ce début d'année 2017, les seniors féminines sont en forme. Elles viennent de remporter leur deuxième victoire de rang en championnat de DH en venant à bout de l'équipe de Grostenquin sur le score de 2 à 1, grâce à un but dans les toutes dernières minutes. Cette victoire leur permet de remonter à la 5<sup>e</sup> place du classement.

Les seniors A et B ont effectué une opposition interne qui s'est soldée par une victoire sur le score de 3 à 1 de l'équipe fanion.

En match de préparation, les U19 se sont imposés sur le

score de 6 à 2 face aux seniors de Bettborn-Hellering.

Les seniors A se déplaceront à Blénois ce samedi 18 février, à 20 h, pour le compte du championnat.

Les seniors B accueilleront Petite-Rosselle à domicile ce samedi à 20 h.

**Tombola : les résultats**  
Les heureux gagnants de la tombola de la Saint-Valentin du FC Sarrebourg sont : Raymond Ott (1<sup>er</sup> prix), Jennifer Friche (2<sup>e</sup> prix), François Gérard (3<sup>e</sup> prix), Morgane Welsch (4<sup>e</sup> prix) et Jamina Selles (5<sup>e</sup> prix).

## ECONOMIE

# Soldes d'hiver 2017 : les ventes se maintiennent

Les soldes d'hiver viennent de s'achever en Moselle. À Sarrebourg, les professionnels sont plutôt satisfaits du résultat, même si les chiffres ne sont pas encore connus.

Pas de « Black Friday » à Sarrebourg, mais le cru hiver des soldes 2017 est plutôt bon, d'après les professionnels.

« Ça a mieux marché que l'an passé, se félicite Didier Ingweiler, responsable non-alimentaire à Cora. Nous avons réalisé un catalogue spécifique, et les grosses pièces (réfrigérateur, télé, etc.) sont parties dès le départ. » Qu'il prenne le chiffre d'affaires ou l'état des stocks, les signaux sont au vert. « On a quasiment tout vendu, assure-t-il. Au rayon textile, les soldes ont eu du mal à démarrer. Les gens attendent les démarques les plus importantes. Mais il n'y a quasiment plus de stocks. »

panier moyen a augmenté », analyse Eric Hagelberger, le directeur du centre commercial des Terrasses. Si les ventes dans les enseignes du textile pour homme ont augmenté pendant les soldes, elles se sont maintenues dans le secteur femme. Pour les enseignes de chaussures, la situation est plus compliquée. « Les clients sont venus plutôt en février », profitant des dernières démarques et de la nouvelle collection. Pas forcément une mauvaise affaire pour les commerçants. « Les ventes privées en décembre ont aussi très bien fonctionné », se félicite Eric Hagelberger, qui précise que les clients du centre viennent d'un périmètre de plus en plus élargi. « Notre communication dépasse les frontières ».

### Succès pour le gros électroménager

Lave-vaisselle, réfrigérateur, etc., ont donc porté les ventes des enseignes qui en proposaient. « Le 10 janvier, on n'avait quasiment plus rien », raconte Lukas Verdonk, le gérant du nouveau magasin Darty, installé sur la zone Sarrebourg Est, précisant que « le premier samedi a été excellent ». Selon lui, le passage sur cette zone attractive bénéficie à l'enseigne.

« La fréquentation a légèrement baissé, mais le prix du

France » pour s'adapter aux nouvelles exigences des clientes, elle est plutôt satisfaite des résultats. « Sur les soldes d'hiver, on est un peu en deçà, mais on est content de notre bilan sur l'année », commente Lukas Verdonk, également gérant de Gémo.



Les soldes d'hiver 2017, sans avoir été pharaoniques, ont été plutôt bons pour les commerçants. Photo d'archive Laurent MAMI

Le secteur du textile fait aussi face à la multiplication des démarques toute l'année, ce qui diminue quelque peu l'attractivité de la période. « On ne communique quasiment plus sur les soldes, même si on en fait », précise Kevin Muré, responsable du service client à Décathlon. Ici,

l'idée est de drainer des clients toute l'année, avec « des prix bas, sans perdre en qualité ». Pourtant, malgré ce choix, ses soldes d'hiver ont été dans la droite ligne de ceux de l'an passé, où l'enseigne a réalisé un chiffre d'affaires de +25 % à Sarrebourg. De bon augure pour cette année.

collège messmer

## VIE SCOLAIRE

# Les élèves fêtent carnaval en écrivant des poèmes

Les élèves de 6<sup>e</sup> du collège Pierre-Messmer ont fêté carnaval... Avec des mots ! L'établissement a organisé un concours de poésie. Chaque adolescent a dû concevoir un poème, portant sur le thème du carnaval. Avec leurs professeurs de français, ils ont travaillé durant deux semaines sur cette thématique, à raison de trois heures par semaine.

En plus de devoir rédiger leur propre composition, les collégiens ont relevé un autre défi : celui d'illustrer leur œuvre et de la présenter sous une forme originale. « Nous avons eu un chat de carnaval, avec un petit tiroir dans lequel était glissé le poème, par exemple, explique Corinne André, enseignante. Ils ont tous été très inspirés ! »

Au total, cette activité a concerné une centaine d'élèves du collège. La poésie est un genre étudié dans les classes de 6<sup>e</sup>. « C'est un moyen de travailler mais de manière ludique. Ils ont mis beaucoup de cœur à l'ouvrage. »

D'autant que les plus inspirés ont été récompensés. Trois gagnants par classe ont été désignés et ont reçu des livres et quelques surprises... Sur le thème de carnaval, bien sûr !



Trois gagnants par classe ont été désignés et ont obtenu quelques livres et surprises. Photo RL

## ASSOCIATION

# Le passé toujours

Bilan annuel de l'association des Amis du Vieux Sarrebourg sous la présidence de Jean Henrion, qui en a profité pour rappeler les temps forts de la saison passée. L'exposition Chagall, en partenariat avec la Ville de Sarrebourg dans le cadre des 40 ans du vitrail La Paix, au cinéma Cinézar fut une réussite. Tout comme la participation à la journée des associations dans la Grand-rue. Les Amis du Vieux Sarrebourg ont encore participé à l'inauguration des locaux rénovés de la BPLC. Leurs expositions ponctuelles de photographies à l'office du tourisme laissent elles aussi un bon souvenir.

La cotisation annuelle est maintenue à 10 €. Sur le plan des formalités statutaires, les membres du comité réélus sont Jean-Charles Henrion, président ; Laurent Mami, vice-président ; René Graeffly, trésorier ; Gabrielle Velot, secrétaire ; Jean-Claude Becker et André Linard, assesseurs.

Au chapitre des projets, la



journée « portes ouvertes » aura lieu le 17 juin en partenariat avec

les associations de la Shal et du Cercle généalogique.

À noter que la prochaine réunion du groupe aura lieu lundi

6 mars à 18 h, à l'endroit habituel.

## NÉCROLOGIE

### Mme Thérèse Bender

SARREBOURG. — Nous apprenons le décès de Mme Thérèse Bender, née Klingner, survenu le 14 février à Sarrebourg, à l'âge de 88 ans.

Née le 14 septembre 1928 à Perbal en Hongrie, la défunte avait épousé, le 8 juin 1946 à Bromskirche, M. François Bender, décédé le 15 mars 2002. Elle aimait les fleurs et le jardinage. Très attentionnée, elle était beaucoup à l'écoute des autres pour qui elle avait toujours un mot gentil. Elle laisse dans la peine ses enfants, ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants.

Ses obsèques auront lieu ce vendredi 17 février, à 14 h 30 en l'église de Sarrebourg, suivies de l'inhumation au cimetière de Sarrebourg.

Nos sincères condoléances à la famille.

## DEMAIN

### Marchés, brocantes

Marché aux puces de solidarité. Organisé par l'Assajuco-Emmaüs Sarrebourg. Grand emballage de meubles, vaisselle, vêtements, chaussures, linge de maison, jouets, livres, bijoux, Hi-Fi, luminaires, petit électroménager, etc. De 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h aux Greniers de l'entraide. Tél. 03 87 86 84 98.

### Permanences, ouvertures et fermetures habituelles

Vestiboutique. La vestiboutique de la Croix-Rouge située Cap Ouest est ouverte tous les vendredis de 15 h à 18 h.

## DANS LA SEMAINE

### JEUDI 23 FÉVRIER

### Stages, ateliers vacances scolaires

Graffiti, de la rue au musée. Stage de trois après-midi pour découvrir l'histoire du graffiti, s'initier au lettrage, inventer sa signature et créer un graffiti. À partir de 8 ans. Inscription : 03 87 08 08 70 ou com.musee.sarrebourg@vanadoo.fr. De 14 h à 16 h au Musée du Pays de Sarrebourg. 10 €. Tél. 03 87 08 08 68.

## ALLÔ 18

### Les interventions des pompiers

**Mardi 14 février**  
18 h 45 : détresse vitale à Wolfskirchen. Sortie du véhicule de soins médicaux (VSM).  
22 h 17 : malaise sur la voie publique à Réding. Sortie du VSM.

### Mercredi 15 février

7 h 10 : malaise sur la voie publique à Sarrebourg, quartier de Hoff. Sortie du véhicule de secours et d'assistance aux victimes (VSAV).  
7 h 27 : chute à domicile, quartier de Hoff à Sarrebourg. Sortie du VSAV.  
14 h 51 : malaise sur la voie publique, terrasses de la Sarre à Sarrebourg. Sortie du VSAV.  
14 h 32 : chute à domicile, quartier de Hoff à Sarrebourg. Sortie du VSAV.  
15 h 34 : personne coincée dans un local, zone industrielle à Sarrebourg. Sortie du VSAV, du véhicule de liaison du fourgon-pompe tonne.  
16 h 40 : malaise sur la voie publique, quartier gare à Sarrebourg. Sortie du VSAV.

## BLOC-NOTES

### Séjour en Bretagne : inscriptions

Voyage organisé par les retraités du Crédit Mutuel du 10 au 17 juin. Il reste des places disponibles.  
> Jusqu'au mercredi 15 mars. Association des retraités du Crédit Mutuel. Tél. 03 87 07 75 08.

**Atelier Pêche Nature**  
Les inscriptions aux activités de l'atelier pêche nature (école de pêche) de l'AAPPMA La Sarrebourgeoise auront lieu au chalet de l'association à Imling. Le premier cours aura lieu le 1er mars de 14 h à 17 h.  
> Mercredi 22 février de 14 h à 17 h. Tél. 06 33 05 07 71

Rien de changé au comité, toujours présidé par Jean Henrion. Photo RL.

## PHALSBOURG

### Le groupe Alicia Trio a conquis le public



La voix d'Alicia Mehn et la guitare de Laurent Freyss ont séduit le public du Cotylédon. Photo RL

Le groupe Alicia Trio a fait salle comble au Cotylédon. Composé de trois musiciens (une chanteuse, un guitariste et un percussionniste), il voyage entre blues, jazz, chanson française et airs espagnols, le tout en acoustique pour donner ce côté intimiste qui va lier le public aux artistes le temps de la soirée. Seulement ce soir-là, le groupe n'était plus qu'Alicia Duo, le percussionniste n'ayant pu venir.

Peu importe, la chanteuse Alicia Mehn, à la voix littéralement

saissante, et son guitariste Laurent Freyss ont fait le show, avec l'aide précieuse d'Hervé Schlichter, technicien son et lumière.

« Nous tournons dans les environs de Saverne et Strasbourg et donnons généralement un concert par mois. Nous jouons avant tout pour nous faire plaisir et faire plaisir au public », confie la chanteuse.

Café culturel associatif le Cotylédon : <https://www.lecotyledon.fr>

## ARZVILLER

### La télé-réception propose la TNT allemande



La télé-réception propose à ses abonnés 27 chaînes françaises et autant de chaînes allemandes par satellite. Photo RL

L'assemblée générale de l'association de télé-réception vient de se tenir à la salle Saint-Michel.

Le bilan comptable laisse apparaître un solde excédentaire de près de 6 000 €. Au mois de mars, des travaux seront effectués pour la mise en place de la TNT allemande nouvelle norme. La télé-réception propose à ses abonnés 27 chaînes françaises et autant de chaînes allemandes par satellite dans la zone du réseau de

branchements. La cotisation annuelle reste fixée à 120 € et l'intégralité des membres du comité a été reconduite, à savoir Brigitte Belcour, présidente, Charles Martin, vice-président, Alain Patouillard, trésorier, André Daul, secrétaire, et les assesseurs Bernadette Benjamin, Elisabeth Fougère, Henri Roland. Fondée en février 1975, l'association compte actuellement près d'une trentaine de foyers abonnés.

## BLOC-NOTES

### DABO

**État des usagers**  
L'état des usagers est déposé en mairie. Les usagers pourront durant cette période se prononcer sur le choix vente groupée ou tirage. Permanences à Hellert mardi 14 février de 9 h 30 à 10 h 30, à La Hoube de 11 h à 12 h et Schaeferhof de 14 h à 16 h.  
> **Tous les jours de 8 h à midi jusqu'au samedi 25 février en mairie. Place de l'Église. Tél. 03 87 07 40 12.**

**Assemblée générale du photo-club**  
Membres et sympathisants du club sont invités à participer à cette réunion.  
> **Vendredi 24 février à 20 h à la salle Chatrian. Tél. 03 87 07 44 94.**

### LIXHEIM

**Travaux de branchement électrique**  
Circulation sera totalement ou partiellement interdite entre le 13 et le 16 de la rue de la Fontaine.  
> **Tous les jours jusqu'au mardi 28 février. Tél. 03 87 07 70 16.**

### LUTZELBOURG

**Assemblée générale de l'A.A.P.P.M.A.**  
Réunion des membres de l'association agréée pour la pêche et la protection du milieu aquatique.  
> **Vendredi 24 février à 19 h à la salle Saint-Michel. Route de Dannelbourg.**

### PHALSBOURG

**La mairie est ouverte**  
> **Les lundis, mardis, mercredis, jeudis et vendredis de 8 h 30 à midi et de 14 h à 17 h 30 et les samedis de 10 h à midi. Place d'Armes. Tél. 03 87 24 40 00.**

**Assemblée générale des secouristes**  
L'A.D.P.C.57 Antenne de Phalsbourg tiendra son assemblée générale et fêtera son 30e anniversaire.  
> **Samedi 18 février à 16 h 30 à la salle des fêtes. Place de la Halle aux Grains.**

**Médiathèque intercommunale**  
Voici les horaires de la Médiathèque de Phalsbourg durant les vacances scolaires de février.  
> **Les mardis de 14 h à 18 h, les mercredis de 9 h à midi et de 14 h à 17 h, les vendredis de 10 h à midi et de 14 h à 18 h et les samedis de 9 h à midi. Jusqu'au samedi 25 février. 2 rue du Collège. Tél. 03 87 24 63 69.**

**Conseil municipal**  
Le conseil municipal se réunira en mairie.  
> **Lundi 27 février à 20 h. Tél. 03 87 24 40 00.**

**Cliff-CIDFF**  
Le centre d'information sur les droits des femmes et des familles (Cliff-CIDFF) tient une permanence de 14 h à 17 h à la Maison des services Lobau.  
> **Tous les premiers mercredis de chaque mois. Tél. 03 87 24 68.**

# Deux pilotes troquent leur hélicoptère contre une 4L

Qui n'a pas rêvé de parcourir le monde en réalisant un exploit sportif, technique et humanitaire en collaborant avec des ONG et associations ? Antoine et Malaury, militaires à Phalsbourg, ont franchi le pas.

Malaury et Antoine, respectivement lieutenant et sous-lieutenant, pilotes d'hélicoptère de combat de l'Escadrille Griffon au 1<sup>er</sup> HC la Horie à Phalsbourg, ont troqué leur Gazelle contre une 4L pour concourir au 4L Trophy 2017. À dessein humanitaire, cette course a lieu chaque année au Maroc.

Les deux jeunes officiers pilotes ont 27 ans, le même âge que leur bolide qui s'apprête à parcourir 6 000 km, 4 800 km pour se rendre sur place et le reste pour la distance de la course.

Achetée dans les Vosges, la Renault 4L millésime 1989, qui affiche 141 000 km au compteur, a été équipée de protections moteur, de nouveaux amortisseurs et d'un GPS. Le garage TSD de Phalsbourg a contribué à la préparation de la voiture et les deux jeunes militaires ont terminé de la bichonner. La course est d'ordinaire réservée aux seuls étudiants, mais Antoine et Malaury ont obtenu une dérogation et le soutien de leur hiérarchie qui compte bien les voir terminer la course.

Pour sa 20<sup>e</sup> édition, le 4L Trophy s'est même ouvert aux anciens coureurs qui ne sont

### Un but humanitaire

La voiture mythique des deux officiers est surchargée en matériel scolaire et sportif qui sera offert aux populations sur place. Ils ont un partenariat avec l'association Enfants du désert. De plus, la Croix-Rouge les attend au départ où chaque participant déposera 10 kg de nourriture non-périssable.

Cette aventure technique et humanitaire s'inscrit dans la course et du 60<sup>e</sup> anniversaire du 1<sup>er</sup> HC la Horie », commente Malaury. Et Antoine d'ajouter : « La voiture devra tenir les 6 000 km et nous ferons tout pour. Ce qui nous anime particulièrement est l'entraide qui va naître entre coureurs, notamment en cas de panne, ainsi que le côté humanitaire ». À chaque étape, ils s'arrêteront dans un bivouac équipé de



Les deux jeunes officiers, pilotes d'hélicoptère, posent devant leur engin sous le regard du Maréchal de France en arrière-plan. Photo RL

Wifi d'où les coureurs pourront communiquer sur la course avec leurs proches et ceux qui les suivent. Seule la dernière étape sera un mara-

thon sans bivouac, mais les deux officiers en ont vu d'autres. La course a lieu du 16 au 26 février.

On peut suivre la course sur le site dédié : <http://edition2017.4ltrophy.com>.

# Journée africaine aux Oliviers

L'Afrique a été à l'honneur récemment à l'Ehpad Les Oliviers, lors d'une journée placée sous le double signe de l'amitié et de la solidarité.

En effet, dans le cadre des échanges réguliers entre l'Ehpad et les associations Du Sapin au Baobab et Beoneema-Solifaso située à Strasbourg, plusieurs membres ont présenté un spectacle de danses et musiques africaines qui a ravi les résidents.

À l'issue du spectacle, les responsables de l'établissement remis aux responsables des associations des couvertures, des bonnets et des chaussons confectionnés par les membres de l'atelier de tricot animé par Françoise Heinrich, à destination du Burkina Faso et du Sénégal.

### Du Sénégal au Burkina-Faso

Créée en 2006 à Strasbourg, Beoneema Europe-Afrique est une association de solidarité à but non lucratif qui a pour ambition d'améliorer la vie des enfants et des femmes de la province de



Ambiance festive aux Oliviers lors d'une journée placée sous le signe de la solidarité. Photo RL

Kadiogo au Burkina Faso. Les enfants étant souvent déshydratés, elle propose aux jeunes des activités éducatives et ludiques, et aux plus grands des formations aux métiers d'art. L'association veut également aider la femme burkinabé délaissée ou isolée à être plus autonome en la formant à un métier

(couture, tissage, confection de bijoux et de beurre de karité). De plus, elle propose une sensibilisation à la propagation du Sida, aux mariages forcés et à l'excision. De son côté, l'association Du sapin au baobab, dont le siège se trouve à Marmoutier, a pris naissance en 2005 à l'initiative d'un

groupe d'amis tombés amoureux du Sénégal et œuvre depuis cette date pour soutenir la population de ce pays. Parmi les nombreuses actions menées par l'association, on peut citer la réfection de la maternité de N'Gaprou, le soutien d'une école de brosse du village de Lislam, la construction d'une

bibliothèque au collège de Saly Vélina. Elle parraine également trente enfants afin de leur permettre de suivre leur scolarité dans les meilleures conditions et miser ainsi sur leur avenir. La journée s'est achevée autour d'une tasse de café et d'un gâteau partagés en toute convivialité et amitié.

## SPORT

# UJLL Excellence : grosse bagarre dans le trio de tête

tennis de table

**Excellence.** — Hesse/Imling 1 avait en face de lui une équipe de Hangviller 1 avec des Wehrung, Heck, et Becker difficiles à battre (2-8). Difficile pour le duo de Saint-Louis 1 Schwalber-Béno de résister à Mazzer, Klein et Andrés de Saint-Jean 1 (3-7). Voyer 1 savait d'avance ce qui l'attendait face à Phalsbourg 1 et son trio Huber, Madelaine, Herrmann (0-10).  
Classement : 1<sup>er</sup> Phalsbourg 1, Hangviller 1, Saint-Jean 1 (6 pts).

**Honneur.** — Match équilibré mais les Junker, Clément, Weber de Guntzville 1 restent maîtres face à Brouviller 1 (6-4). Drulingen 1 doit partager le match nul avec Buhl 1 avec un Trumpf imbattable (5-5). Saint-Jean 2 n'a pas résisté face à son voisin Phalsbourg 2 (1-9). Troisfontaines 1 a passé une mauvaise soirée contre les Bichet, Kuntz, Jédar de Hesse/Imling 2 (0-10).  
Classement : 1<sup>er</sup> Phalsbourg 2, Hesse/Imling 2, Guntzville 1 (6 pts).

**Promotion A.** — Guntzville 2, avec Firdion dans un mauvais jour, a laissé repartir Hellert 2 avec la victoire (4-6). Hangviller 2 peut dire merci à Saarbach qui a sauvé le match nul face à

Reimel de Haut-Clocher 2 (5-5). Oberstintel 1 n'a pas tremblé face à Vieux-Lixheim 1 (7-3). Voyer 3 a été balayé par Hesse/Imling 4 (1-9).  
Classement : 1<sup>er</sup> Hesse/Imling 4, Hellert 2 (6 pts).

**Promotion B.** — Le duo Laffilez, Eberhard de Hangviller 3 obtient le match nul contre Haut-Clocher 3 (5-5). Saint-Louis 2 ne laisse pas échapper la victoire face à Troisfontaines 2 (6-4). Déroute de Hesse/Imling 3 contre Voyer 2 (1-9).  
Classement : 1<sup>er</sup> Voyer 2 (6 pts), 2<sup>e</sup> Haut-Clocher 3 (5 pts).

**Division 1A.** — Drulingen 2 écrase Oberstintel 2 (9-1). Haut-Clocher 4 subit la loi de Hellert 4 avec un Joël Gies intraitable (3-7). Phalsbourg 3 était trop fort pour Troisfontaines 4 (10-0).  
Classement : 1<sup>er</sup> Phalsbourg 3, Drulingen 2 (6 pts).

**Division 1B.** — Victoire méritée pour Brouviller 3 contre le duo d'Oberstintel 3 (6-4). Phalsbourg 4 n'arrive pas à contenir les Carro et Négélé de Saint-Louis 3 (2-8). Nul équilibré entre Troisfontaines 3 et Oermmingen 1 (5-5).  
Classement : 1<sup>er</sup> Saint-Louis 3, Brouviller 3 (5 pts).

**Division 2A.** — Oberstintel 4 était trop fort pour Guntzville 5 (6-4). Belle victoire des jeunes de Hesse/Imling 5 contre Hangviller 5 (6-4). Phalsbourg 8 était un peu faible face à Saint-Jean 3 (3-7). Troisfontaines 5 et Phalsbourg 5 se partagent les points (5-5).  
Classement : 1<sup>er</sup> Hesse/Imling 5, Saint-Jean 3 (6 pts).

**Division 2B.** — Drulingen 3 laisse rentrer Hangviller 4 avec une belle victoire (3-7). Le duo Guntzville 4 donne la fessée à Guntzville 6 (7-3). Pas si facile la victoire de Saint-Louis 4 contre Phalsbourg 7 (6-4). Une belle victoire de Phalsbourg 6 avec son vétéran Bénédick, toujours fidèle au poste, contre Voyer 4 (7-3).  
Classement : 1<sup>er</sup> Guntzville 4 (6 pts), 2<sup>e</sup> Hangviller 4, Saint-Louis 4 (5 pts).

**Division 3A.** — Hellert 5 n'a pas résisté pas contre les Alsaciens de Drulingen 4 (2-8). Haut-Clocher 5 trop facile contre les jeunes filles de Guntzville 7 (10-0). Phalsbourg 9, pas de chance contre Troisfontaines 6 (4-6). Facile pour Vieux-Lixheim 3 contre Hesse/Imling 6 (7-3).  
Classement : 1<sup>er</sup> Haut-Clocher 5, Vieux-Lixheim 3 (6 pts).

**Espoirs 1.** — Guntzville 2 - Troisfontaines 3 (0-5). Troisfontaines 2 - Saint-Jean 1 (2-3).  
Troisfontaines 1 - Drulingen 2 (5-0). Guntzville 1 - Drulingen 1 (1-4).



Phalsbourg 6 en division 2B, avec son vétéran Bénédick et une main droite qui fait mal. Photo RL

## NÉCROLOGIE

### Mme Marie-Jeanne Bouteiller

**SAINT-JEAN-KOURTZERODE.** — Nous apprenons le décès de Mme Marie-Jeanne Bouteiller, survenu le 13 février à Châlons-en-Champagne, à l'âge de 88 ans.

Née le 6 septembre 1928, à Saint-Jean-Kourtzerode, elle avait épousé, le 27 août 1954, Armand Bouteiller, qu'elle a eu la douleur de perdre le 6 mai 2016.

De cette union sont nés deux enfants : Jean-Jacques et Marie-France.

Elle avait eu la joie et la fierté d'avoir un petit-fils, Ludovic, ainsi qu'une arrière-petite-fille, Lucie.

Une cérémonie aura lieu le vendredi 17 février dans la stricte intimité familiale, à Châlons-en-Champagne. Son corps sera incinéré.

Nos condoléances à la famille.

## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Résogarde au 3237 (24/24 h).

**Médecin de garde**  
Médigarde : tél. 0820 33 20 20 pour les habitants de Moselle et le 03 69 55 33 33 pour les habitants d'Alsace, de 20 h à 8 h.

**Urgences médicales SMUR** : tél. 15

### Gendarmeries

**Phalsbourg** : route des Glacis (tél. 03 87 24 10 08).  
**Dabo** : rue Fontaine, (tél. 03 87 07 40 06).

**Automoteur** : (tél. 03 87 24 44 70).

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

## AUJOUR'HUI

### Stages, ateliers

**Dabo.** Atelier nature et plantes proposé par l'association Art et sculpture sur bois et animé par Anne Richert herboriste sur le thème des épices. De 14 h à 18 h à l'Espace Léon IX. Gratuit. Tél. 06 65 62 85 69.

**Mittelbronn.** Assemblée générale de l'Amé (salon de l'habitat) au restaurant St Augustin Schoeffler à 19 h 30.

## DEMAIN

### Spectacle

**Saverne.** Spectacle de magie de Bruno Bonumeur, ouvert à tous, au profit de l'association « cœurs à chœur » qui œuvre pour des projets en faveur du handicap. À 20 h au centre socioculturel l'Îlot du moulin, 8 €. 5 € pour les jeunes (- de 13 ans). Tél. 06 43 78 74 73.

## DANS UNE SEMAINE

### JEUDI 23 FÉVRIER

### Stages, ateliers vacances scolaires

**Waltembourg.** Théâtre et chant pour enfants à partir de 6 ans du 20 au 24 février. Stage de théâtre, improvisation, théâtre d'ombres et chant pour les enfants proposé par le Théâtre de l'envol et animé par Caroline Ferry, comédienne diplômée du Conservatoire de Strasbourg et Christian Martin pianiste sur « Les fables de la Fontaine ». De 10 h à 17 h à la salle des fêtes. 150 € les 4 jours de stage. Tél. 09 50 18 52 04.

## DANS UN MOIS

### JEUDI 16 MARS

### Randonnées, balades

**Dabo.** Randonnée vers le Hengst, l'Urstein et le Spitzberg organisée par le club vosgien de Dabo. Départ en voiture à 9 h du col de la Schleif. Marche de 17 km sans grande difficulté. Repas tiré du sac. Guide : Marie-Thérèse Guillembet. Départ à 9 h du Col de la Schleif. Gratuit. Tél. 03 87 25 17 65.

• **Pour figurer gratuitement dans ces rubriques, inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir [www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisateur](http://www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisateur).**

## NÉCROLOGIE

## Mme Germaine Schaeffer

**OBERSTINZEL.** — Nous apprenons le décès de Mme Germaine Schaeffer, née Untereiner, survenu à Sarrebourg le 13 février à l'âge de 88 ans. Elle s'était mariée en juin 1954 avec Hippolyte Schaeffer, qu'elle a eu la douleur de perdre le 11 septembre 1975.

La cérémonie religieuse aura lieu le samedi 18 février à 10 h, en l'église d'Oberstinzeln, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Nos condoléances à la famille.



## NOS CORRESPONDANTS

## Pour le secteur de Fénétrange

**BELLES-FORÊTS (Angviller-Bisping) :** Thierry BOUCHER 03 87 86 58 10 ou 07 80 45 01 60 (thi.boucher@orange.fr).

**BERTHELMING/BETT-BORN :** Jean-Claude PEIFFER 03 87 07 82 76 (jeanclaude.peiffer@gmail.com)

**BICKENHOLTZ :** Alain JOUANNEAU

03 87 07 76 91 ou 06 80 13 66 51 (alain.jouanneau@hotmail.com)

**DESSELING :** Muriel VAN HAAREN 03 87 03 91 35 ou 06 83 53 16 77 (nono.muriel@neuf.fr).

**DOLVING :** Alain MARCHAL 03 87 07 82 84 ou 06 03 10 02 93 (alain.marchal@wanadoo.fr).

**FÉNÉTRANGE :** Lucien FRANTZ 03 87 07 79 11 ou 06 83 56 00 50 (luc.frantz@yahoo.fr).

**FLEISHEIM :** Alain JOUANNEAU 03 87 07 76 91 ou 06 80 13 66 51 (alain.jouanneau@hotmail.com)

**GOSELMING :** Jean-Claude PEIFFER 03 87 07 82 76 (jeanclaude.peiffer@gmail.com)

**HELLERING-LÈS-FÉNÉTRANGE :** Jean-Claude PEIFFER 03 87 07 82 76 (jeanclaude.peiffer@gmail.com)

**HILBSHEIM :** Michel WIRIG 03 87 03 40 69 ou 06 75 89 23 75 (michel.wirig@orange.fr)

**MITTERSHEIM :** Jean-Pierre GACHENOT 09 88 66 80 79 ou 06 30 84 76 69 (jeanpierre.gachenot@nordnet.fr)

**NIEDERSTINZEL :** Marie-Thérèse NEUROHR 03 87 07 61 91 ou 06 71 97 52 68 (marie-therese.neurohr@orange.fr) et Jean-Claude PEIFFER

03 87 07 82 76 (jeanclaude.peiffer@gmail.com)

**OBERSCHNEIBACH :** Jean-Claude PEIFFER 03 87 07 82 76 (jeanclaude.peiffer@gmail.com)

**POSTROFF :** Marie-Thérèse WILHELM 03 87 07 61 57 ou 06 83 29 26 96 (mthwilhelm@yahoo.fr).

**ROMELFING :** Michèle POIROIT 03 87 07 61 76 ou 06 41 71 49 64 (mipoiroit@orange.fr).

**SAINTE-ANNE-DE-BASSEL :** Jean-Claude PEIFFER 03 87 07 82 76 (jeanclaude.peiffer@gmail.com)

**SARRALTROFF/GOERLINGEN :** Jean ACHEREINER 03 87 25 57 72 ou 06 87 36 19 03 (jean.achereiner@wanadoo.fr).

**SCHALBACH/VECKERS-VILLER/VIEUX-LIXHEIM :** Alain JOUANNEAU 03 87 07 76 91 ou 06 80 13 66 51 (alain.jouanneau@hotmail.com).

## Pour le secteur de Sarrebourg

**BARCHAIN :** Claude ROOSEN tél. + fax 03 87 25 00 82 ou 06 81 31 54 86.

**BÉBING :** Alain BERNIER 03 87 25 08 81 ou 06 20 68 99 32 (anniro@hotmail.fr).

**BROUDERDORFF/BUHL-LORRAINE :** Jean ACHEREINER 03 87 25 57 72 ou 06 87 36 19 03 (jean.achereiner@wanadoo.fr).

**DIANE-CAPELLE :** Arnaud OSWALD 03 87 07 13 66 ou 06 83 28 54 02 (arnaud.oswald@orange.fr).

**HARREBERG/HARTZVILLER :** Jean ACHEREINER 03 87 25 57 72 ou 06 87 36 19 03 (jean.achereiner@wanadoo.fr).

**HAUT-CLOCHER :** Christian HENRY 03 87 03 35 87 ou 06 78 00 28 23 (christianhenry03@gmail.com)

**HESSE :** Céline SYLVESTRY 03 87 23 73 24 (hesse.marie@wanadoo.fr)

**HOMMARTING :** Fernand GERARD 03 87 07 91 66 ou 06 36 66 88 43 (fernand.gerard@free.fr).

**HOMMERT :** Jean ACHEREINER 03 87 25 57 72 ou 06 87 36 19 03 (jean.achereiner@wanadoo.fr).

**IMLING :** Marie-Ange MICHEL 03 87 23 83 43 ou 06 45 67 64 66 (adsb-sarrebourg@wanadoo.fr).

**KERRICH-AUX-BOIS :** Corinne MATKEVICIUS 03 87 25 01 96 ou 06 99 77 72 35 (corarvy@gmail.com).

**LANGATTE :** Bernard SIMON 06 11 83 04 90 ou 06 11 11 16 06 (bsimon.langatte@wanadoo.fr).

**NIDERVILLER/PLAINE-DE-WALSCH :** Jean ACHEREINER 03 87 25 57 72 ou 06 87 36 19 03 (jean.achereiner@wanadoo.fr).

**REDING :** Gaëtan GENAY 06 69 62 83 27 (gaetan.genay@orange.fr) et Bruno SCHLEININGER 03 87 23 49 22 ou 06 08 30 19 62 (schleiningerb@wanadoo.fr) et Angelo PERRETTA 03 87 07 38 77 ou 06 03 37 14 70 (perretta.angelo@neuf.fr).

**RHODES :** Claude TRICQUENEAUX 06 41 76 72 62 (claudes7810@gmail.com).

**SARREBOURG :** Alain JOUANNEAU 03 87 07 76 91 ou 06 80 13 66 51 (alain.jouanneau@hotmail.com) et Vincent BERGER (sports) 03 87 23 66 21 ou 06 82 12 73 45 (vincent.berger@cegetel.net) et Ghislain SIGOIRE (football FC Sarrebourg) au 06 89 52 68 12 (ghislainsigoire@orange.fr) et Angelo PERRETTA 03 87 07 38 77 ou 06 03 37 14 70 (perretta.angelo@neuf.fr).

**SCHNECKENBUSCH/TROIS-FONTAINES (Valléys-thal)/WALSCH (Siti-fort) :** Jean ACHEREINER 03 87 25 57 72 ou 06 87 36 19 03 (jean.achereiner@wanadoo.fr).

**XOUXANGE :** Hélène HOLWECK 06 77 17 72 52 ou 03 54 83 14 68

## FÉNÉTRANGE

## Camille Kreber sauve la saison du Klim Bim's club

Si la saison du Klim Bim's club a débuté sur les chapeaux de roues, il y a quelques jours, la troupe s'est retrouvée dans une position très inconfortable, une comédienne ayant dû jeter l'éponge pour raison de santé.

Difficile de remplacer un acteur au pied levé, avec 80 répliques à mémoriser en quelques jours. Pour autant, la troupe du Klim Bim's club n'a pas baissé les bras. Une solidarité à toute épreuve s'est très vite constituée. « Nous avons fait appel à Camille Kreber pour remplacer au pied levé la comédienne absente », expliquait, avant le lever de rideau, Norbert Frantz, président de la troupe.

Camille Kreber, 21 ans, est originaire de Burbach en Alsace bossue. Cette toute jeune comédienne a permis à la troupe de poursuivre cette saison bien singulière. En transition professionnelle, titulaire d'un bac +3, Camille avait foulé les planches à une seule reprise, au collège, à l'occasion d'une pièce en français.

Une semaine plus tôt, elle ignorait tout du rôle grâce auquel elle vient de triompher sur la scène de la salle des fêtes. Seules deux petites répétitions lui ont permis de vivre en parfaite osmose l'incarnation de son personnage.

Samedi soir, elle a joué sa première devant un public conquis. Un tour de force incroyable qui a été salué par tous les spectateurs venus en nombre, dont la troupe des Obadiers de Dabo. Un gros défi pour la jeune fille ! « Elle est tellement naturelle que j'étais sûr

qu'elle s'en sortirait, mieux que cela même ! », a précisé Norbert Frantz.

## Un cran d'acier !

Les moments les plus difficiles de doute et d'interrogation sont les premières secondes. D'autant plus lorsqu'il s'agit d'une première fois. « J'étais littéralement cramponnée à mon personnage. Voyant la salle noire de monde, je me suis juste dit : "allez hop, essayons de sauver les meubles..." j'ai juste complètement oublié la salle et le public », s'amuse Camille.

L'enrichissement des rôles par un élément tel que Camille permet des improvisations face aux aléas du direct, sans pour autant s'éloigner du sens et du déroulé de la pièce. Sa grande concentration et son investissement ont notamment permis d'élaborer une conduite sans faute, riche et pertinente, en adéquation parfaite avec l'ensemble des acteurs et actrices. Nul doute, la puissance et la générosité naturelle de la comédienne permettront encore, tout au long des futures représentations, de faire évoluer la qualité de la pièce.

Camille, dont le sourire trahit la surprise mêlée à la joie, est heureuse d'avoir intégré la troupe du Klim Bim's club. Discrète, drôle et dynamique, elle cultive le talent



Nul doute, Camille permettra de faire évoluer la qualité de la pièce. Photo RL

et n'a pas fini d'étonner et de séduire.

La pièce en trois actes, intitulée

Net uff mache vor mida, écrite par Désiré Kubler, est le nouveau rendez-vous pour un public averti.

<http://klimbimsclub.e-monsite.com>.

## Dates et réservations

Vente des billets au local de la cour du château les samedis de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h, ou au tél. 06 74 11 59 07, les lundis, mardis et jeudis de 19 h à 21 h ainsi que les samedis de 10 h à 16 h. Les prochaines représentations auront lieu les samedis 18 et 28 février, à 20 h, ainsi que le dimanche 19 février à 14 h 30. La troupe prévoit également deux séances en français le samedi 4 mars à 20 h et dimanche 5 mars à 14 h 30.

## WALSCH

## La Kappensitzung se prépare



Dans quelques semaines aura lieu la nouvelle représentation du spectacle parodique de carnaval. Depuis plus de 40 ans, cette manifestation attire un public inconditionnel avide de rire et de bonne humeur. L'édition 2017 s'annonce à nouveau truculente et permettra aux bateleurs du Foyer de mettre à jour l'actualité locale et nationale. La troupe s'affaire en coulisses pour répéter inlassablement chants et sketches qui feront le bonheur de la salle. Comme à l'accoutumée, les places s'arrachent car les adeptes de cette soirée hors normes sont tous les ans aussi nombreux. Il reste quelques places disponibles pour la soirée du 4 mars. Les inscriptions se font par téléphone auprès de Liliane au 03 87 25 15 84 après 18 h.

## NIDERVILLER

## Bricolage et sports occupent les enfants du centre aéré



Une trentaine d'enfants participe au centre aéré organisé dans les locaux du complexe de salles. Le sport et le bricolage sont au programme concocté par la directrice Audrey Nuss, secondée par Rachel, Manon, Melissa, Chloé et Hector. Parmi les activités proposées, citons la fabrication de nichoirs pour oiseaux, le macramé et la mise en œuvre de sal coloré. Côté sport, sont proposés le foot, le basket, l'escalade, la gym et l'aïkido. Un grand jeu dynamique clôturera la session. Le tout dans une belle ambiance détendue.

## AUJOURD'HUI

## Expositions

**Abreschviller :** « Au gré de mes envies » de Fadièse « Contre jour » du club photos UAICF de Sarrebourg, de 11 h à 19 h au Centre de réadaptation spécialisée Saint-Luc. Gratuit. Tél. 03 87 23 38 33.

## Jeux, concours

**Sarraltroff :** loto organisé par le Club de l'amitié de Sarraltroff. Ouverture des portes à 13 h. Buvette et casse-croûte sur place. À 14 h à la salle des fêtes. Tél. 03 87 03 34 17.

## Permanences, ouvertures et fermetures exceptionnelles

**Fribourg :** fermeture de la mairie. En cas d'urgence, s'adresser au maire ou aux adjoints. Tél. 03 87 03 41 80.

## Randonnées, balades, visites guidées

**Hartzviller :** marche organisée par le club de marche Les Brodequins. Départ à 8 h 30 du parking communal. Participation libre. Tél. 03 87 25 58 51.

**Héming :** randonnée à Harreberg, proposée par Amitié et loisirs. Départ en covoiturage à 13 h 30 au foyer Losson. Gratuit. Tél. 03 87 25 06 90.

**Hommarting :** inscription au pèlerinage à Laus et La Salette organisé du 23 au 28 septembre par le diacre permanent Jean-Paul Fischert. Tous les jours au 06 79 98 54 45 ou en soirée au 03 87 03 23 12. Concerné également les paroissiens de Hilbesheim et Réding.

## DEMAIN

## Assemblées générales

**Abreschviller :** du comité d'organisation de la course de côte d'Abreschviller - Saint-Quirin à 19 h 30, à la galerie de la salle des fêtes. Tél. 06 17 85 63 81.

**Hartzviller :** du club de marche des Brodequins, à 19 h à la salle des fêtes. Tél. 03 87 25 58 51.

**Saint-Quirin :** du syndicat d'initiative. Réunion ouverte aux adhérents et aux personnes désireuses de rejoindre le syndicat. À 20 h à l'espace de rencontre Pierre-Fachat. Tél. 03 87 08 08 56.

## DANS LA SEMAINE

## JEUDI 23 FÉVRIER

## Randonnées, balades

**Héming :** randonnée à Saint-Quirin, proposée par Amitié et loisirs. Départ en covoiturage à 13 h 30 au foyer Losson. Gratuit. Tél. 03 87 25 06 90.

## BELLES-FORÊTS

## Les octogénaires de février

Clothilde Labouré née Dombart vient de fêter ses 89 ans. Elle demeure à Saint-Jean-de-Bassel. Odette Malgras née Laurent a fêté ses 84 ans et demeure à Bisping.

## HARTZVILLER

## Enquête de l'Insee

L'Institut national de la statistique et des études économiques (Insee), en partenariat avec l'Observatoire national de la délinquance et des réponses pénales (Ondrp), réalise, du 1<sup>er</sup> février au 29 avril, une enquête sur le thème du cadre de vie et la sécurité. Cette enquête vise à mesurer la qualité de l'environnement de l'habitat et l'insécurité. Par ailleurs, elle vise à connaître les faits de délinquance dont les ménages et leurs membres ont pu être victimes.

Dans la commune, quelques ménages seront sollicités. Un enquêteur de l'Insee prendra contact avec certains habitants. Il sera muni d'une carte officielle l'accréditant. Prière de lui réserver un bon accueil.

## PLAINE-DE-WALSCH

## Bonjour Anna

de Saverne, nous apprenons la naissance de la petite Anna. Elle fait le bonheur de ses parents Julien Robinet et Sonia Lachhab, domiciliés dans la commune. Félicitations aux parents et bienvenue à Anna.

## BLOC-NOTES

## DOLVING

**Inscription au pèlerinage à Medjorgne**  
Pèlerinage organisé par l'association des Amis du pèlerinage de Saint-Ulrich, en association avec les Amis de Marie et Jacquotte, du 6 au 13 juin.  
> Tous les jours jusqu'au 1<sup>er</sup> avril, auprès de Jean-Paul Litzner au 03 87 07 85 92.

## LORQUIN

**Réunion détente du club de l'amitié**  
> Mardi 21 février de 14 h à 18 h à la salle des fêtes. Tél. 06 85 76 65 75.

## MOUSSEY

**Maison de l'emploi**  
Permanence sur rendez-vous au 06 51 00 79 82.  
> Mardi 21 février de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h, > mardi 28 février de 9 h à 12 h et de

13 h à 16 h à la Maison multi-services, site de Moussey. Tél. 03 87 07 42 02.

## Adil 57

Permanence sur rendez-vous uniquement.  
> Mardi 28 février de 14 h à 16 h à la Maison multi-services. Tél. 03 87 07 42 02.

## SARRALTROFF

**Assemblée générale de l'Amicale des retraités personnels civils de la Défense**  
Ordre du jour : bilans moral et financier. Tous les adhérents sont invités à participer, les personnes issues du ministère de la Défense susceptibles de vouloir y participer peuvent se faire connaître auprès de la présidente. Repas prévu à l'issue de l'assemblée.  
> Jeudi 9 mars à 10 h 45 au restaurant au Lion d'Or. Tél. 03 87 23 70 50.

## Changement de correspondant

**VASPERVILLER.** — La correspondance du Républicain Lorrain à Vasperviller, assurée par M. Louis Engel, est désormais couverte par M. Marcel Oswald. Pour la publication de leurs annonces, compte rendus de fêtes et événements divers, manifestations sportives, scolaires, pour tout reportage, les présidents d'associations, élus, responsables locaux et habitants peuvent le contacter au tél. 03 87 08 61 63 ou 06 10 34 80 93 (marcel.oswald@sfr.fr).  
Les organisateurs peuvent annoncer gratuitement leurs manifestations sur nos supports papier et numérique. Il est cependant nécessaire de s'inscrire sur le site internet "Pour sortir" accessible sur [www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisateur](http://www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisateur).

## MÉTAIRIES-SAINT-QUIRIN

### Et la lumière fut à la chapelle N.D. de L'hor



Les projecteurs accrochés à la corniche de la tribune mettent en valeur la nef et les autels latéraux. Photo RL.

Jusqu'alors, la chapelle N.D. de L'hor, propriété de la fabrique de la paroisse de Saint-Quirin, ne bénéficiait pas d'un éclairage suffisant pendant la célébration des offices.

Il y a une vingtaine d'années, un câble avait été tiré depuis un lampadaire de la commune de Métaïries-Saint-Quirin pour l'alimenter en électricité et éclairer l'autel. Durant la période hivernale, les fidèles participaient aux offices dans une semi-obscurité, bénéficiant uniquement de la clarté des vitraux de la nef.

Une solution vient d'être trouvée pour remédier à cet état de fait.

Le conseil de fabrique vient de renouveler complètement l'éclairage de l'église priorale. Jean-Claude Brimont, son président a pensé installer les anciennes lampes à L'hor, mais si possible avec un coût peu élevé. Christian Ruoff, un habitant de Métaïries-Saint-Quirin

lui a proposé de tirer les câbles nécessaires et de poser des lampes, gracieusement. Deux ont été accrochées sur les corniches de la tribune et orientées vers la nef et les bancs des fidèles, mettant aussi en valeur l'autel de saint Blaise et la chaire à prêcher. Un projecteur est dirigé vers le maître-autel et sa piéta, et un quatrième éclairera l'harmonium dans le chœur. Une puissance de 1 200 W assurera cette nouvelle luminosité. Il ne reste plus qu'à changer le coffret électrique et à effectué la mise aux normes des différentes prises. Un devis est en cours afin de contacter un électricien habilité à ce genre d'opérations.

À l'avenir, les fidèles suivront les offices dans un recueillement plus lumineux et plus adapté aux temps modernes. Ils pourront s'en rendre compte le vendredi 24 mars, lors d'une messe célébrée par l'abbé Joseph Schlosser.

## RICHEVAL

### Réception des travaux route de la Haie



Photo RL.

Les élus du conseil départemental, Christine Herzog et Bernard Simon, ont réceptionné les travaux de rénovation de la route de la Haie des Allemands. Grâce au soutien du Département à travers un dossier Amiter, cette route a pu être réhabilitée, après 30 ans d'attente, par l'entreprise Colas, après appel d'offres pour un coût global de 30 765,54 € HT.

## GUERMANGE

### Décisions, travaux et achat

Le maire Roland Assel a réuni son conseil pour prendre plusieurs délibérations et parler des travaux dans la commune.

Le conseil s'oppose au transfert de la compétence des documents d'urbanisme à la communauté de commune de Sarrebourg Moselle Sud.

Il accepte l'adhésion de la commune de Desseling au syndicat intercommunal du Bassin-versant Amont de la Seille.

Il sollicite une subvention de l'État dans le cadre du Fonds de

soutien à l'investissement public local 2017 pour la pose d'un nouvel éclairage public, soit la deuxième tranche de travaux rue Principale.

La commune a décidé de faire l'achat de 22 garnitures de brasserie (bancs et tables) pour les manifestations locales. Elle a fait une demande de subvention exceptionnelle auprès du sénateur M. Masson.

Le recensement effectué en janvier donne un effectif de population de 96 habitants.

## GONDREXANGE

# Foot : les pompiers dominant l'Alsace-Moselle

Les sapeurs-pompiers volontaires de Gondrexange ont gagné pour la seconde fois consécutive le challenge Nymphéa, organisé par l'amicale de Sarre-Union. Encore une finale gagnante, et ils garderont le trophée.



Les équipes des pompiers de Sarrebourg 1 et Gondrexange se sont affrontées en finale. Photo DR.

Jamais deux sans trois" dit le proverbe. Et l'équipe de foot des pompiers de Gondrexange n'entend pas le faire mentir. Elle a participé au tournoi de foot organisé par l'amicale des pompiers de Sarre-Union, ouvert à tous les hommes du feu d'Alsace et de Moselle. Seize équipes participaient ainsi au challenge Nymphéa. Dix joueurs gondrexangeois ont fait le déplacement avec leurs supporters.

Un trophée particulier est en jeu lors de ce tournoi. Pour le remporter définitivement, il faut gagner trois années de suite ou cinq fois en tout. Déjà vainqueur en 2016, Gondrexange était attendu de pied ferme... Mais cela

n'aura pas suffi. La finale, entre Mosellans, s'est déroulée contre Sarrebourg 1. Ces derniers avaient à cœur de sauver l'honneur, puisque leur équipe 2 avait été éliminée durant les matchs de poule. Gondrexange l'a emporté sur le score indiscutable de 2 à 0.

« Tous les pompiers volontaires du village sont footballeurs, souligne Mathieu Caps, défenseur. Quelques-uns sont dans des clubs, mais on joue surtout entre copains. On s'entraîne une fois par semaine au gymnase. Notre équipe reste la même à peu de chose près. On connaît bien

notre manière de jouer. »

Cette connaissance réciproque entre joueurs et l'entraînement régulier expliquent sans doute ces bons résultats. Leur jeu est aussi basé sur une défense solide. Vincent Rackow, le plus ancien joueur de l'équipe et gardien de but, n'aura laissé entrer dans sa cage que deux ballons dans toute la compétition.

Le président du club organisateur leur a demandé avec humour de lever un peu le pied l'an prochain, pour que la coupe reste en jeu le plus longtemps possible. « Mais ce n'est pas notre

intention », a souligné Mathieu Caps avec un sourire.

Ceci étant, pour les joueurs, « pas question de se prendre la tête, on privilégie le fair-play, la détente et la cohésion ».

S'ils sont fiers de représenter le village, cette activité ne se fait bien sûr pas aux dépens des interventions des sapeurs-pompiers. Côté cohérence et détente, l'amicale organisera en septembre, pour la première fois, un tournoi de volley.

Les pompiers continueront leur entraînement de foot en participant, le 15 avril, à un tournoi organisé par Dieuze.

### Fier de représenter le village

## Les écoliers font leur carnaval



Les enfants de l'école de Gondrexange/Hertzing ont fêté carnaval à la salle polyvalente, juste avant les vacances. Accompagnés du corps enseignant et des parents également déguisés, ils ont effectué des danses et des chants que tous ont appréciés. La journée s'est achevée par la dégustation de crêpes préparées par les bénévoles de l'association des Diablotins. Photo RL.

## MOUSSEY

### Petit-déjeuner européen au collège



Photo RL.

Les élèves du collège des Étangs à Moussesey ont pu bénéficier d'un bon petit-déjeuner qu'ils ont fort apprécié. Dans le cadre de l'éducation à la santé, en partenariat avec l'infirmière scolaire du collège, les professeurs de langues vivantes Mmes Greff et Mariteau ont travaillé en classe sur le petit-déjeuner traditionnel, en Allemagne et en Angleterre. Ainsi, grâce à la coopération du cuisinier et des agents de l'établissement, les élèves germanistes ont eu droit à un vrai Frühstück et les anglicistes à un traditional breakfast qui leur ont donné plein d'énergie pour la journée studieuse qui les attendait.

## CORRESPONDANTS

### Pour le secteur de Lorquin

**ABRESCHVILLER** : André LEDIG 03 87 23 66 45 ou 06 83 02 47 01 (an.ledig@gmail.com).  
**ASPACH** : Patrick DESSERTENNE, 03 87 03 70 46 ou

06 85 26 23 88 (dessertenne57@orange.fr) et André THIRION 03 87 24 83 10 ou 06 85 76 65 75 (andrethirion57@gmail.com).

**FRAQUELFING** : Roland KLEINE 03 87 24 82 22 ou 06 83 45 91 05 (roland.kleine@orange.fr).

**HATTIGNY** : Patrick DESSERTENNE, 03 87 03 70 46 ou 06 85 26 23 88 (dessertenne57@orange.fr) et André THIRION 03 87 24 83 10 ou 06 85 76 65 75 (andrethirion57@gmail.com).

**HÉMING** : Gilbert SCHAFF au 03 87 25 06 76 ou 06 30 90 23 07 (gilbertschaff@wanadoo.fr) ; Marcel BOJCZUK au 06 12 47 70 33 et Christian DREYER au 06 86 40 51 37.

**HERMELANGE** : Patrick DESSERTENNE, 03 87 03 70 46 ou 06 85 26 23 88 (dessertenne57@orange.fr) et André THIRION 03 87 24 83 10 ou 06 85 76 65 75 (andrethirion57@gmail.com).

**LAFRIMBOLLE** : Estelle SCHIMPF 03 87 08 60 73 ou 06 50 01 60 43 (estelle.schimpf@kiwi-fibre.fr).

**LANDANGE/LANEUVE-VILLE-LES-LORQUIN/LOEUN** : Patrick DESSERTENNE, 03 87 03 70 46 ou 06 85 26 23 88 (dessertenne57@orange.fr) et André THIRION 03 87 24 83 10 ou 06 85 76 65 75 (andrethirion57@gmail.com).

**MÉTAIRES-SAINT-QUIRIN** : André JACQUES 03 87 24 90 02 (andre.jacques0233@orange.fr).

**NEUFMOULINS** : Patrick DESSERTENNE, 03 87 03 70 46 ou 06 85 26 23 88 (dessertenne57@orange.fr) et André THIRION 03 87 24 83 10 ou 06 85 76 65 75 (andrethirion57@gmail.com).

**NIDÉRHOF** : Roland KLEINE 03 87 24 82 22 ou 06 83 45 91 05 (roland.kleine@orange.fr).

**NETTING** : Jean-Pierre BECKER 03 72 28 01 15 (jpbecker@silices.fr).

**SAINT-QUIRIN/TURQUESTEIN-Blancrupt** : Marcel OSWALD 03 87 08 61 63 ou 06 10 34 80 93 (marcel.oswald@sfr.fr).

**VASPERVILLER** : Marcel OSWALD 03 87 08 61 63 ou 06 10 34 80 93 (marcel.oswald@sfr.fr).

**VOYER** : Marc FROEHLICHER 03 87 03 72 92 ou 06 04 16 70 37 (mpfroeh@gmail.com).

**Pour le secteur de Réchicourt**  
**ASSENONCOURT** : Francine MOUCHOT 03 87 03 90 91 ou 06 70 47 86 63 (mouchotmi-chel@orange.fr).

**AVRICOURT** : Claude PAYEUR 03 87 24 65 08 ou 06 34 69 43 76 (claudepayeur@sfr.fr).

**AZODANGE** : Evelyne WOLFF 03 87 03 99 45 (commune.languimberg@laposte.net).

**BLAMONT** : Claude PAYEUR 03 87 24 65 08 ou 06 34 69 43 76 (claudepayeur@sfr.fr).

**FOULCREY** : Etienne LUTRINGER 03 54 83 96 19 ou 06 11 55 14 63 (etiennelutringer@sfr.fr).

**FRIBOURG** : Claude TRICQUEAUX 06 41 76 72 62 (claudes7810@gmail.com).

**GONDREXANGE** : Claude ROOSEN tél. + fax 03 87 25 00 82 ou 06 81 31 54 86.

**GUERMANGE** : Christiane SIMERMAN 03 87 03 92 11 (pierre.simerman@wanadoo.fr) ou (pierre.simerman@orange.fr).

**HERTZING** : Claude ROOSEN tél. + fax 03 87 25 00 82 ou 06 81 31 54 86.

**IBIGNY** : Hervé MAILLIER 03 87 25 90 20 ou 06 14 96 20 37 (herve.maillier@orange.fr).

**LANGUIMBERG** : Claude TRICQUEAUX 06 41 76 72 62 (claudes7810@gmail.com).

**MOUSSEY** : Christian SCHOTT 03 87 24 71 95 (christian.schott.57770@gmail.com).

**RÉCHICOURT-LE-CHÂTEAU** : Etienne LUTRINGER 03 54 83 96 19 ou 06 11 55 14 63 (etiennelutringer@sfr.fr).

**RICHEVAL-SAINT-GEORGES** : Hervé MAILLIER 03 87 25 90 20 ou 06 14 96 20 37 (herve.maillier@orange.fr).

## URGENCES

**Pharmacies de garde**  
**Château-Salins, Delme, Vic-sur-Seille, Dieuze et Morhange** : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au 32 37 ou sur internet : www.3237.fr.  
**Insming** : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au commissariat de police de Sarreguemines, tél. 03 87 98 42 54.

**Médecins de garde**  
**Insming, Bénestroff et Francaltroff, Château-Salins et Vic-sur-Seille, Aulnois-sur-Seille et Nomeny, Dieuze, Morhange, Delme** : numéro d'appel unique, tél. 0820 33 20 20.

**Chirurgien-dentiste**  
**Appeler le Centre 15** : tél. 15 qui indiquera le chirurgien-dentiste de garde le plus proche de son domicile.

**Hôpitaux**  
**Château-Salins** : tél. 03 87 05 54 54 (standard) ; radiologie 03 87 05 54 59 ; cabine : 03 87 05 22 35.  
**Dieuze** : tél. 03 87 05 02 00 (standard général) ;

tél. 03 87 05 02 47 (EHPAD).

**Sage-femme**  
**Dieuze** : Catherine Chicha-Hamant, tél. 06 19 81 88 54.  
**Morhange** : Karine Schmitt, tél. 03 87 05 36 63.

**Maintien à domicile**  
**Réseau territorial de santé Regesa** : maintien des personnes âgées à domicile, pour tout l'arrondissement de Château-Salins, tél. 03 87 05 02 99.

**Urgences médicales SMUR** : tél. 15.

**Gendarmeries**  
**Albestroff** : 5, rue du Stade, tél. 03 87 01 60 61.  
**Château-Salins** : 4, rue de Metz, tél. 03 87 05 10 29.  
**Delme** : rue Maurice-Vautrin, tél. 03 87 01 30 20.  
**Dieuze** : chemin Halbuterie, tél. 03 87 86 05 78.  
**Morhange** : 11, rue Albert-Schweitzer, tél. 03 87 86 18 44.  
**Vic-sur-Seille** : 5, rue Pierre-Saffroy, tél. 03 87 01 10 08.

**Sapeurs-pompiers**  
**Permanence** : tél. 18.

## SPECTACLE

# Que la magie opère pour les chevaux !

Un spectacle pour la bonne cause. Le magicien de Jallaucourt Bruno Volles, de son nom de scène Venda, présentera son premier cabaret à Delme avec quatre artistes. La recette du jour sera reversée au refuge meusien des Pivoines.

**Vous organisez un spectacle en faveur du refuge des Pivoines de Souilly, dans la Meuse. Pouvez-vous nous présenter cette association ?**  
**Bruno VOLLES** : « C'est un refuge où sont placés des équidés qui étaient destinés à la boucherie. Ce sont souvent d'anciens chevaux de course qui ne sont plus rentables. Ils sont vendus pour la viande. L'association les rachète au prix de l'abattoir. Les bénévoles ne prennent pas d'argent sur les adoptions, ils cherchent uniquement à sauver l'animal pour qu'il ait une vraie vie. »



Bruno Volles, alias Venda, organise son premier cabaret avec quatre artistes, dimanche 26 février à Delme, en faveur du refuge équin les Pivoines, dans la Meuse. Photo DR

« J'ai connu les Pivoines il y a trois ans, lorsque je cherchais une monture. J'ai adopté un pure race âgé d'un an et demi, et maintenant j'ai deux poneys et je fais famille d'accueil pour un cheval. Par la suite, j'ai sympathisé avec les bénévoles. Certains passent énormément de temps à s'occuper des animaux chaque jour et prennent sur leur argent personnel pour poursuivre leurs actions. J'ai eu envie de les aider et de mettre en place un cabaret. »

**Justement, parlez-nous de ce spectacle prévu à Delme le 26 février à 15 h.**  
 « Il y aura quatre artistes. Étant intermittent du spectacle, j'ai demandé à plusieurs amis de participer à ce premier cabaret. Je serai moi-même sur scène durant trente minutes pour présenter la magie des colombes avec la disparition d'animaux, etc. Gil Dan et Dany, un couple de magiciens international qui a gagné beaucoup de grands prix, présenteront de la magie de manipulation durant une vingtaine de minutes avec des cartes, cigaretttes, etc. Viendra ensuite Lionel Florio avec de la magie humoristique. Entre les différents passages, le chanteur Loiy's interprétera des poèmes en rap. C'est un style de musique original. Au total, il y aura 1 h 30 de show pour petits et grands. »

## à delme

## NÉCROLOGIE

### Mme Solange Calcaterra



**MARSAL.** — Nous apprenons le décès de Mme Solange Calcaterra, survenu mardi 14 février à Marsal, à l'âge de 88 ans.

Née Bornert à Sarreguemines le 18 avril 1928, elle a épousé, le 26 janvier 1952 à Marsal, M. André Paul Calcaterra. De cette union sont nés quatre enfants prénommés Bernard, Jean, Françoise et Michel (décédé le 5 janvier 2011).

Virginie, Stéphanie, Julien, Guillaume, Aline et Emilie, ses petits-enfants, faisaient sa fierté. Elle a eu la grande joie de pouvoir tenir sur ses genoux ses deux arrière-petits-enfants, Ninon et Léo. Discrète et cultivée, Mme Calcaterra a secondé son mari, agriculteur, et s'est donnée aussi sans compter dans les travaux de la ferme familiale.

Les obsèques auront lieu vendredi 17 février, à 14 h 30 en la collégiale de Marsal, suivies de l'inhumation au cimetière communal.

Nos condoléances à la famille.

Nous ouvrirons nos portes au public dès 13 h puisque mon mari, coiffeur, proposera des mises en valeur avec des brushings, du coiffage, etc. gratuites. Les personnes verseront ce qu'elles souhaitent.

La recette de la journée sera intégralement reversée au refuge des Pivoines.

### Pourquoi faire cette première à Delme ?

« Tout d'abord parce que je suis de Jallaucourt. Puis parce que la Ville a accepté et qu'il y a suffisamment de places dans la salle Saint-Germain (180). Ce serait magnifique de faire salle comble. Si c'est le cas, nous rajouterons une programmation à 17 h. Mais ce serait déjà top d'avoir au minimum 100 spectateurs. Ce serait bien pour le refuge. Et si le cabaret marche, j'envisage de réitérer l'opération une fois par trimestre. »

### Propos recueillis par Emilie JOCHYMEK.

**Le cabaret du refuge des Pivoines, dimanche 26 février à 15 h à la salle Saint-Germain de Delme. Ouverture des portes à 13 h. Buvette sur place. Entrée : 5 €. Réservations auprès de Bruno Volles : tél. 07 82 15 95 39.**

## AUJOURD'HUI

### Expositions

**Lagarde : l'atelier de Juvelize s'expose.** Martine Cadoret présente quelques-unes de ses œuvres et celles de quatre peintres de son atelier : Solange Fremery, Odette Massel, Marysa Pierron et Marie Thérèse Tomasi. Les jeudis de 11 h 30 à 15 h 30 et de 19 h à 22 h 30, jusqu'au vendredi 24 février, au restaurant le PK 209. Gratuit. Tél. 09 51 10 05 10.

### Jeux, concours

**Delme : concours Mosel'lire.** Mosel'lire est le concours proposé par le Conseil Départemental de la Moselle destiné aux jeunes lecteurs âgés de 5 à 17 ans. Conjuguant plaisir de lire avec créativité, il permet aux jeunes de découvrir de nouvelles lectures et de laisser libre cours à leur imagination. Jusqu'au vendredi 24 mars, à la médiathèque. Gratuit. Tél. 03 87 01 39 91.

### Rencontres, conférences

**Moyenvic : « Vivre ensemble, différents dans le Saulnois ».** Débat proposé par l'INRA de Mirecourt qui mène une étude sur les systèmes alimentaires localisés et la préservation de l'eau à l'échelle du bassin-versant de la Seille, à 20 h, à la salle des fêtes. Gratuit. Tél. 06 32 92 45 84.

### Sports, sports de loisirs

**Albestroff : danse.** Cours dispensés chaque lundi (débutant) et chaque jeudi (confirmé) pour apprendre les pas pour les uns, ou se perfectionner pour les autres, à 19 h 30, jusqu'au jeudi 29 juin, dans la salle du foyer rural. Tél. 06 76 12 49 98.  
**Dieuze : patinoire.** Activité proposée par l'Association des commerçants et artisans de Dieuze (ACAD), de 14 h à 19 h, jusqu'au 26 février, sur la place du Marché. 2 € ; 1 € (tickets demi-tarif). Tél. 03 87 86 97 09.

### Stages, ateliers vacances scolaires

**Aulnois-sur-Seille : centre de loisirs de février.** Centre pour les enfants de 3 à 12 ans, autour des jeux de plateau et des jeux de neige, organisé par la Fédération des Foyers ruraux de Moselle, de 8 h à 18 h, jusqu'au vendredi 17 février, au Château des Armoises.  
 Contact : www.periscolairesdesarmoises.wordpress.com. 95 €. Tél. 03 87 01 43 95.

**Dieuze : le temps vous sera contes (é).** Activités diverses proposées par la MJC centre social : manuelles, sportives, cuisines, imaginaires, ainsi que des sorties, à la carte, à faire en famille, selon ses envies et disponibilités.

Certaines activités peuvent être plus réservées aux tout-petits de 1 à 3 ans, mais aussi, aux plus grands de plus de 8 ans. De 9 h 30 à 11 h 30 et de 14 h à 16 h, à la MJC Centre Social Jacques Prévert. 3 €. Tél. 03 87 86 97 41.

**Morhange : Du petit au grand écran !** Festival de l'AJV avec remise d'Oscars. Sport, cuisine, bricolage, jeux de rôles et mises en scène, casting pour la réalisation d'un court-métrage, visite et atelier « Ombres Chinoises » à la Cité de l'Image, Pass'Partout (3 à 6 ans), FRAC de Metz (atelier magasin de mode pour les 6 à 12 ans) et sortie Kinépolis. De 7 h 30 à 17 h, jusqu'au vendredi 24 février, au local Bosquet. Tél. 03 87 86 15 41.

**Nébing : accueil de loisirs** proposé par l'équipe d'animation à tous les enfants âgés de 3 à 12 ans.

Une semaine à la rencontre de leurs personnages préférés avec des activités riches et variées. De 9 h à 17 h, jusqu'au vendredi 17 février, au Centre socio-éducatif. Tarifs modulés selon le quotient familial, de 75 à 85 €. Tél. 06 86 30 95 60.

**Val-de-Bride : centre aéré** proposé par la municipalité sur le thème : découvrir le théâtre sous ses différents aspects (techniques et jeux d'acteur, mise en scène, dispositifs scéniques, théâtre d'ombres, marionnettes). De 7 h à 18 h 30, jusqu'au vendredi 17 février, à la salle socioculturelle Pierre Husson. Tél. 03 87 86 19 13.

**Vergaville : sport et jeux du cirque.** Une semaine animée par James et proposée pour les 6 à 14 ans par l'association Familles rurales de Vergaville, en collaboration avec la commune, de 13 h 30 à 17 h, dans la nouvelle salle de sport. 34 €. Tél. 03 87 86 04 85.

**Vic-sur-Seille : « Laisse libre court à ton imagination ».** Semaine d'activités pour les 10 à 15 ans avec au programme : jeux divers, réalisation d'un court-métrage, sortie culturelle à Deneuvre, réalisation d'un mur de tags avec un professionnel... De 9 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h, jusqu'au vendredi 17 février, au foyer Georges de La Tour. 44 € et 39 € pour les adhérents. Tél. 06 11 26 10 49.

**Vic-sur-Seille : accueil de loisirs sans hébergement,** proposé par l'accueil périscolaire, sur le thème de « Fantasia-land ». Une sortie est également prévue mardi 14 février dans les Vosges, avec au programme, une balade en raquette et en luge. De 8 h à 17 h, jusqu'au vendredi 17 février, à l'Association familiale du Saulnois. Tél. 03 87 05 91 37.

## DEMAIN

### Sports, sports de loisirs

**Albestroff : tournoi de futsal,** organisé par l'Amicale des éducateurs de football du Saulnois et Albe avec les Amicales de Moselle et Amicales des Arbitres, à partir de 17 h 30, à la salle communale.  
 Ce tournoi est ouvert à tous les éducateurs. Participation libre.  
 Contact Michel Fix. Tél. 06 79 50 83 51.

## SOLIDARITÉ

# Thibaut Robinet et Matthieu Pierre se lancent dans l'aventure



Thibaut Robinet et Matthieu Pierre vont se lancer dans la grande aventure à bord de leur 4L, bichonnée par le grand raid au Maroc. Photo DR

## CHÂTEAU-SALINS

# Denise Baligout, fidèle pendant 70 années à la Musique municipale

Surprise, étonnement et émotion étaient dernièrement au programme de la journée de Denise Baligout.

Surprise, quand ses collègues de la Musique municipale, dont elle est l'un des piliers depuis fort longtemps, ont sonné à sa porte.

L'étonnement ensuite, de se voir fêter et congratulée par les musiciens et enfin, l'émotion pour cette dame qui vient de quitter depuis peu la Musique municipale.

« Denise est une musicienne hors pair, douée et aux compétences reconnues. » Tels pourraient être les propos de tous ceux qui l'ont côtoyée depuis des décennies au sein de la musique municipale. Et à n'en pas douter, il en serait de même pour les chefs de musique qu'elle a connus, depuis ses débuts durant l'immédiat après-guerre (1947), d'Henry Hesse, jusqu'à nos jours avec Francis Larivière.

Soixante-dix années consa-



La doyenne de la Musique municipale a été fêtée et félicitée par ses collègues. Photo RL

crées à la musique en général particulier, ce n'est pas rien. Denise Baligout est tombée et à l'harmonie municipale en Toutefois, il faut dire que dans la musique depuis sa

## un amelécourtois au 4l trophy

Cette année, le 4L Trophy, la course d'orientation à bord de mythiques 4L Renault, fête ses 20 ans d'existence.

Cette aventure sportive à but humanitaire réunit plus de 1 200 équipages, dont la mission consiste à apporter du matériel et des fournitures scolaires aux enfants les plus démunis du Maroc.

Un jeune du Saulnois, Thibaut Robinet, d'Amelécourt, sera le copilote de son ami Matthieu Pierre. Ce dernier, étudiant en DUT génie mécanique comme Thibaut, sera au volant de la célèbre voiture.

Une belle expérience pour ces jeunes qui aiment la mécanique, l'aventure et qui ont le sens du partage. Pour participer à ce raid, tous deux ont pu compter sur le soutien de leurs parents et de sponsors : le budget prévisionnel du raid tournant autour de 8 500 €.

Tout comme les autres participants, ils seront sensibilisés

au respect de l'écologie : l'opération « désert propre » sera de mise, chaque bivouac devant être soigneusement nettoyé. Ce raid est le plus grand organisé par des étudiants en Europe.

### Le raid en quelques mots

Pendant dix jours, les concurrents devront suivre un roadbook avec comme seul soutien, une carte et une boussole. Il n'y aura donc pas de GPS, comme il ne sera pas question non plus de vitesse : les concurrents devront uniquement compter sur leur art de la navigation et leurs aptitudes au franchissement des obstacles du parcours. Le départ sera donné à Paris, puis direction le Maroc, en passant par Biarritz et Madrid.

La compétition commencera à Fès, pour se terminer à Marrakech, via Midelt, Zagora et Ouarzazate.

## le chiffre

# 200

## MAIZIÈRES-LÈS-VIC.

— C'est le nombre de personnes qui ont participé au loto du conseil de fabrique de Maizières-lès-Vic. Les parties se sont enchaînées toute la soirée, faisant quelques heureux parmi lesquels :

Georgette Thierry, de Réchicourt-le-Château, qui a remporté le téléviseur 80 cm ; Robert Baignella de Faulquemont, qui a gagné l'ordinateur portable et l'imprimante ; Josiane Spinozzi de Feniviller, qui a gagné le bon d'achat de 150 €.

## DANS I SEMAINE

### JEUDI 23 FÉVRIER

### Stages, ateliers vacances scolaires

**Dieuze : stage de cirque,** proposé par la MJC centre social pour les jeunes de 8 à 15 ans, débutants ou non.

Il est encadré par James Perek, qui proposera de nombreux exercices (jonglage, équilibre, etc.).

Les élèves proposeront un petit spectacle à la fin du stage pour monter ce qu'ils ont acquis tout au long de la semaine.

De 9 h à 16 h, à la MJC Centre social Jacques Prévert. 92,50 € (le stage avec les repas) et 67,50 € (le stage sans les repas). Tél. 03 87 86 97 41.

## DANS I MOIS

### JEUDI 16 MARS

### Sports, sports de loisirs

**Dieuze : marche du jeudi matin,** organisée par l'Amicale des Salines de Dieuze. Petite promenade d'entretien physique de 1 heure 30. Chaussures de marche obligatoires. Prière de prévoir une bouteille d'eau. Départ à 9 h, depuis l'Amicale des Salines.

Gratuit. Tél. 03 87 05 14 91.

## TRAVAUX

à brulange

### Barrières baissées au passage à niveau



La SNCF réalise actuellement le renouvellement complet des rails et du ballast au passage à niveau de Brulange. PHOTO RLS

Pas de flashs depuis lundi pour les radars de Brulange. La route est actuellement coupée à la circulation suite à des travaux réalisés par la SNCF sur le passage à niveau.

Une déviation a été instaurée pour les 1 200 véhicules qui empruntent cette route chaque jour. « Il s'agit du renouvellement complet des rails et du ballast (cailloux) », déclare

Morgane Martinez, attachée de presse de la société ferroviaire.

Afin de ne pas perturber le trafic des 75 trains quotidiens (voyageurs et marchands), les ouvriers s'attellent à la tâche la nuit. Il n'y a donc aucun impact sur les lignes.

Cette opération est réalisée tous les 30 ans. La rouverture du passage à niveau est prévue ce samedi midi.

## BLOC-NOTES

### AMELÉCOURT

Permanence de Jean-Louis Masson  
Destinée aux élus et aux personnes intéressées.  
> Jeudi 16 février à 17 h. En mairie. Secrétariat de M. Masson. Tél. 03 87 30 39 15

### CHAMBREY

Réunion d'information avec M. Masson  
Le sénateur Jean-Louis Masson tiendra une réunion d'information sur le thème "Redécoupage et évolution des intercommunalités en Moselle".  
> Jeudi 16 février à 19 h. En mairie. Secrétariat de M. Masson. Tél. 03 87 30 39 15

### CHÂTEAU-SALINS

Vie Libre  
Réunion de travail sur le thème : « La ligue nationale contre l'alcoolisme ».  
> Vendredi 17 février à 20 h 30. Salle de la MJC. Place de la Saline. Gilbert Martel. Tél. 06 37 35 01 41

Permanences du maire  
> Samedi 18 février de 9 h 30 à 11 h 30. Mairie. Rue de Nancy. Tél. 03 87 05 10 52

Fermeture de la bibliothèque municipale  
Ouverture uniquement le samedi 25 février, de 14 h à 16 h.

> Du mardi 21 février au mercredi 22 février. Bibliothèque municipale. Rue des Braisettes. Tél. 03 87 52 79 70  
bibli.chateau@wanadoo.fr

### Assemblée générale du Club de Castel

Adhésion à partir de 11 h 30.  
> Jeudi 23 février à 15 h 30. Salle polyvalente. Place de la Saline. Corinne Grossiord. Tél. 06 18 55 56 08

### Vie politique

Permanence de Christelle Pilleux, collaboratrice parlementaire d'Alain Marty, député de la 4<sup>e</sup> circonscription de Moselle.  
> Vendredi 24 février de 9 h à 11 h 30. Mairie. Rue de Nancy. Christelle Pilleux. Tél. 03 87 25 74 36

### CHENOIS

Nouveaux horaires d'ouverture de la mairie  
> Tous les mercredis de 8 h à midi. Jusqu'au mercredi 28 juin. Mairie. 27, rue du 12-Novembre-1944. Mairie. Tél. 03 87 01 95 43  
mairie.chenois@wanadoo.fr

### DIEUZE

Assemblée générale de la pêche  
> Samedi 18 février à 14 h 30. Salle de l'Arc-en-ciel.

### FONTENY

Repas des anciens  
Le conseil municipal à l'honneur de convier les aînés de Fonteny et de Faxé au repas des anciens.  
> Dimanche 26 février à midi. Salle communale. 29, rue du Midi.

### FRESNES-EN-SAULOIS

Fermeture de la mairie  
En cas d'urgence, s'adresser au maire ou à son adjoint.  
> Du lundi 13 février au mardi 14 février > du lundi 20 février au mardi 21 février Mairie. 47,

rue de l'Église. Mairie. Tél. 03 87 05 29 89.

### GERBÉCOURT

Permanence de Jean-Louis Masson  
Destinée aux élus et aux personnes intéressées.  
> Jeudi 16 février à 16 h. En mairie. Secrétariat de M. Masson. Tél. 03 87 30 39 15

### LANDROFF

Fermeture de la mairie  
En cas d'urgence, s'adresser au maire ou à son adjoint.  
> Lundi 20 février > dimanche 26 février Mairie. 1, route de Suisse.

### LOUDREFING

Assemblée générale des arboriculteurs  
Le verre de l'amitié sera offert après l'assemblée.  
> Vendredi 17 février à 20 h. Club-house.

### LUCY

Recensement  
Pierre Lopez, agent recenseur pour le village, passera chez l'habitant pour le recensement de la population.  
> Tous les jours sauf le samedi et le dimanche à 8 h. Jusqu'au vendredi 17 février.

### ORIOCOURT

Permanence de la mairie  
> Tous les jeudis de 17 h à 19 h. Jusqu'au jeudi 29 juin. Mairie. 17, Place des Hirottes. Tél. 03 87 01 31 96  
mairie.oriocourt@orange.fr

### SALONNES

Permanence de Jean-Louis Masson  
Destinée aux élus et aux personnes intéressées.  
> Jeudi 16 février à 18 h. En mairie. Secrétariat de M. Masson. Tél. 03 87 30 39 15.

### VAL-DE-BRIDE

Fermeture exceptionnelle de la piscine  
> Samedi 18 février > samedi 25 février Piscine intercommunale. Rue du Moulin, 57 260 Val-de-Bride. Piscine intercommunale de Dieuze - Val-de-Bride. Tél. 03 87 86 01 25

### VANNECOURT

Permanence de Jean-Louis Masson  
Destinée aux élus et aux personnes intéressées.  
> Jeudi 16 février à 15 h. En mairie. Secrétariat de M. Masson. Tél. 03 87 30 39 15

### VIC-SUR-SEILLE

Assises des Anciens combattants  
> Samedi 18 février à 14 h 15. Ancien tribunal. Claude Zint. Tél. 03 87 01 07 74

### Assemblée générale et choucroute du Mardi Gras

Assemblée générale de l'association Familiale, suivie de la traditionnelle choucroute du Mardi Gras pour les membres. Sur réservation.  
> Mardi 28 février de midi à 17 h. Salle des Carmes. 22, place du Palais. Association Familiale du Saulnois. Tél. 03 87 05 91 37  
associationfamiliale.vic@orange.fr

## LÉNING

# Foyer : des travaux et des animations pour l'année

Tous les voyants sont au vert, et de nouveaux bénévoles sont attendus du côté de l'Association socioculturelle de Léning qui vient de se réunir en assemblée générale.

Une fois n'est pas coutume : l'assemblée générale de l'Association socioculturelle de Léning (ASCL) n'a pas mobilisé beaucoup de monde en raison de plusieurs membres touchés par les immanquables maladies de saison. En ouvrant la réunion, Marine Neusch, présidente, a appelé que l'ASCL avait 36 ans d'existence et qu'elle souhaitait, cette année encore, maintenir ses différentes activités. L'association compte une centaine de membres : 46 adultes, 15 enfants et 19 familles (carte famille)

Les faits marquants de la saison écoulée sont le carnaval des enfants, l'ACM (Accueil collectif de mineurs) ados des 13 à 17 ans sous couvert de la Fédération culture et liberté qui a permis de réunir neuf adolescents du village, deux soirées loto, l'ACM pour enfants (6 à 12 ans) sur le thème du Land-art qui a séduit une dizaine de jeunes, les feux de la Saint-Jean, la fête du village, la brocante associée à une exposition de produits locaux et suivie d'un repas, la fête d'Halloween et l'arbre de Noël. Par ailleurs, de nombreuses activités ont été proposées aux membres (possédant leur carte d'adhérent) tout au long de l'année.

Au chapitre des réalisations et des acquisitions, ont été évoqués l'installation d'un auvent au-dessus de la porte d'entrée de la cuisine, l'aménagement de la tisanerie et

l'achat de nouveaux équipements (chauffe-eau, lave-vaisselle, réfrigérateur, piano de cuisine).

### Pas de problème côté finances

Les finances sont saines et ont permis de payer sans problème les loyers, tout en maintenant le potentiel de réserve permettant à tout moment de remédier à certaines difficultés. Les charges sont en baisse (fuel), mais une vigilance s'impose au niveau des frais d'électricité.

Les membres ont ensuite fixé différentes tarifications pour l'année à venir : la location de la salle et les tarifs des cartes de membres. Il en coûtera 30 € pour la carte famille, 15 € pour la carte adulte et 8 € pour la carte enfant.

Concernant le comité, les tiers sortant a été renouvelé et le nouveau comité mis en place, reste présidé par Martine Neusch.

La suite de la réunion a permis de dépendre les projets pour 2017 : l'achèvement de la réfection de la tisanerie, le remplacement du plateau de la table de la tisanerie avec l'aménagement d'un plan de travail, la réfection des sanitaires aux normes pour personnes à mobilité réduite, et des propositions d'activités. Sur ce point, il est à noter que les activités antérieures seront reconduites, selon le calendrier établi.



Tous les rapports et les perspectives d'avenir ont été validés. PHOTO RLS

## Les activités de l'association

- **Le Club de l'amitié** compte une quarantaine de membres issus de Léning et des environs qui se retrouvent chaque deuxième jeudi du mois, de 14 h à 19 h (belote, jeux de société), et organise une petite fête à Noël et un repas pour clôturer la saison.
- **Le tennis** (activité non encadrée).
- **Les loisirs pour enfants** : carnaval des enfants, semaine d'animation ados, etc.
- **L'art floral** : une activité qui regroupe une

- dizaine de personnes, une fois par mois, le jeudi, pour réaliser des compositions florales.
- **L'atelier de couture** qui regroupe une dizaine de participantes se réunissant le mardi après-midi, de 14 à 18 h, pour confectionner des vêtements afin d'échanger des techniques et des savoir-faire, sous le regard avisé d'Anne-Marie Bénédic.
- **Les activités diverses** : jeu de quilles, ping-pong, baby-foot, etc.

## DIEUZE

# Action catholique des enfants : un sixième club dans le Saulnois

L'Action catholique des enfants (ACE) vient de créer un nouveau club dans le Saulnois. Il est au cœur même de l'archiprêtré à Dieuze. Tour d'horizon d'un club riche en liberté et jeux.

Dernièrement, à la crypte de l'église Sainte-Marie-Madeleine de Dieuze, six enfants ont répondu à l'invitation des animatrices de l'Action catholique des enfants (ACE). L'ACE croit, depuis son origine, que l'enfant est capable de s'exprimer et d'agir sur des sujets qui le concernent. L'enfant n'est pas seulement un être en devenir. Il est un être à part entière et un sujet de droits, capable de s'organiser et d'agir avec d'autres. Chaque enfant est unique et doit être respecté dans son originalité. Son rythme, en fonction de son âge, son caractère et sa maturité, doit être pris en compte.



Le nouveau club ACE dans le Saulnois est déjà composé de six enfants qui attendent l'arrivée de nouveaux copains. PHOTO DR

L'ACE donne donc la place, l'espace et le temps à chacun de vivre sa propre évolution harmonieuse avec le groupe. Elle croit que chaque enfant est curieux, aspire à vivre en paix, solidaire et heureux. L'enfant a aussi besoin de lieux sans compétition de temps pour souffler, réfléchir, se poser, jouer, rêver et grandir.

À l'Action catholique des enfants, la liberté est primordiale. C'est pourquoi un enfant non-croyant y trouverait tout à fait sa place car

chacun est respecté dans ses choix et convictions. C'est dans cet esprit qu'un nouveau club est né sur l'archiprêtré du Saulnois. Il s'agit du sixième du genre.

## VITTERSBOURG

# Des travaux, une population en hausse et une fiscalité maîtrisée

Les seniors de la commune se sont retrouvés à l'initiative de la municipalité autour d'une bonne table pour le traditionnel déjeuner des aînés. L'occasion pour le premier magistrat de présenter les vœux au nom de l'ensemble du conseil municipal.

Au cours de son allocation d'accueil, Gilbert Rostoucher a salué tout particulièrement le père Robert, ainsi que M. et Mme Grabsch, arrivés récemment dans le village.

Il a déploré l'absence excusée de quelques-uns, dont les doyens du village,

Joseph Rostoucher et Juliette Peiffer. Puis, après avoir remercié les personnes présentes, il a demandé une minute de silence « pour ceux qui nous ont quittés depuis notre dernier repas : Marcel Delus, René Feisthammel, Joseph Clave, Francine Rafflaub, ainsi que ceux qui ont perdu la vie dans les attentats et ceux qui œuvrent quotidiennement pour notre sécurité ».

Le maire a fait remarquer l'augmentation de la population de la commune de Vittersbourg. En une quinzaine d'années, celle-ci est passée de 287 à

374 habitants.

Il a noté le contexte économique difficile et la rareté de l'argent public associés au besoin inéluctable de moderniser les structures de la commune afin de les adapter aux besoins de la population. Il a aussi annoncé la réalisation de quelques chantiers importants : l'achèvement des travaux en direction du cimetière et la réalisation de l'empiérement du chemin du Felling, l'entretien de la voirie communale, l'engagement des demandes de subventions pour améliorer la sécurité des piétons sur la route en direction de

Honskirch et la réhabilitation de la maison Bour, propriété acquise par la commune en 2016. La municipalité a signifié aussi qu'elle ne comptait pas augmenter la pression fiscale pour atteindre ces objectifs.

En conclusion, Gilbert Rostoucher a exprimé sa gratitude envers les personnes participant activement à la vie du village, ainsi qu'envers les conseillers et employés municipaux, les animateurs des associations et tous les bénévoles qui « renforcent l'image du village où il fait bon vivre ».

Contact :  
tél. 06 83 84 66 41.

## NÉCROLOGIE

### Mme Eugénie Staub

**HONSKIRCH.** — De Strasbourg où elle résidait, nous apprenons le décès de Mme Eugénie Staub, survenu le mardi 14 février, à l'âge de 80 ans.

Née Staub le 4 avril 1936 à Honskirch, Mme Eugénie Staub était mère de trois enfants prénommés Christine, Odette et Paulette. Elle connaissait également le bonheur d'avoir plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants qui faisaient sa fierté.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 17 février, à 14 h 30 en l'église de Honskirch, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Nos condoléances à la famille.

## CONTACTS

### Secteur d'Albestroff

• **ALBESTROFF : Jean Peltre.** tél. 03 87 01 63 56 ou 06 10 60 88 04 ou par mail, jeanmichel.peltre@sfr.fr.

• **BENESTROFF : François Fischer.** tél. 03 87 86 81 47 ou 06 70 38 00 87 ou par mail fischer.francois@neuf.fr

**Pour la vie scolaire et les Métromomes :** Louis Lexa, tél. 03 87 01 51 62 ou par mail louis.lexa@orange.fr

• **BERMERING : Anne Cattani-Oger.** tél. 06 71 88 41 93 ou par mail cireogre@wanadoo.fr.

• **FRANCALTROFF : Bruno Bintz.** tél. 06 30 14 58 69 ou par mail BB.61@wanadoo.fr.

• **GIVRYCOURT : Jean Peltre.** tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.

• **GUINZELING : Maurice Gering.** tél. 03 87 86 54 61 ou par mail maurice.gering@orange.fr.

• **HONSKIRCH : Daniel Closset.** tél. 06 81 29 21 50 ou par mail daniris@orange.fr.

• **INSMING : Jean Peltre.** tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail, jeanmichel.peltre@sfr.fr.

• **LÉNING : Jean Peltre.** tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.

• **LHOR : Charles Fischer.** tél. 03 54 53 40 06 ou par mail charles.fischer@hotmail.fr.

• **LOSTROFF : Jean-Claude Chateaux.** tél. 03 87 86 57 20 ou par mail tocharx57@hotmail.fr.

• **LOUDREFING :** Coralie Boudgoust, tél. 06 85 69 76 46 et 03 87 86 56 84.

• **MARIMONT-LÈS-BENESTROFF : Fabienne Kremer.** tél. 03 87 01 50 66 ou par mail denis.kremer2@wanadoo.fr.

• **MOLRING et MONTDI-DIER : Jean Peltre.** tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.

• **MUNSTER : Jean Peltre.** tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.

• **NEBING : Fabienne Kremer.** tél. 03 87 01 50 66 ou par mail denis.kremer2@wanadoo.fr.

**Pour le football :** Jean Peltre, tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.

• **NEUFVILLAGE : Jean Peltre.** tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.

• **RÉNING : Bruno Bintz.** tél. 06 30 14 58 69 ou par mail BB.61@wanadoo.fr.

• **RODALBE : Alain Cappo.** tél. 06 75 41 94 81 ou par mail alain.cappo@wanadoo.fr.

• **TORCHEVILLE : Christian Zimmermann.** tél. 06 71 88 48 89 ou par mail christiantzim@orange.fr.

• **VAHL-LES-BENESTROFF : Bernadette Vigneron.** tél. 03 87 01 55 01 ou par mail : bm.vigneron@hotmail.fr.

• **VIBERSVILLER : Jean Peltre.** tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.

• **VIRMING : André Pillemes.** tél. 03 87 01 74 15 ou par mail andre.pillemes@orange.fr.

• **VITTERSBOURG : Daniel Closset.** tél. 06 81 29 21 50 ou par mail daniris@orange.fr.

• **Les communes non représentées peuvent prendre contact avec notre agence de Château-Salins.** tél. 03 87 05 21 61 ou par mail LRLCHATEAU-SALINS@republicain-lorrain.fr.

## CARNAVAL EN SARRE

début de saison

# La mobilisation... du rire

Phénomène incontournable en Allemagne, le carnaval bouscule également tout en Sarre. Quelques chiffres révélateurs témoignent de l'engouement qui ne s'essouffle pas. La fédération sarroise regroupe 174 clubs carnavalesques pour 52 communes. Les huit groupements régionaux réunissent 34 000 membres. N'imaginez pas qu'il s'agit d'une tradition sur le déclin : 12 000 des adhérents ont moins de 27 ans.



Les troupes de danse du club M'r sin nit so contribuent à animer les deux grandes soirées à la Saarländhalle. Photo : m'r sin nit so.

**174 clubs et 34 000 membres actifs**

Certes, quelques très grosses manifestations comme le *Pre-Ma-Bü-Ba* (*Presse-Maler-Bühne-Ball* ; traduction : Bal de la

presse, des artistes peintres et de la scène) ont perdu du

public. Il ne reste que deux soirées à la Congresshalle, attirant quand même... 5 000 fêtards chacune. Cependant, l'esprit du carnaval sarrois est ailleurs. Dès jeudi prochain, chaque village, chaque quartier organise sa prise d'assaut de

l'hôtel de ville, qui voit de joyeux carnavaliers aller s'emparer des clés de la cité sous l'œil complice du maire. On ne compte pas les innombrables "kappensitzungen" locales, bals des enfants et carnivals des seniors. Quant aux cavalca-

## SHOW

dillingen

# La mémoire de Whitney Houston

Cinq années après sa mort, la grande chanteuse et actrice américaine Whitney Houston reste dans toutes les mémoires. Qui ne se souvient pas de la chanson *Will Always Love You* qu'elle interpréta dans le film "Bodyguard" aux côtés de Kevin Costner ? Le spectacle "One Moment in Time", d'après le titre de l'un de ces grands succès (1988) présenté lors des Jeux olympiques de Séoul, donne à ses fans l'occasion d'une belle soirée souvenir.

La chanteuse Nya King, originaire du Zimbabwe, accompagnée de son orchestre et d'une troupe de danse fait revivre dans un décor multimédia quelques grands moments de la star disparue à l'âge de 48 ans en 2012.



Nya King, originaire du Zimbabwe, incarne sur scène la chanteuse et actrice américaine disparue en 2012. Photo : kultopolis

**Whitney - One Moment in Time - The Tribute Concert, vendredi 17 février à 20 h, Lokschuppen à Dillingen. Infos : www.kultopolis.com**

## Weiberfasnacht



Photo : white-chocolate.

White Chocolate (photo) et le groupe Elliot ainsi que huit DJs vont faire vibrer cinq salles de la Congresshalle jeudi prochain à l'occasion de la *Weiberfasnacht*. Ce carnaval des femmes ouvre la saison des grands bals costumés au choix des dames. 5 000 personnes sont attendues.

**• Weiberfasnacht - Wild West, jeudi 23 février à 20 h, Congresshalle. Infos : www.premabueba.de**

## Un gala pour la télé

Pour la "Kappensitzung" de vendredi il ne reste que des miettes et celle de samedi affiche déjà complet. Les *Prunk-sitzungen* (entendez "Séances de gala") de l'association M'r sin nit so à la Saarländhalle font partie des points forts du carnaval à Sarrebruck. Ces séances de gala où un public sélect vient pour voir et être vu, culminent dans la représentation du samedi qui est enregistrée pour la télévision allemande nationale (SR-Fernsehen). Elle a la particularité de mettre au premier rang les hommes et femmes politiques, déguisés bien entendu, qui n'hésitent pas à aller faire leur propre show sur scène. Surtout dans cette année électorale. Ce qui n'empêche pas ces chers élus d'en prendre pour leur grade dans des sketches qui ne font vraiment rire que leurs adversaires.

Le programme comporte quelques numéros incontournables comme Elfriede Grimmelwiedisch, la dame à moustache au vocabulaire vinaigré, Schorsch Seitz, le troubadour sarrois, et bien entendu les différentes troupes de danse carnavalesque. Comme il ne reste guère de place, le public pourra se rattraper devant son téléviseur samedi 25 février à 20 h 15.

**Infos : www.mr-sin-nit-so.de**



Elfriede Grimmelwiedisch, la dame à la moustache, fait partie des incontournables du carnaval de Sarrebruck. Photo : Jean M. Laffiteau.

## CONCERT

schloss

# Voyage en Bretagne d'hier

La troupe de musique celtique An Erminig se présente dimanche sur la scène du château de Sarrebruck avec son nouveau programme "Plomadeg". An Erminig plonge dans la vie quotidienne des Bretons d'antan pour en extraire de petites histoires transcrites en chansons dansées et ballades. C'était là une manière traditionnelle du peuple breton d'égarer la routine de tous les jours.



Musique de Bretagne par le groupe An Erminig. Photo : An Erminig.

**Blue Notes im Schloss : An Erminig - Plomadeg, dimanche 19 février à 20 h, Schloss. Infos : www.rvsbr.de**

## HUIT JOURS DE LOISIRS CHEZ NOS VOISINS - UNE SÉLECTION

### TOUS LES JOURS

**Exposition**  
**Völklinger Hütte :** *Buddha*, 2 000 ans d'histoire du bouddhisme illustrés par 232 figurines et pièces rares, jusqu'au 5 mars ; tous les jours à partir de 10 h. Entrée 15/13 €. Entrée libre le mardi après-midi à partir de 15 h. Infos : www.voelklinger-huette.org

### AUJOURD'HUI

**Théâtre**  
**Sarrebruck :** *And the stars look very different today - Eine Hommage an David Bowie*, à 20 h, Sparte 4. Complet (\*1).

### VENREDI 17

**Carnaval**  
**Sarrebruck :**  
• *Prunksitzung M'r sin nit so*, gala carnavalesque, à 19h30, Saarländhalle. Infos : www.mr-sin-nit-so.de  
• *Prunksitzung der Nassauer*, gala carnavalesque, à 20 h, Congresshalle. Infos : www.dienassauer.com

**Comédie musicale**  
**St. Wendel :** *Dschungelbuch (Le Livre de la jungle) - Das Musical*, à 16h, Saalbau. Theater Liberi. Infos : www.ticket-regional.de

**Musique**  
**Sarrebruck :**  
• Les Baladins et Nicole-Jeanne (accordéon), diner dansant, à 19h30, Bel étage, casino. Billets : www.ticket-regional.de



Photo : Bel étage.

**L'accordéoniste Nicole-Jeanne et la troupe Les Baladins lancent vendredi le cycle de diners dansants au Bel étage, le casino de Sarrebruck. Infos : www.saarland-spielbanken.de**

**• 4<sup>e</sup> SR-Studiokonzert : Verschiedene Landschaften** - Deutsche Radio Philharmonie, à 20 h, Funkhaus Halberg. Direction : Dorian Wilson ; solistes : David Polkinhorn (tuba), Sachiko Furuhata-Kersting (piano). Œuvres de Manuel de Falla (*Ausschnitte aus dem Ballett "El amor brujo"*), Gershwin (*"Rhapsody in blue" für Klavier und Orchester*), Torbjörn Iwan Lundquist (*"Landscape" für Tuba, Streichorchester und Klavier*), Oystein Baadsvik (*Tango für Tuba und Streichorchester*). Arturo Marquez (*Danzón Nr. 2*). Infos : www.drp-orchester.de (radiodiffusé en direct sur SR 2 KulturRadio).

**• The DeSoto Causus**, à 20 h, Sparte 4. Quatre chanteurs musiciens danois dans un répertoire intercontinental issu d'un tour du monde. Voir ci-contre (\*1).

**• Festival Mir Redde Platt** - Prologue : bal folk avec Bagad Kiz Avel Quintette (Strasbourg) et Rhéus Positif (St. Avold), à 20 h, Breite63. Infos : www.breite63.de

**Dillingen :** *Whitney - One Moment in Time : The Whitney Houston Tribute Concert*, à 20 h, Lokschuppen. Avec Nya King, choeur et groupe de danse. Infos : www.kultopolis.com (voir ci-dessus).

**Théâtre**  
**Sarrebruck :** *Tartuffe*, comédie de Molière, version allemande de Wolfgang Wiens, à 19h30, Staatstheater. Eternel portrait d'un homme hypocrite et manipulateur dans une société régie par les conventions (\*1).

### SAMEDI 18

**Carnaval**  
**Sarrebruck :** *Fernsehsitzung M'r sin nit so*, à 19h30, Saarländhalle. Gala carnavalesque enregistré pour la télé allemande. À guichets fermés. Infos : www.mr-sin-nit-so.de (diffusion samedi 25 février à 20h15 sur SR 3).

**Danse**  
**Sarrebruck :** *Konjetzky Barros*, deux chorégraphies d'Anna Konjetzky (*ground*) et Liliana Barros (*My name is Legion*), à 19h30, Alte Feuerwache. Ballet du Staatstheater. Première. Complet (\*1).

### Musique

**Sarrebruck :** *Lyrik und Jazz : Auf Reisen* - Pianosax & Hanne Thiemann-Zickfeld, à 20 h, Breite 63. Infos : www.breite63.de

**• Sarrebruck Libre - Café o Leck : Faasenahts-Konzert**, à 19h30, Theater Leidinger. Infos : www.leidinger-saarbruecken.de

**Dillingen :** *Verschiedene Landschaften* - Deutsche Radio Philharmonie, à 20 h, Stadthalle. Programme : voir vendredi.

**Opéra-opérette**  
**Sarrebruck :** *Der Freischütz*, de Carl Maria von Weber, à 19h30, Staatstheater. En langue allemande avec sous-titres en allemand et en français. Le jeune chasseur Max signe sans le savoir un pacte avec le diable (\*1).

**Sarrelois :** *Die Csardasfürstin*, opérette d'Emmerich Kalman, à 20 h, Theater am Ring, Pfalztheater Kaiserslautern. Infos : www.saarlois.de (voir ci-contre).

**Théâtre**  
**Sarrebruck :** *Ein Teil der Gans*, comédie de Martin Heckmanns, à 20 h, Sparte 4. Complet. Deux couples à table sont confrontés au problème des immigrés et doivent s'expliquer sur leur peur de l'étranger (\*1).

### DIMANCHE 19

**Musique**  
**Sarrebruck :**  
• *Saarbrücker Kammerkonzerte : Musik aus Israel* - Kolja Lessing, violon et animation, à 11 h, Hochschule für Musik Saar. Œuvres d'Abel Ehrlich, Mordecai Seter, Haim Alexander, Tzvi Avni, Paul Ben-Haim. Infos : www.saarbruecker-kammerkonzerte.de

**• The Young person's guide to the orchestra**, de Benjamin Britten, concert pour jeune public, à 11 h, Staatstheater. Une visite guidée à travers un orchestre symphonique et ses instruments (\*1).

**• 2<sup>e</sup> Orgelabend - Lutherchoräle**, à 19h30, Johanneskirche. Stefan Hanschel (saxophone) et Stefan Horz (orgue). Entrée libre. Infos : www.evangelisch-alsaarbruecken.de

**• Blue Notes im Schloss : An Erminig - Plomadeg**, à 20 h, Schloss. Chansons et ballades de Bretagne. Infos : www.rvsbr.de

**Sarrelois :** Klaus Lage, chanteur compositeur, & Güte Gesellschaft - *Blaue Stunde Tour*, à 18h, Theater am Ring. Infos : www.kultopolis.com



Photo : kultopolis.

**Le chanteur compositeur Klaus Lage - 20 albums en 30 années de carrière - fait étape dimanche à Sarrelois. Dernier album : Blaue Stunde. Infos : www.kultopolis.com**

### Opéra

**Sarrebruck :** *Katja Kabanowa*, opéra de Leos Janacek, à 18h, Staatstheater. En langue allemande. La jeune Katja adore son mari Tichon mais sa belle-mère jalouse la pousse dans les bras d'un autre. La culpabilité écrase la jeune femme (\*1).

### MARDI 21

**Danse**  
**Sarrebruck :** *Konjetzky Barros*, deux chorégraphies d'Anna Konjetzky (*ground*) et Liliana Barros (*My name is Legion*), à 19h30, Alte Feuerwache. Ballet du Staatstheater (\*1).

### MERCREDI 22

**Théâtre**  
**Sarrebruck :** *Wenn die Gondeln Trauer tragen - Don't look now*, d'après la nouvelle *Pas après minuit* de Daphné du Maurier, à 19h30, Alte Feuerwache. Avec accompagnement musical par le groupe suédois Next Stop : Horizon. Complet. Un couple endeuillé par la mort de sa fille part se ressourcer à Venise mais d'étranges phénomènes le mènent vers un destin tragique (\*1).

### JEUDI 23

#### Carnaval

**Sarre (sélection)**  
**Rathaussturm** (prise d'assaut de l'hôtel de ville) : Beckingen, 11 h ; Bexbach : 14h ; Dillingen, 14.45 h (suivi d'un défilé) ; Kirkel, 17h ; Lebach, 15 h ; Merzig, 16h ; Medelsheim, 17h ; Neunkirchen, 16h ; Nohfelden, 16h ; Nonnweiler, 17h ; Ottweiler, 15 h ; Ommersheim, 11 h ; Rehlingen-Siersburg, 14h44 ; Rohrbach, 11h ; Saarlouis, 15h45 ; Schwälbach, 15 h ; Tholey, 16h ; Überherrn, 17h ; Völklingen, 14h ; Wadern, 17h ; Wadgassen, 15h30 (suivi d'un défilé) ; Wallerfangen, 15 h (avec défilé) ; Weiskirchen, 18h.

**Weiberfasnacht et Speckball :** Bübingen, Holzäppelhalle, 19h ; Erbach, Sportzentrum, 20 h ; Friedrichsthal, Blsmarckhalle, 19h ; Homburg, Saalbau, 20 h ; Illingen, Illipse, 21h ; Püttlingen, Trimm, 20 h ; Quierschied, Jahnturnhalle, 20 h ; Sarrebruck, Congresshalle, 20 h ; Völklingen, Kulturhalle Wehrden, 20 h ; St. Ingbert, Alte Schmelz, 20 h.

**Sarrebruck :**  
• *Weiberfasnacht - Wild West*, à 20 h, Congresshalle. Bal carnavalesque dans cinq salles avec DJ et deux orchestres live : Elliot et White Chocolate. Infos : www.premabueba.de (voir ci-dessus).

**• Fifty Shades of Hirsch Konfetti**, spectacle carnavalesque avec Schorsch Seitz, Julanda Jochndel et Karl Wilhelm Hünerfeld, à 20 h, Theater Blauer Hirsch. Infos : www.theater-blauerhirsch.de

**Musique**  
**Sarrebruck :** *The Young person's guide to the orchestra*, de Benjamin Britten, concert pour jeune public, à 11 h, Staatstheater. Voir dimanche (\*1).

#### Théâtre

**Sarrebruck :** *Wenn die Gondeln Trauer tragen - Don't look now*, d'après la nouvelle *Pas après minuit* de Daphné du Maurier, à 19h30, Alte Feuerwache. Voir mercredi. Complet (\*1).

\*1) Infos : www.staatstheater.saarland

## sparte 4

# Quatre baroudeurs danois



Quatrième disque pour The De Soto Causus, un groupe atypique de quatre musiciens danois ayant longtemps travaillé avec Howe Gelb (Giant Sand). Après une tournée (ou virée) mondiale, ces baroudeurs sans frontière reviennent en Europe pour des concerts où se mêlent rock poussiéreux, folk métaphysique et country.

**• The DeSoto Causus (Danemark), vendredi 17 février à 20 h, Sparte 4. En première partie : Me in the Forest (Sarrebruck), indie folk. Infos : www.sparte4.de**

## OPÉRETTE

sarrelois

# La Princesse Csardas



Photo : Hans-Jürgen Brehm-Seufert.

Due au compositeur hongrois Emmerich Kálmán, l'opérette *Die Csardasfürstin* (*Princesse Csardas*) a été présentée pour la première fois en 1915 à Vienne. Un gros succès concrétisé par 533 représentations en pleine Guerre mondiale. Loin des tranchées, l'action se déroule au début du XX<sup>e</sup> siècle à Budapest et conte l'amour contrarié d'un prince pour une chanteuse de music-hall alors que lui-même est promis à une comtesse.

**• Die Csardasfürstin, opérette d'Emmerich Kalman, samedi 18 février à 20 h, Theater am Ring, Pfalztheater Kaiserslautern. Infos : www.saarlois.de**

**RÉDING**

La Direction et le Personnel de la Société FERCO à RÉDING ont eu le regret d'apprendre le décès de

## Monsieur Jean Fernand FISCHER

**Retraité**

survenu à l'âge de 86 ans.

Ils s'associent à la peine de la famille et garderont de lui un bon et fidèle souvenir.

**THONVILLE - STRASBOURG**

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

## Monsieur Saïd BRUN

**Pharmacien retraité  
Ancien capitaine d'artillerie  
Chevalier de la Légion d'Honneur  
Croix de Guerre 39-45  
Croix de Guerre T.O.E.  
Croix du Combattant  
Médaille de la Campagne d'Italie, Médaille d'Indochine  
Ancien Président du Rotary club de Thionville  
Ancien Conseiller Municipal de Thionville  
Ancien Membre du Conseil de l'Ordre des Pharmaciens  
Ancien Président  
des Infirmiers Brancardiers Sauveteurs de Thionville  
Ancien Président de l'aéro club de Basse-Moselle**

survenu à Thionville, le 15 février 2017, dans sa 101<sup>e</sup> année, muni des sacrements de l'Église.

La célébration religieuse aura lieu le lundi 20 février 2017, à 10 h, en l'église Saint-Pierre de Thionville, suivie de l'inhumation au cimetière Saint-François de Thionville en toute intimité.

Le défunt repose au centre funéraire Saint-François de Thionville ce jour, à partir de 14h00.

**Merci de vous abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Madame Marie-Françoise BRUN, née FISCHER, son épouse ;  
Monsieur le Bâtonnier Jean-François BRUN, son fils ;  
et toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**LE ROTARY CLUB THIONVILLE**

a le regret de vous faire part du décès de leur ami

## Saïd BRUN

La cérémonie aura lieu le lundi 15 février 2017, à 10 heures, en l'église Saint-Pierre de Thionville.

Notre ami, Past-Président et membre depuis plus de cinquante ans de notre club, a obtenu de hautes distinctions internationales en remerciement pour son dévouement à la cause rotarienne.

**MARSAL**

*« Tu as tant travaillé,  
Tu nous as tout donné.  
Ton cœur si bon s'est arrêté  
pour rejoindre ceux que tu aimais.  
Veille sur nous Maman. »*

Entourée de notre tendre affection, c'est avec tristesse que nous faisons part du décès de

## Madame Solange CALCATERA

**née BORNERT**

survenu à Marsal, le 14 février 2017, à l'âge de 88 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 17 février 2017, à 14 h 30, en l'église de Marsal, sa paroisse.

L'inhumation se fera au cimetière de Marsal.

Madame Solange CALCATERA repose au funérarium Riboulot à Château-Salins.

De la part de:  
Monsieur André Paul CALCATERA, son époux ;  
Bernard et Yolande CALCATERA,  
Jean et Jocelyne CALCATERA,  
Françoise et Jean-Marie VITALEC,  
ses enfants et leurs conjoints ;  
ses petits-enfants et leurs conjoints ;  
Ninon et Léo, ses arrière-petits-enfants ;  
Suzy LE DAIN, sa sœur ;  
ses neveux et nièces,  
ainsi que toute la parenté.

La famille remercie ses infirmiers pour toutes leurs attentions.

Nous rappelons à votre souvenir son fils

## Michel

décédé le 5 janvier 2011.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**GROSBLIEDERSTROFF - SARREGUEMINES - L'HÔPITAL**

*« Tu as tant lutté pour rester avec nous.  
Te voir souffrir était pour nous  
un immense chagrin.  
Que la Paix et la lumière  
illuminent ton repos. »*

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Alfred FINKLER

survenu à Sarreguemines, le mardi 14 février 2017, dans sa 75<sup>e</sup> année, muni des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 17 février 2017, à 14 h 30, en l'église Saint-Innocent de Grosblierstroff.

Alfred repose à la morgue de Grosblierstroff.

L'inhumation se fera au cimetière de Grosblierstroff.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Madame Paulette FINKLER, née SCHNEIDER, son épouse ;  
Emmanuelle et Marjorie, ses filles et leurs conjoints ;  
Anthony, Priscilla, Loane, ses petits-enfants ;  
ainsi que toute la famille.

La famille remercie tout le personnel de l'hôpital Robert PAX pour son dévouement et sa gentillesse.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**METRICH - SENTZICH - CHÂTEAU-RENARD (45)**

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur André SCHIVRE

survenu à Metz, le 15 février 2017, dans sa 82<sup>e</sup> année.

La célébration religieuse aura lieu le vendredi 17 février 2017, à 15 heures, en l'église de Kœnigsacker, sa paroisse.

L'inhumation se fera au cimetière de Metrich.

Monsieur André SCHIVRE reposera à la chambre funéraire de Kœnigsacker, ce jour à partir de 14 heures.

De la part de:  
Madame Marguerite SCHIVRE, son épouse ;  
Madame Béatrice ROLLINGER, née SCHIVRE,  
Monsieur Hubert SCHIVRE et son épouse Valérie GONTHIER,  
Madame Marie-Joseph SCHIVRE  
et son compagnon Michel HERMANN,  
ses enfants ;  
Flavien et Vanessa, Elodie et Anthony, Geoffrey, Quentin, Gaëtan, Margaux, Antoine, Nicolas, Louis, Baptiste, Thibaud, ses petits-enfants ;  
Ilyana, son arrière-petite-fille ;  
ses sœur, frère, belles-sœurs, beau-frère, neveux et nièces,  
ainsi que toute la famille.

Nous aurons une pensée pour son gendre

## Patrick ROLLINGER

décédé en 2015.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**BÉNING-LÈS-SAINT-AVOLD - SERÉMANGE-ERZANGE  
CHÂTEAU-SALINS - STIRING-WENDEL - VALMONT  
FLORANGE - SAINT-AVOLD - COCHEREN**

Nous avons la douleur et le chagrin de vous faire part du décès de

## Madame Yvette LORRAIN

**née MARCHAL**

survenu le 14 février 2017, dans sa 88<sup>e</sup> année.

La célébration religieuse de ses funérailles aura lieu le samedi 18 février 2017, à 10 heures, en l'église de Béning-lès-Saint-Avold.

Madame LORRAIN repose à la chambre funéraire de Merlebach.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

**NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COURONNES.  
Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Claudine et Marcel RATZEL,  
Francine BOUTON,  
Véronique et Jean-Paul ARNOUX,  
Mireille LORRAIN,  
Martine LORRAIN,  
Josiane et Gilbert HENRION,  
Didier et Valérie LORRAIN,  
ses enfants ;  
ses 14 petits-enfants, ses 15 arrière-petits-enfants  
et son arrière-arrière-petite-fille ;  
ainsi que toute la parenté.

La famille remercie le Docteur BROCCHI et le personnel du pavillon Sainte-Marthe de Freyming-Merlebach pour leur gentillesse et dévouement.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**GUELING (ANNEXE DE FREISTROFF)**

Il a plu à Dieu de rappeler à lui

## Monsieur Reinhold KULLING

décédé à Thionville, mercredi 15 février 2017, à l'âge de 85 ans, muni des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le vendredi 17 février 2017, à 14 h 30, en l'église de Freistroff, suivie de l'inhumation au cimetière.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
ses enfants, gendres, petits-enfants et arrière-petits-enfants,  
ainsi que toute la famille.

Nous aurons une pensée pour son épouse

## Madame Anita KULLING

décédée le 24 octobre 2012.

**Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.**

**SARREBOURG**

Nous avons la profonde tristesse de vous faire part de la perte cruelle que nous venons d'éprouver en la personne de

## Madame Thérèse BENDER

**née KLINGER**

décédée à Sarrebourg, le 14 février 2017, à l'âge de 88 ans, munie des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le vendredi 17 février 2017, à 14 h 30, en l'église de Sarrebourg, sa paroisse.

Le corps repose à la chambre funéraire de Sarrebourg

L'inhumation se fera au cimetière de Sarrebourg

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
ses enfants ;  
ses petits-enfants,  
ses arrière-petits-enfants.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**SARREBOURG**

Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Alfred FINKLER

survenu à Sarreguemines, le mardi 14 février 2017, dans sa 75<sup>e</sup> année, muni des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 17 février 2017, à 14 h 30, en l'église Saint-Innocent de Grosblierstroff.

Alfred repose à la morgue de Grosblierstroff.

L'inhumation se fera au cimetière de Grosblierstroff.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Madame Paulette FINKLER, née SCHNEIDER, son épouse ;  
Emmanuelle et Marjorie, ses filles et leurs conjoints ;  
Anthony, Priscilla, Loane, ses petits-enfants ;  
ainsi que toute la famille.

La famille remercie tout le personnel de l'hôpital Robert PAX pour son dévouement et sa gentillesse.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**KUNTZIG**



*« La famille ne se détruit pas,  
elle se transporte.  
Une part d'elle va dans l'invisible  
et ceux qui restent  
se sentent entravés, gardés,  
inspirés par ceux qui sont partis. »  
Antonin-Gilbert Sertillanges*

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

## Madame Marie-Anne WEBER

**née HESS**

survenu à Hayange, le 13 février 2017, l'âge de 94 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 18 février 2017, à 10 heures, en l'église Saint-Quirin de Kuntzig.

Selon sa volonté, son corps sera crématisé à Yutz.

Madame WEBER repose à la chambre funéraire de Yutz.

**NI FLEURS, NI COURONNES, NI PLAQUES.  
Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Gisèle MALBARCH et Olivier HUBERT,  
Patrice et Dominique WEBER,  
Valérie, Didier, Lydie et Brice,  
Emma, Sasha, Camille et Anna,  
ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**TERVILLE - ALGRANGE - CHAUMARD (58)**

## Madame Agnès CRISTINELLI

survenu à Ars-Laquenexy, le 13 février 2017, à l'âge de 60 ans, munie des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 18 février 2017, à 10 h 30, en l'église Saint-Sébastien de Terville, sa paroisse, où l'on se réunira.

Madame CRISTINELLI repose au centre funéraire Saint-François de Thionville.

L'inhumation se fera au cimetière de Terville.

**Il n'y aura pas de condoléances  
à l'issue du service religieux.  
Condoléances sur : www.avis-de-deces.net**

De la part de:  
Monsieur Jean-Marie PAS, son compagnon ;  
Madame Marie-Catherine CRISTINELLI, sa maman  
Madame Nicole STUHLFAUTH, née CRISTINELLI  
et Gilles, son époux  
Madame Liliane CRISTINELLI,  
ses sœurs ;  
Aurore, Magali, Gaël,  
ses neveu et nièces,  
ainsi que de toute la parenté.

La famille remercie l'ensemble du personnel soignant de l'hôpital d'Hayange et de l'EHPAD de Gorze, pour leur gentillesse et leur dévouement.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**BEYREN-LÈS-SIERCK - MONDORF-LES-BAINS  
SANDWEILER - PERL**

Dans la paix du Seigneur s'est endormi

## Monsieur Henri REPLINGER

décédé à la résidence Monplaisir de Mondorf-les-Bains, le 15 février 2017, à l'âge de 82 ans.

La célébration eucharistique sera célébrée le vendredi 17 février 2017, à 11 heures, en l'église de Beyren-lès-Sierck.

L'inhumation se fera au cimetière de Beyren-lès-Sierck, dans le caveau familial.

Monsieur Henri REPLINGER repose à la chambre funéraire de Cattenom.

Une urne sera mise à disposition pour recueillir des dons pour l'entretien de l'église de Beyren-lès-Sierck.

De la part de:  
Madame Monique KNEIP et ses enfants,  
Madame Geneviève NILES et ses enfants,  
ses nièces ;  
André et Christiane BRUNS et leurs enfants,  
Karin BRUNS et ses enfants,  
sa belle-famille.

Nous remercions chaleureusement Madame GOEDERT et toute l'équipe soignante qui lui ont permis de décéder dans la dignité.

Merci pour les marques de tendresse et tous les gestes d'amour à son égard.

Nous aurons une pensée pour son épouse

## Gerti

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**OBERSTINZEL - FÉNÉTRANGE - RÉDING**

*« Tu es mon berger, Ô Seigneur. »*

Nous avons le regret de vous faire part du décès de

## Madame Germaine SCHAEFFER

**née UNTEREINER**

survenu le 13 février 2017, à Sarrebourg, dans sa 89<sup>e</sup> année.

La messe d'adieu sera célébrée le samedi 18 février 2017, à 10 h, en l'église d'Oberstinzel, suivi de l'inhumation au cimetière communal.

Madame SCHAEFFER repose dans le salon Topaze, à la chambre funéraire de Sarrebourg.

Selon sa volonté, les fleurs et les plaques peuvent être remplacées par un don au profit de l'église.

**Prière de s'abstenir de condoléances.  
Les condoléances seront reçues sur registre.**

De la part de:  
sa sœur, ses neveux et nièces.

Nous rappelons à votre mémoire son époux

## Hypolyte SCHAEFFER

décédé le 11 septembre 1975.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**METZ - PIERREVILLERS**



À tous ceux qui l'ont connue, aimée, nous avons le regret de vous faire part du décès de

## Madame Ingrid LEBOUCHÉ

**née NEUMANN**

survenu le 12 février 2017, à Ars-Laquenexy.

Ingrid repose en la maison funéraire « Les Colombelles », chemin de Silvange, à Pierrevillers.

Le culte protestant sera célébré en l'église de Pierrevillers vendredi 17 février 2017, à 9 h 30, suivi de la crémation.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Monsieur Jean-Claude LEBOUCHÉ, son époux ;  
Thibaut et Valérie, son fils et sa belle-fille ;  
Enzo et Timothée, ses petits-fils,  
ainsi que toute la famille et les amis.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**FLEURY - POMMÉRIEUX - SAINT-BENIN-D'AZY (58)**

Entouré de l'affection des siens, c'est avec une immense tristesse que nous faisons part du décès de

## Monsieur Pierre BOUR

survenu à Metz, le 15 février 2017, à l'âge de 81 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 17 février 2017, à 14 h 30, en l'église de Fleury, suivie de l'inhumation au cimetière de l'Est.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Madame Agnès BOUR, son épouse ;  
Monsieur et Madame Patrick BOUR,  
Madame Aurore BOUR,  
ses enfants ;  
Gwladys, Gatién, Jade, ses petits-enfants ;  
Monsieur et Madame Jean-Marie BOUR,  
son frère et sa belle-sœur ;  
ainsi que de toute la parenté.

Une pensée pour son fils

## Eric

décédé le 13 janvier 2006.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**TERVILLE - METZ - CHESNY - THIONVILLE**

Entouré de l'affection des siens, c'est avec une immense tristesse que nous vous faisons part du décès de

## Monsieur Ghislain HUBERT

survenu à Thionville, le 15 février 2017, à l'âge de 76 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 17 février 2017, à 14 h 30, en l'église Saint-Pierre de Thionville.

Monsieur HUBERT repose au centre funéraire Saint-François de Thionville ce jour, à partir de 14 heures.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

**NI PLAQUES, NI FLEURS, NI COURONNES.  
Une urne à dons au profit d'œuvres caritatives  
sera mise à disposition à l'entrée de l'église.  
Condoléances sur www.avis-de-deces.net**

De la part de:  
Madame Gerda HUBERT, née MOSCHNY, son épouse ;  
Madame Nadine LEROY, née HUBERT et Claude, son époux,  
Madame Sandrine LIESENFELT, née HUBERT  
et Jean-Michel, son époux.  
Monsieur Christian HUBERT et Stéphanie, son épouse,  
ses enfants ;  
Alexis, Laetitia, Adrien, Séléne, Sidonie, ses petits-enfants,  
ainsi que toute la famille et ses amis.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**NEUFCHÉF - MARANGE**

Malgré son courage et son amour de la vie, nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

## Vincent ARNAUD

survenu le 15 février 2017, à l'âge de 25 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 17 février 2017, à 14 h 30, en l'église de Neufchef.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Vincent repose à la chambre funéraire de Neufchef, où la famille reçoit de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 19 heures.

De la part de:  
Madame DELETREZ Nathalie, sa maman  
et son beau-père Jean-Philippe ;  
Amandine, sa sœur ;  
ses grand-parents ;  
son parrain et sa marraine ;  
ses oncles et tantes ;  
ses cousins et cousines,  
ainsi que de toute la famille.

La famille remercie l'ensemble du personnel du foyer Bernard Delforge pour son dévouement et sa grande gentillesse.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**METZ**

Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Claude MANDELLI

survenu à l'âge de 71 ans.

Selon sa volonté, ses obsèques ont été célébrées dans l'intimité familiale.

De la part de:  
Monsieur et Madame Roger MANDELLI.

La famille remercie l'ensemble du personnel de l'EHPAD « Les Mirabelliers » de Metz.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**GUERSTLING - CHARTRES - LYON**



« Colombe, quand tu survoleras sa tombe, chantes lui la plus belle des chansons. »

## Madame Catherine LETELLIER

née TERVER

survenu à Guerstling, mardi 14 février 2017, dans sa 95<sup>e</sup> année, munie des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée ce jour, jeudi 16 février 2017, à 10 heures, en l'église de Guerstling, sa paroisse, suivie de l'inhumation au cimetière aux côtés de son mari et de ses parents.

Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.

**SAULNES**

Henryka KAROLEWSKI, son épouse ; Rémy et Joanna KAROLEWSKI, Grégory et Sandra KAROLEWSKI, ses enfants ; Nathan, Noya, Benjamin, Amy, Anya et Luc, ses petits-enfants ; et toute la parenté ont la douleur de vous faire part du décès de

## Monsieur Stéphane KAROLEWSKI

survenu à Vandœuvre-lès-Nancy, le 13 février 2017, à l'âge de 68 ans.

La célébration religieuse se déroulera le samedi 18 février 2017, à 14 h 30, en l'église Saint-Jean-Baptiste à Saulnes.

L'inhumation aura lieu au cimetière communal.

Monsieur Stéphane KAROLEWSKI repose à la chambre funéraire « Le Paradis Blanc ».

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

**LEXY - PARIS - MONT-SAINT-MARTIN**

Madame Katia CHMIELCZYK, sa fille ; Madame Zita ROSATI, sa maman ; Monsieur Joël BOUILLÉ, son compagnon et sa fille Audrey ; Monsieur et Madame Albert ROSATI, Monsieur et Madame Patrice ROSATI, ses frères et belles-sœurs ; Laëtitia et Aline, Christina, Mélissa ; ses neveux et nièces, toute la parenté et les amis ont la douleur de vous faire part du décès de

## Gisèle CHMIELCZYK

née ROSATI

survenu à Nancy, le 13 février 2017, à l'âge de 58 ans.

La célébration civile se déroulera le vendredi 17 février 2017, à 15h30, au centre funéraire de Lexy, suivie de la crémation.

Madame Gisèle ROSATI-CHMIELCZYK repose à la chambre funéraire « Le Paradis Blanc », 2 rue de la Carrière à Lexy, où la famille reçoit de 15 heures à 19 heures.

PAS DE PLAQUES.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

**MARS-LA-TOUR - SERÉMANGE (57)**

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

## Madame Colette LOUIS

née GRILLOT

survenu à Metz, le 14 février 2017, à l'âge de 66 ans.

La cérémonie civile aura lieu le vendredi 17 février 2017, à 10 heures, à la salle omniculte de la chambre funéraire de Jarny, suivie de la crémation.

Madame Colette LOUIS repose à la chambre funéraire Lorraine-Monuments, 2, rue Jurue à Jarny.

PAS DE PLAQUES

De la part de:

- Monsieur André LOUIS, son époux ;
- Céline LOUIS, sa fille ;
- Maxime, Julien, ses petits-enfants ;
- ses frères et sœur, beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que toute la parenté et les amis.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

**AUDUN-LE-TICHE - LONGWY - BASSE-HAM MONT-SAINT-MARTIN**

Monsieur André EHLINGER, son époux ; Madame Sylviane BAUR, née EHLINGER, sa fille et Christian son époux ; Monsieur Jean-Marc EHLINGER, son fils et Laurence son épouse ; Monsieur Hervé EHLINGER, son fils et Murielle son épouse ; Aude et Pierre, Benjamin et Coralie, Estelle et Matthieu, Chloé et Cédric, Théo, ses petits-enfants ; Florent, Camille, Léo, Lili, Romane, Valentin, Armand, ses arrière-petits-enfants, ainsi que toute la parenté vous font part avec tristesse du décès de

## Madame Juliette EHLINGER

née RASKOPF dite « Lili »

survenu le mardi 14 février 2017, à l'âge de 88 ans.

La famille invite toutes les personnes, amis et connaissances, qui l'ont connue et estimée, à participer à la cérémonie religieuse qui sera célébrée le samedi 18 février 2017, à 11 heures, en l'église Saint-François d'Audun-le-Tiche, suivie de l'inhumation au cimetière communal dans le caveau de famille.

Madame Juliette EHLINGER repose à la chambre funéraire Zavatti, salon « Terres Rouges » à Audun-le-Tiche.

Merci de vous abstenir de condoléances.

La famille remercie le personnel de l'Atre du Val-de-Fensch de Fontoy pour sa gentillesse et son dévouement.

Que chacun s'associe à la peine de la famille, en ces circonstances douloureuses, soit ici remercié.

**MONT-SAINT-MARTIN**

Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Maurice Paul BORREL

survenu à Mont-Saint-Martin, le mercredi 15 février 2017, à l'âge de 79 ans.

La célébration religieuse se déroulera le samedi 18 février 2017, à 14 h 30, en l'église Saint-Barthélemy de Mont-Saint-Martin.

Selon sa volonté, le défunt sera transporté au centre funéraire de Lexy pour la crémation.

Monsieur Maurice Paul BORREL repose à la chambre funéraire « Les Camélias », à Mont-Saint-Martin.

De la part de:

- Madame Jeannette BORREL née SIMONE, son épouse ;
- Jean-Philippe et Laurence BORREL, Stéphanie BORREL et Didier PETER, ses enfants ;
- Cloé, sa petite-fille ;
- Ses nombreux neveux et nièces ;
- ainsi que les familles BORREL et SIMONE.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

**THIONVILLE - METZERVISSE - YUTZ - ILLANGE - BASSE-HAM**

Le Conseil d'Administration, la Direction ainsi que l'ensemble du personnel de l'Association Clinique Sainte-Elisabeth ont le regret de vous faire part du décès de

## Gisèle ROSATI

Adjointe de Direction de l'EHPAD Sainte-Elisabeth à Metzervisse

Nous garderons d'elle le souvenir d'une collègue compétente et dévouée.

Nous nous associons à la peine de la famille et lui présentons nos sincères condoléances.

**METZ - KONACKER**

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

## Madame Muriel SAINT-EVE

née PADLO

survenu à Metz, le mardi 14 février 2017, à l'âge de 60 ans.

Un recueillement aura lieu le vendredi 17 février 2017, à 16 heures, en la salle omniculte du crématorium de Metz, 1 impasse des Hauts Peupliers.

Selon sa volonté, son corps sera crématisé.

NI FLEURS, NI PLAQUES.

De la part de:

- Gilles, son époux ;
- Léon, son papa ;
- Jocelyne, Pascale, Myriam, Jérôme, ses sœurs et son frère ;
- Pierre et Jean-Luc, ses beaux-frères ;
- Guillaume, son neveu,
- ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

**TETING-SUR-NIED - VALMONT**

Il a plu à Dieu de rappeler à lui

## Monsieur Stanislas DANEK

survenu à Saint-Avold, le 14 février 2017, à l'âge de 89 ans, muni des sacrements de l'Église.

Le service religieux aura lieu le vendredi 17 février 2017, à 15 h, en l'église de Téting-sur-Nied, sa paroisse, où l'on se réunira.

Monsieur DANEK repose à la morgue de Téting-sur-Nied.

L'inhumation se fera au cimetière de Saint-Avold.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

- Monsieur et Madame Georges DANEK, Monsieur Philippe DANEK, ses enfants ;
- Jonas, Alexis, Anya, Tatiana, ses petits-enfants ;
- Dorothée BLES, sa nièce,
- ainsi que de toute la famille

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

**PAGNY-LÈS-GOIN - LORRY-MARDIGNY**

Ses enfants, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, toute la parenté et les amis ont la douleur de vous faire part du décès de

## Madame Jeanne JENNESSON

née ARNOLD

survenu le 15 février 2017, à l'âge de 73 ans.

Ses obsèques seront célébrées vendredi 17 février 2017, à 14 h, en l'église Saint-Laurent à Pont-à-Mousson, suivie de la crémation à Pont-à-Mousson.

Madame JENNESSON repose à la chambre funéraire chemin de Mousson à Pont-à-Mousson.

Condoléances sur : www.avis-de-deces.net

La famille remercie l'équipe médicale du SSR de Gorze.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

**MARANGE-SILVANGE - METZ - THIONVILLE**

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

## Monsieur Gérard GLORANT

survenu à Strasbourg, le 11 février 2017, à l'âge de 67 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu samedi 18 février 2017, à 10h30, en l'église Saint-Clément de Marange-Silvange, suivie de la crémation.

De la part de:

- Sylvie GLORANT, sa fille ;
- Cathy FAESSEL née GLORANT, sa fille ;
- Hélène et Hugo, ses petits enfants ;
- Noëlle MORANGIS, sa sœur,
- ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

**SERÉMANGE**

Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Anne Marie LENTGEN

née STEY

survenu à Thionville, le mardi 14 février 2017, à l'âge de 86 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 17 février 2017, à 10 heures, en l'église Saint-Joseph de Serémange.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

De la part de:

- ses enfants ;
- ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants ;
- ainsi que toute la famille.

Une pensée pour son époux

## Georges

décédé en 1994.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

### SERVICE ANNIVERSAIRE

**VOLSTROFF - BOUSSE**

« Voilà cinq ans que tu n'es plus là Xavier. Voilà trente ans que tu es partie, Maryline. Les merveilleuses années que nous avons passées avec vous, nos amours, sont gravées dans nos cœurs à jamais. »



**Maryline FELCI**  
1977 - 1987



**Xavier FELCI**  
1984 - 2012

Que tous ceux qui les ont connus et aimés, aient une pensée spéciale, ce 16 février 2017 et ce 21 mars 2017 pour eux.

De la part de: leurs parents, Claire, Loane, ainsi que toute la famille.

### AVIS REMERCIEMENT

**LAMBACH - GROS-RÉDERCHING - ROHRBACH - KALHAUSEN**

Très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que nous avons reçues lors du décès de

## Monsieur Florian BICHLER

Nous remercions les personnes qui par leur présence, leurs dons, leurs messages se sont associées à notre peine.

De la part de:

- ses enfants.

Une messe de trentaine sera célébrée le dimanche 26 février 2017, à 10 h 30, en l'église de Lambach.

**FONTOY**

Tous les membres de la famille sensibles aux nombreux témoignages de sympathie adressés à la suite du décès de

## Madame Charlotte LEMOINE

vous expriment leurs plus sincères remerciements.

Pour tous ceux qui n'ont pu assister à l'office religieux du mercredi 8 février 2017, une messe requiem sera célébrée le dimanche 19 février 2017, à 10 h 30, en l'église Saint-Pierre de Fontoy.

Que tous ceux qui l'ont connue et aimée, se joignent à sa famille et lui accordent en ce jour une prière

### Se souvenir...

- Remerciement
- Messe
- Anniversaire

Service Carnet **Le Républicain Lorrain**

Tél. : 03 87 34 16 50 Fax: 03 87 34 18 55



**BOUSSEVILLER**

Le Curé La Présidente Les Membres du Conseil de Gestion de la Paroisse Annexe Sainte-Odile La Chorale

ont le regret de vous faire part du décès de

## Monsieur Victor SCHOENDORFF

Organiste de la paroisse de 1995 à 2011

Nous garderons de lui le souvenir d'un homme dévoué, disponible et fidèle à son engagement au service de la paroisse.

Nous présentons nos très sincères condoléances à la famille.

**COCHEREN - FALCK - SARRALBE - WIESVILLER**

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

## Madame Monique MULLER

survenu à Metz, le 14 février 2017, à l'âge de 66 ans, munie des sacrements de l'Église.

Le défunt repose à la morgue de Belle-Roche.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

- Martine MULLER, sa sœur ;
- Adrien et Claire, son filleul et sa compagne ;
- Claire et Jonathan, sa nièce et son compagnon,
- ainsi que toute la famille.

Nous remercions le personnel hospitalier de Claude-Bernard pour sa gentillesse, ses bons soins, son dévouement.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

## AVIS DE MARCHÉS

**INJS De Metz**  
**AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE**

ORGANISME PASSANT LE MARCHÉ : INJS de Metz  
49 rue Claude Bernard  
57074 METZ CEDEX 03 - France  
Courriel : m.clemmer@injs-metz.fr

Type de l'acheteur public : Etablissement public national  
Contact : Monsieur Marc CLEMMER  
Principale(s) activité(s) du pouvoir adjudicateur : Santé Education

RÉFÉRENCE DU MARCHÉ : 2017-001

OBJET DU MARCHÉ : Rénovation de 54 chambres dont 4 chambres doubles, 4 chambres PMR, 2 espaces de vie et 2 dégagements, au 1er et 2ème étage de l'internat

DATE D'ENVOI À LA PUBLICATION : 15/02/2017

TYPE DE MARCHÉ : Travaux  
TYPE DE PRESTATIONS : Exécution

CLASSIFICATION DES PRODUITS : Travaux de construction  
CONDITIONS RELATIVES AU MARCHÉ : langue(s) : fr

CONDITIONS DE PARTICIPATION : Critères de sélection des candidatures : Prix des prestations : 40 %  
Valeur Technique : 60 %

NOMBRE DE CANDIDATS :  
PROCÉDURE :  
Mode de passation : Procédure adaptée L'accord est couvert par l'Accord sur les Marchés Publics (AMP) de l'OMC.  
Forme du marché : Ordinaire

PLANNING :  
Date limite de réception des offres : 20/03/2017 à 17:00  
Date prévisionnelle de début des prestations : 04/09/2017  
Date prévisionnelle de commencement des travaux : 04/09/2017

CRITÈRES D'ATTRIBUTION :  
Offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères énoncés dans le règlement de la consultation

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX LOTS :  
Marché allot : Possibilité de présenter une offre pour : l'ensemble des lots  
Lot n°1  
Intitulé : DEMOLITION  
Description succincte : DEMOLITION et dépose de cloisons  
Lot n°2  
Intitulé : PLATRERIE  
Description succincte : PLATRERIE DANS LES CHAMBRES  
Lot n°3  
Intitulé : PLOMBERIE - SANITAIRE  
Description succincte : CREATION DE DOUCHES  
Lot n°4  
Intitulé : ELECTRICITE  
Description succincte : EQUIPEMENT ELECTRIQUE DES LOCAUX  
Lot n°5  
Intitulé : MENUISERIES INTERIEURES  
Description succincte : PORTES - CLOISONS - MEUBLES  
Lot n°6  
Intitulé : REVETEMENT DE SOLS  
Description succincte : REVETEMENT DE SOLS PLASTIQUE EN DALLES  
Lot n°7  
Intitulé : PEINTURE  
Description succincte : PEINTURES DES MURS ET PLAFONDS

RETRAIT DU DCE : Le dossier de consultation est téléchargeable sur la plateforme du www.republicain-lorrain.fr ou sur le site de l'INJS au www.injs-metz.fr.  
Le dossier pourra être retiré, gratuitement, sur ed-rm après de l'architecte du projet : Monsieur Thierry HAMANN - tel.03.87.39.96.99 / e-mail : th.ammann.architecte@orange.fr

VISITE OBLIGATOIRE :  
Prendre contact avec Monsieur Patrice PIERON au 03.87.39.88.56  
ou e-mail : p.pieron@injs-metz.fr

AC798071400

## COMMUNE DE MARTHILLE

**TRAVAUX CONNEXES A L'AMENAGEMENT FONCIER**

**AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE**

1) Identification de l'Etablissement qui passe le marché : COMMUNE DE MARTHILLE  
Mairie - 1 Rue St Arnold - 57340 MARTHILLE  
Tél : 03.87.86.24.40

2) Procédure de passation : Consultation passée en application de l'article 28 du CMP.

3) Objet du marché : Travaux connexes à l'aménagement foncier.

4) Allotissement : Lot(s) : Unique  
Type de travaux : Travaux de voirie, d'hydraulique et de plantation  
Designation des prestations : Création de chemins : 920ml  
Décaissement de chemins : 710m2  
Nettoyage de cours d'eau : 2200ml  
Ouvrage cadre 1000X1000 : 15ml  
Pose d'un collecteur perforé DN315 PVC : 310ml  
Plantation arbustive et arborée : 125ml  
Plantation de sujet arboré sur berge : 22U  
Délais : 60 jours

5) Date de démarrage des travaux : Fin avril 2017.

6) Retrait des dossiers de consultation des entreprises : Par une demande écrite accompagnée d'un chèque pour frais de reprographie de 25€ ou gratuitement par E-mail au format PDF à l'adresse suivante : be@lambert-geometre.fr  
LAMBERT JG et Associés  
33, rue de Phalsbourg  
67260 SARRE-UNION

7) Date de remise des offres : Vendredi 24 mars 2017 de 14h à 18h.

8) Les renseignements administratifs et techniques  
LAMBERT JG et Associés, Pôles bureau d'études - Gilles MULLER : 03 88 00 21 21  
M. Gérard Hieronimus  
Maire de la Commune de Marthille  
AC798145400

## AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

**Marché à procédure adaptée - Articles 42 de l'ordonnance n°2015-899 du 23/07/2015 et aux articles 27 & 34 du décret n°2016-360 du 25 mars 2016**

Objet du marché : Travaux de réalisation du lotissement La Ronceraie (environ 32 lots sur 1.6ha)

Maître d'ouvrage : COMMUNE DE VERNY - 57420

Représentant du pouvoir adjudicateur : M. le Maire

Procédure de passation : Marché à procédure adaptée - Articles 42 de l'ordonnance n°2015-899 du 23/07/2015 et aux articles 27 & 34 du décret n°2016-360 du 25 mars 2016

Consultation du lot suivant suite à une première consultation déclarée sans suite

Consistance du lot : Lot 3 : Espaces verts, mobiliers urbains

Modalités de demande du dossier de consultation : le dossier est à télécharger sur le site : www.marches-securises.fr

Date limite de remise des plis : mercredi 1er mars 2017 à 12 h 00

Lieu de remise des plis : Mairie de Verny - 6, rue de la Mairie - 57420 VERNY -

Transmission électronique - Le pouvoir adjudicateur n'accepte pas les plis adressés par voie électronique.

L'enveloppe portera la mention suivante : Travaux pour la réalisation du lotissement La Ronceraie - Lot n°3 - Ne pas ouvrir.

Conditions de participation et critères d'attribution : Le candidat devra fournir les éléments suivants au titre de la candidature : 1. Formulaire DC1 à jour ou lettre de candidature équivalente remise dans les conditions suivantes : formulaire DC1 groupé daté et signé par tous les membres du groupement ; ou b. formulaire DC1 individuel daté et signé par chacun des membres du groupement ou par le candidat individuel.  
L'attention du candidat est attirée sur le fait que le DC1 ou la lettre de candidature contiennent les déclarations sur l'honneur actualisées et visées aux articles 45 et 48 de l'ordonnance n° 2015-899 du 23 juillet 2015. Aucune autre attestation sur l'honneur n'est nécessaire dès lors que ce formulaire est fourni.

2. Le formulaire DC2 ou les documents équivalents intégrant une déclaration contenant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les travaux, objet du marché, réalisés au cours des trois derniers exercices disponibles.

3. Un document justifiant de la capacité de la personne signataire à engager la société (exemple : extrait Kbis, délégation de signature,...).

4. La preuve de l'inscription sur un Registre professionnel, le cas échéant (extrait Kbis,...).

5. La preuve d'une assurance pour les risques professionnels (attestation d'assurance responsabilité civile professionnelle).

6. La présentation d'une liste des travaux exécutés au cours des cinq dernières années ou à défaut, des certificats de qualification professionnelle (preuve par tous moyens).

7. Une déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat (moyens humains généraux).

8. Une description de l'outilage, du matériel et de l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation de marchés de même nature (moyens techniques généraux).

Des variantes seront-elles prises en considération : oui

Choix de l'offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères pondérés énoncés dans le règlement de consultation : - 40 % : prix des prestations, - 60 % : valeur technique de l'offre.

Jugement du critère "valeur technique" en fonction du mémoire technique, du planning et de la provenance des matériaux, tel que défini ci-dessous : \* Délais (sur 10 points)  
\* Nature et provenance des matériaux (sur 10 points)  
\* Note technique (sur 40 points) - Moyens humains affectés au chantier (sur 4 points)  
- Moyens matériels mis en œuvre sur le chantier (sur 4 points)  
- Description des méthodes d'exécution principales (sur 4 points)  
- Dispositions prises pour garantir la qualité du résultat (sur 4 points)  
- Optimisations éventuelles du délai (sur 4 points)  
- Propositions techniques éventuelles d'optimisation du chantier (sur 4 points)  
- Dispositions prises par l'entreprise pour garantir la sécurité du chantier (sur 4 points)  
- Proposition permettant la diminution des nuisances pour les riverains (sur 4 points)  
- Procédure de suivi et de traçabilité des déchets, recyclage des matériaux (sur 4 points)  
- Mesures prises pour le respect de l'environnement (sur 4 points)

Langue devant être utilisée pour la présentation des offres : le français

Unité monétaire : l'euro

Délai de validité des offres : 120 jours à compter de la date limite de remise des offres.

Services où les renseignements peuvent être obtenus : M. STEIN Commune de VERNY  
Tél : 03 87 52 70 40  
Mairie.vernym@wanadoo.fr

Maître d'oeuvre : Gstudio - Michael OSWALD : 06 22 64 27 86  
m.osswald@greenobyline.t

Nature du groupement après l'attribution (en cas de groupement) : groupement solidaire ou groupement conjoint avec mandataire solidaire.

Gilles MULLER : 03 88 00 21 21  
M. Gérard Hieronimus  
Maire de la Commune de Marthille  
AC798145400

## Ville de Metz AVIS DE CONSULTATION

Nom et adresse officiels du pouvoir adjudicateur : Ville de Metz  
Pôle Mobilité & Espaces Publics - Signalisation  
8 rue Dreyfus Dupont  
57050 METZ.  
Tél. : 03-87-34-57-95.  
courriel : pbrila@mairie-metz.fr

Objet du marché : Fourniture d'enduits à chaud rétro réfléchissant et billes de certification  
Codes CPV : 34922100-7 ; 34922110-0  
Numéro de la consultation : 17014

Type de procédure : Procédure adaptée (article 27 du décret n°2016-360 du 25 mars 2016)  
Type de marché : fournitures  
Les variantes ne sont pas autorisées

Date limite de réception des offres : le 9 mars 2017 à 12h00  
Adresse à laquelle des renseignements d'ordre administratif peuvent être obtenus :

Ville de Metz service Commande Publique, 1, place d'armes B.P. 21025, 57036 Metz Cedex 01  
Tél. : 03-87-55-59-63  
Fax : 03-87-55-59-37

modalités : marches-secure@mairie-metz.fr  
Le Dossier de Consultation des Entreprises est téléchargeable sur le site : http://mairie-metz.emarchespublics.com

Adresse à laquelle des renseignements d'ordre technique peuvent être obtenus : voir nom et adresse officiels du pouvoir adjudicateur  
Date d'envoi : 14 février 2017  
AC797859200

## AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

1. Pouvoir adjudicateur : Association Habitat et Humanisme Lorraine  
81 - 83 rue Saint Georges  
54000 NANCY  
agissant au nom et pour le compte de FHH- Foncière Habitat et Humanisme - Maître d'ouvrage.

2. Procédure de passation : Procédure adaptée de l'article 27 du décret n°2016-360 du 25 mars 2016 relatif aux marchés publics.

3. Objet du Marché. Caractéristiques principales : Construction d'une résidence intergénérationnelle, rue KELLER à TOUL (54200) comprenant 30 logements et leurs annexes.

4. Délais d'exécution et démarrage des travaux : 18 mois comprenant une période de préparation de un mois démarant à la date de notification du marché.

5. Nombre et consistance des lots : Le marché est divisé en un lot : - Lot N° 00 : Fondations spéciales type semelles appuyées sur minipieux.

6. Critères de sélection des candidatures : Dossier technique (60%) se décomposant comme suit : - Références : 10% - Méthodologie de travail : 10% - Qualité du dossier technique : 10% - Moyens de l'entreprise : 15% - Insertion professionnelle des publics en difficulté d'insertion professionnelle : 15%

7. Critères de sélection des offres : Montant de l'offre : 40%  
Voir le règlement de la consultation

8. Date limite de réception des offres : Le 15 mars 2017 à 12 heures. Les dossiers devront parvenir sous double enveloppe, par pli recommandé avec accusé de réception ou remis contre récépissé à l'adresse ci-dessous. Ils comprendront, le cas échéant, l'attestation de visite du futur chantier. Date et heure limites des visites : voir le règlement de la consultation.

9. Adresse à laquelle les offres doivent être envoyées : HABITAT ET HUMANISME  
81-83 rue Saint Georges  
54000 NANCY

10. Modalités d'obtention du dossier de consultation : Un CD contenant le dossier de consultation des entreprises, sous forme informatique, sera remis gratuitement à chaque candidat qui en fera la demande auprès du reprographe : Hélio Service zone artisanale des Sablons  
54670 CUSTINES  
Tél. : 0383247785.  
Aucun dossier sous forme papier ne sera remis aux candidats.

11. Justifications à produire quant aux qualités et capacités des candidats : Voir le règlement de la consultation.

12. Délai minimum de validité des offres : 120 jours à compter du 15 mars.

13. Renseignements complémentaires : - par courrier à l'adresse ci-dessus - par courriel : fharchi@orange.fr

14. Date d'envoi à la publication : 16/02/2017  
RAC79683400

## AVIS AU PUBLIC

COMMUNE DE REDING

**APPROBATION du PLAN LOCAL D'URBANISME Instauration du Droit de Preemption Urbain**

Par délibérations en date du 6 février 2017, le Conseil Municipal de REDING a décidé :  
- d'approuver le Plan Local d'Urbanisme, - d'instaurer le Droit de Preemption Urbain sur l'ensemble des zones U et AU.

Le dossier approuvé est consultable en Mairie et en Préfecture aux jours et heures habituels d'ouverture.

Rémy Sadocque, Maire de Mondelange  
AC798017800

## AVIS AU PUBLIC

COMMUNE DE VIGY

**ENQUETE Relative au projet de déclassément d'une voie communale sise à Vigy-Hessange et dénommée Impasse de la Chapelle**

Par arrêté préfectoral du 14 février 2017 le conseil municipal de Vigy a décidé de procéder à l'enquête préalable au déclassement en vue de son aliénation de la voie communale sise à Hessange et dénommée Impasse de la Chapelle.

Par arrêté N° 10 février 2017 le maire de la commune de Vigy a décidé de mettre en oeuvre de la procédure d'enquête publique préalable au déclassement en vue de son aliénation de la voie communale sise à Vigy-Hessange et dénommée Impasse de la Chapelle.

Cette enquête publique est notamment régie par les articles L. 141-3 et L. 141-4 à R. 141-10 du code de la voirie routière.

Elle se tiendra à la mairie de Vigy pendant quinze jours consécutifs du 04 mars 2017 au 18 mars 2017 aux jours et heures d'ouverture de la Mairie.

A cet effet M. Gérard Guillaume, officier supérieur en retraite, a été désigné comme commissaire-enquêteur par Madame la présidente du tribunal administratif de Strasbourg. Monsieur Philippe Hennequin a été nommé en qualité de commissaire-enquêteur suppléant.

Durant toute la durée de l'enquête, cet arrêté sera affiché à la mairie quinze jours au moins avant le début de l'enquête, publié sur le site de la commune de Vigy http://www.mairie-vigy.fr de même que le dossier d'enquête.

Pendant toute la durée de l'enquête, le public pourra prendre connaissance du dossier et consigner ses observations sur le registre ouvert à cet effet, établi sur feuillets non mobiles, coté et paraphé par le commissaire-enquêteur, tenu à sa disposition à la mairie de Vigy, du 04 mars 2017 au 18 mars 2017 aux jours et heures d'ouverture de la mairie.

Les observations du public peuvent être transmises par courrier au commissaire-enquêteur qui les annexera au registre à l'adresse suivante : Monsieur le commissaire-enquêteur Mairie de Vigy, 4, Place de l'Espérance 57600 Vigy.

Elles peuvent lui être également transmises par voie électronique à l'adresse suivante : contact@mairie-vigy.fr

Afin de recueillir les observations orales et écrites du public, le commissaire-enquêteur recevra à la mairie de Vigy aux jours et heures suivants :  
- le samedi 04 mars 2017 de 09 heures à 11 heures 30  
- le samedi 11 mars 2017 de 09 heures à 11 heures 30

Toute personne peut à sa demande et à ses frais obtenir communication du dossier d'enquête publique auprès du maire dès la publication de l'arrêté d'ouverture de l'enquête.

Un avis au public sera publié quinze jours au moins avant l'ouverture de l'enquête et rappelé dans les huit premiers jours de celle-ci, dans un journal local diffusé dans le département.

Durant toute la durée de l'enquête, cet avis sera affiché à la mairie quinze jours au moins avant le début de l'enquête, publié sur le site de la commune de Vigy http://www.mairie-vigy.fr de même que le dossier d'enquête.

A l'expiration du délai de l'enquête prévu, le registre est clos et signé par le commissaire enquêteur qui disposera d'un délai de 30 jours pour transmettre au maire de la commune de Vigy le dossier avec son rapport dans lequel figureront ses conclusions motivées.

Une copie du rapport du commissaire-enquêteur sera adressée à la présidente du tribunal administratif de Strasbourg.

Le public pourra consulter ce rapport à la mairie aux jours et heures habituels d'ouverture ainsi que sur le site de la commune à l'adresse : http://www.mairie-vigy.fr

M. GRALLAT assurera les permanences en maires afin d'y recueillir les observations écrites et orales du public, selon le calendrier suivant :  
- VERNY - 6 rue de la mairie  
le 10 mars 2017 - de 16 à 12 h  
le 10 avril 2017 - de 10 à 12 h  
- GOIN - 10 rue principale  
le 20 mars 2017 - de 17 à 19 h  
le 31 mars 2017 - de 16 à 18 h.

Des informations sur le projet peuvent être obtenues auprès de Monsieur le Président du SIAHS, 2 rue Pilâtre de Rozier - 57420 GOIN - 03 87 52 55 86 - siahs@orange.fr - Madame Julie VERONA.

Les observations du public recueillies sont tenues à la disposition du public pendant toute la durée de l'enquête dans chaque mairie ainsi que sur le site internet de la préfecture susvisé. Le dossier d'enquête publique est communicable à toute personne sur sa demande et à ses frais auprès du Préfet de la Moselle avant l'ouverture de l'enquête publique ou pendant celle-ci.

Une copie du rapport et des conclusions sera tenue à la disposition du public pendant un an à compter de la date de clôture de l'enquête en mairie de VERNY et de GOIN, à la préfecture de la Moselle, ainsi que sur le site internet des services de l'Etat en Moselle : www.moselle.gouv.fr - Publications - Publicité légale enquêtes publiques - Enquêtes publiques (hors ICPE) .

Le préfet prononce, le cas échéant, par arrêté préfectoral, la DIG et autorise la restauration du bassin versant de VERNY.

AC798199600

## Commune de Mondelange

**AVIS de mise à disposition du projet de modification simplifiée du Plan Local d'Urbanisme**

La commune de Mondelange engage une procédure de modification simplifiée de son Plan Local d'Urbanisme en application des articles L.153-45, L.153-47 et L.153-48 du Code de l'Urbanisme.

La modification simplifiée a pour objet de rectifier une erreur matérielle issue de la modification du PLU de 2012 (page manquante dans le règlement du PLU).

Le projet de modification simplifiée, l'exposé de ses motifs, ainsi que le registre permettant au public de formuler ses observations, seront mis à disposition en Mairie de Mondelange pendant une période d'un mois, du 24 février 2017 au 24 mars 2017 inclus, aux jours et heures habituels d'ouverture, soit : du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00.

Rémy Sadocque, Maire de Mondelange  
AC798017800

## AVIS AU PUBLIC

COMMUNE DE VIGY

**ENQUETE Relative au projet de déclassément d'une voie communale sise à Vigy-Hessange et dénommée Impasse de la Chapelle**

Par arrêté préfectoral du 14 février 2017 le conseil municipal de Vigy a décidé de procéder à l'enquête préalable au déclassement en vue de son aliénation de la voie communale sise à Hessange et dénommée Impasse de la Chapelle.

Par arrêté N° 10 février 2017 le maire de la commune de Vigy a décidé de mettre en oeuvre de la procédure d'enquête publique préalable au déclassement en vue de son aliénation de la voie communale sise à Vigy-Hessange et dénommée Impasse de la Chapelle.

Cette enquête publique est notamment régie par les articles L. 141-3 et L. 141-4 à R. 141-10 du code de la voirie routière.

Elle se tiendra à la mairie de Vigy pendant quinze jours consécutifs du 04 mars 2017 au 18 mars 2017 aux jours et heures d'ouverture de la Mairie.

A cet effet M. Gérard Guillaume, officier supérieur en retraite, a été désigné comme commissaire-enquêteur par Madame la présidente du tribunal administratif de Strasbourg. Monsieur Philippe Hennequin a été nommé en qualité de commissaire-enquêteur suppléant.

Durant toute la durée de l'enquête, cet arrêté sera affiché à la mairie quinze jours au moins avant le début de l'enquête, publié sur le site de la commune de Vigy http://www.mairie-vigy.fr de même que le dossier d'enquête.

Pendant toute la durée de l'enquête, le public pourra prendre connaissance du dossier et consigner ses observations sur le registre ouvert à cet effet, établi sur feuillets non mobiles, coté et paraphé par le commissaire-enquêteur, tenu à sa disposition à la mairie de Vigy, du 04 mars 2017 au 18 mars 2017 aux jours et heures d'ouverture de la mairie.

Les observations du public peuvent être transmises par courrier au commissaire-enquêteur qui les annexera au registre à l'adresse suivante : Monsieur le commissaire-enquêteur Mairie de Vigy, 4, Place de l'Espérance 57600 Vigy.

Elles peuvent lui être également transmises par voie électronique à l'adresse suivante : contact@mairie-vigy.fr

Afin de recueillir les observations orales et écrites du public, le commissaire-enquêteur recevra à la mairie de Vigy aux jours et heures suivants :  
- le samedi 04 mars 2017 de 09 heures à 11 heures 30  
- le samedi 11 mars 2017 de 09 heures à 11 heures 30

Toute personne peut à sa demande et à ses frais obtenir communication du dossier d'enquête publique auprès du maire dès la publication de l'arrêté d'ouverture de l'enquête.

Un avis au public sera publié quinze jours au moins avant l'ouverture de l'enquête et rappelé dans les huit premiers jours de celle-ci, dans un journal local diffusé dans le département.

Durant toute la durée de l'enquête, cet avis sera affiché à la mairie quinze jours au moins avant le début de l'enquête, publié sur le site de la commune de Vigy http://www.mairie-vigy.fr de même que le dossier d'enquête.

A l'expiration du délai de l'enquête prévu, le registre est clos et signé par le commissaire enquêteur qui disposera d'un délai de 30 jours pour transmettre au maire de la commune de Vigy le dossier avec son rapport dans lequel figureront ses conclusions motivées.

Une copie du rapport du commissaire-enquêteur sera adressée à la présidente du tribunal administratif de Strasbourg.

Le public pourra consulter ce rapport à la mairie aux jours et heures habituels d'ouverture ainsi que sur le site de la commune à l'adresse : http://www.mairie-vigy.fr

M. GRALLAT assurera les permanences en maires afin d'y recueillir les observations écrites et orales du public, selon le calendrier suivant :  
- VERNY - 6 rue de la mairie  
le 10 mars 2017 - de 16 à 12 h  
le 10 avril 2017 - de 10 à 12 h  
- GOIN - 10 rue principale  
le 20 mars 2017 - de 17 à 19 h  
le 31 mars 2017 - de 16 à 18 h.

Des informations sur le projet peuvent être obtenues auprès de Monsieur le Président du SIAHS, 2 rue Pilâtre de Rozier - 57420 GOIN - 03 87 52 55 86 - siahs@orange.fr - Madame Julie VERONA.

Les observations du public recueillies sont tenues à la disposition du public pendant toute la durée de l'enquête dans chaque mairie ainsi que sur le site internet de la préfecture susvisé. Le dossier d'enquête publique est communicable à toute personne sur sa demande et à ses frais auprès du Préfet de la Moselle avant l'ouverture de l'enquête publique ou pendant celle-ci.

Une copie du rapport et des conclusions sera tenue à la disposition du public pendant un an à compter de la date de clôture de l'enquête en mairie de VERNY et de GOIN, à la préfecture de la Moselle, ainsi que sur le site internet des services de l'Etat en Moselle : www.moselle.gouv.fr - Publications - Publicité légale enquêtes publiques - Enquêtes publiques (hors ICPE) .

Le préfet prononce, le cas échéant, par arrêté préfectoral, la DIG et autorise la restauration du bassin versant de VERNY.

AC798144000

## AVIS D'OUVERTURE ET D'ORGANISATION DE L'ENQUETE PUBL